

## LUKE

### Ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus-inyung

Anaani ni-warrarrangi na-nimuwaj-jung Luke, ana-wubiba-rruj. Ni-warrarrangi nubagi-wuy na-wurrujung-guy, na-nimuwaj-jung naagi-yung Theophilus. Anaani ana-wubiba ngarranggu-magana ana-mamanunggu ana-lhaawu na-Jesus Christ-jinyung, na-Niwiyayung na-God-jinyung.

*Na-Luke ni-warrarrangi anaani ana-wubiba.*

<sup>1</sup> Guwaj Theophilus, anaani ngawu-lharrganjii nugawi-wuy ana-lhaawu. Nu-marrbuy anaani, arraarrowindi wurru-wurruj wuu-yambini waarrarini, anaani-yung na-God-jinyung ni-wanbini, anaani-rruj ana-lhal ngurru-burraa-rruj. <sup>2</sup> Warraarrowindi anaani wurraarrangaa marri wurraambu-narrini anubani-yung na-God-jinyung ni-wanbini, ana-wulhu-wulhurr-wala ni-mijgalmini na-Jesus. Anubani-yung ngarrambi-magaa ngagurri-wuy ana-lhaawu. Marri anubani-yung wii-rangarrangi wugurru.

<sup>3</sup> Ngaya anaani nga-wawangini anaani ana-lhaawu, maalamburrg-bindiyung. Anaani-yung ana-lhaawu niga na-God-jinyung ni-wanbini-yinyung. Anaani-yung nga-wawangini wu... bani-yunggaj. Anaani-yung nga-wijangani, ari anaani-yung ngaayunggaj, ngangarrarrangi yungguyung wu... banila-yung-galawaj. Danu nga adaba wii-mandhina. Danu nga

nugawaj Theophilus, nagang nundunggal,  
 4 anaani nagang ngunaa-garrarrangi nugawi  
 yungguyung. Nguynju yadhu ba-marrbuy  
 yungguyung anijgubulu anubani-yung-jinyung  
 nunggaawangini-yinyung anaani.

*Ana-angel anggu-yambina nubagi-wuy na-Zechariah-wuy.*

<sup>5</sup> Anubani anu...bani-yunggaj, na-Herod na-king ni-buunggawa-maa wubani-yung-duj a-lhal a-Judea-rruj. Naaynbajung nigaayung naagi-yung na-priest, na-nimuwaj-jung naagi ni-mayini Zechariah. Ngarraagi-yung nga-rangarrina-yung ngarra-ngarrimuwaj-jung Elizabeth.

Anu...bani-yunggaj warra-mi... yn-ngambarawaj, nubagi-yung na-Aaron, ni-burri ni-priest. Naagi-yung na-Aaron-gala, naaynbajung ni-mijgalmini-yinyung, nga naagi-yung na-nimuwaj-jung Abijah niga. Naagi-yung na-Abijah-wala, nubagi na-Zechariah ni-mijgalmini-yinyung niga.

<sup>6</sup> Naawini-yung na-Zechariah marri ngarra-Elizabeth, naawini-yung wini-burri maalamburrg-galawaj na-God-guy. Naawini-yung yungguyung wuguni wurru-marrbuy, winiwu-yandhurrbangaa ana-lhaawu-runggal na-God-jinyung maalamburrg-bindi-yung.

<sup>7</sup> Yagu waari wuguni warra-mijburrayung ambani-wanagaa. Ngarraagi-yung ngaa-Elizabeth waari ambangi-wanagaa warra-wirrig. Naawini-yung wini-burri adaba ngi-ngajiwanggu-maa, marri nigaayung ni-yiwanggu-maa.

<sup>8</sup> Naagi-yung ni-burri bagu ni-mijgalmini, niga naa-ja-jambini-yinyung na-God, wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj. Nigawi-nyinyung warru-mandag na-Abijah-yinyung bagu wurru-burri, wurru-mijgalmini wugurraayunggaj. <sup>9</sup> Anaani-yung anubani-yunggaj, wirrima-nuga-ngudhawawarumaa nuga, nguynju yadhu niga na-God ni-wajbariyn yangi-nyung aynjaabu-nyung. Naagi-yung ni-yanggi-magaa niwu-nangaa wunguban, wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj, lhirribala ni-lhaay. Anaani-yung wurru-yamaa wuguuguni-wugij wiijamaa wugurru. Anaani-yung, na-God niga ni-wajbariyn naagi-yung na-Zechariah nguynju yungguyung buguni ni-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy. Nga ni-yabiyn lhirribala buguni a-wumurrng-guy wubani a-gara. <sup>10</sup> Marri bagu aarabarabalu-rruj, warraawurru-yung warraarrawindi wurru-yambini nigawi-wuy na-God-guy, anubani-yumbaa wugurru wu-nagini-rruj anubagu-rruj ana-lhirribala anubani anu-nguban.

<sup>11</sup> Naagi-yung na-Zechariah ni-lhaay niga bagu lhirribala a-Temple-Manngulg-duj. Niga ni-warranggayn bagu ni-nani aynjaabugij angel wu-lhaay na-Buunggawa-yinyung ni-lharrgang. Wubani-rruj wu-lhaay bagu walawalama-wala ma-nuga-mundugini-rruj ama-nuga a-wunguban-duj, lhirribala bagu a-Temple-Manngulg-duj. <sup>12</sup> Naagi-yung na-Zechariah ni-warranggayn nga ni-nayn, anubani-yung niga ni-wurri-lalmayn marri ni-wurrij-barrwarrangi, ni-dirrngawiiyn-bindiyung, niga ni-yamayn.

<sup>13</sup> Wugurraayung wu-yamayn ana-angel

nigawi-wuy, “Yagi ngaya nimba-yami anaani, Zechariah. Nagang aadanu nuynjambini, niga na-God aadanu ninii-gawanggini nagang. Marri nagang ngaadagu nga-rangarrinaaj ngarra-Elizabeth, ambangi-wanagana wirrig, ambangi-yabang gujuju, nuguni-nyinyung-jinyung. Banu-mayang niga na-nimuwaj-jung ani-mayina John. <sup>14</sup> Anubani-yung-maynji aniimbulwiyn niga, nagang ba-wurrij-galaalarrii, marri ba-dinggina nagang. Warraarrowindi-lhangu wugurru anubani amburru-walaalarrii, <sup>15</sup> niga yamba ani-runggal na-Buunggawa-yinyung.

“Yagi niga ni-wal-ngi ana-wine marri ana-grog. Anubani-yung ana-Manngulg Mawurr wugurru anggu-burraa nigawi-rruj, aninggaambamadhii niga, anubanila-wala aniimbulwiyn-maynji. <sup>16</sup> Naagi-yung ani-yambina ana-lhaawu, nguynju yungguyung warruburru-yung warraarrowindi warra-Israel amburraagina, marri amburru-waliynjina na-Buunggawa-wuy, wugurri-nyinyung-guy na-God.”

<sup>17</sup> Anaani ana-angel ninggu-yambini-wugij. “Nagang na-niwiyaay, ani-ragaana raga-ragij, na-Buunggawa-yung-guy. Ani-wanbina naagi-yung-maynji, niga nguynju yaga na-Elijah-yii. Aniwu-wanagana lhud nigawi-yii. Anubani-yung-maynji ani-yambina-maynji niga, nguynju yadhu warruburru-yung amburraaynjaabu wugurru, warruburru-yung-guy warra-mi-ninyarra-yung marri warra-mijburrayung, amburraadamarr-ngu-burrangijgaynjina wugurru. Warruburru-yung wugurru waari-yinyung ambunu-yandhurbang na-God, marri anubani-

yung amburraaynbijgiyn adaba wugurru, nguynju yadhu amburraawanggina marri amburru-maalamburrg wugurru, nguynju yaga warruburru-yung-jii warraambaambalaman-jii warra-wurru-wurruj. Nguynju yadhu warraawurru-yung warra-wurru-wurruj na-Buunggawa-yinyung, amburru-burraa marri amburraandhurrg-gina wugurru maalamburrg na-Buunggawa yungguyung, niga yamba na-Buunggawa ani-walang adaba lhaalhag.” Daniyung nga wu-yamaa anaani-yung ana-angel, ninggu-magaa niga.

<sup>18</sup> Nigaayung naagi-yung na-Zechariah ni-yambalmayn ana-angel, “Marri ngaya ajigala nga-marrbuy-mang? Ngaya anaani adaba nga-yiwanggu, marri ngayawi-nyinyung ngarragulgu ngigaayunggaj ngi-ngajiwanggu adaba,” ni-yamijgayn wugurri-wuy.

<sup>19</sup> Wugurraayung ana-angel wu-yamayn, “Ngaya-waj anaani Gabriel, ngawu-lhaawu-yarrijgina-yinyung, marri ngaya-waj anaani nga-lhara-yinyung nigawi-rruj na-God-duj wubani-rruj ni-burraa-rruj. Ngaya anaani nganu-yandhurrbangana niga. Niga-waj ngani-lharrgang anaani, marri ngunu-magana, ngunuyayn nugawi-wuy anaani ana-mamanunggu ana-lhaawu. <sup>20</sup> Nagang yamba waari ba-jambarrgini aadanu, anaanila-wala yagi adaba nuynjambi aadanu, ba-ramadhan-ngu-dhidiyn adaba. Nga aadanila-wala ba-yamana ba-burraa... nga anggu-wanbang-gala, bani-yung marri, ba-ramadhan-bawalhang marri ba-yandabalang marri bani-yung ba-yambang. Aadanu yamba

nagang anaani ana-lhaawu waari yamba nagang nimbaa-ngu-jambarrgini ngaya. Anaani ana-lhaawu yijgubulu. Anaani anggu-wanbina wurrugu marri.” Dani-yung wu-yamaa anaani-yung ana-angel.

<sup>21</sup> Warruburru warra-wurru-wurruj wunaa-garrangaa wugurru na-Zechariah badag, anaarabarabalu-rruj-jinyung wurru-burri. “A-yangi yadhu nubagi ni-burraa ana-badag ana-lhirribala, adaba ani-rabalangi niga wubani-yunggaj, yagu ni-yaminggarriyn?” Dani-yung wuu-yamijgaynjini. <sup>22</sup> Marri anubani-yung-maynji ni-rabaliyn niga, yagu waari ani-yambini adaba. “Yagu naagi-yung niga ni-bu-burri, yangi yamba ni-nayn, ari niga ni-wuryarrangi!” wurru-yamayn. Yagu waari niga ani-yambini, marang-bugij niga ni-marang-birbirini, ni-yambini marang-mirri ni-wanbini, bani-yung-bugij, adaba niga ni-yang-ganibiyn.

<sup>23</sup> Anubani-yumbaa niga ni-mijgalmini anubani-rruj ana-Temple-Manngulg-duj, anubanila-wala adaba wu-jadugiiyn. Nga adaba ni-yanggi aanga-wuy.

<sup>24</sup> Wurrugu marri ngijang malgadhaadharri, adaba ngarrubagi-yung nga-rangarrina-yung ngiga adaba ngi-gulmung-mundurr-mayn.

Nga anubanila-wala ngi-yanggi adaba warruburrala-wala. <sup>25</sup> Ngiga ngi-yamayn adaba, “Anaani ngaya na-Buunggawa nganiman.galagana ngayawi-wuy. Yagi adaba ngaya anaani ngaambuli warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy anaani. Aadanu adaba ngaya nganii-garra-

yarini niga.” Dani-yung ngi-yamaa. Ngarraagi-yung ngi-yanggi, nga ngi-bu-burri ngiga ngi-lhalga. Marri anubani-yung ngi-burri marang-aynjaabugij na-labama.

*Ana-angel anggu-yambina ngarrubagi-wuy ngarra-Mary-wuy.*

<sup>26</sup> Anubanila, nubagila-wala naaynbaj-gala na-labama, nigaayung na-God ni-lharrgang anubani-yung ana-angel wubani-yung-guy aanga a-Nazareth, wubani arunggal-uj a-lhal Galilee. <sup>27</sup> Ngarraagi-yung ngarra-ngalaynjinyung ngigaayung, ngarrarrimuwaj-jung Mary. Naagi-yung niga wunu-lhalamayaa, na-walyinyung, na-nimuwaj-jung Joseph. Nigawi-nyinyung warru-mandag naagi-yung na-king-jinyung na-David. Naawini-yung wurrugu waari ambini-yagaynjini wuguni. <sup>28</sup> Anaani-yung ana-angel wu-yanggi buguni ngigawi-wuy, marri nginggu-yamijgayn ngiga, wu-yamayn, “Mary, nagang aadanu na-Buunggawa adaba nini-walganmaa, marri nagang adaba niiniinggarra-ngu-burraa nugawirruj,” wu-yamaa dani-yung.

<sup>29</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung adaba ngi-walharaguni. Ngi-yambini ngigaajbaj, “Anaani yuga wu-lhaawu-yaminggarrina anaani lhaawu wugurru? A-yangi yungguyung anaani ngaya nganggu-magana?” Dani-yung ngi-yamayn.

<sup>30</sup> Wugurraayung ana-angel nginggu-magayn, “Yagi ngaya anaani nimba-yami, Mary. Na-God niga ni-walaalarrii nugawi-wuy. Marri nagang

aadanu nini-walgaṅmaa adaba. <sup>31</sup> Nagang aadanu bamba-waṅagana daju gujuju lhirribala, nugawi-rruj. Nubagi-yung wirrinyung banu-yabang walyinyung na-nimarig. Marri nubagi-yung banu-mayang na-nimuwaj-jung Jesus. <sup>32</sup> Niga naadagu ani-runggal-windiyung. Marri ani-mayina niga na-niwiyayung naagila-yinyung anaarrwar-inyung. Naagi anaagajij-dharrmani adaba niga na-king David-jinyung, wubani yaga warra-mi... yn-ngambara-waj. Niga-waj yamba God naadagu anu-buunggawa-wana, ani-ragaana yungguyung. <sup>33</sup> Niga naadagu ani-ragaana, warruburru-yung-guy warra-Israel, burru-yung nga, na-Jacob-jinyung warrumandag, anggu-wuguuguni aadanu adaba. Nigaaj-bugij ani-ragaana adaba, ani-wandhawuguuguni, niga ambani-narii yungguyung, warruburru-yung warra-wurru-wurruj, aniwij-garrarra-gana yadhu, yagi ni-mudadbi.” Dani-yung wu-yamaa anaani-yung ana-angel, nginggu-magaa ngiga.

<sup>34</sup> Yagu ngigaayung ngi-yambalmayn, ngi-walharaguni yamba, ngi-yamayn “Marri yuga anaani anggiijaminggarrina anggu-waṅbina? Yagu ngaya anaani waari ngandaaynji-yaay warra-walya,” ngigaayung ngi-yamayn.

<sup>35</sup> Wugurraayung ana-angel wu-yamayn nginggu-yamijgayn, “Anaani Maṅngulg Mawurr yamba wugurru anggu-yaarri nugawiwuy, ana-lhud nigawi-nyinyung na-runggal-yung-jinyung anggu-burraa nugawi-rruj. Aadanula-wala, naadagu na-wirrinyung ani-mayina ani-maṅngulg, marri na-God-



jinyung na-niwiayang niga. <sup>36</sup> Baawanggina nagang! Ngarrubagi ngaa-Elizabeth, nugawinyinyung niingilgurmaynjiyn-jinyung, ngarra-ngajiwanggu-nyung, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr wugurru wurru-yamaa, ‘Waari ngarrubagi ambangi-wanagaa warra-wirrig ngiga,’ wurru-yamaa anaani-yung warruburru-yung warra-wurru-wurruj. Yagu ngigaayunggaj bawa adaba winyig wangi-wanagana, anaanilawala adaba marang-aynjaabugij marri jarrangay naagi na-labama. <sup>37</sup> Na-God-maynji niga anubani ani-wijangayii, yagu bani-yung nga ani-wanbina. Waari anaaynbaj ninggumudadbijgi niga.” Dani-yung wu-yamaa anaani-yung ana-angel.

<sup>38</sup> Ngigaayung ngarra-Mary ngi-yamayn, “Yii, yijgubulu, gaya anaani na-Buunggawa-yinyung, marri nganu-yandhurrbangana-yinyung niga. Nigawi-nyinyung ana-lhaawu, anubani-yung anggu-wanbina ngayawi-wuy,” ngi-yamayn ngiga. Marri anubani-yung ana-angel wu-yanggi adaba ngigawi-wala.

*Ngarra-Mary angi-yanggi ngaa-Elizabeth-guy.*

<sup>39</sup> Anubanilawala, ngarra-Mary ngi-lalaggiyn marri adaba ngi-yanggi yuuguni ama-nuga-wuy, maarra-landhirngindi-wuy, wubani aanga, wubani a-runggal a-lhal wugurru wu-mayini Judah. <sup>40</sup> Wubani ngiga ngi-yanggi buguni na-Zechariah-wuy. Ngi-yabiyn. Nga Mary-wala ngiga ngaa-gadiyn ngaa-Elizabeth-guy.

<sup>41</sup> Ngigaayung ngaa-Elizabeth ngi-wawanggini. Nga warrubawi-yung warra-gujuju wu-wirbirini

ana-lhirribala ngigawi-rruj adaba. Anubani-yung adaba Manngulg Mawurr ngarraagi-yung ngiga ngiindharwiiyn, ngaa-Elizabeth.<sup>42</sup> Marri ngiidangi yanggarrwar-mirri, “Nagang aadanu yamba na-God nagang nini-walganmaa, waari warruburru-yung-jii wugurru warra-mananung-jii-magaa. Marri naagi-yung niga nu-walganmaa, na-gujuju-nyung anubagu ana-lhirribala ni-burri-yinyung.<sup>43</sup> Anaani gaya mamanunggu-windiyung nganiini ngayawi-wuy, nagang aadanu nuynjaggi anubagala, nimba-wagarangi, nagang yamba aadanu ngarriibi-yung nagang na-Buunggawa-yinyung marri ngayawi-nyinyung niga.<sup>44</sup> Marri baawanggina, aadanu adaba anubani-yunggaj ngunu-yaynjangani, nigaayung na-gujuju-nyung ni-wirbirini ngayawi-rruj, niga yamba ni-wawangini, marri ni-walaalarrangi niga.<sup>45</sup> Na-Buunggawa niga naniigajij-majгаа, nagang yamba aadanu nu-ngu-jambarrgiin nigawinyinyung ana-lhaawu, ani-wanbina-yinyung.” Dani-yung yigaj ngi-yamaa ngarra-Elizabeth ngarraagi-yung.

*Ngarra-Mary angunu-warraarriwana na-God.*

<sup>46</sup> Ngigaayung ngarra-Mary ngi-yamayn, nguyambalmayn,

“Ngaya adaba nganu-warraarriwana na-Buunggawa, gaya nga-yamana, ni-runggal niga, ni-Buunggawa.

<sup>47</sup> Marri gaya anaani nga-dinggina adaba, niga yamba na-God, niga ngani-wiri-ganayinyung.

48 Ngaya anaani nga-burraa nga-wirrig-  
bindiyung,  
marri ngaya anaani nganu-  
yandhurrbangana-yinyung.

Yagu God nigaaj-bugij niga ni-wawanggina  
ngayawi-wuy, marri ngani-man.galagana.  
Wugurru warruburru warra-wurru-wurruj  
amburru-lhamarrii-yinyung, marri  
amburru-yambina-yinyung ngayawi-  
nyinyung ana-lhaawu, niga na-God, ngaya  
ngaaniigajij-majгаа, wugurru amburru-  
yamana yungguyung.

49 Yagu yamba nigaaj-bugij na-wada-wada-  
jung. Marri ni-wanbina yij-mamaalang-  
galawaj ngayawi-wuy.  
Ana-muwaj nigawi-nyinyung, wu-  
manngulg.

50 Ngagurru warra-wurru-wurruj ngaanu-  
yandhurrbangana-yinyung ngagurru  
nigawaj-bugij adaba, na-God niga  
ngarrani-man.galagana anaani ngagurru.  
Marri ngagurri-nyinyung warruburru  
warra-mijburrayung marri warruburru-  
yung anaadhaadharri-yinyung  
wugurraayunggaj.

51 Na-God niga ni-wanbina yij-mamaalang-  
galawaj, niga yamba ni-wada-wada-  
jung. Marri warruburru-yung wugurraayung  
wuu-lhama-lhamina-yinyung, wugurru  
yamba wurru-wawanggina anaani wii-  
galadi. Yagu na-God niga ambani-  
man-jarramijgang warruburru-yung,

marri ambani-manda-libi-libawana niga waadurru-yung.

- 52 Yagu warruburru-yung wugurraayung waarunggu-runggal, wurru-wada-wadadgina-yinyung, warruburru-yung ambani-barawudang wugurru.

Yagu warruburru-yung wugurraayung wurru-yaal-murramurra-yinyung, marri wugurru ambani-runggal-wang wugurru.

- 53 Marri warruburru wugurraayung wurru-marryaadii-yinyung, ambaniiyii mamanannggu ana-marrya wugurru.

Yagu warruburru-yung wugurraayung warraambaambalal, ambani-lharrgang amburru-mamar wugurru.

- 54 Yagu ngagurru anaani warra-wurru-wurruj warra-Israel, nigawi-nyinyung warrumandag, nguunu-yandhurrbangana-yinyung niga, ngarrani-manmani ngagurru.

Niga yamba ni-wawanggina-wugij ngagurriwuy anaani, ngarrani-man.galagana-wugij ngagurru niga.

- 55 Anaani wiij-nguynju wugurru, ni-yambini-yinyung anu...bani-yunggaj, warruburru-yung-wuy warra-miyn.ngambara-wuy, marri na-Abraham-guy marri warruburru-yung wuu-lhamarrangi-yinyung. Danu nga ana-lhaawu anaani anggu-burraa anggij-buguuguni-wugij wugurru.”

Dani-yung nga, ngi-yamaa ngarraagi-yung ngarra-Mary.

<sup>56</sup> Anubanila-wala adaba, ngarraagi-yung ngarra-Mary ngi-burri ni-wulaynbaj-gala nalabama, anubagu wugurrngi wingiinggarra-ngu-burri ngarraagi-yung ngaa-Elizabeth.

Anubanila-wala adaba ngiga ngiigiyn ngigawiwuy aanga-wuy.

*Na-John nubagi ambaniimbara-ngambijganyinyung, aniimbu<sub>l</sub>wiyn.*

<sup>57</sup> Anubanila-wala adaba malgadhaadharri, ngarraagi-yung ngaa-Elizabeth ngunu-yabayn ngigawinyinyung naagi-yung na-wirrinnyung, na-ni-marayung.

<sup>58</sup> Ngigawinyinyung warra-mijalgur-yung marri warruburru wurraangarra-yagaynjini-yinyung, anaani-yung wurraawangini ana-lhaawu adaba, naagi-yung na-Buunggawa ngu-man.galagaa windiyung ngarraagi-yinyung ngiga. Marri anubanila wugurru wurru-walaalarrangi windiyung ngigawiwuy adaba.

<sup>59</sup> Manubama-yung mana-miyn.nganga marang-aynjaabugij marri muulawaa wurrugu, warruburru wurru-burri-yinyung wurru-mundugaa, naagi-yung adaba wunu-wulmurgaa, na-wirrinnyung niga. Wurru-yamaa-wugij wugurru wurraandha-wuguuguni. Naagi-yung wunaa-ngaynbandangi niga ambunu-mijguni Zechariah, wurru-yamaa, nguynju yaga naninyarra-yung-jii wubani yaga a-muwaj, ambini-miyn-nguynju-magaa wuguni.

<sup>60</sup> Yagu ngigaayung ngaa-rriibi-yung ngiga ngiyamayn, “Yagi yagi aadanu! Naagi animayina John, niga.” Dani-yung ngiyamayn.

<sup>61</sup> Yagu wugurraayung wurru-yamayn, “Anaaji nagang waari amburru-mayini aadani-yung-jii ana-muwaj, nurraalgurmaynjini-yinyung.” Daniyung wurru-yamayn wugurraayung. <sup>62</sup> Marri wunu-yandhawiwandi naagi-yung marang-mirri wurru-yamaa, nigawi-wuy na-ninyarra-yung-guy, “Aniga-yung yuga ana-muwaj ngaanu-mij-giyn naagi?” wurru-yamayn.

<sup>63</sup> Nigaayung wani-yandhawayn marang-mirri, marri niwu-wurrurriyn ana-rangag, nga wunaa-jurangi, bani-yung marri nu-mij-garrarrangi adaba, “Na-ni-muwaj-jung John.”

Yagu warraawurru-yung wunu-miyn-nayn-gala wubani a-muwaj, wurru-wurri-lalmayn wugurru.

<sup>64</sup> Anubanila-wala adaba lhugaajgiyalawaj anaani-yung, naagi-yung na-Zecharaiah ni-ramadhan-bawalhiyn, marri ni-ramadhan-birbiriyn niga, anaani-yung ni-yandabaliyn adaba ni-yambini. Adaba anubanila-wala nigaayung nu-warraarriwaa na-God-guy.

<sup>65</sup> Yagu adaba warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wurri-lalmayn-bindiyung niga. Warraawurru-yung anubanila-wala wunu-wurryuwini niga naagi-yung adaba, warruburru-yung anuwaagu-yinyung anaangaarrwar-yinyung wurru-burri mana-nuga-rruj, anubani-yung wuu-yanga-yanguynjini anaani ana-lhaawu, wuu-yambiynjini wugurru.

<sup>66</sup> Marri anubagu-yinyung wurru-wawanggin-yinyung anubani wurru-wuguuguni-wugij wugurru wirriijanga-yangani, na-gujuju-jinyung,

“Yangi-nyung yuga naagi na-gujuju-nyung niga? Ari niga ani-runggal.” Dani-yung wurru-yamaa. Yijgubulu windiyung naagi-yung na-Buunggawa niga nu-rangarrangi marri nu-manmangi na-wirrinjung.

<sup>67</sup> Naagi-yung na-ninyarra-yung na-Zechariah niga, niindharwiiyn Manngulg-mirri Mawurr windiyung, marri naa-jambini nigawi-wuy na-God-guy. Ni-yamaa niga,

<sup>68</sup> “Ngaanu-warraarriwana nigawi-wuy na-Buunggawa marri na-God ngagurri-nyinyung niga, ngagurru warra-Israel anaani.

Niga yamba ni-yaarri ngagurri-wuy, ngarranii-gurrij-ngu-burraa yamba ngagurru anaani, marri ngarrani-wirigayn ngagurru, nigawi-nyinyung yamba anaani warra-wurru-wurruj adaba.

<sup>69</sup> Marri niga ngarranii-jarrijgina ngagurri-wuy nigaayung nubagi-yung naaynbajung ngaambani-wiri-gana-yinyung, nubagi niga ani-wada-wadaq-bindiyung.

Marri warru-mandag nubagi na-David-jinyung, nubagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung na-God niga.

<sup>70</sup> Nguynju yaga ni-yambini na-God anu... bani-yunggaj, wani-yyini warruburru-yung yaga wunaa-ja-jambini-yinyung niga, warruburru-yung wugurru warra-walya-walya wurru-manngulg. Anaani-yung wurru-magini ana-lhaawu warruburru-wuy.

- 71 Yaani-yung ana-lhaawu na-God ni-yamaa, 'Ngaya anaani anamba-wiri-gana, warruburru-yung-gala nambi-margirii-yinyung, marri warruburru-yung nambi-wurrij-bangana-yinyung, nugurru' ni-yamaa na-God.
- 72 Anaani-yung ngarrani-lhalamayaa ngagurru warruburru-yung warra-miyn-ngambarawaj, anaani na-God ni-yambini, ni-yamaa, 'Ngaya anaani anamba-man.galagana, nugurru aadanu,' ni-yamayn dani-yung, ngarrani-lhalamayaa ngagurru, ni-wij-mandhangi anaani ana-manngulg ana-lhaawu. Ana-yimbaj anaani ni-wawanggina anaani-yung adaba ana-lhaawu, ani-wanbina, ngaambani-man.galagana yungguyung ngagurru.
- 73 Niga nu-lhalamayaa, ngagurri-nyinyung nababa na-Abraham.
- 74 Ni-yamaa, 'Aadanu anamba-manmani nugurru, warruburrala-wala nambi-wurrij-bangana-wala-yinyung, nguynju yadhu ngii-yandhurrbangana yungguyung ngaya maalamburrg, waari yadhu nuu-dirrngawi nugurru.
- 75 Nguynju yadhu numburru-burraa numburru-manngulg, numburru-maalamburrg-bugij ngayawiwuy, anggu-wuguuguni.' Ni-yamaa anaani-yung na-God niga."



Naagi-yung niga na-Zechariah ni-yambini-wugij.

<sup>76</sup> “Marri nugawaj danu nigi, nagang-maynji bangambara-mang, aadanu ambu-yamana, ambi-wurryuwina, ‘Naa-ja-jambina-yinyung niga naagi, na-runggal-yung na-God,’ ambu-yamana.

Nagang aadanu ba-yaarri raga-ragij na-Buunggawa-wuy, nguynju yadhu nagang bamaandhurr-gana manaadi nigawinyinyung raga-ragij-gaj.

<sup>77</sup> Marri bamba-yiyina nagang warra-wurru-wurruj, nguynju yadhu niga na-God yung-guyung ambani-wiri-gana yadhu niga.

Anaani wiijamana, nguynju yadhu ambaniigajij-garruna wugurri-nyinyung aniij-galaaladi.

<sup>78</sup> Niga yamba ngarrani-man.galagana windiyung ngagurru.

Naagi-yung na-God niga nubagi-yung anu-lharrgang anubagala anaarrwar-wala, nubagi-yung naaynbajung. Naagi-yung niga, nguynju yaga arrarra-yii wu-burraa-yii wu-yamana, niga ani-yamana. Ani-wabarra-milhii niga anaanu-wuy ngagurri-wuy.

<sup>79</sup> Anaani ngagurru ngurru-burraa waangamudirruj,

ana-lhirribala-rruj waangudumana-rruj  
ana-ngawij-jinyung.

Yagu nubagi naaynbajung, ani-yamana nguynju anaarrarra-yii,

niga ngambani-bajiyina amiga-yung man-aadi magurru, nguynju yadhu ngaambu-lhamaamura anaani.”

Dani-yung nga, ni-yamaa ni-yambini na-Zechariah niga.

<sup>80</sup> Anubanila-wala, naagi-yung na-wirrin-yung na-John yingga adaba ni-warradiyn. Marri ni-burri maalamburrg-bindiyung naagi-yung niga.

Anubanila-wala adaba ni-yanggi yuuguni a-lhal-andarrg-guy. Wurrugu marri adhaadharri, anubani-yung ni-yiyijgiyn niga wugurri-wuy warra-wurru-wurruj-guy warra-Israel, wunu-nani niga.

## 2

*Ngarra-Mary angunu-yabang na-Jesus.*

*Matthew 1:18-25*

<sup>1</sup> Anubani-yunggaj na-John nubagi waniimbara-ngambijgaa-yinyung ni-wirrig-gaj, nubagi-yung na-wurrujung na-runggal-yung na-Caesar na-Augustus, ni-yandharrgiyn lhaawu, ni-yamayn, “Warraarrawindi-lhangu warruburru warra-wurru-wurruj anubani amburru-mij-garrarrina.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>2</sup> Anaani-yung wubani-yunggaj, a-wulhu-wulhurr-waj anaani-yung wirriirranggi, ana-muwaj. Nubagi-yung naaynbajung ni-buunggawa-maa, na-nimuwaj-jung naagi-yung Quirinius, anubani ni-burri ana-lhal Syria. Wugurru wunu-mayaa naagi-yung ni-governor niga. <sup>3</sup> Warruburru-yung warraarrawindi

warra-wurru-wurruj wurru-yanggi, wubani-wuy wugurri-nyinyung-guy arrgi-yung-guy a-lhal, wurru-mulu-libawini, a-lhal-aynbaj-baj a-lhal wurru-mandag-dajaarrangi wurru-yanggi. Yagu anaani-yung wugurri-nyinyung ana-muwaj anubani waarrarrini.

<sup>4</sup> Nigaayung naagi-yung na-Joseph, niga ni-yanggi, anubanila ana-Nazareth-gala ni-yanggi. Wubanila-wala a-runggal a-lhal Galilee. Ni-yanggi buguni Judea-wuy, wubani aanga wu-mayini Bethlehem. Marri bagu Bethlehem-duj, nubagi niga na-king David niimbułwiyn wu... bani-yunggaj. Nigaayung na-Joseph ni-yanggi anubuguni, nigawi-nyinyung yamba warru-mandag na-David-jinyung.

<sup>5</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-Mary wunu-lhalamayaa na-Joseph niga. Ngarraagi adaba ngi-wurrij-mundurr ngiga. Naawini-yung adaba wini-yanggi nguynju yadhu bagu yungguyung ambini-mij-garrarrini wuguni, nanimuwaj-baa. <sup>6</sup> Wini-yanggi Bethlehem-guy. Anubani-yung adaba wiij-dhamun.gurg-maa, wu-wurrij-barubaj-maa, warra-wirrig.

<sup>7</sup> Wini-waliyn adaba Bethlehem. Yagu waari ambiniwu-lhangarrmaa nubini-yung anaanga ambini-burri-yinyung ambini-yaay-yinyung, ar-raarrawindi yamba warraawurru-yung wurru-yanggi anubuguni, wirri-dhangayn anubani-yung anaanga. Wini-burri bagu wubani-rruj wubu-burri-rruj a-bulugi, a-gara.

Anubanila-wala adaba, ngunu-yabayn na-nimarayung naagi-yung, ngunu-malaamarr-gayn-jinyung niga. Naagi-yung ngunu-warraabaabaa

manubama-yung mana-yaali. Anubani ngunu-burriyn wubani-rruj a-lhabara a-bulugi-rruj ngunu-nguni-rruj-jinyung a-marrya, buguni naagi-yung ni-lhabara-ngandhadhi niga.

*Warruburru-yung wuu-rangarrii-yinyung ana-jib amburru-yaarri.*

<sup>8</sup> Anubani-rruj ana-lhal waadurru-yung wuu-rangarrangi ana-jib miyn.ngu. Wurru-bu-burri aarabarabalu-rruj bagu. <sup>9</sup> Nga anubani-yung angel na-Buunggawa-yinyung wu-rabaliyn. Anubani-yung runggal waabarra-milhangiyuwaagala na-Buunggawa-wala. Anubani-yung waabarra-milhangiyugurri-rruj. Marri wurru-wurri-lalmayn-bindiyung wugurru warraawurru-yung.

<sup>10</sup> Wugurraayung ana-angel wanggu-magayn, “Gurruwaj, yagi nugurru nurru-dirrngawi. Numburraawanggina! Anaani ngana-magana anaani mamanunggu lhaawu. Warraarrawindihangu warra-wurru-wurruj anubani-yung amburru-walaalarrii anaanila-wala angguwanbina-maynji. <sup>11</sup> Ana-yimbaj naadagu nawirriyung niimbulwiyn nugurraa yungguyung, wubani-rruj ana-wumurrng na-David-jinyung. Nigaayung nambani-wiri-gana-yinyung nugurru, na-Christ, na-Messiah, na-Buunggawa.” Daniyung wu-yamaa. <sup>12</sup> “Anaanila-wala anubani-yung adaba nugurru numburru-marrbuy. Anubani-yung numbunu-lhangarmang niga nubagi-yung nawirriyung. Anubani-yung ni-warraabaabina nubagi niga yaali, anubani-rruj nguyu-nguyii-rruj a-marrya a-bulugi-rruj

a-lhabara, bagu nga, ni-murrghulhaa niga.” Dani-yung wu-yamaa anaani-yung ana-angel, wanggu-magaa.

13 Yagu lhugaajgiyalawaj anubani-yung anaarrawindi ana-angel wu-ngarra-daba-rabaliyn adaba, alangi wubani-wuy adaba aaynbaj-guy a-angel-wuy wugurru. Anaani-yung adaba wugurru ninggu-warraarriwaa na-God. Anaani-yung wu-yamaa,

14 “Anaani nguunu-warraarriwana ngagurru na-God anaarwar-yinyung.

Yagu warruburru wugurraayung anaaban-duj-jinyung wurru-burraa warra-wurru-wurruj, warruburru wunu-walaalarrijgana-yinyung niga, warruburru amburru-burraa ambuu-lhamaamura nigawi-rruj,”

Dani-yung wu-yamaa anaani-yung anaarrawindi ana-angel.

15 Yagu anubanila-wala ana-angel adaba wu-yanggi wu-ngarra-gagini arrwiyaj. Yagu wugurraayung warraawurru-yung wuu-rangarrangarrangi-yinyung ana-jib anaani-yung wuu-yambiynjini bagu adaba, wurru-yamijgaynjini, “Yingga ngaambu-yaarri Bethlehem-guy, marri ngaambu-milgina, ngaambu-warranggana wubani waanbini-yinyung, wubani-yung na-Buunggawa ngarrani-bajijgayn-jinyung,” wurru-yamayn dani-yung.

16 Warraawurru-yung adaba lhugaajgiyalawaj wuu-ngarra-lalagiiyn, marri wurru-yanggi, wurru-ngulu-ngulubini. Marri warra-lhangarmayn, ngarra-Mary marri na-Joseph

marri nubagi na-wirrinyung. Wubani-rruj a-bulugi ngunu-nguni-rruj, bagu ni-murrgulhi, ni-lhabara-ngandhadhi, na-Jesus. <sup>17</sup> Marri warraawurru-yung wurraarranggayn. Marri warra-magaa warruburru warra-mulung-arrgi-wuy, anaani wurru-magini anubani-yung wanggu-magaa-yinyung wubani a-angel, anaani-yung ana-lhaawu nubagi-yung-jinyung na-wirrinyung-jinyung.

<sup>18</sup> Yagu warruburru warra-mulung-aynbaj wurraawangini-yinyung, wurru-wurrij-galaalarrangi, anubani-yung-jinyung waadurru-yung wurru-magini-yinyung.

<sup>19</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-Mary anaani-yung ngi-wuguuguni-wugij ngi-wawangini, ngiwu-wanagaa ana-lhaawu ngi-wandha-wuguuguni ngiga.

<sup>20</sup> Yagu warraawurru-yung wurru-rangarrangi-yinyung adaba wurraagiyn. Warraawurru-yung wunu-warraarriwaa na-God-guy. Anaani-yung wurru-yambini anubani-yung-jinyung anij-mamaalang na-God-gala, anubani-yung wurraarra-nani-yinyung marri anubani-yung wurraawangini-yinyung. Anaani adaba wiij-nguynju wubanila-yung-galawaj a-angel-inyung wanggu-magaa wugurru.

<sup>21</sup> Manaama-yung mana-miyn.nganga marang-aynjaabugij marri muulawaa, naagi-yung adaba na-wirrinyung wunu-wulmurr-gaa niga. Yagu naagi-yung niga wunu-mij-gayn na-nimuwaj-jung Jesus. Anu... bani-yunggaj ninggu-mij-gayn naagi-yung ana-angel. Anaani-yung wubani-yunggaj waari-waj angunu-wanagaa

na-wirrinjung, anaani-yung ana-muwaj ninggu-mij-gayn niga.

*Na-gujuju-nyung na-Jesus wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj.*

<sup>22</sup> Anubani mana-miyn.nganga adaba 30 wur-rugu, naawini-yung adaba wini-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy. Wunu-wanagaa daji naagi-yung na-wirrinjung. Naawini-yung wini-yanggi buguni nguynju yadhu ambiniwuyandhurrbangaa yungguyung anubani-yung a-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung. Ngarragi-yung arrbidi adaba angi-burri ngarra-Mary, anubani-wala niimbulwiyn-gala naagi-yung na-wirrinjung na-Jesus.

Marri naagi-yung wunu-yarrijini niga wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy na-Jesus, wunu-bajiyini marri wunuuni nubagi-wuy na-God-guy. Wurru-yamaa-wugij wugurru warra-wurru-wurruj, wurraandha-wuguuguni, anaani-yung. <sup>23</sup> Anaani wiij-nguynju anubani-yung waarrarrini na-Buunggawa-yinyung wugurru, wiijamana anaani, na-Moses ni-yambini, (*Exodus 13:2,12*) “Nubagi-yung-maynji na-walyinyung, na-wirrinjung, ana-raga-ragij niga aniimbulwiyn, nubagi-yung ani-manngulg-bindi-yung ani-mayina na-Buunggawa-wuy,” wu-yamana anaani ana-wubiba, wu-magina.

<sup>24</sup> Wuguni wini-wanbini naawini dani-yung. Anaani-yung wunu-yayn nigawi-wuy na-God-guy, wiijamana anaani wugurru, anaani-rruj wu-wanbini ana-lhaawu-runggal. Anaani-yung wini-mangi ngurudhu. Anaani wiij-nguynju,

anaani ana-wubiba wu-yamana, (*Leviticus 12:8*) “*Ngi-wulawaa ngaa-labarrg-baa, wugurraayung yagu ari anaani wulawaa ana-rumurumuwawaa,*” anaani-rruj wu-yamana ana-wubiba. Yagu anaani-yung wini-wini adaba marri wini-nangaa, nguynju yadhu na-God yungguyung ambunu-yandhurrbangaa nubini-yung.

<sup>25</sup> Naagi-yung bagu niga yiwanggu-nyung ni-burri aani-rruj a-lhal, Jerusalem. Na-ni-muwajung naagi-yung niga Simeon. Naagi-yung ni-burri maalamburrg-bindiyung niga. Naagi-yung nu-yandhurrbangaa nigaaj-bugij na-God. Naagi-yung wurrugu nu-rangarrangi naadagi-yung na-Messiah, nguynju yadhu naadagi-yung ambani-man.galagana yungguyung warruburryung warra-Israel. Anaani-rruj Manngulg Mawurr wu-burri nigawi-rruj naagi-yung niga na-Simeon.

<sup>26</sup> Anaani-yung wu...bani-yunggaj niga ninggu-magaa Manngulg Mawurr naagi-yung, “Yagi wurrugu nagang nu-ngawi, wurrugu baambu-narrina... nga. Nagang ba-burraa ba-wiri-wugij, nga naagi banu-nayii na-Messiah, na-runggal-yung na-Buunggawa-yinyung.” Dani-yung wu-yamaa ninggu-magaa ana-Manngulg Mawurr anubani-yunggaj niga.

<sup>27</sup> Ngijang anaani-yung adaba ninggu-magaa Manngulg Mawurr nigawi-wuy. Nigaayung naagi-yung ni-yanggi adaba wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy. Wuguniiyung ngarriibi-yung marri naadagi-yung na-ninyarra-yung, naagi-yung adaba wunu-yarrijgini nawirriyung na-Jesus wubani-wuy a-lhigidi-wuy.



Naawini-yung ambunaa-ganbini wuguni, wu-yamana yamba anaani ana-lhaawu-runggal. Anaani-yung wurru-wanbini warra-wurru-wurruj wugurru wurru-yamaa.

28 Nigaayung naagi-yung na-Simeon wani-raganmayn, marri nu-miyn na-Jesus, marri nu-mijgalalini niga marri nu-warraarriwaa nigawiwuy na-God-guy. Marri ni-yamayn niga,

29 “Buunggawa, ngaya anaani ngunuyandhurrbangaa nagang. Nimbalharrgang adaba ngaya, anaani ngaya nga-ngawang, ngaya yamba anaani ngalhamaamura nga-burraa.

Wij-nguynju wudani-yung-jii nimba-magayii nagang.

30 Ngaya adaba nganu-nani ngayawi-nyinyung-gala ama-bagalang-gala, naagi ngaambani-wiri-gana-yinyung, naagi nunu-lharrgang-jinyung niga.

31 Nagang nunu-lharrgang anubagala naagi, warraawurru yungguyung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj, wugurru ambunu-nayii yadhu niga.

32 Ani-yamana niga nguynju yaga wulhalmbaarrii-yii.

Ani-wij-garrarra-gana yungguyung niga warraarrawindi-wuy warra-Gentile-wuy niga.

Marri nurru anaani, nugawi-nyinyung adaba warra-wurru-wurruj warra-Israel,

nurru warruburru warra-mulung-arrgi-yung  
 adaba nambambi-warraarriwana, yagu  
 yamba niga-waj yamba adaba dagi-yung.”

<sup>33</sup> Dani-yung niga ni-yamaa na-Simeon.

Naawini-yung, nga-rriibi-yung marri naagi-  
 yung na-ninyarra-yung, wuguni wini-wurrij-  
 galaalarrangi aadani-yung.

<sup>34-35</sup> Na-Simeon nigaayung ni-yamayn, “Na-  
 God niga-waj nambaniigajij-majgana nugurru  
 aadanu.” Ngijang ngu-magayn ngarra-Mary-  
 wuy, “Ba-wawangina nagang. Naagi-yung na-  
 wirrinyung, ambani-manmani arraarrawindi  
 warra-wurru-wurruj niga, yagu wugurraayung  
 warra-mulung-aynbaj wugurru waari wani-  
 manmi, amburru-jadugiiyn, anaani warra-  
 Israel. Yagu niga anubani ambani-bajiyina-  
 yinyung warra-wurru-wurruj, yagu niga  
 ambunaandirrii. Yagu nugaayung aadanu  
 Mary, ba-wurrij-galadi-wina windiyung-  
 maynji, nguynju yaga wudanu a-galiwanga-  
 yii anggaadhugang nugawi-wuy, danu nga  
 anggiiamana wugurru ba-wurrij-galadi-  
 wina-maynji nagang aadanu. Warra-wurru-  
 wurruj warruburru-yung wurraawanggina  
 wij-midaamimi-windiyung wugurri-wala  
 anaandhiri-wala wurraawanggina-yinyung.  
 Yagu niga naagi-yung ani-wij-garrarra-gana  
 adaba.” Dani-yung yigaj ni-yamaa, naagi-yung  
 na-Simeon, na-nidhaawu-yung.

<sup>36</sup> Bagu ngigaayung ngajiwanggu-nyung ngayi-  
 nyung ngi-burri, ngarraagi-yung ngunaa-ja-  
 jambini-yinyung na-God, ngarra-ngarrimuwajib  
 jung ngiga ngi-mayini Anna. Naagi-yung

na-ninyarra-yung ni-mayini niga Phanuel, nigawi-nyinyung warru-mandag Asher-yinyung. Yagu ngarraagi-yung ngiga ngi-ngajiwanggu-windiyung adaba. Ngarraagi-yung anubani-yunggaj ngiga ngiiynji-yaay naagi-yung aynjaabu-nyung walyinyung marang-aynjaabugij marri muulaynbaj manaarmag, marri nubagi-yung niga ni-ngawiiyn adaba wubani-yunggaj. <sup>37</sup> Ngarraagi-yung ngi-ngayi ngiga. Adaba ngarraagi-yung ngi-burri 84 manaarmag, ngi-burri ngiga. Ngarraagi-yung ngi-bu-burri wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj ngi-wuguuguni. Ngarraagi-yung ngunu-warraarriwaa na-God. Malgarrawindi waari angi-ngunu-nguni ngiga ana-marrya, ngi-wandha-wuguuguni-wugij ngunu-yambayambini nigawi-wuy na-God, ana-miyn.ngu marri anaarrarra.

<sup>38</sup> Wuguniiyung naawini-yung anubani-yumbaa na-Joseph marri ngarra-Mary, bagu wuguniiyung wini-burri. Ngarrubagi-yung ngigaayung ngarra-ngajiwanggu-nyung ngarra-Anna anuwagala adaba ngi-yanggi bagu ngi-waliyn ngiga. Ngunu-nani niga na-wirrinnyung, marri “Yuu, nga,” ngi-yamayn nigawi-wuy na-God-guy. Ngarraagi ngiga ngi-yambini-wugij naagi-yung na-Jesus-inyung ana-lhaawu, warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj warra-Israel. Ngi-yambini, ngi-yamayn “Nugurru yuga nurru-marrbuy? Na-God ngarrani-lhalamayaa-yinyung, aynbajung na-runggal-yung ani-yaarri, ngambani-mulugu-wana-yinyung, ngurraambu-narrina ngagurru

anaani. Niga dagi-yung nga, naadagu na-wirrinyung.” Dani-yung ngi-yamaa ngiga ngarra-ngajiwanggu-nyung, ana-lhaawu.

*Na-Jesus ani-warradii.*

<sup>39</sup> Anubanila-wala, ngarra-Mary marri naagi-yung na-Joseph, winiwu-yandhurrbangaa anaani-yung ana-lhaawu-runggal na-Buunggawa-yinyung, anaani adaba wu-jadugiiyn. Wurrugu marri malgadhaadharri, anubani winiigiyn yuuguni Galilee-wuy, wubani-yung aanga-wuy, wu-mayini ana-lhal, Nazareth.

<sup>40</sup> Naagi-yung niga na-wirrinyung bagu ni-warradangi... nga ni-mali-wada-wadad-mayn. Adaba anubani-yung ni-marrbuy-windiyung ni-wijangani-yinyung niga. Na-God niga ni-walaalarrangi nigawi-wuy.

*Na-Jesus na-wulmurr-inyung ani-burraa ana-Temple-Mannulg-duj.*

<sup>41</sup> Naawini-yung na-Jesus-inyung na-ninyarra-yung marri nga-rriibi-yung wini-wuguuguni wini-yangga-yanggi-magaa, winiwu-milgini anaagalhal-alirr, wubani a-Jerusalem-guy wini-yangga-yanggi wuguni buguni. Anubani-yung warraarrawindi wurru-mundugaa-magaa, wunu-warraarriwaa na-God. Anaani-yung wiijamaa, anubani-yunggaj wanggu-rangga-laabini anubani ana-angel, wurru-yaay-maynji mana-miyn.nganga ana-Egypt-duj, marri na-God wani-wiri-gayn wugurru.

<sup>42</sup> Anubani-yung na-Jesus adaba 12 ni-burri anaagalhal-alirr, buguni adaba wurru-yanggi,

nguynju yaga warruburru-yung-jii wugurru yaga warra-mulung-arrgi-yung-jii.

<sup>43</sup> Anubani-yumbaa wunu-warraarriwaa na-God, marri adaba wu-jadugiiyn, naawini-yung adaba winiigiyn wuguni. Yagu niga naagi-yung na-wulmurr-inyung na-Jesus niga bagu-waj adaba ni-burri Jerusalem-gaj, ni-baldhiyn. Yagu naagi-yung na-ninyarra-yung marri ngarriibi-yung anubani-yung adaba wini-malaladi naadagi-yung wuguni. <sup>44</sup> Anaani wuguni yingga winiin-jamayn bagu wurraanggarra-yanggi warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy niga. Wurru-yangga-yanggi... nga aynjaabugij ngarraalirr wurru-yanggi-yinyung wugurru.

Wini-yanggi, nga bagu wunaa-garra-garrangaa adaba wuguni warruburru-wuy warra-mulung-arrgi-yung-guy. <sup>45</sup> Yagu waari ambunu-lhangarrrmaa. Wurru-yaay adaba anubani-yung. Anubani-yung wuguni winiigiyn-gaj-bugij Jerusalem-guy. Buguni adaba wunaa-galhaga-lharrmangi. Nga bagu wurrugu wini-yaay.

<sup>46</sup> Wunaa-galhaga-lharrmangi-wugij wini-warra-garrangaa... nga wini-yanggi wubani a-Temple-Manngulg-guy. Nga bagu warra-yiyini-yinyung warruburru-yung warra-walya-walya wurru-burri. Nga bagu niga na-Jesus ni-burri nigaayunggaj, waani-lhangarrrmayn bagu adaba. Niga wani-yaynjangani marri anubani wani-yambilibilingaani bani-yung wani-yambalmaa niga.

<sup>47</sup> Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj anubani-yung wurraawangini bagu wurru-burri, wurru-wurrij-galaalarrangi, wurru-yamaa, “Naagi-yung ni-marrbuy niga anaani yagu! Marri naagi-yung wani-maga-magaa niga,” wurru-yamaa warruburru-yung.

<sup>48</sup> Naawini-yung na-Joseph marri ngarra-Mary wunu-nayn niga, marri naawini-yung wini-wurri-lalmayn adaba. Ngarragai-yung nga-rriibi-yung ngi-yamayn nigawi-wuy, “Marig, yuga a-yangi yungguyung nagang nu-midaarraganibiyn, nimbaarruyn niini aadanu? Naganang na-ninyarra marri ngaya anaani, ngunaa-galhaga-lharmangi nugawi-wuy, anaani-yung niini-wurrij-galadi-wini-windiyung.” Dani-yung ngi-yamayn ngiga.

<sup>49</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nuguni ajigala ngirrii-galhaga-lharmangi? Yuga waari nuguni nimbini-marrbuy-magaa yaaji ngaya nga-burri, anaani-rruj na-Baba-rruj a-wumurrng, anaani wiij-mandhina, anaani-rruj nga-burri ngaya?”

<sup>50</sup> Dani-yung ni-yamayn. Yagu naawini-yung anaani waari ambini-marrbuy-maa, wuguni.

<sup>51</sup> Anubanila-wala adaba wurraanggarra-yanggi, wuguni-wuy. Wurru-yanggi adaba yuuguni Nazareth-guy. Naagi-yung niga wani-yandhurrbangaa naadini-yung-guy. Yagu ngarraagai-yung nga-rriibi-yung ngiga ngi-wawangini-wugij anubani-yung ana-lhaawu, waari anaani-yung angi-warandhalabini ngiga, ngi-wijanga-yangani-wugij.

<sup>52</sup> Anubanila-wala, anubani-yung na-Jesus naagi-yung niga yingga ni-warradiyn adaba,

anubani-yung ni-marrbuy-dhini arrawindi. Na-God niga ni-walaalarrangi nigawi-wuy. Wugurraayunggaj warraawurru-yung warra-wurru-wurruj nigawi-wuy wurraalaalarrangi.

### 3

*Na-John naagi-yung waniimbara-ngambijgaa-yinyung.*

*Matthew 3:1-12, Mark 1:1-8, John 1:19-28*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa wurrugu, naagi-yung na-runggal-yung ni-mayini na-nimuwaj-jung Tiberius Caesar, anubani-rruj ni-burri ana-lhal wu-mayini Rome. Naagi-yung ni-buunggawamaa warraawurru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj. Anaani-yung ni-burri 15 anaagalhal-alirr niga. Nigaayung na-Pontius Pilate naagi-yung ni-buunggawamaa ana-lhal anubani-yung Judea. Nigaayung na-Herod naagi-yung ni-buunggawamaa ana-lhal wu-mayini Galilee. Nga naagi-yung wunu-mayaa ni-tetrarch niga. Nigaayung naagi-yung na-nilharri-yung ni-mayini Philip. Nigaayung naagi-yung ni-buunggawamaa, wini-nguynju wini-mijgalmini-yinyung, naagi-yung ni-tetrarch Ituraea ana-lhal marri Trachonitis. Nigaayung naagi-yung naaynbajung, na-nimuwaj-jung Lysanius, ni-buunggawamaa ni-tetrarch anubani ana-lhal Abilene. Anaani anubani-yunggaj warraawurru-yung wurru-buunggawamaa-yinyung wugurru.

<sup>2</sup> Wuguni-yung naawini-yung na-Annas marri na-Caiaphas, wuguni wini-burri bagu ana-lhal

Jerusalem. Naawini-yung wuguni na-runggal-waa na-priest-baa, wini-bu-burri bagu nga.

Anubani-yumbaa nigaayung naadagi-yung na-John, na-niwiayung na-Zechariah-yinyung. Niga naagi-yung ni-burri yuwaa... gu nga a-lhal-andarrg-duj. Na-God niga bagu nu-lhangarmayn, nga nu-yambini nu-yanguni ana-lhaawu.

<sup>3</sup> Nigaayung naagi-yung ni-lalagiiyn adaba ni-yanggi, wubani niigaagalawajangi wagagala marri yaajijili marri wugurru yamba anubani wu-lhal-magaynjini yamba anaala-rruj, wugurru anubani wu-mayini Jordan. Nga bagu niga wani-magaa adaba warra-wurru-wurruj. Ni-yamaa, “Nugurru adaba nimbirrii-garruna aniij-galaaladi-wala. Anaani ngaya anambaambara-ngambijgana adaba guugu-mirri nugurru. Nga niga-waj God nambaniigajij-garruyn aniij-galaaladi-wala nugurru,” Dani-yung ni-yamaa niga.

<sup>4</sup> Anaani adaba wiij-nguynju waarrarrina anaani-rruj ana-wubiba, naagi-yung niga na-Isaiah naa-ja-jambini-yinyung na-God anu... bani-yunggaj. Yaani-yung ni-yamaa niga, “Yaani-yung wu-yamayn ana-yang waadiyn yuwaagala a-lhal-andarrg-gala wugurru, Maanaami manaadi magurru adaba nimbirrimaadi-wandhurr-gana raga-ragij-gaj na-Buunggawa yungguyung adaba.

<sup>5</sup> Anubani-yung waalagaranjii-yinyung anubani numburraa-burrdii adaba.



Maadamu mana-nuga nimbirrima-  
walarrlhijgana maarra-landhiringindaa-  
wala-yinyung magurru.

Manubama-yung manaadi manaadi-  
warrwarruj-jinyung, maadamu  
nimbirrimaadi-wandhurg-gana magurru.  
Anubani anaaban-dharra-dharrangaj-  
jinyung, aadanu nimbirriiban-  
mamaalang-gana.

<sup>6</sup> Warraarrawindi-lhangu aadanu amburraar-  
ranggana, na-God naadagu ngaambani-  
manmang ngagurru nigawi-nyinyung  
warra-wurru-wurruj anaani,”<sup>☆</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-Isaiah, waarrarrini  
anaani ana-wubiba-rruj.

<sup>7</sup> Wudani-yung-gala, wugurru warruburru-  
yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj  
wurru-yanggi nigawi-wuy na-John-guy, marri  
waniimbara-ngambijgaa yungguyung niga.  
Wani-magaa anaani-yung ni-yamaa, “Nugurru  
aadanu nurru-marryn! Yangi-nyung nugurru  
nambi-magaa adaba nuu-yarramana? Na-  
God yamba yuga ani-riyaldhang? Yii!

<sup>8</sup> Numburraaniyn adaba, nimbirriij-garruyn  
adaba anij-galaaladi, aadanu adaba numburru-  
wanbina maalamburrg-galawaj nugurru.  
Yagi nugurru nurru-yamijgaynji nugurraajbaj,  
‘Ngagurru anaani adaba wiiya! Ngagurru na-  
baba Abraham niga-waj nga!’ Anaani adaba  
ngana-magana nugurru, manaama mana-  
nuga, na-God niga animaaynbijgang magurru,

<sup>☆</sup> **3:6** Isaiah 40:3-5.

warruburru-yung-guy na-Abraham-jinyung warra-mijburrayung wugurru.

<sup>9</sup> “Na-God niga ari nugurru nambani-lhajbiyn lhaalhag. Anubani-yung niga ni-lhara warubaj a-rangag-duj, niga niwu-minmindii. Lhaalhag ari niga aniwu-madharrii adaba. Nugurru nurru-yamana aadanu nguynju wubani-yung-jii a-rangag-jii. Yagi-maynji nurru-wanbi nugurru ana-maalamburrg, anubani-yung-jii anu-ngugulmung-jii waari anggu-warradang, anubani ari nugurru nambani-madharrii marri nambani-barawudang yuuguni buguni a-ngura-wuy!” Dani-yung ni-yamaa, ni-magini naagi-yung ana-lhaawu.

<sup>10</sup> Yagu warraarrawindi warraawurru-yung, wugurraayung wunu-yandhawiwandi niga, “Yuga anaani naambu-yaminggarrang nurru?” Dani-yung wurru-yamayn wugurraayung.

<sup>11</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, “Bama-wanagana-maynji manubama-yung manuulawaa mana-yaali, warraaynbaj-maynji warrubawi-yung amaari-maynji, yagu manubama-yung bambiyn wugurru. Ba-wanagana-maynji ana-marrya, yagu wugurru-maynji ambaambalalari, warrubawi-yung bambiyyii nagang.” Dani-yung ni-yamaa niga.

<sup>12</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warruburru-yung wirri-manga-mangi-yinyung anu-nuga, wirri-mundu-mundugaa-yinyung, wurru-yanggi buguni nigawi-wuy na-John-guy, nga waniimbara-ngambijgaa yungguyung niga. Wurru-yamayn, “Barra-yiyi-yiyina-yinyung nagang, yuga anaani nurru naambu-yaminggarrang adaba?”

13 Nigaayung ni-yamayn, “Nimbirri-mang anubani anggu-wandhurg-jinyung anu-nuga, yagi nugurru anubani-yung nurru-murruwi aadanu.” Ni-yamaa dani-yung niga ana-lhaawu.

14 Warruburru-yung wugurraayung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung wurru-yanggi buguni nigawi-wuy. Wurru-yamayn, “Yuga nurraayung-gaj anaani, nurru naambu-yaminggarrang?” wugurraayung wurru-yamayn.

Nigaayung wani-yambalmayn wugurri-wuy, ni-yamayn, “Nugurru aadanu yagi narraa-gamajangi warra-mulung-arrgi-yung. Yagu yagi narra-wu, marri yagi narraa-gamajangi. Yagi narra-dhaayurri, marri narraa-gawali warra-mulung-arrgi-yung-jinyung, yagi-magi yungguyung nirri-mi anu-nuga. Nimbirri-mani danu-yung-bugij nugurri-nyinyung anu-nuga, nga wiiya.” Dani-yung ni-yamaa.

15 Nubagi-yung warruburru-yung wunaa-garrangaa niga nubagi-yung na-Messiah, na-runggal-yung nigawi-nyinyung na-God-jinyung. Yaani-yung wuu-yamijgaynjini wugurru, “Yaagi-yung yuga John, yuga runggal-yung naagi?” wurru-yamayn wugurru.

16 Nigaayung na-John wani-yambalmayn wugurru, “Ngaya anaani nganaambara-ngambijgana guugu-mirri. Yagu niga nubagi naaynbajung ni-lhamarrii-yinyung ani-yaarri wurrugu, dagila lhaalhag. Niga ni-wada-wada, waari nguynju ani-yamang ngayawi-yii. Niga ni-runggal windiyung nubagila niga, yagu ngaya anaani nga-wirrig. Yagi ngaya anaani nga-burrdangi marri nganu-mun-ngarrgiwu

manubama nigawi-nyinyung ni-mun-jabina-yinyung. Niga Manngulg Mawurr-mirri nambaniimbara-ngambijgana, marri nguramirri.”

17 Na-John niga ni-yambini-wugij. “Niga ngaambani-mundugijgana ngagurru warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung-jinyung anaani. Yagu warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung, amburru-yaarri wubani-wuy a-ngura wu-naga-nagina-wuy. Niga ani-wanbina lhaalhag. Anaani wiijamana, nguynju yaga wubani wu-mada-mundugina a-mada, marri wirri-rajaarrijgana. Nubagi-yung ni-lhamarrii-yinyung, niwaadbarrwumana wugurru anubani-yung anu-dal yuuguni, yagu wugurraayung anubani ana-mada wu-madaribina. Buguni wu-yaarri wubani-wuy a-ngurawuy. Ana-ngura anaani wugurru waari anggun-gawang, wu-wandha-wuguuguni wu-bu-burraa wu-naga-nagina wugurru.”

18 Ni-yambini dani-yung na-John, niga nanidhaawu-yung ni-yamaa. Anaani anaarrgi-yung ana-lhaawu ngijang, ni-yamaa. “Numburraagina adaba na-Buunggawa-wuy,” ni-yamaa. Ni-wuguuguni niga ni-yamaa-wugij. Wanimagaa ana-lhaawu na-God-jinyung.

19 Yagu naagi-yung na-Herod nubagi-yung na-runggal-yung, niga ni-mayini tetrarch, ni-wanbini niga aladi. Naadagi-yung na-nilharri-yung na-Philip, ngigaayung ngarraagi-yung nga-rangarrina-yung ngarra-ngarrimu-waj-jung Herodias. Ngarraagi-yung Herod ngaana-miyn,

nga bagu winiinggarra-yaay. Anaani niga ni-wanbini arrawindi aladi ngijang. Nigaayung na-John niga ni-warrangaa, marri nu-nayn, nga yaani-yung ni-yamayn, “Anaani-yung nungganbini nagang aladi-windiyung,” ni-yamayn.

<sup>20</sup> Nigaayung na-Herod adaba ngijang runggal-windiyung ni-wanbini aladi. Niga naagi-yung na-John nu-burriyn adaba yuuguni wu-dhidini-wuy.

*Na-John animbara-ngambijgana na-Jesus.*

*Matthew 3:13-17, Mark 1:9-11*

<sup>21</sup> Anubani-yunggaj naagi-yung na-John waniimbara-ngambijgaa niga warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj. Marri na-Jesus naagi-yung naambara-ngambijgaa nigaayunggaj. Na-Jesus adaba ni-yambini na-Ninyarra-yung-guy. Anaani-yung ana-wumala wu-gara-wawalhiyn adaba. <sup>22</sup> Nga anubani Manngulg Mawurr wu-dhirridangi nigawi-wuy, nguynju yi-labarrg-jii, wu-yamaa. Marri bani-yung ana-lhaawu wu-yaḁabaliyn anaarrwar-wala. God ni-yambini, ni-yamayn, “Nagang aadanu ngayawi-nyinyung Nigi, marri gaya ngunaa-damarr-ngu-burraa, marri gaya ngaalaalarrrii nugawi yungguyung,” ni-yamayn na-God.

*Na-Jesus-inyung warra-mijgalgur-yung.*

*Matthew 1:1-17*

<sup>23</sup> Anubani-yung na-Jesus naagi-yung ana-wulhu-wulhurr-waj ni-mijgalmini, naagi-yung ni-burri 30 anaagalhal-alirr. Naagi-yung yingga

wurraan-jamaa warruburru warra-mulung-arrgi-yung, na-Joseph-jinyung na-niwiyyung niga. Niga naagi-yung na-Joseph, nigawinyinyung na-ninyarra-yung Heli. Marri naadagila-wala na-Joseph-gala, nga yuuguni waagaagina yuuguni ana-muwaj na-Adam-guy marri nga na-God-guy.

Joseph, Heli, <sup>24</sup> Matthat, Levi, Melchi, Jan-nai, Joseph, <sup>25</sup> Mattathias, Amos, Nahum, Esli, Naggai, <sup>26</sup> Maath, Mattathias, Semein, Josech, Joda, <sup>27</sup> Joanan, Rhesa, Zerubbabel, Shealtiel, Neri, <sup>28</sup> Melchi, Addi, Cosam, Elmadam, Er, <sup>29</sup> Joshua, Eliezer, Jorim, Matthat, Levi, <sup>30</sup> Simeon, Judah, Joseph, Jonam, Eliakim, <sup>31</sup> Melea, Menna, Mattatha, Nathan, David, <sup>32</sup> Jesse, Obed, Boaz, Salmon, Nahshon, <sup>33</sup> Amminadab, Ram, Hezron, Perez, Judah, <sup>34</sup> Jacob, Isaac, Abraham, Terah, Nahor, <sup>35</sup> Serug, Reu, Peleg, Eber, Shelah, <sup>36</sup> Cainan, Arphaxad, Shem, Noah, Lamech, <sup>37</sup> Methuselah, Enoch, Jared, Mahalaleel, Cainan, <sup>38</sup> Enos, Seth, Adam, God.

## 4

*Na-badirrnya-yung anaadhangu-jujuri na-Jesus.*

*Matthew 4:1-11, Mark 1:12-13*

<sup>1-2</sup> Naagi-yung na-Jesus niindharwiiyn niga adaba Manngulg-mirri Mawurr. Anubani-yung niga niwaarruyn adaba anaala ana-Jordan-jinyung ana-lhal. Nga ninggu-yamijgayn anaani-yung ana-Manngulg Mawurr, “Ba-yaarri adaba

yuuguni a-lhal-andarr-guy,” ninggu-yamijgayn. Nigaayung ni-yanggi buguni.

Anubagu niga ni-burri 40 mana-miyn.nganga. Anubani-yung ana-Manngulg Mawurr bagu ningгаа-dagaani. Nigaayung na-badirrnya-yung bagu naa-dhangu-jujurangi naagi-yung. Anaani waari niga ani-nguni ana-marrya, manubama-yung 40 mana-miyn.nganga ni-burri. Anubani-yumbaa... ni-bu-burri... nga ni-marryaadiyn-bindiyung adaba.

<sup>3</sup> Nigaayung na-badirrnya-yung bagu ni-yamayn, “Yuga nagang aadanu na-niwiyayung na-God-jinyung? Nagang aadanu manaama bama-yamijgang mana-nuga, nguynju ama-marrya-wiyn magurru,” ni-yamayn na-badirrnya-yung niga.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, ni-yamayn “Anaani ana-wubiba wu-yamana waar-rarrina, ‘Nagang-maynji ba-nguyii-wugij ana-marrya, yagi numbiri-mi-windiyung.’”<sup>✧</sup> Dani-yung ni-yamaa.

<sup>5</sup> Anubani-yung na-badirrnya-yung niga nu-yarrijgini yuuguni a...rrwiyaj. Anubagala nu-wudhiyn yuwaagu arrwar, nga nu-bajiyini anaani anaarrowindi-lhangu ana-lhal. Anaani-yung wii-j-dhamun.gurrg, yagu niga nu-bajiyini. <sup>6</sup> Nigaayung na-badirrnya-yung ni-yamayn, “Anaani nunggu-nayii ana-lhal, anaani ngaya wiyn nugawi-wuy. Nugawaj ba-buungawa-mana adaba, marri anubani

✧ 4:4 Deuteronomy 8:3, Matthew 4:4.

anaarraambalaman-jinyung wu-warra-ngu-burraa-yinyung, wugurru nagang baarra-wanagana. Ngaya-waj yamba anaani nga-buunggawa-mana adaba anaani ana-lhal, ngaya-waj yamba anaani ngaarra-mangi adaba. Warraaynbaj-maynji ngaya warrubawi-yung ngambiiyn, yagu anaani ngaya ngambiiyn adaba! <sup>7</sup> Aadanu-maynji ngaya nimba-warraarriwana ngayawi-wuy, anaani-yung baarra-wanagana adaba nugawaj.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, nga ni-yamayn, “Anaani waarrarrina ana-wubiba, ‘Nagang banu-warraarriwana God-bugij, nigaaj-bugij,

banu-yandhurrbangana niga-waj.’”<sup>☆</sup>

Dani-yung ni-yamayn nigaayung na-Jesus.

<sup>9</sup> Anubanila-wala niga na-badirrnya-yung nu-yarrijgini yuuguni Jerusalem-guy. Nga yuwaagu nu-burriyn arrwa-garrwar, wuguni wini-walamalhi arrwar wu-ngudulbu-rruj a-Temple-Manngulg. Nga bagu nu-magaa niga, “Yuga nagang aadanu na-niwiayung na-God-jinyung yuga? Warrg! Yaajili ba-garrajang yingga! <sup>10</sup> Anaani yamba waarrarrina wugurru, ‘Niga na-God ani-magana-windiyung nigawinyinyung ana-angel nugawi-nyinyung, nagang anggu-rangarrii ana-maalamburrg.

<sup>11</sup> Wugurru ambi-wanagana nagang wugurri-nyinyung-duj a-marang

---

<sup>☆</sup> **4:8** Deuteronomy 6:13.



nguynju yadhu nagang yagi nunggu-  
lhambildhi ana-mun mana-nuga-rruj.’”<sup>☆</sup>  
Dani-yung ni-yamaa na-badirrnnya-yung.

<sup>12</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, ni-  
yamayn, “Anaani-rruj wu-yamana ana-wubiba,  
‘Yagi nagang nunu-rawu, niga na-Buunggawa  
nugawi-nyinyung na-God,’”<sup>☆</sup>  
Dani-yung ni-yamayn nigaayung na-Jesus.

<sup>13</sup> Anaani na-badirrnnya-yung naagi-yung  
na-Jesus naa-dhangu-jujurangi arrawindi.  
Anubanila-wala wiij-ngu-jadugiiyn adaba.  
Anubanila-wala naarruyn, niga adaba ni-yanggi.  
Naagi-yung na-badirrnnya-yung nu-rangarrangi,  
aniga-yung anubani aniij-mamaalang ngijang  
anggu-waniyn-maynji nigawi-wuy.

*Na-Jesus ani-yaarri Galilee-wuy.*

*Matthew 4:12-17, Mark 1:14-15*

<sup>14</sup> Anubanila-wala, malgadhaadharri adaba  
anubani-yung, na-Jesus niigiyn yuuguni Galilee-  
wuy. Naagi-yung niga niwu-wanagaa lhud-  
bindiyung Manngulg Mawurr. Nigawi-  
nyinyung ana-lhaawu adaba anaani wu-  
lhaawu-rajaarrangi nigawi-nyinyung a-lhal-waj.

<sup>15</sup> Naagi-yung ni-yanggi-magaa wubani-wuy  
warraarrawindi-wuy wurru-mundugaa-wuy  
warra-Jew, wu-mayini synagog. Nga bagu  
wani-magaa-magaa niga warruburru-yung-guy.  
Nga warraawurru warraarrawindi wugurru  
wurru-yamaa, “Naagi yagu niga ni-mamanunggu  
ngijang!”

<sup>☆</sup> 4:11 Psalms 91:11-12. <sup>☆</sup> 4:12 Deuteronomy 6:16.

*Na-Jesus ani-yaarri nigawi-nyinyung-guy aanga-wuy.*

*Matthew 13:53-58, Mark 6:1-6*

<sup>16</sup> Anubanila-wala niga ni-yanggi yuuguni buguni Nazareth-guy. Nga anubani-rruj analhal wu... bani-yunggaj ni-burri niga bagu, nga ni-warradangi bagu wubani-rruj alhal. Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, anubani ni-yanggi adaba buguni a-synagog-guy. Anaani ni-yamaa-wugij niga ni-yanggi, ni-wandha-wuguuguni. Ni-yanggi... nga bagu naagi-yung ni-lhangayn yuwaagu raga-ragij warruburru-rruj, nga nigaayung aynbajung nu-yayn wubiba, niwu-nani yungguyung niga.

<sup>17</sup> Anaani-yung ana-wubiba na-Isaiah-yinyung, nubagi-yung yaga naa-ja-jambini-yinyung na-God-jinyung anu...bani-yunggaj naagi-yung.

Nigaayung na-Jesus adaba niwu-gara-wawalhijgayn anaani ana-wubiba. Nga anaani niga ni-warra-garranggaa nga anaani niwu-lhangarmayn adaba anaani-rruj-jinyung waarrarrini-yinyung anaani ana-wubiba-rruj. Wu-yamaa,

<sup>18</sup> “Anaani na-nimawurr-yung ni-burraa ngayawi-rruj na-Buunggawa.

Anaani na-Buunggawa ngaya ni-wajbariyn adaba.

Nguynju yadhu anaani ngamba-magana ana-lhaawu warruburru-wuy warraambalalari-wuy. Anaani yamba wu-mamanunggu ana-lhaawu.

Warruburru-yung wugurru warra-mulung-arrgi-yung wuu-radbidhaa adaba, na-

God niga anaani-yung ngani-lharrgang ngaya, nguynju yungguyung ngaya ngamagina anaani ana-lhaawu, ‘Numbuu-yaarri adaba nugurru, nambani-muluguwana niga.’

Yagu warruburru-yung-guy nga, warra-bagalang-alaaladi-yinyung, ‘Nugurru adaba numburraarranggana.’

Yagu burru-yung wurru-buunggawa-maayinyung durru-yung nga warraaladi-waa warra-wurru-wurruj, marri ngaya ngamba-mulugu-wang warruburru.

19 Danu nga ngaya-waj ngamba-magana, ‘Yaani adaba wiij-mandhina, God niga-waj nambani-mulugu-wana adaba niga.’”<sup>☆</sup>

Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

20 Ngijang niwaagijgini niga adaba, niwudhawawarumaa ana-wubiba. Nga anubani-yung niga naagagijgiyn nubagi-yung-guy nawalyinyung nu-marangayn-jinyung niga. Nga ni-burrangayn adaba, nguynju yadhu niga-waj ambani-magaa yungguyung warruburru-yung-guy. Nga warruburru-yung-jinyung anubani-ruruj ana-synagog, anubani-yung wurraarranggaa wunu-nani niga.

21 Nga yaani-yung ni-yambini. Ni-yamayn warruburru-wuy, “Anaani ana-lhaawu anayimbaj wu-wanbina yijgubulu-windiyung, aani-ruruj yamba nugurru adaba nurraawanggina ana-lhaawu,” ni-yamaa dani-yung niga.

---

<sup>☆</sup> 4:19 Isaiah 61:1-2.

22 Yagu wugurraayung adaba wurru-yambiynjini marri bagu-waj wurru-ngulu-ngulu-yambini wugurru. Wurru-yamayn, “Yagu naagi yamba adaba ngarrani-magana ngagurri-wuy lhaawu-mamaalang ana-lhaawu niga! Yagu naagi na-Joseph-jinyung niga na-niwiayung, aliyung yuga?” wurru-yamayn dani-yung.

23 Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Danu muga nugurru-waj ngirri-magana ngaya ana-lhaawu, ‘Nagang aadanu barra-maja-maji-wana-yinyung aadanu, yagu ba-maji-wina nugaaibaj aadanu!’ Marri ngirri-magana, ‘Anaani-yung nurru nurraawangini wubani yaga nungganbini wubani-rruj a-lhal a-Capernaum. Aadanu nagang baanbina anaani-rruj ana-lhal nugawirruj, anggiyn-milgi-wugij adaba aadanu.’ Ari danu muga yaani numburru-yambina nugurru.”

24 Na-Jesus ni-yambini-wugij, wani-magaa niga. “Yagu ngaya ngana-magana anaani yijgubulu windiyung, warruburru-yung wunaja-jambini-yinyung na-God, warra-wurru-wurruj wugurraayung warraagaminij-gaandirangi, warruburru-yung wugurri-nyinyung-jinyung anubani-yung ana-lhal.

25 “Yagu ngaya anaani ngana-magana ngubindi windiyung, anu...bani-yunggaj niga naagi-yung na-Elijah ni-burri. Wulaynbaj-gala anaagalhalalirr marri marang-aynjaabugij jarranggay nigaayung na-labama, waari ngarraanbana ngi-warra-rabini ngiga. Waari anubagu anggu-burri ana-marrya. Warraarraarrawindi warruburru-yung warra-ngaya-ngayi wurru-burri anaani-rruj ana-lhal ana-Israel. 26 Yagu niga na-

God waari anaa-ngaynbandangi naagi anu-lharrgandi na-Elijah warruburru-wuy, ambani-manmangi yadhu niga. Yagu naagi-yung na-God niga nu-lharrgang wubani-wuy a-lhal-aynbaj-guy, wu-mayini ana-lhal Zarephath anaanga, anubani-yung ana-lhal wu-mayini Sidon. Bagu nga, ngaadagi-yung ngarra-ngayi-nyung ngi-burri, ngiga ngi-lhalmarr yamba. Dagi-yung-bugij nga, ngu-manmangi-yinyung, naagi-yung na-Elijah niga.”

<sup>27</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Ngijang anaani-yung anu... bani-yunggaj naagi-yung na-ja-jambini-yinyung na-God, naagi-yung na-Elisha, warraawurru-yung arraarrowindi wurru-burri warraarragunda-gunda-yinyung, anaani-rruj adaba ana-lhal ana-Israel-uj. Yagu na-God naagi-yung waari anaa-ngaynbandangi niga anu-lharrgandi yungguyung na-Elisha, waadurru-yung-guy, yagu yaaji-wugij niga ni-burri, yagu waari niga warraawurru-yung ambani-maji-waa niga. Yagu niga na-Naaman, ni-wawanggiyn lhaawu, nga ni-yanggi yuwaagala Syria-wala, dagi-yung-bugij niga nu-maji-wayn, naagi-yung na-Elisha.” Dani-yung ni-yamaa naagi-yung na-Jesus.

<sup>28</sup> Yagu wugurraayung warraawurru ana-synagog-jinyung wurru-burri anubagu, adaba wurraawanggiyn, yagu warraawurru wunaa-diyaldhiyn-bindiyung niga. <sup>29</sup> Warraawurru-yung wugurru wurru-lalagiiyn, nga wunu-wanja-miyn niga adaba, nga wunu-wanjaarrgini nga wunu-jurrjurrgini niga

anubanila-wala ana-wumurrng-gala nga wunurabalijgini niga.

Nga anubanila wunaarrgini niga nga buguni wubami-wuy ama-nuga ma-landhirrngindi-wuy, nga buguni wunu-yarrijgini, nga bagu-rruj dama warubaj wubani-rruj a-wumurrng-duj. Nga bagala naagi-yung ambunu-barawudangi yungguyung niga. <sup>30</sup> Yagu naagi-yung niga na-Jesus wani-galiynbarwang waadurru-yung wugurru, nga bagala-yung niga ni-yanggi ni-yaldhiyn naagi-yung wugurri-waj.

<sup>31</sup> Anubanila-wala adaba ni-yanggi yuuguni Galilee-wuy, anubani anaanga wu-mayini-yinyung Capernaum. Ngijang bagu wanimagaa wugurru adaba wubani-rruj a-lhal a-synagog-duj, yiibagi-rruj yi-walirr-manngulg-duj. <sup>32</sup> Yagu warraawurru wurru-wurrij-galaalariyn wudani-yung-gala ni-yambini a-lhaawu, anaani yamba ni-yambini nguynju yaga ni-ragaana-yii. Niga yamba ni-yambini wuwada-wadad-bindiyung ana-lhaawu wugurru.

<sup>33</sup> Anubani-rruj ana-synagog-duj bagu walyinyung ni-burri, anubani-yung man.gurr galadi ni-wanagaa niga. Naagi-yung niidangi yanggarrwar-mirri, <sup>34</sup> anubani ana-man.gurr ninggaadijgaa, “Yagay yagay! A-yangi yungguyung nagang nimba-warubaj-gana nurri-wuy, Jesus a-Nazareth-jinyung? Yuga nagang aadanu nimba-jadugang anaani nurru? Ngaya nga-marrbuy nagang, nagang aadanu namannngulg-jung na-God-jinyung,” wu-yamayn ana-man.gurr wugurru.

<sup>35</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yambini yang-bada-wadaḍ lhaawu, ni-yamaa, “Ba-mudadḍbang, ba-rabalang nigawi-wala,” ni-magaa wubani-wuy aman.gurrg-guy.

Nga anubani-yung ana-man.gurrg ninggu-barawudiyn naadagi-yung na-wurrujung, nga bagu wugurri-rruj bandharra ni-rabini niga. Marri bani-yung adaba wu-rabalangi. Yagu naagi-yung waari aninggu-warragayangijгаа niga.

<sup>36</sup> Wugurraayung warruburru-yung warraarrawindi wurru-wurrij-galaalariyn-bindiyung marri wuu-yandhawawaynjini, wurru-yamayn, “Ana-lhaawu yuga anaani wiijamingarrina? Yagu naagi-yung niga ni-yambini wu-wada-wadaḍ-bindiyung ana-lhaawu! Niwu-waḥagana niga lhuḍ-bindiyung! Yagu niga ni-warra-magaa-maynji, aman.gurrg-guy, yagu anubani-yung wu-ngarraḍabalangi.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>37</sup> Anubani ana-lhaawu adaba wirri-rajaarrijgayn wugurru, yuuguni a-lhal-wurraayung-baj wubani-rruj-jinyung wu-ridiynjini a-lhal, aadani-yung ana-lhaawu, wu-yamaa.

*Na-Jesus ambani-maji-wana arrawindi warra-wurru-wurruj.*

*Matthew 8:14-17, Mark 1:29-34*

<sup>38</sup> Anubanila-wala ni-lalagiiyn adaba, marri ni-rabaliyn wubani a-synagog-gala. Adaba yuuguni ni-yanggi, wubani-wuy aanga-wuy nubagi-rruj na-nimuwaj-jung ni-mayini niga Simon. Naagi-yung ni-yanggi nga buguni

ni-yabiyn wubani a-wumurrng-guy. Naagi-yung na-Simon niga ngaadagi-yung ngiga ngaa-ranggurrumbayung, ngarraagi-yung ngi-lhangurrngang, marri ngi-warra-murrmbulangi ngiga. Naagi-yung wunu-yandhawiwandi niga na-Jesus, nguynju yadhu nigaayung yingga angumaji-waa yungguyung. <sup>39</sup> Nga ni-yanggi na-Jesus ngigawi-wuy, nga bagu ni-lhangayn ngaadagi-yung-duj ngi-murrgulhi-rruj. Nga naagi-yung na-Jesus ni-yambini wu-wada-wada ana-lhaawu, niwu-yamijгаа wubani-wuy a-wudhangurrng-guy. Yagu anaani ana-wudhangurrng ngiga nginggaarruyn. Lhugaajgiyalawaj ngarraagi-yung ngi-lalagiiyn adaba, nga ngiga-waj wangiini aadani-yung ana-marrya, wurru-nguni-yinyung.

<sup>40</sup> Adaba wugurru anubani-yung waamulugugurriyn. Bani-yung marri wugurru warraarra-yurangi warra-wurru-wurruj nigawi-wuy, warraawurru-yung yamba wirri-wanagaa aynba-gaynbaj-jinyung wudhangurrng wugurru. Yagu naagi-yung-guy wugurru wunaa-garra-yurangi na-Jesus-guy. Warraawurru-yung wani-wanagaa marri wani-maji-waa, waadurru-yung warraarrawindi-lhangu. <sup>41</sup> Marri wugurraayung warraarrawindi wurraarra-wanagaa man.gurrng. Anubani-yung wu-warra-rabalangi wugurri-wala. Anaani wugurru ana-man.gurrng ninggu-yamijгаа niga, “Nagang aadanu na-niwiyayung na-God-jinyung!” wu-ngarra-jamaa ana-man.gurrng wugurru. Yagu niga anaani ni-mudadbijгаа, adaba ni-yambini, yagu naagi-yung yamba niga wu-marrbuy



aadani-yung, naagi-yung na-Messiah, narunggal-yung na-God-jinyung.

<sup>42</sup> Wurrugu marri malgadhaadharri-windiyung, anubani anggu-lhalmbaarrang-jinyung wugurru. Niwaarruyn niga anaani adaba ana-lhal. Nga naagi adaba ni-yanggi yuuguni waari-wuy amburru-burri warra-wurru-wurruj. Yagu warraawurru-yung wugurru warra-wurru-wurruj wunaagalhagalharrmangi niga. Wunaaga-galhagalharrmangi... nga wunu-lhangarmayn. Yagu wunu-ngaynbandangi warraawurru-yung bagu ani-burri niga.

*Na-Jesus ani-yaarri a-lhal-waj a-Galilee.*

*Mark 1:35-39*

<sup>43</sup> Yagu nigaayung wani-yamijgayn, “Anaani nga-magina ngaya wu-mamanunggu-windiyung ana-lhaawu, naagi-yung na-God niga wani-rangarrii-yinyung warrubawi-yung nigawinyinyung warru-mandag. Anaani adaba wiijmandhina. Ngaya anaani ngaynjaarri marri ngamba-magana warruburru a-lhal-aynbajbaj-jinyung a-lhal. Anaani na-God niga ngani-lharrgang aani-yung-jinyung yijijung-jinyung.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>44</sup> Ni-yanggi... nga wubani a-synagog warra-Jew-yinyung ni-yanggi, wani-magaa niga.

## 5

*Na-Jesus ambanii-gadii warra-walya-walya.*

*Matthew 4:18-22, Mark 1:16-20*

<sup>1</sup> Anubanila-wala adaba ni-yanggi wubani a-wurugu-wuy, nga anubani ana-lhal wu-mayini Genessaret, nga wugurraayung wu-lhal-nguynju anaani, yagu anaaynbaj anu-muwaj wu-mayini Galilee.

Warraawurru-yung wugurru warra-garnyirrimba wurru-ngarra-janggi adaba, wurru-lhardhargaynjini marri wunu-jurangi naagi-yung na-Jesus. Wirri-ngaynbandangi yamba wubani a-lhaawu amburraawangini yungguyung na-God-jinyung a-lhaawu. <sup>2</sup> Naagi-yung nigaayung na-Jesus ni-warranggayn nga manubama-yung nima-nayn muulawaa barrawu. Ma-radbidhi bagu a-wungarrg-duj. Warruburru-yung wurru-ngada-ngadugumbini-yinyung anubani ana-ngujija, waari anubagu amburru-burri wugurru. Yuwaagu wurraadadiyn ama-madha-galalij-duj nga wirrima-yarrbini mana-naynja wugurru.

<sup>3</sup> Nga nigaayung na-Jesus ni-yanggi wubama-wuy amaaynbaj-guy ama-barrawu-wuy nga ni-yabaynjiyn niga adaba, nga manubama-yung na-Simon-jinyung nigawi-nyinyung, mana-barrawu. Nga na-Jesus nu-yandhawiwandi na-Simon-guy, “Manaami mana-barrawu bama-jurang yuuguni bandharra-wuy,” ni-yamayn. Niga niindhad-hangayn nga bagu ama-barrawu-rruj, nga bagala wani-magaa niga na-Jesus waadurru-wuy warra-wurru-wurruj-guy.

<sup>4</sup> Wani-magaa... nga adaba ni-wiyn.gayn ana-lhaawu. Nga ni-wilibilingiyn, nga nu-yamijgayn na-Simon-guy, “Wili, ngaambu-yaarri yuuguni adaba aalagararij-guy. Nugurru adaba aadanu

bagu nga nimbirrima-barawudang maadamu mana-naynja nga numburru-ngadugumbina.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>5</sup> Nigaayung na-Simon ni-yamayn nu-yambalmayn nigawi-wuy, “Buunggawa, anaani nurru-mijgalmini mana-wun nirrima-mal-dharrma-dharrmangi... nga wu-lalmayn. Yagu waari naambu-mangi ana-ngujija anaaynbaj. Yagu nugawaj yamba danu nimba-magayn, manaama naama-barawudang mana-naynja.” Dani-yung ni-yamayn na-Simon.

<sup>6</sup> Yagu adaba anubani-yung wani-yamijgayn-gala, anubani-yung wurru-wanbini. Yagu warraawurru wurru-miyn adaba ngujija a... rrawindi-windiyung. Yagu manaama-yung mana-naynja lhaalhag amaarra-wulguldhangi magurru. <sup>7</sup> Warraawurru-yung wugurru wurru-mijgalmini-yinyung adaba warruburru-yung-guy warraa-gadangi warra-bagarraadangi wubama-yung-guy amaaynbaj-guy ama-barrawu. Warraawurru-yung anuwagala adaba wurru-madhandangi wugurraayung wubama-yung-guy ama-barrawu. Manaama-yumbaa magurru mana-ramba-wulawaa mana-barrawuwaa manubama maandharwiiyn-bindiyung ngujija-wugij. Lhaalhag yungguyung manaamayumbaa adaba ama-ngambini. Manubamayumbaa ma-nyigarrngij adaba ma-yanggi-waa.

<sup>8</sup> Naagi-yung na-Simon Peter ni-warra-nayn-gala a-ngujija, nga adaba ni-garrajiyn nga ni-jarrariyn, nga ni-landharrdhangayn na-Jesus a-mun-duj. Nga nu-yamijgayn na-Jesus-guy, “Buunggawa, ba-yaarri ngayawi-wala, ngaya

yamba anaani ngaaladi,” nu-yamijgayn nigawiwuy. <sup>9</sup> Naagi-yung yamba niga ni-wurri-lalmayn. Marri warruburru-yung wurraangarra-yanggi-yinyung, wugurraayunggaj wurru-wurri-lalmayn. Anaani-yung yamba wugurru wurru-miyn-bindiyung arrawindi yamba ngujiya.

<sup>10</sup> Naawini-yung wuguniiyunggaj na-James marri na-John, na-niwiyayung-biiyung na-Zebedee-yinyung, warraawurru-yung wugurru aynjaabu buguni wurru-mijgalmini waadurru-yung na-Simon-guy.

Yagu nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn na-Simon-guy, “Yagi nagang nu-ngu-dirrngawi aadanu. Anaanila-wala adaba nagang bamba-manu wurru-wurruj bamba-mundugijgana adaba na-God yungguyung.” Dani-yung niyamayn.

<sup>11</sup> Manaama-yumbaa adaba wurru-madhandangi yuuguni buguni adaba a-wu... ngarrg-guy. Warraawurru-yung adaba wurraarra-garraarruyn aadani-yung anaarrawindi-lhangu, adaba wurru-yanggi wunu-garrindharmangi nigawiwuy na-Jesus-guy adaba.

*Na-Jesus anu-maji-wang na-wu-dhangurrjung na-walyinyung.*

*Matthew 8:1-4, Mark 1:40-45*

<sup>12</sup> Wurrugu marri malgadhaadharri, anubani-yumbaa wurru-yanggi yuuguni a-wumurrng-guy. Naagi-yung aynjaabu-nyung walyinyung bagu arra-gunda-gunda-yung ni-burri wubani-rruj. Nga nu-nayn naagi-yung na-Jesus. Nga

ni-yi-ngu-burrdangayn na-nijilhal-yung yuuguni aaban-guy. Nga naagi-yung niga nu-lhangayaani, ni-yamayn, “Buunggawa, yuga nagang gaya nunggu-ngaynbandii-maynji, baaniyn adaba nimba-maji-wang gaya anaani.” Dani-yung niga ni-yamayn.

<sup>13</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-marang-dhaayiyn adaba nga nu-wanagayn. “Yuu, gaya anaani ngawu-ngaynbandii. Nagang ba-maji-mang adaba,” ni-yamayn. Anubani-yumbaa adaba lhugaajgiyalawaj naagi-yung ni-maji-mayn niga. Waari anubani adaba ani-warra-gunda-gunda-maa, adaba niga naagi-yung ni-warra-mandhiiyn niga.

<sup>14</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus nu-magaa adaba naadagi-yung-guy, “Yagi nagang barra-magi warruburru warra-mulung-arrgi-yung-guy,” nu-yamijgayn, “Yagu anaanila-wala ba-yaari nagang nga nubagi-yung-guy na-priest-guy, ni-maga-magina-wuy wubani a-Temple-Manngulg-guy, nga bagu banu-magana nga banu-bajiyina niga. Ani-nayii yungguyung nagang aadanu nundhar-mamarriynjina. Nga marri banuuyii adaba nigawi-wuy na-God-guy, nguynju yaga anu...bani-yunggaj na-Moses ni-yambini. Nagang yamba nu-mandhiiyn adaba. Nguynju yungguyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj amburru-marrbuy.” Dani-yung yigaj ni-yamayn na-Jesus.

<sup>15</sup> Yagu anaani-yung na-Jesus-jinyung ana-lhaawu adaba wu-rajaarrangi, ngijang wuguuguni-wugij, ana-lhaawu aadani-yung adaba. Warraawurru-yung warraarrawindi

warra-wurru-wurruj wugurru wurru-  
yanggi, nga adaba wurru-mundugaa, wunu-  
dhawawarumayn niga. Anaani-yung wugurru  
amburraawangini yungguyung marri amburru-  
maji-maa yungguyung wugurru. <sup>16</sup> Yagu  
malgarrawindi niga naagi-yung na-Jesus  
waniirru-magaa, nga ni-yanggi wubani-  
wuy a-lhal a-wulbul-wuy adaba, ni-yanggi-  
magaa marri bagu, nu-yambini-magaa, nu-  
yandhawiwaa na-ninyarra-yung-guy niga.

*Na-Jesus anu-maji-wana nubagi-yung na-  
bilnyaalga-yung.*

*Matthew 9:1-8, Mark 2:1-12*

<sup>17</sup> Malgaynjaabugij niga wani-marrbuy-waa  
adaba warra-wurru-wurruj-guy wubani-rruj  
a-wumurrng-duj. Warruburru-yung warra-  
Pharisee marri warruburru-yung warra-marrba-  
marrbuy-waa-yinyung nga bagu wurru-burri.  
Warraawurru-yung wurru-yanggi wubanila a-  
lhal a-Galilee-wala marri yuwaagala Jerusalem-  
gala. Nga bagu marri wugurru wurru-  
mundugaa. Yagu naagi-yung na-Jesus niwu-  
wanagaa lhud-bindiyung na-Buunggawa-wala,  
nguynju yadhu niga wani-maji-waa yungguyung  
waadurru-yung.

<sup>18</sup> Wugurraayung yuwaagala walya-walya  
ngijang wurru-yanggi. Nga naagi-yung wunu-  
warrgaay bilwilwilijung, waari naagi ani-  
yangga-yanggi, ni-murrngu-murrngulhi-wugij  
ama-yaali-rruj. Naagi-yung buguni yungguyung  
ambunu-yarrijgini wubani-wuy a-wumurrng-  
guy, bagu yungguyung ambunu-burrangi

na-Jesus-duj raga-ragij. <sup>19</sup> Yagu wugurru wurraarranggayn, anubani-yung wirri-dhangayn wurru-wurruj-bugij wurraarra-garra-lhi-yinyung, wirri-dhidiyn.

Yagu anubanila-wala wurraadadangi a-wumurrng-duj wu-ngudulbu-rruj aarrwagarrwar. Nga yuwaagala aarrwar-wala wirrigara-yungaa. Nga anubagala wunu-lharrgandi aarrwar-wala wurrugurrij-bugij, ni-murrgulhi-wugij yaali-mirri. Bagu waa-wawalhangimiyn.ngalag waa-wirrig raga-ragij na-Jesus-duj, nga bagu wunu-murrgulhi niga naadagi-yung na-bilnyalga-yung.

<sup>20</sup> Na-Jesus nigaayung naagi-yung ni-marrbuy waadurru-yung wurru-jambarrgiiyn. Yagu anaanila-wala nu-yamijgayn, “Guwaj, adaba nagan aadanu nundaarrbidi-mayn aadanu-wala anaaladi,” ni-yamayn niga, nu-yamijgayn.

<sup>21</sup> Yagu warraawurru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee wurru-wijangani wugurru. “Yanginyung yuga niga naagi? Naagi niga adaba nu-barawudii niga na-God! Yagu God-bugij nigawaj ngarraniigajij-garruna-yinyung anaaladi.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Jesus naagi-yung ni-marrbuy aadani-yung wurru-wijangani-yinyung. Wani-yambalmayn wugurri-wuy, “A-yangi yungguyung yuga nugurru nuu-wijangayii aadanu,” ni-yamayn. <sup>23</sup> “Anaani ngaya nga-yambini, ‘danu nundaarrbidi-mayn anaaladi-wala,’ danu nga aniij-garrarra. Yagu

ngaynjamang-maynji ‘ba-lalagiiyn marri ba-jarrarrang,’ danu nga aniij-midaamimi ana-lhaawu, nugurru yamba numbunu-nayii, aniyaminggarrang niga, nguynju yadhu numburrumarrbuy.

24 “Ngana-ngaynbandii गया anaani numburrumarrbuy-mana nugurru. गया-waj nga na-Niwiyyayung na-Wurrujung-jinyung. Ngawu-wanagana anaani lhudbindiyung anaani-rruj ana-lhal, nguynju yadhu ngambaagajij-garruna warra-wurru-wurruj anaani anaaladi-wala.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

Anubani-yumbaa nu-yambini naadagi-yung na-bilnyalga-yung-guy, “Anaani ngunumagana, ba-lalagiiyn, nga ba-jarrarrang bama-warrgurrang maadamu mana-yaali, ba-yaarri aanga-wuy,” ni-yamayn.

25 Yagu naagi-yung lhugaajgiyalawaj niga ni-lalagiiyn, adaba ni-jarrarriyn, warruburru raga-ragij wunu-nani-wala ama-bagalang-gala wugurri-nyinyung-mirri. Nima-miyn manaamayung mana-yaali nga adaba ni-jarrarriyn, ni-igiyn aanga-wuy. Nu-warraarriwaa na-God-guy niga.

26 Warraawurru-yung wurru-wurrij-barrwarrangi-windiyung, warraarrawindilhangu wugurru. Wugurraayunggaj wunumarraarriwaa na-God-guy, warraawurru-yung yamba wunu-yamayn wugurru. “Waari ngaamba-nani anaani-yung-jii, ambu-yamaa,” wurru-yamayn.



*Na-Jesus ani-wajbariyn na-Matthew.*

*Matthew 9:9-13, Mark 2:13-17*

<sup>27</sup> Naagi-yung na-Jesus anubanila-wala adaba ni-yanggi aanga-wala. Ni-yanggi... nga bagu ni-warranggayn nu-nayn walyinyung na-nimuwaj-jung Levi. Naagi-yung niwumang-mangi-yinyung anu-nuga, ni-bu-burri wubani yaga wirriirrarrangi-rruj, a-tax anu-nuga. Niga na-Jesus ni-yamayn nigawiwuy. “Numba-garrindharrmang ngaya,” ni-yamayn. <sup>28</sup> Nigaayung na-Levi ni-lalagiiyn adaba, nu-garrindharmiyn. Anubani ni-warra-garraarryn anaarrawindi wu-warra-ngu-burri-yinyung.

<sup>29</sup> Anubanila-wala naagi-yung na-Leviduj anubani wurru-nguni runggal anamarrya, nigawi-rruj aanga-rruj, na-Jesus yungguyung. Arraarrawindi wirri-mangamangi-yinyung warruburru wunuga, bagu wurru-burri, marri warruburru mulungaynbaj, wugurraayung nga bagu wurru-burri. <sup>30</sup> Warruburru-yung warra-Pharisee marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawurunggal wugurri-nyinyung, warraawurruyung warra-magaa wurru-marrbuy-maa-wuy, “Numburru-yaminggarrina, nugurru nurrunguyii waadurru-rruj wirri-mana-mani-yinyung anu-nuga marri warraalaladi-rruj?” Dani-yung wurru-yamaa wugurru, wunu-wurryuwini niga na-Jesus.

<sup>31</sup> Nigaayung adaba na-Jesus ni-yamayn, “Nugurru numburru-wijangayii nubagi wanimaji-wana-yinyung na-wurrujung. Niga

waari ambani-nang warruburru-yung wurru-wada-wadad-mi-yinyung. Niga wani-nayii warruburru-yung wuu-lhangurrnganjii-yinyung, burru-yung-bugij. <sup>32</sup> Ngaya anaani ngana-magana anaani-yung. Ngaya nga-yanggi anaanu-wuy, waari-yinyung warra-mamanunggu-yinyung. Ngaya nga-yanggi, ngambaa-gadii yungguyung warruburru-yung warraalaaladi-yinyung ngayawi-wuy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Warruburru-yung ambunu-yandhawiwana waari wurru-ngi-yinyung ana-marrya, amburru-yambina yungguyung na-God-guy.*

*Matthew 9:14-17, Mark 2:18-22*

<sup>33</sup> Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung wunu-yamijgayn, “Naadagu na-John marri nigawi-nyinyung waadurru wurru-marrbuy-mana-yinyung, malgarrawindi warraawurru-yung waari amburru-ngang ana-marrya wugurru. Yagu wunu-yambina-wugij yuuguni arrwiyaj na-God-guy. Marri warraawurru-yung warra-Pharisee-yinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung anaani wugurraayunggaj wuu-yamana wii-nyuynju wugurru, aani-yung-jii. Yagu nagang nugawi-nyinyung waadurru wurru-marrbuy-mana-yinyung, waadurru wurraal-nguyii yagu marri wurru-nguyii!” Dani-yung niga wunu-yamijgayn na-Jesus-guy.

<sup>34</sup> Na-Jesus nigaayung wani-yambalmayn, “Nga anaani wiijamana. Na-walyinyung-maynji

nubagi-yung aniiynji-yara-maynji, anubani-maynji warruburru wurraalgur-maynjini-yinyung anubagu-maynji amburraanggarra-nguyii ana-marrya, yagi nugurru narra-lhambu, narra-mud**ad**bijgi wugurru. Amburru-nguyii-wugij. <sup>35</sup> Wurrugu marri, warraaynbaj-maynji marri anuwaagala ambunu-mang nubagi-yung niga ambunu-yarrijgina-maynji, marri anubanila-wala amburru-wurrij-galadi-wiiyn-bidiyung, marri amburru-mud**ad**bang wugurru, yagi wurru-ngi ana-marrya **ad**aba.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>36</sup> Anaani-yung wani-magaa-wugij, ni-yambini anubani-yung-jinyung wii**j**-bulawaa. Ni-yamayn, “Manubami-yung-maynji mana-ya**al**i mana-magadhuwa, yagi manubama-yung nirrima-l**al**bu. Manubama-yung magurraayung manaaynbaj mana-lhar-nunggud**ad**aaba-yinyung magurru yagi nirrima-l**al**bu nga anubuguni nirrima-dhabid**bu** yagi. Aadanu-maynji numburru-yamana-maynji, manubama-yung mana-magadhuwa mana-ya**al**i yagu manubama-yung ama-jadugiiyn, marri magurraayung manubama-yung mana-lhar-nunggud**ad**aaba yagi ma-gadhuwa-mi magurru, ama-lhar-nunggud**ad**aaba-wugij.

<sup>37</sup> “Anaani wii**j**-nguynju **ad**aba, anubani-yung-maynji anu-gargayag anu-gadhuwa, yagi nirri-burri anubuguni ana-nunggud**ad**aaba anu-barrigul**ag**-guy. Aadanu-maynji numburraan**b**ina, anubani-yung anu-barrigul**ag** ana-nunggud**ad**aaba anubani anggu-l**al**mang-maynji, marri anubani-yung anggaar-warryina

wugurru. Anubani-yung anu-barrigulag anubani adaba anggu-jadugiiyn. <sup>38</sup> Anubani-yung anu-gadhuwa anu-gargayag, nimbirriir-yabana wubani-yung a-wubarrigulag-guy a-wugadhuwa.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>39</sup> Anaani-yung wani-magaa ana-lhaawu niga. “Warrubawi-yung-maynji ambu-wal-nguyii ana-nunggudaaba ana-wine, danu nga wirri-ngaynbandii. Yagu yagi anubani-yung wirri-ngaynbandi anu-gadhuwa anu-gargayag anu-dhamig ngijang. Ambu-yamana-maynji ngijang, ‘Anubani-yung ana-nunggudaaba adaba wu-mandhina, anu-dhamig.’” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

## 6

*Buunggawa ngarraalirr-manngulg-jinyung.*

*Matthew 12:1-8, Mark 2:23-28*

<sup>1</sup> Wurrugu marri anubanila-wala, ngarrubagirruj ngarraalirr-manngulg-duj, na-Jesus anubani-yung ni-jarrarrangi banila-yung wu-warradiynjini-rruj wudal. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung bagalayang wurru-ral-ngarrgiwaa marri wurru-ral-wuyudangi anu-dal. Nga anubanila adaba wurru-nguni.

<sup>2</sup> Yagu wugurraayung mulung-arrgi-yung warra-Pharisee warra-nayn nga wurru-yamayn, “Nurru-yaminggarrina, aadanu-maynji numburru-wanbina-maynji ngarraagi-rruj ngarraalirr, aadanu wiijamana wii-galadi-wina.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Yuga nugurru waari nimbirri-nani ana-wubibaruj, niga na-David marri warruburru-yung nigawi-nyinyung warra-walya-walya wugurru wurru-marryaadangi. <sup>4</sup> Marri anubani-yung wurru-yanggi wubani-wuy na-God-guy wubani-wuy a-wumurrng. Marri warruburru-yung warra-priest, yagu burru-yung-bugij wurru-nguni anubani-yung ana-manngulg anudayn anubani-yung na-God-jinyung-duj ana-wumurrng. Yagu anubani-yung na-David ni-miyn, marri waniini warruburru-wuy nigawi-nyinyung warra-walya-walya, marri wurru-nguni wugurru. Yuga anaani-yung nugurru nirri-nani? <sup>5</sup> Yaani nga ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngaya-waj yaani nga nga-buunggawa-mana adaba ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Nubagi-yung ni-warra-gunda-gunda amarang.*

*Matthew 12:9-14, Mark 3:1-6*

<sup>6</sup> Anubani-yung ngarraaynbaj-duj ngarrubagi ngarraalirr-manngulg, anubani-yung ni-yanggi wubani-wuy a-synagog-guy, nga bagu wanimagaa. Nga bagu walyinyung naagi ni-burri, a-walawalama-wala niga ni-warra-gunda-gunda ana-marang. <sup>7</sup> Warraawurru-yung warra-yyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warra-Pharisee wunu-nani wunu-dhi-nani na-Jesus. “Yuga naadagu anu-mandhang niga, ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj yuga? Ari niga ani-mijgalmina yadhu.” Dani-yung

wurru-yamayn wugurru, nguynju yadhu anaani ambani-lhajbini wugurru.

8 Na-Jesus niga ni-marrbuy adaba anaani wurraawangini-yinyung wugurru. Anaani niga nu-magayn adaba nubagi-yung naarra-gunda-gunda-yinyung na-walyinyung, “Baaniyn ngayawi-wuy, nga yaaji ba-lhangang nagang.” Anubani ni-lalagiiyn, ni-jarrariyn nga bagu ni-lhangayn nigawi-rruj.

9 Na-Jesus adaba anubani wani-magayn warruburru-wuy warra-mulung-aynbaj-guy, nga ni-yamayn, “Ngaya anaani ngana-yandhawiwanjii nugurri-wuy adaba. Anaani ana-lhaawu-runggal, wu-yaminggarrina yuga wu-yambina? Yuga anaani ngaambu-yaminggarrina ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg? Yuga ngaambu-wanbina maalamburrg, yagu ngaambu-wanbina aladi? Yuga warrubawi-yung ngaamba-wiri-gang yagu warrubawi-yung ngaamba-ngawijgang?” Dani-yung ni-yamayn.

10 Anubani ni-warra-garrangгаа wani-nani wugurru. Marri anubani-yung nu-yamijgayn nigawi-wuy na-walyinyung-guy, “Bawu-lharraalhijgang nugawi-nyinyung ana-wanja.” Nga nigaayung niwu-lharraalhijgayn. Marri anubani-yung ana-marang ni-marang-mandhiyn adaba ana-marang naagi-yung.

11 Yagu warruburru-yung wugurraayung warra-wurru-wurruj wunu-wurrij-bang-bindiyung niga. Anubani adaba wuu-yambiyinjini yuuguni, wuu-yanga-yanguynjini.

“Yuga naagi ngaanu-yaminggarrijgang adaba niga?” wurru-yamayn.

*Na-Jesus ambani-lharrgang nigawi-nyinyung warra-12 wurru-marrbuy-maa-yinyung.*

*Matthew 19:1-4, Mark 3:13-19*

<sup>12</sup> Anubani-yumbaa niga ni-yanggi, niidadangi buguni ama-nuga-wuy. Anubagu adaba nu-yambini na-ninyarra-yung-guy na-God. Nga bagu adaba niga nu-yambini niwu-mal-dharmi... yn, niga nu-yambini. <sup>13</sup> Yingga anubani-yung waabirrarra-bini adaba. Wanii-gadiyn warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri niga ni-wajbarini warraawurru-yung <sup>12</sup>. Warraawurru-yung niga wani-mijguni wugurru, wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung wugurru.

<sup>14</sup> Yaawurru-yung yigaj warru-mu-muwaj. Simon, nu-mayayn Peter, marri Andrew, nanilharri-yung na-Peter-yinyung, James, marri John, Philip, Bartholomew, <sup>15</sup> Matthew, Thomas, James na-niwiyayung na-Alphaeus-jinyung, Simon Peitriyat, <sup>16</sup> Judas na-niwiyayung na-Jamesinyung, marri Judas Iscariot, wurrugu marri naagi-yung anu-minbini niga na-Jesus.

*Warraarrawindi amburru-yaari na-Jesus-guy.*

*Matthew 4:23-25*

<sup>17</sup> Anubani-yung adaba, naagi-yung na-Jesus anubagala mana-nuga-wala wurraanggarra-ngu-dhirridangi niga. Wugurraayung bagu mulung-arrgi-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraarra-garra-lhi adaba aabayway-rruj, wunu-rangarrangi niga. Nga

warraawurru-yung arraarrowindi bagu wurru-burri wunaa-garrangaa wunu-rangarrangi. Marri arraarrowindi anubani ana-lhal-aynbaj-gala-yinyung bagu wugurraayunggaj wurru-burri. Anubani-yinyung ana-lhal ana-Judea, marri anubani ana-Jerusalem-gala, marri wu-ridiyinjini-yinyung ana-lhal a-Tyre marri a-Sidon-jinyung, wubani-yung yaga wu-lhal-ngu-burri-yinyung ama-lhagayag-duj.

<sup>18</sup> Anubani-yung wuu-ngarra-balangi adaba bagu. Marri wunu-ngaynbandangi niga nguynju yadhu amburraawangini, marri amburru-mandhini yungguyung wubani a-wudhangurg-gala. Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraarra-wanagaa aalaaladi-yinyung man.gurg, wanggaabalguyungaa-yinyung wugurru. Marri anubani-yung adaba wurru-mandhini wugurru. <sup>19</sup> Warraawurru-yung warraarrowindi wunu-ngaynbandangi ambunu-wanagaa niga, anaani yamba niwu-wanagaa lhud, wu-rabalangi nigawi-wala, marri yungguyung wugurru wani-maji-waa niga.

*Na-Jesus ani-yambina warra-wurru-wurruj-guy.*

*Matthew 5:1-12*

<sup>20</sup> Na-Jesus ni-warranggayn warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-yinyung-guy. Wani-yamijgayn niga, “Nugurru aadanu nurraambalalari yamba, niga na-God naniigajij-majgaa adaba aadanu. Nugurru adaba nigawi-nyinyung aadanu warru-mandag.

<sup>21</sup> “Nugurru aadanu nurru-marryaadi-yinyung, na-God niga anaani-yung aadanu



naniigajij-majgaa adaba. Wurrugu marri adaba anubanila, numburru-walarrang aadanu.

“Nugurru aadanu nurru-ruguna-yinyung, na-God naniigajij-majgaa niga. Wurrugu marri adaba anubanila, numburru-ngarrmana nugurru.”

<sup>22</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij wugurri-wuy. “Warra-wurru-wurruj-maynji nugurru nambambi-wurrij-bangana, yagu anubani-yung God niga-waj nambaniigajij-majgana nugurru. Warra-wurru-wurruj nugurru anubani-yung nambi-mayana, wurru-yamana, ‘Nurru-lhalmarr yamba nugurru.’ Marri anubani nambi-warra-yamawana marri nambiiladi-yamawana nugurru, yagu yamba nugurru aadanu ngayawi-nyinyung yamba adaba, gaya yamba anaani na-Niwiyyung na-Wurrujung-jinyung. <sup>23</sup> Aadanilu-wala,

anubani-yung numburru-walaalarii adaba, marri numburru-wan.ngana adaba, nugurru yamba nurru-walaalarii aadanu. Nugurru nani-yayn yamba runggal-windiyung bayarra anubanila anaarrwar-wala, ana-wumala-wala. Nguynju yaga warruburru-yung warra-miyn-ngambara-waj, warraa-ganbini warruburru-wuy wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, warraa-ganbini wudani-yung-jii wugurru.”

<sup>24</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij. “Yagu nugurru aadanu nurraambalal-windiyung, anubani-yung niga na-God nambaniimbulijgang nugurru aadanu. Marri adaba ana-bayarra danu nga nirri-wanagana, wu-jadugiiyn adaba.

25 “Marri nugurru aadanu nurru-walarranjii-yinyung ana-marrya, anubani na-God niga nambaniimbulijgang aadanu. Wurrugu marri, nugurru aadanu numburru-marryaadii.

“Marri nugurru aadanu nurru-ngarrmanayinyung, anubani na-God niga nambaniimbulijgang aadanu. Wurrugu marri anubani numburru-ruguna, marri numburru-nyadii-windiyung aadanu.

26 “Warruburru-yung-maynji warraarrawindi ambuu-yamana-maynji nugurru aadanu nurru-mamanunggu, yagu niga na-God anubani-yung nambaniimbulijgang nugurru aadanu. Warruburru-yung anu... bani-yunggaj wurru-yambini, ‘Anaani na-God-jinyung ana-lhaawu,’ wurru-yamaa, yagu waari, anubani-yung wurraawalangi wugurru. Yagu warruburru-yung yingga wugurraayung warra-miynngambara, ‘Wurru-mamanunggu,’ wurru-yamaa, wugurri-wuy warruburru-yung-guy wurru-yamba-yambini-wuy.”

*Yagi ngarraa-gaagijgi.*

*Matthew 5:38-48, 7:12*

27 Na-Jesus naagi-yung niga ni-yambini-wugij. “Anaani ngana-magana nugurru aadanu nurraawanggina-yinyung, warrubawiyung nurraabalguyungaynjina-yinyung nugurri-wuy, nugurru nambarraa-damarrngu-burraa aadanu. Warrubawiyung-maynji nambambi-wurrij-bangana nugurru, warrubawiyung nambarra-man.galagana wugurru. 28 Warrubawiyung-maynji

ambunu-yandhawiwanjii-maynji niga na-God, nigawi-wuy, nguynju yungguyung anaaladi anggu-waniyn nugurri-wuy, nugurraayunggaj numbunu-yandhawiwanjii na-God, nguynju yadhu ‘bambaagajij-majgana yadhu wugurru.’ Warrubawi-yung ambu-wanbina-yinyung anaaladi nugurri-wuy, numbunu-yandhawiwanjii na-God, ambani-manmani yungguyung warrubawi-yung.

<sup>29</sup> “Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ambi-ramarra-wadjang nagang, ngijang anubani-yung ba-ramarra-wilibilingiyn aadanu, ambi-ramarra-wadjang aaynbaj-gala ngijang. Warrubawi-yung-maynji ambii-jarina-maynji mana-yaali, yagi ngijang warrubawi-yung barra-lhambu nagang, manubama-yung-maynji ngijang mana-wirrig ambii-jarina wugurru. <sup>30</sup> Warraaynbaj-maynji ambi-yandhawiwanjii nagang, warrubawi-yung bambiiyn. Warrubawi-yung-maynji ambii-jarina nugawi-wala, yagi warrubawi-yung barra-yandhawiwi, nimbii-gaagijgi nagang, yagi barra-yami aadanu.”

<sup>31</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nambarra-manmani warra-wurru-wurruj, nguynju narra-ngaynbandii nambambi-manmani nugurru aadanu.

<sup>32</sup> “Warra-mulung-arrgi-yung nambi-ngaynbandii. Yuga warrubawi-yung narra-ngaynbandii bawi-yung-bugij? Waari anaani anggij-mamaalang-magaa anaani-yung adaba. Wugurraayunggaj burru-yung warraalaaladi-yinyung wurru-yamana yingga aadanu, wiij-

nguynju. Warruburru-yung wugurru warra-ngaynbandii warra-mulung-arrgi-yung-guy, warra-ngaynbandii-yinyung yagu wugurri-wuy wuu-yamana dani-yung.

<sup>33</sup> “Warrubawi-yung warra-mulung-arrgi-yung nambi-man.galagana nugurru. Nugurru-maynji nambarra-man.galagana warruburru-yung-bugij-maynji, waari aadanu anggii-j-mamaalang-magaa anaani-yung. Wugurraayung warruburru-yung warraaalaladi wurru-yamana aadanu, wii-j-nyuju yingga.

<sup>34</sup> “Marri nambarriiyii-maynji nugurru warruburru-yung-guy, nugurru aadanu yamba nurru-marrbuy nambarraa-gaagijiyin, burru-yung-bugij, waari wugurru aadanu anggii-j-mamaalang-magaa anaani-yung. Warruburru-yung warraaalaladi wurru-yamana aadanu, nguynju yadhu anubani-yung anggii-j-gagiiyn adaba anubani-yung.”

<sup>35</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Nugurru aadanu nambarraa-damarr-nguburraa warruburru-yung nambii-diyaldhii-yinyung nugurri-wuy. Marri nugurru nambarra-man.galagana aadanu. Nambarriiyii nugurru warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy. Ari numburru-wijangayii nugurru numburru-yamana, warrubawi-yung yagi anubani nambii-gaagijgi nugurru, yagu wiiya aadanu, nambarriiyii wugurru. Aadanu nugurru-waj nga numburru-wanbina. Niga na-God anubani nambaniiyn rungal-windiyung nambani-bayarra-gang aadanu. Nugurru aadanu nigawi-nyinyung warra-mijburrayung

adaba, naagila anaarrwar-yinyung. Anaani yamba wugurru wiijamana, niga yamba anubani-yung ni-man.galag niga warruburru-yung wuu-lamumundhina-yinyung marri warruburru-yung warraaaladi-yinyung.

<sup>36</sup> “Warrubawi-yung nambarra-man.galagana, marri nambarraagajij-garruna wugurru, nguynju anubani-yung niga naagila na-Baba anaarrwar-wala ni-yamana niga, ngarrani-man.galagana marri ngarraniigajij-garruna ngagurru.”

*Yagi ngarra-lhajbu.*

*Matthew 7:1-5*

<sup>37</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Nugurru aadanu, yagi narra-lhajbu, na-God nani-lhajbu-magi nugurru. Nugurru aadanu yagi warruburru-yung narra-lhajbu wugurru. Nguynju yadhu niga na-God waari aadanu nani-lhajbu niga. Bani-yung nga nambarraagajij-garruna nugurru. Nguynju yadhu niga na-God aadanu nambaniigajij-garruna niga.

<sup>38</sup> “Marri anubani-yung nugurru nambarriiyii warra-mulung-arrgi-yung-guy. Nguynju nigaayung yadhu anubani-yung nambaniin, anaarrawindi windiyung aniij-mamaalang-jinyung, nguynju yaga anubani-yung anudal wugurru wu-damadhan-mana amagandharra-rruj yaga wu-burraa. Marri nima-jurii, niwu-wada-wadad-gana marri anubani nima-mani manubama mana-gandharra marri nima-yaljalii, nga manubama-yung ma-lhagulaarrmani magurru. Marri niga

anima-magayang, marri nambaniiyn ama-lharrbij-duj nugurri-rruj. Dani-yung nga, anggiijamana wugurru. Anubani-yung-maynji nambarriyn, nugurraayung anubani-yung nambanii-gaagijgiyn na-God niga.” Ni-yamaa dani-yung niga, na-nidhaawu-yung na-Jesus.

<sup>39</sup> Anaani-yung wani-magaa niga warraawurru-yung, wiij-bulawaa-wala. “Yuga niga nubagi-yung na-bagalang-aladi-nyung nubagi anaana-nimana niga na-bagalang-aladi-nyung naaynbajung? Girrjag! Ari nubini-yung wuguni ambini-rabina wubani a-gara-wuy.

<sup>40</sup> “Warruburru-yung wugurru wurru-marrbuy-mana-yinyung, yagi warruburru-yung wugurru wunu-magi nubagi-yung-guy wani-yiyina-wuy. Yagu wurrugu marri, amburru-marrbuy-mana-maynji ana-maalamburrg wugurru, bani-yung amburru-nguynju warruburru-yung-jii warra-yiyini-yinyung wugurru.”

<sup>41</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Yagu nugawi-nyinyung-maynji na-guwaj anaaban-binyig-maynji aniwu-wanagana niga mana-bagalang-duj, yagu nagang banu-bagalang-nayii manubami nigawi-nyinyung mana-bagalang. Yagu waari nagang ba-marrbuy-mang aadanu nagang nunggu-wanagana runggal-windiyung rangag nugawirruj mana-bagalang-duj! Marri yuga anubani-yung ba-yaminggarrang? <sup>42</sup> Marri a-yangi yungguyung nunu-yambina aadanu nugawinyinyung na-guwaj, ‘Guwaj, anubani-yung maadamu ngama-ngarrgiwang mana-mangarag

nugawi-wala mana-bagalang-gala.’ Aadanu nuynjamana. Yagu yagi nagang nunggu-ni anubani ana-rangag nugawi-rruj wu-burraa mana-bagalang-duj. Nagang yamba aadanu nundaambalaman-gina windiyung! Ana-wulhu-wulhurr wurrugu bawu-ngarrgiwang nugawi-nyinyung-gala mana-bagalang-gala ana-rangag, nguynju yadhu baarranggana maalamburrg yadhu, nguynju anubani-yung bama-ngarrgiwang manubama mana-mangarag nugawi-wala na-guwaj-gala mana-bagalang-gala.

*Warra-dhaayurrii-yinyung warra-wurru-wurruj.*

*Matthew 7:15-20*

<sup>43</sup> “Anaani wiijamana. Anubani-yung ana-mamanunggu ana-rangag, anubani-yung ana-marrya-yinyung wu-burraa anubagu ana-rangag-duj, waari anubagu anaaladi anggu-burrangang anubani-rruj. Wugurraayung anubani anaaladi ana-rangag, waari anubagu ana-mamanunggu ana-marrya anu-ngugulmung anggu-gulmung-ngu-burri. <sup>44</sup> Anubani-rruj warra-wurru-wurruj wugurru wurru-marrbuy anubani-yung ana-rangag, aniga-yung ana-marrya anu-ngugulmung-jinyung. Yagi manubama-yung mana-maanbaanburru yagi anubagu ma-burrangi ana-rawurru-mugurru-rruj. Marri yagi anubani-yung ana-wuyarrangal yagi wu-burrangi anubagu mana-midaaburruburru-rruj magurru yigaj!

45 “Warruburru-yung warra-mamanunggu-yinyung wugurru warra-wurru-wurruj warruburru wurru-mamanunggu-windiyung wugurri-rruj aandhiri-rruj. Marri anubani wurru-wanbina aambalaman-jinyung wugurru. Yagu warruburru-yung warraaaladi wugurru warra-wurru-wurruj, anubani anaaladi wuburraa wugurri-rruj aandhiri-rruj. Marri anubanila-wala, wugurru wurru-wanbina yij-galaaladi. Anubani anaarrawindi-lhangu nugurru nurru-wawanggina-yinyung nugurri-rruj aandhiri-rruj, bani-yung nugurru nurru-yambina, nugurri-wala ana-lhagula-wala, anubani wugurru ambalaman yagu aladi.”

*Wulawaa wumurrng.*

*Matthew 7:24-27*

46 Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Anubani-yung ngirri-mayana nugurru nurru-yamana ‘Buunggawa, Buunggawa’. Yagu a-yangi yungguyung yuga waari numburru-wanbang anaani ngaya nga-yambina-yinyung?

47 Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambuyaarri ngayawi-wuy marri ambu-wawanggina ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, anubani ngambambi-yandhurrbangana ngaya, anaani ngana-magana nugurru ambu-yaminggarrang adaba.

48 “Nguynju yaga nubagi-yung na-walyinyung, niga niwu-raani anubani ana-wumurrng. Anubani-yung niga ni-rigandi, niwu-mandhangi alagararij, marri anubani-yung nima-mandhangi nuga. Marri anubani-yung niwu-jadugayn niga ana-wumurrng adaba.



Anubanila-wala adaba, ma-lalagiiyn ngugu, marri ambamadhiyn anubani-yung ana-wumurrng. Yagu anubani-yung ana-wumurrng waari wugurru anggu-wirbirini. Yagu anubani-yung yamba niwu-mandhangi-windiyung maalamburrng niga.

<sup>49</sup> “Yagu warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-yaarri ngayawi-wuy, arrbidi ari ambu-wawanggina-maynji ana-lhaawu, yagi-maynji warrubawi-yung ngambi-yandhurrbi ngaya, nguynju yaga nubagi-yung-jii yaga niwu-raani anubani ana-wumurrng aaban-duj yaga. Waari manubama-yung anima-burrangi mana-nuga ana-lhirribala. Marri manubama-yung mana-ngugu maarriyn, nga marri anubani-yung juriyn anubani ana-wumurrng wugurru. Anubani-yung lhugaajgiyalawaj anubani wu-rabini, nga anubani wu-burayiyn.” Dani-yung-galawaj ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawu-yung niga, wani-magaa.

## 7

*Na-runggal-yung na-Roman-jung ani-jambarrgiyn.*

*Matthew 8:5-13*

<sup>1</sup> Na-Jesus adaba anubani-yung wani-magaa-yinyung ana-lhaawu, niwu-jadugayn adaba. Marri anubani-yung ni-yanggi yuuguni niga Capernaum-guy.

<sup>2</sup> Nubagi-yung wurrujung bagu niga ni-burri, Roman-jung wurrujung, wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Naagi-yung ni-runggal niga. Naagi-yung ni-buunggawa-maa warruburru-yung

100, warru-mandag, wugurru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Naagi-yung niga nu-wanagaa wurrujung, bagi-yung nga nu-yandhurrbangaa-yinyung. Nubagi-yung niga naa-damarr-nguburri windiyung, na-wurrujung. Naagi-yung niga ni-lhangurrngandi windiyung, lhaalhag niga ani-ngawini adaba.

<sup>3</sup> Nigaayung naagi-yung na-runggal-yung ni-wawangini anubani-yung ana-lhaawu na-Jesus-inyung, wani-maji-waa-yinyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj. Warraawurru-yung mulung-arrgi wugurru bagu mijiwanggu wurru-burri, Jew. Naadagi-yung niga wani-lharrgang buguni nga na-Jesus-guy.

<sup>4</sup> Wurru-yanggi... nga bagu wunu-yandhawiwayn niga, “Baaniyn, ba-yaari nga banu-maji-wang yungguyung nubagi nu-yandhurrbangana-yinyung niga na-runggal-yung-jinyung,” wurru-yamaa wugurru. Waadurru-yung warra-mijiwanggu wugurru naadagi-yung wunu-lhangayaani naagi-yung na-Jesus. “Nubagi-yung yamba niga na-runggal-yung niimbalaman, aadanu nagang banaaganbina nubagi. <sup>5</sup> Naadagu yamba niga ngarrani-ngaynbandii ngagurru anaani warra-Israel-inyung warra-wurru-wurruj. Anubani-yung niga niwu-mandhangi ana-wumurrng ana-synagog, ngagurraa yadhu.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>6</sup> Nigaayung na-Jesus ni-lalagiiyn adaba wurraanggarra-yanggi wugurri-wuy. Adaba ni-yanggi niwu-warubaj-gaa anubani-yung ana-wumurrng. Naadagi-yung niga na-runggal-

yung wani-lharrgang warraawurru-yung walya-walya, wurru-yanggi na-Jesus-guy. Anaani-yung wugurru wirri-lhaawu-yarrijgini ana-lhaawu, nigawi-wuy. Wurru-yamayn “Buunggawa, ngaya yagi anaani nimba-warubaj-gi nagang ngayawi-wuy, waari yamba ngaya anaani ngandunggal-magaa ngaya. Yagi nagang anubagala nuynjabi ngayawi-wuy anaani ana-wumurrng-guy.  
<sup>7</sup> Anaanila-wala, ngaya waari ngaynjanggi nugawi-wuy. Waari anaani ngandunggal-magaa ngaya. Anaani ba-yambina lhaawu-wugij, nga anubani-yung ani-mandhiiyn niga, nubagi-yung ngayawi-nyinyung na-guwaj.

<sup>8</sup> “Anaani ngaya yamba nga-marrbuy nagang, ngaya yamba na-nguynju nugawi-yii anaani. Yagu warruburru-yung wurru-buunggawamana-yinyung, anaani ngarra-yandhurrbangana ngaya. Yagu warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung warruburru-yung ngambiyandhurrbangana ngaya. Ngaya nganu-magana nubagi naaynjaabu-nyung-guy ‘Ba-yaarri,’ nubagi-yung ni-yaarri niga. Nubagi-yung nganamagana naaynbajung ‘Baaniiyn,’ nubagi-yung ni-yaarri ngayawi-wuy niga. Marri nubagi-yung ngani-yandhurrbangana-yinyung anubani-yung ‘Baanbang,’ marri anubani-yung nganii-ganbina niga.” Dani-yung ni-yamaa na-runggal-yung, ni-marrbuy yamba niga, nubagi na-Jesus niwu-wanagaa lhud-bindiyung.

<sup>9</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus anubani-yung ni-walaalarriyn-bindiyung. Anubani-yung ni-wilibilingiyn niga, naagi-yung wani-magayn warruburru-yung-guy warraarrawindi wugurru

wunu-ga-garri-yurangi-yinyung, “Ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy, waari ngaya anaaji ngamba-nani warra-wurruj nguynju naadaguyung-jii ni-jambarrgiiyn-jii. Niga waari ani-Jew-magaa, yagu ni-jambarrgiiyn-bindiyung naadagi-yung. Wugurraayung warruburruyung warra-Jew, warruburru-yung waari ngaya ngambambii-ngu-jambarrgini naadagi-yung-jii.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>10</sup> Warruburru-yung wugurraayung warra-walya-walya, nubagi-yung na-runggal-yung wani-lharrgandi-yinyung, adaba wurraagiyn wubani-wuy a-wumurrng-guy wugurru. Warruburru-yung-maynji wunu-nani nubagi-yung na-wurrujung. Anubani-yung adaba ni-maji-mayn niga.

*Ngarra-ngayi-nyung-jinyung na-ni-marayung ani-lalagiiyn.*

<sup>11</sup> Wurrugu marri malgadhaadharri ngijang, anubani ni-yanggi na-Jesus aaynbaj-guy a-wumurrng-guy. Ana-muwaj wumayini Nain. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurraanggarra-yanggi, marri wugurraayunggaj warruburru-yung garnyirrimba nga, wurraanggarra-yanggi anubuguni. <sup>12</sup> Anubani wuu-yanggi wubani-wuy a-wumurrng-guy wu-dhawang-guy.

Wugurraayung warra-mulung-aynbaj warra-wurru-wurruj adaba anubanila wuu-ngarra-daba-rabalangi wugurru. Naagi-yung wunu-warrgaay, ni-ngawiiyn, wurrujung. Naadagi-yung nga-rriibi-yung ngarra-ngajiwanggu-

nyung na-ni-marayung, aynjaabu-nyung-bugij dagi-yung ngunu-yabayn. Ngaadagi-yung yamba ngiga ngi-ngayi. Warruburru-yung ana-wumurrng-gala anubani anu-dhawang-gala wugurru wurru-yanggi, wurraanggarra-yanggi ngiga. <sup>13</sup> Naagi-yung na-Buunggawa niga ngu-nayn. Ngarraagi-yung ngu-warrngayuy-nbindiyung. “Yagi nundugi nagang,” ngu-magayn.

<sup>14</sup> Ni-yanggi, nga anubani-yung niwu-wildhiyn anubani-yung ana-baadhi. Warruburru-yung wugurru wunu-warrgaay-yinyung naagi-yung, wurru-lhangayn adaba. Nga ni-yamayn, “Wulmurr-inyung, nagang ba-lalagiiyn.”

<sup>15</sup> Nubagi-yung niga ni-ngawiiyn-jinyung ni-lalagiiyn, marri ni-yambiyn niga. Na-Jesus naagi-yung nu-miyn, nga ngaa-gaagijgiyn ngarriibi-yung-guy adaba.

<sup>16</sup> Warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn-bindiyung wugurru. Wunu-warraarriwaa na-God-guy. “Naagi-yung niga na-runggal-yung naa-ja-jambina-yinyung, ni-rabaliyn-bindiyung adaba ngagurri-rruj,” wurru-yamayn. Marri, “Na-God niga adaba yaaji ni-burraa ngagurri-rruj, ngarrani-manmani ngagurru warra-wurru-wurruj nigawi-nyinyung,” wurru-yamayn.

<sup>17</sup> Anaani-yung na-Jesus-inyung ana-lhaawu adaba wu-rajaarrangi anubani-rruj ana-lhal wu-lhal-wurraayung-baj anubani ana-Judea-waj, marri anubani ana-lhal-aynbaj-baj anubani wu-ridiynjini-yinyung ana-lhal.

*Na-Jesus marri na-John waniimbara-  
ngambijгаа-yinyung.*

*Matthew 11:1-19*

<sup>18</sup> Nubagi-yung niga na-John, waniimbaambara-ngambijгаа-yinyung, bagu adaba ni-radbidhi niga. Warraawurru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung, bagu adaba wunu-magaa nigawi-wuy, ana-lhaawu na-Jesus-inyung. <sup>19</sup> Naawini-yung wini-wulawaa wuguni wani-gadiyn niga. Naagi-yung na-John wani-lharrgang wuguni na-Jesus-guy, wubani-yung a-lhaawu wunaa-jurangi nigawi-wuy. Ni-yamayn “Nugawaj yuga aadanu nimba-garrindharmiyn-jinyung ngaya?” ni-yamayn na-John, “Aadanu yuga anubani-yung ngaya ngayambini-yinyung marri ngarra-magaa-yinyung? Yagu ngaanaa-garranggana niga nubagi-yung naaynbajung?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>20</sup> Naawini-yung wuguni wini-yanggi na-Jesus-guy. Nga wini-yamayn, “Nubagi-yung na-John yaga waniimbaambara-ngambijгаа-yinyung anaani niini nani-lharrgang nugawi-wuy. Yaani lhaawu ngunaa-jurangi nagang. Yuga nugawaj danu nundhamarriyn-jinyung nagang, na-John yaga ni-yambini-yinyung niga? Yagu nurru namba-rangarii aynbaj?” wini-yamayn wuguni.

<sup>21</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus wani-manmangi wugurru arraarrowindi wurru-wurruj. Warruburru-yung wurru-lhangurrngandi-yinyung, marri anubani wurraarragayangi-yinyung arraalaaladi-yinyung, marri anubani-yung ana-man.gurr

mawurr wurru-wanagaa-yinyung, arraar-rawindi wurru-bagalang-aladi-wini-yinyung. Wani-maji-waa niga marri wurraarrangгаа adaba.

<sup>22</sup> Nga naawini-yung wani-yambalmayn adaba nubini-yung-guy na-wulawaa-wuy, “Nimbiniigiyn nuguni, nga numbunumagana na-John-guy, anubani-yung nuguni niiniwu-nani-yinyung marri niini-wawanggininyung nuguni. Warruburru-yung warra-bagalang-aladi-yinyung wurraarrangгаа wugurru. Warruburru-yung warraarawilwilwiluj-jinyung adaba wurru-yanggi. Marri warruburru-yung warraarragundagunda warruburru-yung wurru-mandhini adaba. Marri warruburru-yung wurru-wanmudangi-yinyung adaba warruburru-yung wurraawanggininyung wugurru. Marri warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung, warruburru-yung wurru-lalagini adaba. Warruburru-yung warraambaambalalari-yinyung, warraawurru-yung wurraawanggininyung ana-mamanunggu ana-lhaawu. <sup>23</sup> Warrubawi-yung-maynji ngambi-yaynjangayii ngaya marri waari amburru-mudadbang-jinyung wugurru, wurru-wuguuguni-wugij wuu-jambarrgina ngayawirruj, bawi-yung nga na-God niga waniigajijmajana wugurru.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, ana-lhaawu.

<sup>24</sup> Naawini-yung winiwu-lhaawu-yarrijgininyung, bagala adaba winiigiyn na-John-guy wuguni.

Anubanila-wala, nigaayung naagi-yung na-Jesus wani-magaa adaba warruburru-wuy warraarrawindi nubagi-yung-jinyung na-John. Niga ni-yamayn, “Nugurru, a-yangi yungguyung yuga nurru-yanggi nugurru anubani ana-lhal-andarrg-guy? Yuga nimbirri-nani yungguyung a-mada wubani wu-mada-wirbirini yadhu? Girrjag nga! <sup>25</sup> Yagu a-yangi yungguyung yuga nurru-yanggi nugurru anubuguni nurru-nani? Yuga walyinyung naadagi-yung ni-yabini-yinyung yaali-mamaalang mana-yaali? Girrjag! Warruburru-yung wurru-yabini-yinyung magurru mana-yaali-mamaalang, warruburru-yung yuga wugurru wurraambalal yamba? Yii! Marri warruburru-yung wugurru wurru-burri nubagi-yung-duj anga na-king-duj.

<sup>26</sup> “Marri a-yangi yungguyung yuga anubani nurru-yanggi nurru-nani nugurru? Yuga nubagi-yung niga naa-ja-jambini-yinyung na-God? Yuu! Naagi-yung yamba niga ni-runggal-windiyung, waari nguynju yaga warruburru-yung-jii wunaa-ja-jambini-yii yaga. <sup>27</sup> Anaani ana-lhaawu waar-rarrina na-John-jinyung. Na-God ni-yamayn niga,

‘Ngaya anaani nganu-lharrganjii niga, bagi-yung nga nganii-dhaawu-yarrijgina-yinyung niga ana-raga-ragij nguynju yadhu nagang.

Niga manubama-yung animaandhurg-gana yungguyung nugawi-nyinyung-jinyung manaadi.’<sup>☆</sup>

---

☆ 7:27 Malachi 3:1.



Dani-yung na-God ni-yamaa niga, ni-yambini na-John-jinyung, anaani waarrarrina yamba a-wubiba-rruj.”

<sup>28</sup> Na-Jesus naagi-yung niga ni-yambini-wugij. “Ngaya ngana-magana nugurri-wuy, naagi-yung na-John ni-runggal-windiyung niga. Nguynju yaga warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraambulwina yaga warruburru warra-mijbiibiyung-gala, waari ani-yamaa niga. Yagu warruburru warra-wurru-wurruj na-God-jinyung warru-mandag, warruburru-yung wurru-runggal-windiyung, waari naadagi-yung-jii na-John-jii, ambu-yamang.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

<sup>29</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-wurru-wurruj marri warruburru-yung wirri-mundu-munduwaa-yinyung wugurru anu-nuga, “Na-God niga naadagu ni-maalamburrg!” wugurru wurru-yamaa. Niga yamba na-John naadagi-yung waniimbara-ngambijгаа yamba, anubani-yunggaj. <sup>30</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung warra-Pharisee marri warruburru-yung warra-marrbuy-waa-yinyung wugurru anubani ana-lhaawu-runggal, yagu anubani-yung niga na-God-jinyung wani-ngaynbandangi-yinyung, yagu wugurru anubani waari ambirriij-ngaynbandangi waadurru-yung. Waari anubani ambii-yarriigini wugurri-wuy. Warraawurru-yung wugurru wurraalamin-jamaa, wugurru yamba wunaandirangi niga na-John, yagu naagi-yung waari yamba ambaniimbara-ngambijгаа niga.

<sup>31</sup> Na-Jesus niga ni-yamayn, “Ngaynjaming-garrang ngaya ngaynjamang nugurri-nyinyung aadanu warra-wurru-wurruj warraarrawindihangu anaani ana-yimbaj? Nugurru nurru-yamana adaba aani-yung-jii. <sup>32</sup> Aadanu nguynju nugurru warra-mijburrayung-jii, nurru-yamana. Warruburru-yung yaga wurraambargalii wugurru wubani-rruj wurru-mundugaynjinaruj marri wurraa-gadijgaynjina wugurru, ‘Nurru-lhamurrangi-maynji naagi nahambilbilg yagu waari nugurru ngijang numburru-wan.ngaa!

Nurru nurru-ruguni yagu nugurru waari numburru-ruguni aadanu!’

<sup>33</sup> “Aadanu nugurru nuu-yamana nga. Nugurru nurru-marrbuy, naagi-yung na-John waniimbara-ngambijgaa-yinyung ni-wanini nugurri-wuy. Malgarrawindi waari naagi-yung ani-nguni ana-marrya yagu ani-walnguni anu-gargayag niga. Ngijang nugurru aadanu nurru-yamaa aadanu, ‘Niga naagi niwu-wanagana man.gurrg!’ <sup>34</sup> Yagu ngaya anaani, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung ngaya, nga-nguyii marri ngaal-nguyii yagu anaani ngaya. Nugurru nurru-yamana aadanu, ‘Ni-wandhawuguuguni ni-nguyii marri ni-wal-nguyii niga marri ni-bungurru-dhina niga, marri warra-mijgalgur-yung warruburru-yung wirri-manamani-yinyung wunuga, marri warruburru warraaaladi-yinyung, wurraalgurmaynjini niga.’ Danu nurru-yamana nugurru.

<sup>35</sup> “Yagu wugurraayung wurru-marrbuy-yinyung na-God-jinyung, wugurru wurru-

marrbuy aniga-yung ana-maalamburrg.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Na-Jesus ani-burraa aanga-rruj na-Pharisee-yung-jinyung.*

<sup>36</sup> Anubanila-wala, naagi-yung Pharisee-yung nga bagu wurrujung nu-yandhawiwandi niga, “Baanıyn, marri ba-nguyii ngayawi-rruj.” Anubani-yung ni-yanggi marri ni-yabiyn niga nigawi-rruj na-Pharisee-yung-duj. Marri ni-nguni bagu ana-marrya.

Yagu ngarrubagi-yung ngarra-manınyung ngigaayung anubanila ana-wumurrng-gala, ngarraagi-yung ngiga ngiiladi-windiyung.

<sup>37</sup> Ngarraagi-yung ngi-wawanggiyn ngiga ana-lhaawu, anubani-yung na-Jesus niga bagu yamba ni-nguni nubagi-yung-duj na-Pharisee-yung-duj. Marri ngi-yanggi ngiga buguni. Manaama-yung wirrima-miyn mana-gandharra ma-mamanunggu. Anubani-yung bagu wu-burri wumalagaj, wu-lhagulaarrmangi wugurru, arrawuj-mamaalang.

<sup>38</sup> Anubani-yung ngiga ngi-jarrariyn nga ngi-lhangayn a-mun-duj na-Jesus-duj. Marri anubani-yung ngiga ngi-ruguni. Anubani-yung ngi-ruguni-yinyung ngi-ba-dhililangi, nga anubani-yung ngunu-mun-jarrbini ru-mirri niga. Marri ngigawi-nyinyung-mirri mung-mirri, ngunu-mun-jarrbini niga. Marri anubani-yung ngiga ngunu-mun-dhawuynjaa. Marri anubani-yung ngunu-mun-balbini ngiga wugargayag-mirri.

<sup>39</sup> Naadagi-yung niga na-Pharisee-yung ngunayn, nigaaibaj ni-yamijgini, “Naagi-magaa niga

anaa-ja-jambini-yinyung-magaa na-God, naagi-yung niga ani-marrbuy-maa adaba, yangi-nyung ngarraagi ngarra-maninyung ngiga, anubani-yung ngi-wanbaanbini-yinyung ngiga anaal-adi, naagi-yung-magaa niga ani-marrbuy-maa adaba!” ni-yamijgini, ni-yamaa niga.

<sup>40</sup> Yagu nigaayung na-Jesus anubani-yung nu-yambalmayn, nga ni-yamayn “Simon, wamagana lhaawu anaani.”

Nigaayung ni-yamayn, “Yangi yuga anubani, nagang barra-marrbuy-wana-yinyung.”

<sup>41</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Naawini wini-wulawaa walya-waa, naawini ambunaa-gaagijgini wunuga wuguni nubagi-yung-guy naaynjaabu-nyung-guy na-walyinyung. Naagi naaynjaabu-nyung niga anaa-gaagijgini anubani-yung wugurru anu-nuga 500. Niga nubagi-yung naaynbajung nigaayung 50.

<sup>42</sup> Naawini-yumbaa wuguni waari ambunaa-gaagijgini, waari yamba ambiniwu-wanagaa anu-nuga wuguni. Yagu nubagi-yung niga naaynjaabu-nyung niga waniigajij-garruyn. Naawini-yung na-wulawaa nga, ajiga-yung-jinyung niga nu-ngaynbandangi ana-runggal, nubagi-yung naaynjaabu-nyung?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>43</sup> Nigaayung na-Simon ni-yamayn, “Ari bagi-yung nga, naagajij-garruyn-jinyung niga ana-runggal,” ni-yamayn.

Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Aadanu naganumbijangani-yinyung, wiij-mandhiin, yagu wiij-gandhurr adaba,” ni-yamayn nubagi-yung-guy.

44 Anubani-yung ni-wilibilingiyn niga, ngarrubagi-yung-guy ngarra-maninyung-guy, nga nu-magayn na-Simon-guy, “Nungu-nayii ngarraagi ngarra-maninyung? Ngaya anaani-yung nga-yanggi nugawi-wuy ana-wumurrng-guy, yagu anubagu waari ngaya nimba-mun-jarrbini nagang, ngayawi-nyinyung ana-mun, anaa-gugu-mirri. Yagu ngiga nganggi-mun-jarrbini ru-mirri. Marri nganggi-mun-jarrbini ngigawi-nyinyung mung-mirri. <sup>45</sup> Nagang waari nimba-bilhargaa ngaya, anubani-yumbaa nga-yanggi nugawi-wuy, yagu ngiga ngi-wuguuguni-wugij ngarraagi nganggi-mun-dhawuynjana ngiga. <sup>46</sup> Yagu nagang waari bawu-burrangi anubani-yung anu-gargayag ngayawi-wuy ana-yinag-guy. Yagu ngiga ngi-wuguuguni-wugij ngiwu-burrangi ana-malagaj ngayawi-rruj ana-mun-duj ngiga.

47 “Anaanila-wala ngunu-magana nagang, anaanila-wala adaba ngarraagi ngi-warrbidi ngi-burraa ngiga, anubanila anaaladi-wala anaarrawindi-yinyung. Ngarraagi yamba ngiga nganggi-ngaynbandii rungal-windiyung. Yagu warrubawi-yung-maynji wugurru ambu-warrbidi-mang-maynji anubani anaaladi wugurru winyig wirri-wanagana, yagu warrubawi-yung ngambambi-ngaynbandii ngaya winyig.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>48</sup> Ngarrubagi-yung ngu-magayn niga ngarra-maninyung-guy, “Nagang adaba nundaarrbidi anaaladi-wala,” ni-yamayn ngigawi-wuy.

<sup>49</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurraanggarra-nguni-yinyung ana-marrya

anubagu, warruburru-yung wurru-yambiyinjini wugurraajbaj-balij. “Yangi-nyung yuga naagi, waniigajij-garruna-yinyung anaaladi niga?” wurru-magaynjini wurru-yamaa.

<sup>50</sup> Yagu ngarrubagi-yung ngu-magayn ngarra-maninyung-guy, nga ni-yamayn, “Nagang adaba aadanu nu-ngu-jambarrgiyn. Aadanila-wala adaba God aadanu niga nini-wiri-gayn nagang. Ba-yaarri adaba nagang, ba-lhamaamura,” ngu-yamijgayn dani-yung niga.

## 8

*Mulung-arrgi-yung mananung ambunugarrindharrmani na-Jesus.*

<sup>1</sup> Wurrugu marri anubani-yumbaa malgadhaadharri, anubani-yung naagi-yung na-Jesus ni-yanggi aaynba-gaynbaj-baj anga, a-lhal-wurraayung-baj. Niwu-rajaarrangijgaa wugurru ana-lhaawu. Anaani-yung wani-magaa warruburru-yung-jinyung wuu-jambarrgini-yinyung na-God-jinyung warru-mandag.

Warruburru-yung warra-12 bagu wurraanggarra-yanggi warraawurru-yung.

<sup>2</sup> Marri mulung-arrgi-yung mananung wugurraayunggaj wurraanggarra-yanggi. Wani-majiwaa wugurru wubani-yunggaj. Warraawurru-yung wugurru wuu-lhangurrngandi marri wirri-wanagaa man.gurr, anubani-yunggaj wugurru.

Bagu ngarraagi-yung ngarra-Mary, ngarra-ngarrimuwap-jung ngiga ngi-mayini Magdalene. Ngarraagi-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa ngi-wanagaa anubani ana-man.gurr

wu-burri ngigawi-rruj, anubani nginggaarruyn, anubani-yunggaj nga adaba. <sup>3</sup> Marri ngarraagi-yung aynbajung ngijang Joanna, ngarra-ngarrimuwaj-jung. Ngarraagi-yung naanngina-yung niga na-nimuwaj-jung ni-mayini Chuza. Naagi-yung naa-mijgalmini-yinyung niga na-Herod. Marri bagu ngarraagi-yung ngarra-ngarrimuwaj-jung Suzanna. Marri bagu warraawurru-yung warraarrawindi warra-mananung wurraanggarra-yanggi, wugurraayunggaj bagu warra-rangarrangi nigawi-nyinyung-jinyung wurru-marrbuy-maayinyung marri na-Jesus. Warraawurru-yung wugurru wirri-wanagaa wunuga, yagu warriini adaba.

*Ana-lhaawu anubani-yung  
wurraanujungaa-yinyung anu-dal.*

*Matthew 13:1-9, Mark 4:1-9*

<sup>4</sup> Warraawurru-yung arraarrawindi wurru-wurruj anuwagala wurru-waliyn. Warraawurru-yung a-lhal-waynbaj-galainyung a-lhal warraawurru wurru-yanggi anubuguni. Anaani-yung na-Jesus wani-magaa wu-midaamimi-yinyung wugurru ana-lhaawu.

<sup>5</sup> Nga ni-yamayn, “Nubagi-yung na-walyinyung ni-yanggi, ni-wanujungaa anu-dal. Marri ni-ral-yarraani. Anubani anamulung-aynbaj waadbarrwini amubama-waj amaadi-waj. Nga warra-wurru-wurruj anubani-yung wuu-yanggi-magaa marri wuu-ral-wan.ngaa wugurru. Marri anubani ana-

ngurudhu wu-wilbilangi marri wu-ngarra-dalhangi marri arra-nguni anu-dal.

<sup>6</sup> “Anaarrgi-yung anu-dal waadbarrwini amanuga-waj. Anubani-yung wu-warradangi, yagu waal-murrmbulangi adaba. Waari yamba anubagu anaa-gugu, waabandaandarrg yamba wugurru.

<sup>7</sup> “Ana-mulung-aynbaj wugurru anubani-yung anu-dal waadbarrwini a-rawurru-mugurru-murruj. Anubani-yung anu-bal waarradangi. Anubani wugurraayunggaj wu-wal-warradangi ana-rawurru-mugurru-murru ngijang wu-waliynjini. Marri anubani-yung al-waabaabaa.

<sup>8</sup> “Anubani-yung ana-mulung-aynbaj anubani-yung waadbarrwini nga wu-warradiyn anuwaagu anaaban-mamaalang-baj. Marri anubani-yung wu-warradangi marri wu-gulmung-jungini, ana-mulung-arrgi anubani wu-mandhini 100 anu-dal anubanila-wala aynjaabugij wugurru.”

Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Nugurru-maynji numburraan-bawalhang aadanu, marri anubani-yung numburraawang-gina windiyung nugurru!” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

*Ni-yaminggarrina na-Jesus ni-yambina wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu.*

*Matthew 13:10-17, Mark 4:10-12*

<sup>9</sup> Wurrugu warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wunu-yandhawiwandi niga, “Aadanu yuga ana-lhaawu, wu-yaminggarrina wugurru?”



10 Nigaayung wani-yambalmayn nga ni-yamayn, “Nugurraajbaj aadanu, nirri-waṅagana anaani ana-bayarra, na-God-gala. Anaani ngana-magana nugurri-wuy aḍaba, nguynju yadhu anubani-yung numburru-marrbuy anubani-yung aniiyn-midaamimi-yinyung, warruburru-yung-jinyung warru-mandag nigawi-nyinyung na-God-jinyung aḍaba. Yagu warruburru-yung warra-mulung-aynbaj anubani-yung amburraawanggina-maynji anaani-yung aniij-midaamimi-yinyung ana-lhaawu-wugij, yagu anubani waari wurraawanggi wugurru, wiijaminggarrina-yinyung. Anaani wiijamana, ana-wubiba waarrarrina, ‘Anubani amburraarrangana amburraarra-nayii, yagu waari wurru-marrbuy-mi wugurru.

Yagu anubani amburraawanggina-windiyung yijgubulu-windiyung, yagu waari anubani wurru-marrbuy-mi-windiyung.’”☆

*Na-Jesus ambani-yurrurrugana anu-dalinyung ana-lhaawu.*

*Matthew 13:18-23, Mark 4:13-20*

11 Na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Yaani-yung yigaj aniij-bulawaa-wala wiijamana. Anaani anu-dal, anaani wiijamana, yaani-yung nga ana-lhaawu na-God-jinyung. 12 Warruburru-yung warra-wurru-wurruj nguynju yaga amaami-yung-jii amaadi-yii, warruburru-yung wurraawanggina anubani ana-lhaawu. Yagu

---

☆ 8:10 Isaiah 6:9-10.

nigaayung na-badirrnya-yung anuwagala ni-yaarri, anubani-yung niwu-yarina anubani ana-lhaawu wugurri-wala. Nguynju yadhu waari yungguyung wuu-jambarrgi, marri waari wanggu-manmi yungguyung wugurru.

<sup>13</sup> “Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj nguynju yaga ama-nuga-yii wurru-yamana, anubani wurru-wawanggina ana-lhaawu, marri wirri-ngaynbandii, wurru-walaalarii, yagu waari-windiyung, nguynju yaga anubani ana-rangag waari-yinyung anu-ngujang, waari wu-warradi ana-rangag. Yagu warruburru-yung waari amburru-jambarrgang-bindiyung, Nubagi-yung-maynji na-badirrnya-yung nigaayung ni-yaarri wanii-dhangu-jujirii, warruburru-yung amburru-yarramana, amburru-lhundhii wugurru.

<sup>14</sup> “Anubani-yung waadbarrwini yaga ana-rawurru-mugurru-rruj, anaani wiijamana, warra-wurru-wurruj warruburru-yung wurru-wawanggina ana-lhaawu. Anubani-yung wurru-yaarri wugurri-waj, yagu anubani-yung-maynji aniij-gaynbaj amburraalharaguna, anubani-yung wu-yaal-adaadigaynjina. Marri wirri-damarr-ngu-burraa anaambalal. Anubanila-wala adaba wu-ngarina ana-lhaawu. Yagu anubani-yung waari wu-lharang-mi anu-ngugulumung.

<sup>15</sup> “Wugurraayung anu-dal wu-rabina-yinyung anaaban-mamaalang-baj, anaani wiijamana, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wurru-wawanggina-yinyung ana-lhaawu, marri wuu-jambarrgina-windiyung wugurru, yagu

wurraambalaman ana-lhirribala wugurri-rruj. Marri wurru-wanbina yij-mamaalang-galawaj wugurru. Warraawurru-yung waari wurru-lhundhi yamba wugurru. Nguynju yaga wubani wu-warradii yaga a-marrya, wanagana yaga wungugulmung.”

*Ana-lhaawu anu-dhalng-jinyung.*

*Mark 4:21-25*

<sup>16</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Nugurru aadanu waari wu-lhalmbaarrii-yinyung anubani-yung nirri-burri manubama-wuy mana-gandharra-wuy, marri nirriimbamadhi aadanu. Yagu nugurru anuuguni nirri-julubi ana-lhirribala wugurru amubami-rruj ama-yaali-rruj. Yagu nugurru anubani nimbirri-burrang yuwaagu arrwar, anggu-wudhaa wugurru. Nguynju yadhu warrubawi-yung warra-wurruj wugurraayung anuwagala ambu-yaarri-maynji nga ambirri-nayii anubani anggu-lhalmbaarrii yuwaagu arrwar, anggu-wudhaa wugurru.

<sup>17</sup> “Yagu waari warraaynbaj warrubawi-yung anubani-yung-maynji waari wu-warra-ngu-julubi anubani warra-wuguuguni-mi wugurru. Wurrugu marri, warrubawi-yung ambu-yaarri marri nga ambarra-bajiyina warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy adaba. Waari warraaynbaj wugurru warra-wurruj wirrii-mamarri wuguuguni-mi wugurru. Wurrugu marri anubani-yung, ambarra-magana warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy.

18 “Gurruwaj, anubani-yung numburraawanggina-maynji ana-lhaawu na-God-jinyung, numburru-dhi-mandhina adaba. Nugurru numburru-marrbuy-yinyung anaani, anubani-yung God nambaniiyii nugurru, nguynju yadhu anubani numburru-marrbuy-wina windiyung nugurru. Yagu nugurru waari-yinyung numburru-marrbuy-mang-jinyung aadanu, yagu nugurru nurraalamina-jamana nurru-marrbuy, yagu aadanu na-God aniwu-yarina niga nugurri-wala.” Dani-yung ni-yamaa ana-lhaawu na-Jesus.

*Na-Jesus warra-mijalgur-yung-jinyung.*

*Matthew 12:46-50, Mark 3:31-35*

19 Ngarrubagi-yung nga-rriibi-yung marri warruburru-yung warra-minilharri-yung, wurru-yanggi buguni na-Jesus-guy. Yagu warraawurru-yung yamba arraarrawindi wurru-wurruj adaba wunu-dhawawarumayn niga, waari niga ambunu-yambini. 20 Yagu arrgaarrgi-yung wunu-yambini wugurru, “Nagang nga-rriibi marri warra-minilharri, durru wurraarra-garra-lhara aarabarabalu-rruj. Nagang aadanu ambi-yambina,” wunu-yamijgayn nigawi-wuy.

21 Yagu nigaayung wani-yambalmayn niga, “Warrubawi-yung-maynji ambi-yaynjangayii-yinyung na-God-jinyung ana-lhaawu marri ambi-yandhurrbangana, burru-yung adaba ngaya nga-rrigang-gaang marri naa-murruyung-gaang marri ngaa-murruyung-gaang.” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus aniwu-mudadbijgang ana-wudhanguyn.*

*Matthew 8:23-27, Mark 4:35-41*

<sup>22</sup> Wurrugu marri anubani-yung malgadhaadharri, ni-yanggi ama-barrawu-wuy. Warraawurru-yung wurraanggarra-yanggi wugurru, warruburru wurru-marrbuy-maayinyung. Wani-magayn bagu, “Ngaambu-yaarri wagagala-wuy a-wurugu,” ni-yamayn. Anubani-yung wugurru wuu-ngarra-jabaynjiyn adaba, <sup>23</sup> adaba wurru-warrgang wagagala-wuy. Yagu naagi-yung niga ni-yingayn na-Jesus.

Wurru-waya-wayamangi... nga yingga anubagu ana-bandharra. Wu-yanggi anuwaagala anubani wuwalulu wu-waladhi. Anubani-yung wanggu-miyn bandharra. Anubani-yung maar-yabaynjini. Manaama-yung adaba lhaalhag ma-gayn-ngambini, marri lhaalhag ma-ngambini adaba.

<sup>24</sup> Warraawurru-yung wugurru wurru-wuwalgayn marri bagu wunu-marayangгаа. Wurru-yamayn wugurru, “Buunggawa! Buunggawa! Adaba anaani ngaambu-ngambang!”

Yagu nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-lalagiiyn, marri anubani-yung ana-wudhanguyn niwu-yambiyn, marri wu-mudadbiyn. Marri wugurraayung anubani-yung anaa-gugu niwu-yambiyn, marri wu-mudadbiyn. Anubanilawala wurraarranggayn, adaba waar-yingayn.

<sup>25</sup> Anubani-yung wani-magayn wugurri-wuy, “Yuga nugurru waari aadanu numbuu-jambarrgini?”

Yagu warraawurru-yung wunu-yamayn-bindiyoung wugurru. Warraawurru-yung wurru-ngulu-ngulu-yambini bagu wugurraajbaj-balij, “Yagu yangi naagi ni-wanbini anij-mamaalang niga?” wurru-yamaa. “Yangi-nyung yuga naagi niga? Anubani-yung niwu-magayn anaani-yung ana-wudhanguyng ana-lhaawu-mirri, wumudadbiyn marri niwu-magayn anaani-yung anaa-gugu, wugurraayung wu-mudadbiyn!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

*Ana-man.gurrg-gaang marri ana-bigi-bigi.*

*Matthew 8:28-34, Mark 5:1-20*

<sup>26</sup> Anubanila-wala wurru-warrgang wurru-wayamangi wagagala adaba wurraadadiyn. Anubani ana-lhal wu-mayini Gerasa. Aadanu ana-Galilee wagagala wu-lhal-ngu-burri, wugurraayung aadanu ana-lhal ana-Gerasa yaajijili.

<sup>27</sup> Anubani-yung ni-garrajyng manubama mana-barrawu-wala, naagi-yung walyinyung anubani-yung-jinyung ana-lhal, ni-yarbiyn buguni, nu-raganmayn niga. Naagi-yung niwu-wanagaa niga man.gurrg. Naagi-yung anu... bani-yunggay waari mana-yaali manubamayng ani-yabini niga. Waari anubagu aniburri ana-wumurrng-duj. Naagi-yung niga ni-bu-burri amubama-rruj ama-gara amanuga-rruj. <sup>28-29</sup> Nga naagi-yung nu-nayn na-Jesus. Yuwaagala-walawaj ni-wayamangi daji niidangi. Ni-wayamangi-wugij nga ni-rabini raga-ragij nigawi-rruj a-mun-duj.

Yagu nigaayung na-Jesus anubani-yung ni-yambini anubani-yung ana-man.gurg, nga “Barabalang,” ni-yamayn wugurri-wuy.

Malgarrawindi yamba naagi-yung ninggu-bilhargaa, ninggu-wada-wadad-gaa niga. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wunurangarrangi-yinyung, marri wunu-radbini niga, ana-chain-mirri, marri anubani-yung anadhuduju, wugurru wirri-burrangi anubuguni, wii-dhabidbini. Yagu anaani-yung niwuwagiwaa-wugij niga. Yagu anubani-yung ana-man.gurg anaani-yung ninggu-mangi-magaa marri yuuguni ninggu-yarini-magaa wubani-wuy a-lhal-andarrg-guy.

Naagi-yung niidangi yanggarrwar-mirri, “Yagu a-yangi yungguyung nagang anubagala nimba-warubaj-gayn ngaya Jesus, na-niwiyayung na-God-jinyung ni-burraayinyung nuwaagi anaarrwar? Ngaya anaani ngunu-yandhawawanjii, yagi ngaya nimbaarragayangijgi aadanu!” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>30</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn nu-yandhawiwandi nigawi-wuy, “Yangi-nyung yuga nagang aadanu na-nimuwej-jung?” “Ngaya-waj anaani na-nimuwej-jung ‘arrawindi’, dani-yung nga ngaya ana-muwaj.” Dani-yung ni-yamayn, niga yamba ni-wanagaa arrawindi man.gurg. <sup>31</sup> Anaani-yung ana-man.gurg ninggu-yandhawiwandi na-Jesus-guy. Wu-yamayn, “Yagi nurru nimba-lharrgi anuuguni nuu-rabali anaalagarararij-guy ana-mamar-wuy.”

32 Wugurraayung arrgi-yung yuwaagu bigi-bigi ngunu-nguni wagagala. Anubani ana-man.gurg ninggu-yandhawiwandi wugurru na-Jesus, “Nagang buguni nimba-lharrgang wuwaanila-wuy a-bigi-bigi-wuy,” wu-yamayn.

Nigaayung “Yuu adaba, numburru-yaarri,” ni-yamayn.

33 Anubani-yung wu-ngarra-daba-rabaliyn nubagila-wala na-walyinyung-gala, adaba yuuguni wu-ngarra-janggi wubani-yung-guy wu-mulung-galiynjiyn adaba. Anubani-yung bagala nga waagulhaynjiyn yuuguni a-dhirridhirrig-guy marri wu-ngarra-ngalbawalgayn wubani-wuy aa-gugu-wuy. Marri anubani-yung wu-warra-ngandini wugurru.

34 Bagu warruburru-yung warra-walya-walya wurru-ranga-rangarrangi-yinyung anubani-yung ana-bigi-bigi. Warruburru-yung wurru-nani, wuu-yarramayn nga yuuguni warra-magaa warra-mulung-aynbaj-guy, wubani-wuy a-wumurrng-guy wubani a-runggal, marri yuuguni a-lhal-aynbaj-guy a-lhal.

35 Wugurraayung wurru-yanggi arraarrowindi marri wurraarra-nani. Warraawurru wuu-yanggi buguni na-Jesus-guy nga bagu wunu-lhangarrrmaa naagi-yung na-walyinyung. Anaani ana-man.gurg adaba ninggaarruyn nigawi-wala. Naagi-yung ni-burri niga a-munduj na-Jesus-duj, niindhadhi. Ni-yabini yaali adaba, nigawi-nyinyung-duj a-yinag anubani-yung wu-wandhurg adaba, ni-wijangani-yinyung niga.



Warraawurru-yung wunu-nani-yinyung niga naadagi-yung, wurru-dirrngawiiyn wugurru.  
<sup>36</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung warra-wurru-wurruj wunu-nani-yinyung, warraawurru-yung warra-magaa wugurru, anubani-yung ni-wanbini-yinyung niga naagi-yung na-Jesus. Anubani-yung naa-garra-raba-rabalini niga anubani ana-man.gurr-gaang, marri naagi-yung nu-maalamburrg-gayn-jinyung.

<sup>37</sup> Wudani-yung-gala wugurru, warruburru-yung warraarrawindi-lhangu anubani-rruj-jinyung ana-lhal, wugurru wurru-dirrngawiiyn-bindiyung, wunu-yamayn niga na-Jesus. Marri wunu-yandhawiwandi niga, “Numbuu-yaarri adaba nurri-wala,” wurru-yamayn. Yagu nigaayung na-Jesus anubani ni-wawanggiyn adaba ni-yanggi, ni-yabaynjiyn ama-barrawuwuy.

<sup>38</sup> Nigaayung naagi-yung na-walyinyung anubani-yung ana-man.gurr-g-jinyung niwu-wanagaa, naagi-yung bagu nu-yandhawiwandi na-Jesus-guy, “Yuga ngaya anaani ngaynjaarri nugawi-wuy?” ni-yamayn.

Yagu nigaayung na-Jesus naagijgiyn. Ni-yamayn, <sup>39</sup> “Baagiyn nagang nugawi-wuy aanga-wuy,” nu-yamijgayn. “Anaani bamba-magana bamba-marrbuy-wana anubani-yung na-God-jinyung ninii-ganbini-yinyung nugawi-wuy.” Dani-yung ni-yamayn.

Nigaayung na-walyinyung niigiyn, marri nu-yandhurrbang, ni-yanggi bagu wani-magaa

warruburru-yung warraarrawindi-lhangu-wuy, anubani-yung naa-gaṅbini-yinyung na-Jesus.

*Ngarra-ngalaynjinyung marri ngarra-maninyung.*

*Matthew 9:18-26, Mark 5:21-43*

<sup>40</sup> Nigaayung na-Jesus marri warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wirringa-lalagayn ngarrubagi-yung ngaa-dhumbala, marri wurru-warrgang wagagala-wuy.

Wurru-wayamangi... wurru-waliyn adaba. Warruburru-yung arraarrawindi wurru-wurruj bagu wunu-rangarrangi niga. Wurru-yanggi buguni wurru-walaalarrangi wugurru, nigawi-wuy.

<sup>41</sup> Naagi-yung niga na-nimuwaj-jung na-walyinyung, ni-mayini Jairus. Niga-waj yamba nga dagi-yung ni-ragaani ana-synagog-duj, niga ni-bu-burri-yinyung. Naagi-yung ni-yarbiyn, nga ni-landharrdhangayn nigawi-rruj a-mun-duj na-Jesus-duj. Marri anubani-yung nu-yandhawiwandi niga, “Baan̄iyn adaba, ba-yaarri ngayawi-wuy aanga-wuy,” ni-yamayn niga. <sup>42</sup> Naadagi-yung niga ngu-waṅagaa ngarra-ngarriwiyayung aynjaabu-nyung-bugij niga. Ngarraagi-yung ngiga 12 anaagalhalalirr-inyung. Ngarraagi-yung lhaalhag adaba angi-ngawini ngiga.

Nigaayung naagi na-Jesus ni-yanggi. Warraawurru-yung wuniiyn.gulabaabaa naagi-yung niga na-Jesus. <sup>43</sup> Yagu bagu ngarraagi-yung maninyung ngigaayung ngi-yanggi bagu.

Anubani-yunggaj ngarraagi-yung ngiga nginggu-lhangarmayn wulang ma-dhi-dhililangi ngigawi-rruj. Anaani-yung anaagalhal-aḷirr 12. Warraaynbaj waari ngarraagi-yung ambirringa-maji-waa ngiga. <sup>44</sup> Ngarraagi-yung ngunu-ga-garri-yurangi, bagu ngi-yanggi na-Jesus-guy. Yuwaagu nga ngima-dhi-banagayn, nigawi-nyinyung mana-yaali, ni-yabini-yinyung. Manubama-yung nga lhugaajgiyalawaj manawulang ma-muḍadbiyn, ma-jadugiiyn.

<sup>45</sup> Na-Jesus wani-magayn, “Yangi-nyung ngaya ngambi-wildhiyn anaani?”

Warruburru-yung warraarrawindi wurru-yamaa “Waari nurru anaani!”

Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Buunggawa, warraawurru arrawindi yigaj nimbi-dhagaaguramayn nagang aadanu, warra-wurru-wurruj, wuu-juriynjina wugurru,” ni-yamayn niga, nu-yamijgayn.

<sup>46</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Girrijag! Aynjaabugij wurruj ngambi-wildhiyn ngaya anaani. Nga-marrbuy ngaya, ngayawi-nyinyung-gala ana-lhud adaba wu-yanggi,” ni-yamayn niga.

<sup>47</sup> Ngarraagi-yung ngi-marrbuy ngarra-maninyung, ngarraagi-yung waari angi-wij-mamarrangi ngiga. Ngarraagi-yung ngi-rabaliyn, marri ngi-warra-galalangi ngiga, ngiimbuliyn-bindiyung. Nga ngi-yanggi nga ngi-rabini raga-ragij nigawi-rruj na-Jesus-duj. Ngarraagi-yung ngunu-magaa adaba, ngi-yaminggarrini-yinyung anubani-yung ngunu-yaali-wanagayn-jinyung. Warraawurru-yung warra-wurru-

wurruj bagu wurraarra-garra-lhi wirringa-yaynjangani, ngunu-magaa-yinyung ngiga. Anaani-yung ngi-yamayn ngiga, “Anaani-yung lhugaajgiyalawaj-gaj adaba ngaya nga-majimayn anaani,” ngi-yamayn.

<sup>48</sup> Nigaayung ngu-magayn ngigawi-wuy, ni-yamayn “Ngarriiyi, nagang yamba nu-ngu-jambarrgiyn ngaya, aadanu adaba nu-mandhiyn nagang aadanu. Ba-yaarri adaba, ba-lhamaamura,” ngu-magayn ngigawi-wuy.

<sup>49</sup> Anubani-yung ni-yambini-wugij, nga aynjaabu-nyung walyinyung bagu ni-rabaliyn yuwaagala wubani-yung-gala aanga nubagi-yung-jinyung na-walyinyung ni-ragaani-yinyung. Nga anubani-yung nu-magayn niga, nubagi-wuy ni-ragaani-yinyung, nga ni-yamayn, “Nugawi-nyinyung ngarra-ngarriwiyaay adaba ngiga ngi-ngawiiyn. Adaba yagi nunu-yandhawiwu nigawi-wuy wani-yiyina-yinyung,” ni-yamayn na-walyinyung niga.

<sup>50</sup> Na-Jesus nigaayung ni-wawanggiyn anubani ana-lhaawu. Nigaayung nu-magayn, ni-yamayn, “Yagi nu-ngu-dirrngawi. Anaani nimbaa-ngu-jambarrgiyn ngaya, marri ngaadagu angimandhiyn adaba,” ni-yamayn na-Jesus.

<sup>51</sup> Anubani-yung ni-yanggi wubani awumurrng-guy. Warraawurru-yung wugurru wurraanggarra-yanggi anubuguni awumurrng-guy, yagu waari niga ambani-lharrgandi wugurru amburraanggarra-yabini nigawi-wuy. Durru-yung-bugij wurraanggarra-yanggi Peter, John marri James. Marri rriibiyung marri ninyarra-yung-bugij, ngarrubagi-

yung-jinyung ngarra-ngalaynjinyung-jinyung, wurru-yabiyn anubuguni.

<sup>52</sup> Warruburru-yung ana-wumurrng-duj wuu-ruguni... wurraadangi... wurraalgarra-rawaynjini wugurru. Yagu nigaayung na-Jesus warruburru-yung-guy wani-magayn, “Yagi nugurru nuu-ngarra-dugi aadanu. Waari ngarraagi-yung ngiga angi-ngawini, ngiga ngi-yingayn,” ni-yamayn.

<sup>53</sup> Yagu warraawurru-yung wunu-rajburrnani niga, wurru-marrbuy yamba ngaadagi-yung ngiga ngi-ngawiiyn.

<sup>54</sup> Naagi-yung niga ngu-wanja-miyn, ngu-wanja-lalagayn ngaadagi ngarra-ngalaynjinyung, marri ngaa-gadiyn. “Ngalaynjinyung, ba-lalagiiyn!” ni-yamayn.

<sup>55</sup> Anubani-yung ana-ngayn.gayij ngigawinyinyung waagiyn adaba ngigawi-wuy. Anubani-yung lhugaajgiyalawaj-gaj adaba ngilalagiiyn. Anubani-yung wani-magayn niga warruburru-yung-guy, “Nimbirringaa-gagina marrya, ngarraagi nimbiringiiyn ngiga.”

<sup>56</sup> Yagu nga-rriibi-yung marri na-ninyarra-yung naawini-yung anubani wini-wurrij-galaalariyn-bindiyung wuguni. Yagu wani-magayn nubini-yumbaa, “Yagi nuguni naanimagi anaani wu-wanbini-yinyung ngarraagirruj ngarra-ngalaynjinyung,” ni-yamayn.

## 9

*Na-Jesus ambani-lharrgang nigawi-nyinyung*

*wurru-marrbuy-maa-yinyung.*

*Matthew 10:1-19, Mark 3:13-19, 6:7-13*

<sup>1</sup> Wurrugu marri, warruburru-yung waniigadangi niga na-Jesus, warra-12. Anubaniyung adaba waniini lhud waadurru-yung-guy. Nguynju yadhu anubani-yung ambuuman-jarramijaa yungguyung wubani aman.gurg, marri amburru-buunggawamaa. Marri nguynju yadhu ambarra-majiwaa yungguyung warruburru-yung wuu-lhangurrngandi-yinyung. <sup>2</sup> Marri anubaniyung wani-lharrgandi nguynju yadhu wubaniyung amburru-magini yungguyung na-Godjinyung ana-lhaawu, ambani-rangarrii-yinyung warruburru-yung nigawi-nyinyung warrumandag. Marri ambarra-majiwaa yungguyung warra-wurru-wurruj.

<sup>3</sup> Wani-magaa yaani-yung wugurru waadurru-yung-guy, “Yagi anaarrgi-yung nurraarrawanagi numburru-yaarri-maynji ana-lharug. Yagi ana-waandulu, yagi mana-big, yagi anamarrya yagi anu-nuga, marri yagi manuulawaa mana-yaali nirrima-wanagi, aynjaabugij-bugij nimbirrima-wanagana nugurru. <sup>4</sup> Anubaniyung-maynji numburru-yaarri anubani-wuy anaanga-wuy, bagu numburru-burraa badag wurrugu. Wurrugu marri, numburru-wurrij-dhalagina-maynji, marri bani-yung nugurru numburru-yaarri anubagala ana-lhal-wala, nimbirriirruyn. <sup>5</sup> Nugurru-maynji anubani numburru-yaarri anubani-wuy ana-wumurrng-guy, yagi-maynji nambi-ngaynbandi anubagu, anubani-yung nimbirriirruyn ana-wumurrng,

nga manubama-yung nimbirrima-ngarrgiwang nurru-mun-jabina-yinyung nugurru, marri nimbirrima-yaljalang. Anubani-yung nambarra-yiyina wugurru, warruburru-yung wurru-wanbini yamba aladi.” Dani-yung wani-magaa na-Jesus niga.

<sup>6</sup> Anubani-yung adaba wunaarruyn, nga wuungarra-janggi wugurru. Anubani-yung adaba wurru-yanggi wubani a-lhal, a-lhal-wurraayung-baj. Warraawurru-yung wurru-magini anubani ana-lhaawu na-God-jinyung. Anubani-yung warra-maji-waa arraarrawindi wurru-wurruj ana-lhal-lhangu-waj.

*Na-Herod anu-ngaynbandii anu-nayii na-Jesus.  
Matthew 14:1-12, Mark 6:14-29*

<sup>7</sup> Naagi-yung na-Herod, naagi-yung wani-narrangi-yinyung, niga ni-mayini tetrarch. Anubani-yung niga ni-wawanggiyn anubani-yung wu-wanbini-yinyung wugurru. Warra-mulung-arrgi-yung wugurru anubagu wurru-yamaa, “Naagi-yung niga John, ni-lalagiiyn yingga, anubanila-wala ana-ngawij-gala,” wurru-yamayn. <sup>8</sup> Wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa “Naagi Elijah yingga ni-rabaliyn ana-ngawij-gala niga,” wurru-yamaa. Ngijang warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa “Nubagi-yung yaga naaynjaabu-nyung naa-ja-jambini-yinyung anu...bani-yunggaj, naagi-yung yingga niga ni-lalagiiyn, dagi-yung,” wurru-yamaa wugurru.

<sup>9</sup> Nigaayung naagi-yung na-Herod ni-wawanggiyn adaba, marri ni-walharaguni.

Naagi-yung ni-yamayn niga, “Naadagi-yung adaba na-John, niga nganu-nindhagal-guldhiyn yagu adaba! Nga-wawanggini anaani ana-lhaawu nubagi-yung yaga naaynbajung-jinyung yagu. Yangi-nyung yuga niga naadagi?” ni-yamaa. Naagi na-Herod niga nu-ngaynbandiyn anu-nani na-Jesus.

*Na-Jesus ambani-marrya-wumana warra-5000 warra-walya-walya.*

*Matthew 14:13-21, Mark 6:30-44, John 6:1-14*

<sup>10</sup> Wurrugu wugurraayung warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung, warruburru-yung wani-lharrgandi-yinyung, wurraagiyn adaba nigawi-wuy na-Jesus-guy. Nga bagu adaba wunu-magaa “Nurru-wanbini anaani-yung nurru,” wurru-yamayn.

Anubanila wani-miyn waadurru-yung, marri wani-yarrijgini warruburrala-wala. Wurruyanggi buguni anubani-yung ana-wumurrng wumayini Bethsaida.

<sup>11</sup> Warraawurru-yung arraarrowindi wurraawanggiyn adaba niga bagu adaba ni-burri. Nga anubani wurru-yanggi wugurru, wunu-garrindharmangi. Anubani-yung ni-walaalariyn niga anubagu-yinyung wurru-burri. Marri anubagu wani-magaa niga warraawurru-yung, warruburru-yung-jinyung warru-mandag na-God-jinyung. Warruburru-yung wugurru wuu-lhangurrngandi-yinyung, wani-maji-waa niga.



12 Adaba waadhaadharrwara-maa. Wugurru warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-yinyung wurru-yanggi buguni nigawi-wuy marri wurru-yamayn, “Bambalharrganjii warraawurru warra-wurru-wurruj adaba nguynju yadhu wugurru adaba amburru-yaari buguni wubani-wuy aanga aani-rruj a-lhal, marri bagu amburru-mani ana-marrya marri wugurru amburru-yara. Anaani yagu a-lhamaamura-rruj ngurru-burraa. Waadurru bamba-lharrgang,” wurru-yamayn nigawi-wuy.

13 Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn niga, “Nugurru-waj danu, nambarriyn ana-marrya.”

Wugurraayung wurru-yamayn, “Anaani nurru-wanagana marang-aynjaabugij-bugij anaani anu-dayn, marri wulawaa anangujija. Yagi nurru nurru-rumi marri narraami ana-marrya,” wurru-yamayn wugurru.

14 Warraawurru-yung yamba 5000 warra-walya-walya anaani wurru-burri anubagu.

Nga nigaayung na-Jesus wani-magayn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, “Nambarra-magang waadurru, daju amburraambargalang amburraalgaalgal, amburru-mundugana, ari 50 daju marri wugurraayung yuwaagu 50, aani-yung-jii amburraambargalang.” Dani-yung ni-yamayn.

15 Wugurraayung warraawurru-yung wani-yanguni-wala, anubani warra-magayn wugurraayung. Adaba wurraambargalangi waadurru-yung.

16 Anubani-yung adaba niwu-miyn anubani-yung ana-marang-aynjaabugij anu-dayn marri

ana-wulawaa ana-ngujija, marri yaanuwuy ni-mal-nayn arrwiyaj, marri nu-warraarriwaa na-God. Anubani-yung anu-dayn ni-rayn-bawayuwaa adaba, waniini anaani-yung warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-yinyung. Marri buguni warriini warra-wurru-wurruj-guy.

17 Warruburru-yung wurru-nguni, marri wurru-walarrandi, bani-yung marri. Nga adaba wurru-mangi wurru-mundugaa anu-gamuymuy, manubama-yung mana-gandharra, 12. Anu-gamuymuy buguni wurru-burrangi.

*Na-Peter ani-yamana, "Nagang aadanu nu-ngu-Christ".*

*Matthew 16:13-19, Mark 8:27-30*

18 Malgadhaadharri ngijang wurrugu, ni-yanggi yuuguni, ni-yambini na-ninyarra-yung-guy niga. Burru-yung-bugij nga, wurru-marrbuy-maa-yinyung anubagu, wugurru wuu-yagaynjini wugurru wurru-yanggi. Bagu wani-yandhawiwayn niga, "Warruburru-yung yuga warra-wurru-wurruj wugurru, ngaya anaani yuga wurraalamina-jamaa, yangi-nyung ngaya?" ni-yamayn niga na-Jesus.

19 Wugurraayung wurru-yamayn, "Warra-mulung-arrgi wurru-yamana nagang aadanu John, nubagi-yung yaga waniimbara-ngambijgaa-yinyung. Warra-mulung-aynbaj ngijang wugurru wuu-yamana nagang aadanu Elijah. Warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamana ngijang, nagang aadanu wunaa-jambini-yinyung yaga na-God wu...bani-yunggaj,

warruburru wugurru wurraalamina-jamana, wurru-wiri-mayn yingga, wurru-yamana nagang aadanu.” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>20</sup> Nga nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagu nugurru aadanu, yangi-nyung yuga nugurru nurru-yamana ngaya anaani?” ni-yamayn.

Nigaayung na-Peter anubani-yung nu-yambalmayn niga, “Nagang aadanu na-Christ, na-Messiah, na-runggal-yung na-God-gala,” ni-yamayn nigawi-wuy.

<sup>21</sup> Yagu nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-yamayn, “Yagi narra-magi warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung-guy.” Anaani-yung wani-yang-bada-wada-gaa ana-lhaawu, nguyju yadhu yagi yungguyung anubani warra-magi.

*Na-Jesus ani-yambina ani-ngawang-jinyung.*

*Matthew 16:21-28, Mark 8:31—9:1*

<sup>22</sup> Ni-yamayn, “Ngaya anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anaani ngambambii-garragayii runggal-windiyung. Warruburru-yung warra-mijiwanggu, warra-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, ngambambiindirrii ngaya. Warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ngambambiimana. Marri amuulawaa-wala mana-miyn.nganga wurrugu, ngaya ngalalagiyn ana-ngawij-gala.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>23</sup> Anubani-yung wani-magayn ngijang warruburru-wuy warraarrawindi-wuy, “Nugurru-maynji ngirri-ngaynbandii-maynji anubani-yung ngirri-garrindharrmani ngaya,

anubani-yung nugurru numburru-yiynjang marri nimbirri-warrgu anu-dangag, anaani-lhangu ana-malgarrawindi, marri bani-yung ngirri-garrindharrmani ngaya.

<sup>24</sup> “Na-wurrujung-maynji anubani-yung aniwu-wanagana-maynji nigawi-nyinyung ana-wiri, wurrugu marri yijgubulu anggu-wurag. Yagu anubani-yung-maynji aniwaarruyn-maynji ana-wiri nigawi-nyinyung, ngayawi yungguyung, wurrugu marri nubagi-yung ani-wiri-mang.

<sup>25</sup> “Nubagi-yung-maynji na-wurrujung aniwu-mang-maynji anaani ana-lhal-lhangu, yagu wurrugu marri aniwaanibijgang-maynji nigawi-nyinyung ana-wiri, anggu-wurag, aadanu wiijamana yij-galadi. <sup>26</sup> Warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ngaya ngambii-gambulii anaani, marri ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, ngaya-waj nga anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anaani warrubawi-yung ari ngaya ngambaa-gambulang warrubawi-yung, wurrugu marri anubani-yung ngandaagiyn-maynji, anubani-wuy wu-milhiynjina-rruj ngayawi-nyinyung, marri na-Baba-yinyung marri anubani-yung-jinyung ana-angel ana-mannulg.

<sup>27</sup> “Ngaya anaani ngana-magana nugurru aadanu yijgubulu-windiyung, mulung-arrgi-yung nugurru aadanu adaba nurraarra-garral-hara, numbunu-nayii adaba niga na-God, ambani-rangarrii nigawi-nyinyung warru-mandag, numburru-wiri-waj-bugij aadanu.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini.

*Na-God naagi-yung anaaynbijgang na-Jesus.*

*Matthew 17:1-8, Mark 9:2-13*

<sup>28</sup> Wurrugu marang-aynjaabugij marri ngi-wulaynbaj ngarraalirr, anubani-yung ni-yanggi marri niidadiyn yuuguni ama-nuga-wuy nga bagu ni-yambini na-ninyarra-yung-guy. Anubani-yung wurraanggarra-yanggi wurru-bugu-yanggi, waadurru-yung na-Peter, na-John marri na-James. <sup>29</sup> Nga bagu ni-yambini arrwiyaj.

Anubani-yung na-nijilhal-yung anubani-yung ni-yi-waynbijgiiyn niga. Marri maadama-yung mana-yaali maaynbijgiiyn, ma-ngarrngarr-nagini-windiyung, ma-milhiynjini nguynju yi-yamiynji-yii, maadami-yung.

<sup>30</sup> Anubagu waadurru-yung wurraarragarra-lhi yagu wuguni wini-wulawaa, wurru-yambiynjini niga. Naawini na-nimuwej-baa Moses marri Elijah. <sup>31</sup> Warraawurru-yung wurraaynjaabu anubagu wurraanggarragarra-lhi,

wurru-ngalngalangi wurru-nguynju, wugurru wurru-milhiynjini. Anaani-yung wuu-yambiynjini wugurru wubani-yung yaga na-Jesus ani-yanggi-yinyung niga aanila-wala-yinyung a-lhal. Anubani yaga niga aniwu-jadugang anubani-yung ana-Jerusalem niga.

<sup>32</sup> Yagu wugurraayung warraawurru-yung na-Peter marri naadini-yung wurraanggarra-yanggi-yinyung nigawi-wuy, warraawurru wuu-yaal-ngawiiyn, marri adaba wurru-yingayn. Anubani-yung-maynji wurru-lalagiiyn, marri wurraarranggayn, nga warra-nayn warraawurru-yung. Anubani wunu-nayn na-Jesus bagu ni-lhaay, ni-milhiynjini, wuguniiyung

naawini-yumbaa bagu wurru-bugu-warragarra-lhi nigawi-rruj.

<sup>33</sup> Nubini-yung wurraanggarragarra-lhi-yinyung, na-Jesus nubini lhaalhag adaba ambini-yanggi, ambunaarru. Anubani-yung na-Peter niga nu-magayn na-Jesus-guy, “Buunggawa, anaani nurru wiij-mandhina nurru nurru-burraa nugawi-rruj. Nanggu-mandhii angguulaynbaj ruluj, aynjaabugij nugawi-nyinyung, aynjaabugij na-Moses-inyung marri aynjaabugij na-Elijah-yinyung,” ni-yamayn. Waari anaani ana-lhaawu wugurru anggu-wandhurr-g-maa, yagu nigaayung na-Peter waari anaani ani-marrbuy-maa niga.

<sup>34</sup> Bagu-mirri, niga ni-yambini-waj, anubani-yung ngubunung yuwaagala wu-yanggi, warruburru-wuy wugurru wanggaambamadhiyn. Waadurru-yung warra-wulu-wulaynbaj, wugurru wirri-yamayn anubani-yung ana-ngubunung. <sup>35</sup> Yagu bagala yang wu-rabaliyn wubanila a-ngubunung-gala. God niga-waj ni-yambini. Ni-yamayn “Naagi ngayawi-nyinyung na-Nigi. Nga-wajbariyn yamba niga. Nigawi-wuy numbunaa-gawanggina aadanu.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>36</sup> Anubanila-wala ana-lhaawu-wala wurrugu, anubani-yung wurraarranggayn, nga ni-wiri-wiri niga Jesus-bugij anubagu ni-lhaay.

Anubanila-wala, anaani-yung wirriiyn-ngu-julubayn wugurru, waari ambarra-magaa warra-mulung-arrgi-yung-guy, anubani-yung warra-nani-wala wugurru waadurru-yung.

<sup>37</sup> Bagu-waj wugurru waadurru-yung anubani-yung wurru-yaay.

*Na-Jesus anu-maji-mang wirrinyung.*

*Matthew 17:14-18, Mark 9:14-29*

Marri yibagi-rruj yiiynbaj-duj yi-walirr, adaba wurru-dhirridiyn manubamila-wala mananuga-wala. Warraawurru-yung adaba warra-raganmayn arraarrowindi-yung wurru-wurruj. <sup>38</sup> Yagu naagi-yung nubagi na-walyinyung warruburru-rruj-jinyung ni-burri, anubani-yung niga niidiyn na-Jesus-guy. “Barra-yiyi-yiyina-yinyung nagang, yuga ngaya anaani wa-yandhawiwang? Baarranggang nagang, banu-nang adaba na-nigi ngayawi-nyinyung. Yaagi-yung-bugij aynjaabu-nyung nganuwaganana naagi na-wirrinyung. <sup>39</sup> Naagi niga ni-waganana yaani man.gurrng. Anaani ninggu-bilhargana-maynji, marri anubani-yung niga niidii adaba, marri ninggu-yaljalii, marri anaani ni-lhagar-lhililii niga. Marri anubani ninggu-warragayangijgana, marri waari aninggaarru niga. <sup>40</sup> Anaani-yung ngaya ngarra-yandhawiwandi waadurru wugurru wurru-marrbuy-maa-yinyung, ambunaa-ngubarawudangi naagi, wubani a-man.gurrng, yagu waari amburru-wanbini wugurru.” Dani-yung ni-yambini niga.

<sup>41</sup> Na-Jesus nigaayung ni-yamayn, “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj waari numburru-jambarrgiyn! Nugurru nurru-yina-badawadad! Yuga ngaya anaani nga-ngu-burraa badag nugurri-rruj yuga? Anaani ngaya

nga-ngu-burraa badag nugurri-rruj, nga-lhambaamburrg yamba ngaya marri anambaaganbina nugurri-wuy anaani, yuga? Baaniyn, banu-yarrijgina naadagu na-niwiyaay ngayawiwuy,” ni-yamayn niga.

<sup>42</sup> Naadagi-yung na-wirrin-yung niga ni-yanggi. Marri anubani-yung ana-man.gurrg niga naagi ninggu-barawudiyn adaba na-wirrin-yung aaban-guy. Naagi-yung ninggu-yaljalangi-windiyung angadajung. Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn “Ba-mudadbang!” ni-yamijgayn, ni-lhambang anubani anaaladi ana-man.gurrg. Nga naadagi-yung ni-wadawad-mayn adaba na-wirrin-yung. Marri adaba naagi-yung naa-gaagijgiyn na-ninyarra-yung-guy. <sup>43</sup> Wugurraayung warraarrawindiyung wurru-walaalarriyn anubani-yung-maynji wirri-nani ana-lhud na-God-jinyung, niga yamba na-God ni-runggal windiyung naagi-yung.

Warraawurru-yung wugurru warraarrawindi wurru-yambiynjini adaba, “Anubani-yung-jinyung ni-wanbini-yinyung naagi-yung na-Jesus, anubani-yung yij-mamaalang-bindiyung wugurru,” wurru-yamaa.

*Na-Jesus ani-yaarri Galilee-wuy.*

*Matthew 17:22-23, Mark 9:30-32*

Yagu nigaayung naagi-yung na-Jesus ni-yamayn warruburru-yung-guy wurru-marrbuy-maa-wuy, <sup>44</sup> “Nugurru aadanu ngirri-gawanggina ana-lhaawu maalamburrg. Ngaya-waj yaani nga na-Niwiyaayung na-Wurrujung-jinyung. Wurrugu, ngambambi-yarrijgina



warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy.” Dani-yung ni-yamaa ana-lhaawu.

<sup>45</sup> Yagu anaani-yung waari amburru-marrbuy-maa, anaani ana-lhaawu, anaani-yung yamba wugurru wiij-midaamimi-windiyung anaani-yung. Waari anaani amburru-wijangani anaandhurg, anaani ana-lhaawu. Marri waadurru-yung wugurru wurraambulangi yamba, waari ambunu-yandhawiwandi anaani-yung-jinyung wugurru ana-lhaawu.

*Yangi-nyung warrubawi-yung wu-runggal?  
Matthew 18:1-5, Mark 9:33-37*

<sup>46</sup> Anubanila-wala, wugurru warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wurru-wundii wugurraajbaj-balij. “Yangi-nyung yuga naadagi na-runggal-yung ngagurri-wala?” wurru-yamayn wugurru.

<sup>47</sup> Yagu nigaayung na-Jesus anubani-yung ni-marrbuy aadani-yung wurraawanggini-yinyung. Nigaayung naagi-yung nu-miyn wirrinyung, nga nu-lhangijgayn bagu nanggaa-libilibala nigawi-rruj. <sup>48</sup> Marri anubani wani-magayn wugurru, “Nugurru-maynji nambarra-walgur-wana warra-wirrig nguynju naagi-yung-jii, ngayawi yungguyung, anaani wiij-nguynju, nguynju ngaayunggaj anaani ngirri-walgur-wana गया. Marri nugurru-maynji ngirrii-walgur-wana-maynji ngayawi-wuy, marri nubagi numbunu-walgur-wana nubagi-yung ngani-lharrgang-jinyung गया, nigaayunggaj. Nugurru-maynji aadanu numburru-burraa

numburru-yaal-murramurra, marri numburru-winyig-gina-maynji nugurru, bani-yung nugurru numburru-runggal-mang adaba aadanu.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>49</sup> Yagu nigaayung na-John ni-yamayn, “Buunggawa, nuunu-nani nurru walyinyung ni-warra-yarraani ana-man.gurrg, nugawinyinyung-mirri a-muwaj. Yagu nurraayung nuunu-lhambini niga, naadagi-yung yamba waari naambaangarra-yanggi yamba niga. Waari yamba nagang ani-garrindharmangi naadagi-yung.” Dani-yung ni-yambini na-John.

<sup>50</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Yagi nugurru aadanu nuunu-mudadbijgi. Warrubawa-yung-maynji yagi-maynji nurraabalguyungaynji nugurru, marri warrubawa-yung nambambi-ngaynbandii aadanu.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Warra-mulung-arrgi-yung ambunu-lhaabina na-Jesus.*

<sup>51</sup> Wurrugu marri malgadhaadharri, adaba mal-barubaj na-God niga anubani-yung anu-mang-jinyung niga, anaagijgiyn-jinyung anaar-rwijaj. Naagi-yung niga na-Jesus ni-wawangini nigaaibaj, marri naagi-yung lhambuguni-yung anubuguni ni-yanggi ana-Jerusalem-guy.

<sup>52</sup> Warruburru-yung warra-walya-walya wugurru anubani-yung wunaa-dhaawu-yarrijgini-yinyung niga anubani ana-lhaawu. Nga anubani-yung wurru-yanggi wubani a-wumurrng-guy ana-lhal wu-mayini Samaria, nga amburraarraalgurmangi yungguyung,



58 Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Warrubawi-yung yaga waa-nunggarrang wu-riganjii wirri-gara-yungana a-gara, wugaadhina yaga. Wugurraayung yaga anangurudhu anubani-yung wu-wayayarrii. Yagu anaani ngaya, na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, waari ngaya nganggu-wanagang anaanga. Waari anaanga nga-yingi-yinyung ngaya anaani.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

59 Ngijang adaba anubani-yumbaa, wurrugu marri, na-Jesus anubani nu-magayn aynbajung-guy. Marri ni-yamayn “Baanayn, nimbagarrindharrmang ngayawi-wuy adaba.”

Nigaayung ni-yamayn, “Wurrugu. Wurrugu marri ngaynjaarri ngaya yuuguni wurrugu nganu-wurrdhii ngayawi-nyinyung nababa, marri bani-yung nga ngaya waggarrindharrmang,” ni-yamayn.

60 Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn niga, “Yagi,” ni-yamayn nigawi-wuy. “Warruburru-yung yaga wurru-ngawina, burru-yung adaba wugurru warra-wurrdhii warruburru-yung wurru-ngawina-yinyung, adaba wiiya. Nugawaj adaba, ba-yaarri, bamba-magana aadanu analhaawu, warruburru-yung-jinyung yaga na-God-jinyung wurru-mandag.” Dani-yung nu-magayn niga na-Jesus.

61 Nigaayung naaynjaabu-nyung nawalyinyung adaba nu-magayn, “Ngaya-waj yaani nga, waggarrindharrmani Buunggawa. Wurrugu, ngaynjaarri nga ngaynjamang ngaya

‘Wiiyaw’ ngamba-magang warruburru ngayawi-wuy ngurraalgurmaynjini-yinyung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>62</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, “Nagang-maynji ba-mijgalmina aadanu, anubanila ba-wuguuguni-wugij-maynji nagang ba-wawanggina aynba-gaynbaj-jinyung, ari yagi nagang nundumi anubani-wuy anaanga-wuy, anubani-wuy na-God-jinyung wani-rangarrii-yinyung nigawi-nyinyung-jinyung warru-mandag.” Dani-yung ni-yamayn.

## 10

*Na-Jesus ani-wajbarina 72 warra-walya-walya.*

<sup>1</sup> Wurrugu anubanila-wala naagi-yung na-Jesus anubani-yung ni-wajbarini niga warraawurru-yung 72 warra-walya-walya. Warraawurru-yung wugurru wani-lharrgandi niga raga-ragij nigawi-rruj. Warraawurru-yung wurru-yanggi wurru-wulu-wulawaa-wajbugij. Marri ni-yamayn niga, “Nugurru aadanu numburru-yaarri wubani-waj a-wumurrng-baj, marri ngaya ngaynjaarri wurrugu lhaalhag wugurri-waj a-lhal-waj. <sup>2</sup> Warruburru-yung yamba arraarrawindi wurru-wurruj nambirangarrii nugurru amburraawanggina-yinyung adaba, ana-lhaawu, yagu wurraadharra nambambi-manmani-yinyung. Nugurru numbunu-lhangayaana niga na-God, niga yamba ni-buunggawa-mana warruburru-wuy, nguynju yadhu niga ambani-lharrganjii yungguyung

warra-wurru-wurruj, nambambi-manmani yadhu nugurru, nambarra-magana warra-mulung-aynbaj ana-lhaawu na-God-jinyung.

<sup>3</sup> “Numburraawanggina, ngaya anaani ngana-lharrganjii nugurru nguynju yaga a-jib-jii wubani a-ngirri-ngirri-wuy. <sup>4</sup> Yagu nugurru numburru-yaarri arrbidi. Yagi nirri-yarriigi anu-nuga. Marri yagi mana-big, marri yagi nugurru nirrima-wanagi manaaynbaj nurru-mun-jabina-yinyung nugurru. Warruburru-yung-maynji nambambi-lhangarrmana nugurru manaadi-rruj, yagi nurru-mudadbi aadanu, nga yagi nambi-magi wugurru.”

<sup>5</sup> Na-Jesus naagi-yung niga ni-yambini-wugij. “Anubani-yung-maynji numburru-yaarri nugurru anubani-wuy anaanga-wuy, ana-wulhu-wulhurr nugurru numburru-yamang, ‘Aadanu, na-God nambaniiyn nugurru lhamaamura niga.’ <sup>6</sup> Nubagi-yung-maynji niga na-lhamaamura-yung na-wurrujung anubagu ani-burraa, nambani-yaynjangayii-maynji nugurri-nyinyung ana-lhaawu, anubani-yung niga ani-lhamaamura-mang-bindiyung, niga na-God anu-manmani-wugij niga. Yagu warraaynbaj-maynji warrubawi-yung wu-lhamaamura-mi wugurru, anubagu yagi-maynji wu-burrangi wugurri-rruj, anubani-yung ana-lhamaamura nugurri-wuy adaba anggaagiyn, anggu-burrangang, na-God niga waari wani-manmi, warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurru.

<sup>7</sup> “Anubani-yung-maynji nugurru numburru-yaarri anubani-wuy anaanga-wuy, nga bagu numburru-burraa wurrugu. Nga yagi anubani

nurru-rumi wurrugu anubanila-wala anuuguni anaaynbaj-guy marri anuuguni anaaynbaj-guy yagi nurru-rumi, nirriinga-walmabalmi anubani anaanga. Anubani-yung nambambiiyii-maynji ana-marrya marri anaa-gugu, numburru-nguyii marri numburru-waḷ-nguyii, yagi nurru-lhaabi. Anaani wiijamana. Warrubawi-yung-maynji warra-wurruj ambu-mijgalmina, warrubawi-yung wiij-maṇdhina aḍaba ambarra-bayarra-gana wugurru.

<sup>8</sup> “Nugurru aadanu numburru-yaarri-maynji anubani-wuy ana-wumurrng-guy warrubawi-yung nambambi-ngaynbandang-maynji, anubani-yung numburru-nguyii warruburru-yung-jinyung nambambiiyii-yinyung ana-marrya. <sup>9</sup> Marri warruburru-yung warra-wudhu-wudhangurrg anubagu amburru-burraa-maynji, warruburru-yung nambarra-majiwana nugurru. Marri nambarra-magana aḍaba, warruburru warra-wurru-wurruj anubani-rruj-jinyung, ‘Warruburru-yung warru-mandag na-God-jinyung wurru-warubaj-gina aḍaba nugurri-rruj.’ Danu numburru-yamana nambarra-magana nugurru.

<sup>10</sup> “Yagu anubani-yung-maynji numburru-yaarri nugurru ana-wumurrng-guy nga yagi-maynji anubani nambi-ngaynbandi nugurru, marri numburru-yaarri aḍaba amubama-wuy amaadi-wuy, nga bagu numburru-yamang, <sup>11</sup> ‘Anubani-yung ana-lhagabuṇulḡ nambanggun-mun-maṇdamaṇdii-maynji, anubani-yung bagu naambu-mun-jarrbina nurru, nugurru yamba aadanu ngirriigaminij-gaandirrangi nurru.

Nugurru waari na-God-jinyung-magaa, waari nani-rangarri nugurru aadanu. Yagu anaani numburru-marrbuy nugurru, warruburru-yung na-God-jinyung warru-mandag warubaj adaba nugurri-rruj.’ Nugurru dani-yung numburru-yambina adaba.”

<sup>12</sup> Na-Jesus anubani-yung wani-magaa-wugij. “Ngaya ngana-magana nugurru yijgubulu-windiyung, anubani-yung na-God ngaambaninguynju-nguynjigana-rruj ngarraalirr, anubani-yung ambani-man.galagana warruburru-wuy anubani-yung-jinyung ana-Sodom. Yagu wugurraayung warruburru-yung waari-yinyung nambi-ngaynbandi nugurru, waari wani-man.galagi, wugurri-wuy.” Dani-yung ni-yamaa, na-nidhaawu-yung na-Jesus.

<sup>13</sup> Anaani-yung ni-yambini ngijang, “Anubani-yung bani nga anggu-mandhina runggal-windiyung anaaladi nugurraa yungguyung adaba, ana-Chorazin-duj, ana-lhal, marri nugurraayung ana-Bethsaida-yinyung. Aadanu yamba ngaanbini adaba bagu yij-mamaalang nugurri-rruj. Yagu nugurru waari nimbirriij-garru anubani anaaladi, nurru-wanbina-wugij nugurru. Wugurraayung warruburru-yung ana-Tyre-yinyung marri ana-Sidon-jinyung, wiiya wugurru wurraaladi anu...bani-yunggaj. Yagu anubani-yung ngangganbini-magaa aniij-mamaalang wugurri-wuy, yagu anubani-yung ambirriij-garru-magaa wugurru anubani anaaladi. Wugurru amburru-wurrij-galadi-wini-magaa, wugurru amburru-burri ambuu-yaali-aladi marri ambanggu-wudbudangi-magaa



lhagabunulg wugurru.

14 “Anubani-yung-maynji niga na-God anubani ambani-nguynju-nguynjijgana-maynji, warraawurru-yung anggu-wanina aladi wugurri-wuy. Yagu nugurraayung ana-Chorazin-jinyung marri ana-Bethsaida-yinyung, wugurru anggu-wanina nugurri-wuy runggal-windiyung aladi!

15 “Marri nugurraayung ana-Capernaum-jinyung, ngaya ngana-magaa adaba ana-lhaawu nugurri-wuy. Marri yuga na-God niga nambani-warraarriwana niga? Waari! Numburru-yaarri nugurru arrwiyaj, yuga? Waari! Nugurru adaba nambani-lhajbiyn niga. Nugurru nambani-lharrgang, numburru-yaarri wubani a-ngura-wuy wu-naga-nagina-wuy!”

16 Dani-wugij na-Jesus niga wani-magaa-wugij warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung. “Warraaynbaj-maynji warrubawiyung nugurru nambambi-yaynjangayii nugurri-wuy, anaani wiijamana, ngaayunggay ngambambi-yaynjangayii ngayawi-wuy. Yagu nugurri-wuy-maynji nambambiigaminij-gaandirrii, anaani wiijamana ngaayunggay ngambambiigaminij-gaandirrii anaani. Marri ngambambiigaminij-gaandirrii-maynji, nigaayunggay ambunaagaminij-gaandirrang, niga na-God, nubagi ngani-lharrgang-jinyung ngaya.” Dani-yung nga ni-yambini ana-lhaawu. Warraawurru-yung wugurru warra-wayya-wayya 72, warraawurru-yung adaba wurru-yanggi wugurru.

17 Wurrugu malgadhaadharri anubani-yung, adaba wurraagiyn warraawurru-yung warra-walya-walya. Marri anubani-yung wurru-walaalarrangi wugurru. Warraawurru-yung wunu-magaa niga, “Buunggawa, anaani-yung ana-man.gurrg anubani-yung-maynji nugawinyinyung ana-muwaj nurru-yambini, anaani-yung adaba nurru nanggu-yandhurrbangaa wugurru,” wurru-yamayn.

18 Na-Jesus ni-yamayn, “Nganu-nani adaba nubagi-yung na-badirrnya-yung na-Satan. Adaba ni-rabini nguynju yaga yiidagu-yii yaga yi-yamiynji-yii, ni-yamaa, ni-rabini niga.

19 Nugurru nganiiyii adaba anaani ana-lhud. Anubani-yung ana-marryn numburru-nyinyan.ngana nugurru, marri nubagi-yung namala nimbini-wan.ngana. Wiiya nubagi-yung niga na-badirrnya-yung niwu-wanagana analhud, yagu anubani-yung yagi nani-warragayijgi nugurru. 20 Aadanu ana-man.gurrg wugurru aadanu nanggu-yandhurrbangana. Marri nurru-walaalarrii nugurru. Yagu anubani-yung numburru-walaalarrii-windiyung nugurru, rungal, niga yamba na-God anubani-yung niga nanii-mij-garrarrangi yamba ana-muwaj yuwaani waarrarrina arrwar, nigawi-rruj na-God-duj.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

21 Anubani-yumbaa niga adaba, anubani-yung na-Jesus naagi-yung niga ni-dinggini anubani-yung-gala ana-Manngulg Mawurr-wala. Marri ni-yamayn, “Ngaya ngunu-warraarriwana anaani Baba. Nugawaj nu-ngu-buunggawamana aadanu anaarrwar marri anaani-rruj ana-

lhirribala. Nagang aadanu nunggij-ngu-julubayn anaani ana-lhaawu warruburru-yung-gala waa-yina-mamaalang-gala. Yagu wugurraayung waari-yinyung warruburru-yung ambuu-yina-mamaalang-jinyung-magaa, warruburru-wuy nunggij-garrarra-gayn, aadanu, ana-lhaawu. Yuu, Baba, danu nga nunggijangani-yinyung nagang adaba.”

<sup>22</sup> Anaani-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Ngaya anaani na-Baba nganiini anaarrawindi-lhangu niga, ngaya niga na-niwiyayung anaani. Waari warraaynbaj ambu-marrbuy-maa ngaya anaani. Yagu na-Baba-wugij ni-marrbuy ngaya anaani. Ngijang, na-Baba waari warraaynbaj ambu-marrbuy-maa niga. Yagu ngayaaj-bugij nga-marrbuy niga. Ngaya-maynji nganggiijangayii marri ngamba-magana, warra-wurru-wurruj-guy, ari wugurraayunggaj amburru-marrbuy niga.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>23</sup> Warruburru-yung-guy niga wani-magaa wurru-marrbuy-maa-wuy, wugurraajbaj wuu-yambiynjini ana-lhaawu. Ni-yamayn niga, “Nugurru aadanu nurraarra-nani adaba arrawindi. Anubani-yung niga naniigajij-majгаа na-God. <sup>24</sup> Anaani ngana-magana nugurru, warraawurru arraarrawindi anubani wunaa-ja-jambini-yinyung, marri warruburru-yung waa-runggu-runggal-inyung anu...bani-yunggaj-jinyung, anubani-yung wirri-ngaynbandangi wugurru ambirri-nani anaarrawindi nga-wanbini-yinyung ngaya. Yagu waari anubani ambirri-nani wugurru. Yagu nugurru

aadanu nirri-nani adaba. Warruburru-yung anubani-yunggaj wirri-ngaynbandangi wugurru amburru-wawangini. Yagu waari anubani wugurru amburraawangini.” Dani-yung niyamaa na-Jesus.

*Aniij-dunggal ana-lhaawu-runggal.*

*Matthew 22:34-40, Mark 12:28-34*

<sup>25</sup> Anubani malgadhaadharri wurrugu, nubagi naaynjaabu-nyung wani-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, ni-yanggi, nu-yandhawiwandi na-Jesus, nguynju yadhu anubani-yung anu-rawini yadhu. Nga nu-yamijgayn “Barra-yiyina-yinyung, yuga ngaya anaani ngaynjaminggarrina anubani-yung ngambirimang ngaya anggu-wuguuguni-yinyung?”

<sup>26</sup> Na-Jesus nigaayung nu-yambalmayn, “Yuga wu-yaminggarrina aadanu waarrarrina ana-lhaawu-runggal? Aadanu-rruj nagang nunggunayii?”

<sup>27</sup> Nigaayung anubani nu-yambalmayn, niyamayn (*Deuteronomy 6:5*) “*Numbunaa-damarr-ngu-burraa niga na-Buunggawa nugurri-nyinyung na-God, nugurri-wala aandhiri-wala marri yi-wurrij-gala marri a-wiri-wala marri ama-malbij-gala marri a-yinag-gala.* Marri, (*Leviticus 19:18*) ‘*Warrubawa-yung nambarra-ngaynbandii nurraalgurmaynjina-yinyung nugurru, nguynju yaga danu nurru-ngaynbandiina nugurraajbaj,*’ ” Dani-yung niyamayn na-walyinyung niga.

<sup>28</sup> Nigaayung na-Jesus anubani-yung niyamayn, “Nagang aadanu nuynjambina

andhurr̄g windiyung. Baan̄bina nagang anubani-yung, marri nguynju yadhu ba-burraa ba-wiri nagang.”

29 Nigaayung na-walyinyung, anubani-yung wani-ngaynbandangi niga ambani-bajiyini andhurr̄g yungguyung ani-burri. Marri ni-yamayn, “Yangi-nyung yuga naadagi ngaya na-guwaj?” ni-yamayn.

30 Nga naagi-yung na-Jesus anaani-yung nu-magaa ana-lhaawu niga. “Naagi-yung walyinyung ni-yanggi yuwaagala Jerusalem-gala, marri ni-yanggi yuuguni Jericho-wuy, buguni ni-dhirridangi ni-yanggi niga. Yagu naagi-yung na-walyinyung alagala niga, wunu-bilhargayn nga wunu-wini, warraawurru-yung wurraamaamaji-yinyung wugurru wunuga-yinyung. Manaama-yung mana-yaali nigawinyinyung wunaa-garra-lalaani marri wunu-wini niga. Naagi-yung adaba lhaalhag niga ani-ngawini. Warraawurru-yung adaba wunaarryn niga, ni-rigu-murr̄gulhi adaba, wurru-yanggi.

31 “Naagi-yung aynbajung anuwagala ni-lhamarrangi, marri nimaadi-lharr̄mangi amaadi-waj ni-yanggi, nubagi-yung priest-jung, ni-yamba-yambini-yinyung. Ni-yanggi nga ni-warranggayn nu-nayn, ni-murr̄gulhi, naadagi-yung niga. Nga naagi-yung yuwaagala-yung-galawaj niga ni-limayn, naagadharr̄gang naadagi-yung.

32 “Wurr̄gu marri ngijang, naagi-yung aynbajung wurru-mandag na-Levi-yinyung,

naagi-yung ni-wa-wardhangi-yinyung wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj niga, naagi-yung ni-yamayn-bugij nigaayunggaj. Naagi-yung ni-yanggi... nga ni-warranggayn, yuwaagila ni-murrgulhi niga. Nga yaajila-walawaj-gaj niga naagadharrgang, ni-yaldhiyn.

<sup>33</sup> “Nigaayung naagi-yung marri wurrugu, anubani-yung ana-lhal-inyung niga a-Samaria-yinyung, naagi-yung lhal-marr-yung, naagi-yung ni-yanggi nga nu-nayn, naagi-yung na-walyinyung niga ni-murrgulhi. Nga anubani-yung niga nu-warrngayuyn. <sup>34</sup> Ni-yanggi buguni nigawi-wuy. Nga ni-garrajiyn, adaba nu-lhan-jarrbini niga wubani a-jiiji. Anaani-yung nu-lhan-balbini niga wugargayag-mirri, marri nu-lhan-gabaa yaali-mirri niga. Naagi-yung ni-rulbu-wayajarrangi niga anubani ana-dunggi, nu-walamalhiyn nu-burriyn arrwa-garrwar a-dunggi-rruj. Niga yuwaagu ni-wudhi arrwar, nigaayung naadagi-yung ni-lhamunu-warrgini, anaani-yung ana-dunggi. Anubani-yung wini-yanggi wuguni wubani-wuy a-wumurrng-guy. Wini-yanggi... nga bagu nu-burriyn niga, nga nu-rangarrangi. <sup>35</sup> Nga wini-yaay wuguni anubani-yung.

“Ngijang yiiynbaj-duj yi-walirr, naagi-yung ana-Samaria-yinyung, naagi-yung nu-yayn nubagi-yung ni-buunggawa-maa-yinyung wubani-yung-jinyung a-wumurrng, niwu-rangarrangi-yinyung niga. Anaani-yung wunuga-wulawaa anu-nuga nu-yayn nigawi-wuy. Nga nu-magayn niga, ‘Nugawaj danu banu-rangarrii naadagu na-walyinyung. Aadanu-

maynji nagang anu-nuga bawu-lhaladii-maynji, ngijang ngaya ngandaagiyn, marri wiiyn ngijang nagang,' ni-yamayn.”

<sup>36</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij, anaani-yung ana-lhaawu. “Nugurru numburraawanggina anaani-yung ana-lhaawu. Waadurru-yung-gala wugurru warra-wulu-wulaynbaj, yanginyung niga nu-guwaj-gaa naadagi-yung niga ni-warragayangi-yinyung? Nugurraajbaj numburru-wijangayii.” Dani-yung niga wani-magaa, na-Jesus.

<sup>37</sup> Nigaayung na-walyinyung wani-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, ni-yamayn niga, “Dagi-yung nga, nu-man.galagaa-yinyung.”

Nigaayung ni-yamayn na-Jesus, “Ba-yaarri adaba, baanbina wudani-yung-jii ngijang, anggi-ijamana,” ni-yamayn.

*Ngarra-ngarriamanyij ngarra-Mary marri ngarra-Martha.*

<sup>38</sup> Anubanila-wala, adaba warraawurru-yung wurru-yanggi-wugij. Nga wurru-yanggi wubani-wuy a-wumurrng-guy. Nga ngaadagi-yung ngarra-maninyung bagu ngi-burri ngiga, ngarra-ngarrimuwej-jung Martha. Nga bagu ngiga ngi-yanggi nga ngi-rabaliyn, nga wangi-yandhawiwayn wugurru, “Numburraaniyn ngayawi-wuy aani aanga-wuy,” ngi-yamayn. Nga wurru-yanggi, wurru-yabiyn ngigawi-wuy.

<sup>39</sup> Ngaadagi-yung ngarra-ngarrilharri-yung ngiga bagu ngi-burri, ngarraagi-yung ngarra-ngarrimuwej-jung Mary. Ngarraagi-yung ngarra-Mary ngi-jarrariyn nga ngi-burrangayn

ngiawirruj, ngiindadhangayn na-Jesus-duj, ngunu-mun-minminḍiyn a-mun-duj. Nga ngarraagi-yung ngiga ngi-wawanggini, ngunuyaynjangani ni-yambini-yinyung ana-lhaawu.

<sup>40</sup> Ngigaayung ngarra-Martha, ngiga ngi-warraalgaalgurmangi aynba-gaynbaj-jinyung, ngiga ngi-mijgalmini, warruburru-yung wangirangarrangi ngiga. Yagu ngiga yamba ngarraagi-yung yamba ngiga ngi-mijgalmini, nga waari angunu-yaynjangani niga naagi-yung na-Jesus. Ngi-jarrariyn, ngi-lhangayn, nga ngiyamayn, “Buunggawa, ngaadagu ngaya ngaa-murruyung, waari ngaya anaani ngambangimanmangi yagu! Angi-mijgalmini ngiga, ngambangimanmangi! Anaani nga-mijgalmina ngayaaibugij! Nagang aadanu yamba numbarandhalabiyn ngaya! Bangu-magang ngaadagu, ngaya ngambangimanmani.” Daniyung ngiyamayn.

<sup>41</sup> Yagu nigaayung na-Buunggawa niga niyamayn, “Martha, Martha, aynjawalayung nagang!” niyamayn. “Nagang aadanu yamba nundamarr-ruwi-ruwina-windiyung, aynba-gaynbaj-jinyung arrawindi-yinyung. <sup>42</sup> Yagu aynjaabugij-bugij wugurru anaani aniiḍunggal. Aadanu nagang nimbaa-gawanggina ngayawi-nyinyung ana-lhaawu. Ngarra-Mary yamba ngiga yaagi ngi-burraa ngayawirruj. Ngiga ngarraagi ngi-wijangani ngigaabaj-mirri, aniga-yung aniij-mamaalang wugurru. Yagi ngarraagi ngaya ngangu-lhambu ngiga.” Daniyung niyamayn niga na-Jesus.



# 11

*Anaani ngurru-yambina-yinyung anaarrwiyaj.  
Matthew 6:5-13, 7:7-11*

<sup>1</sup> Anaani adaba yuwaagu wurru-burri a-lhal-aynbaj-duj. Niga na-Jesus ni-yambini na-ninyarra-yung-guy adaba. Anubani-yung niwu-jadugayn niga ni-yambini-yinyung. Warraawurru-yung wurru-marrbuy-maayinyung wugurru wurru-burri bagu. Nga aynjaabu-nyung nu-magayn nigawi-wuy na-Jesus-guy. Nga ni-yamayn, “Buunggawa, nimba-yiyina nurru, naambu-yaminggarrina-yinyung naambu-yambina nigawi-wuy, nguynju yaga na-John warruburru-yung wurru-marrbuy-maayinyung wani-yiyini yaga niga.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>2</sup> Nigaayung ni-yamayn wugurri-wuy, “Anubani-yung-maynji numbunu-yambina niga, yaani-yung nga numburru-yamana. Baba, nagang nirri-manngulg-gana nugawi ana-muwaj. Ngunu-ngaynbandii ba-

buunggawa-mana anaani warraarrawindi-lhangu. <sup>3</sup> Numbiiyii nurri-wuy ana-marrya nurru-ngaynbandii-yinyung ana-yimbaj.

<sup>4</sup> Numbaagajij-garruyn anaaladi-wala nurru-wanbini-yinyung, nurru yamba narraagajij-garruna warruburru warraarrawindi, anaaladi-wala wurru-wanbina nurri-wuy. Yagi numbarawu anaangadajung.” Dani-yung ni-yamaa.

<sup>5</sup> Marri anaani-yung adaba wani-magaa niga. “Nagang-maynji banu-wagarii nugawi-nyinyung-guy nubagi-yung na-guwajung ana-miyn.ngu,

marri ba-yamang nigawi-wuy, ‘Guwaj, nim-biiyn ngaya angguulaynbaj wudayn, marrya. <sup>6</sup> Ngayawi-nyinyung yamba nubagi naaynbajung na-guwajung, ni-waliyn yamba, ni-yanggi waa-yarrmayarmaj yamba ngayawi-nyinyung-guy anaanga-wuy. Ngaya waari yamba anubani ngambanagang anubagu, nigawi yungguuyung ana-marrya.’

<sup>7</sup> “Aadanu-maynji nagang ba-yamana, ani-yaminggarrang nubagi niga na-guwajung? Nugurru aadanu numburru-wijangayii adaba. Yuga niga nubagi-yung nagang ani-yambina nigawi-wala a-wumurrng-gala lhirribala-wala, ‘Yagi nagang nunḍumi anubagala ngayawi-wuy. Anaani anu-dhawang wu-dhidina yamba. Ngayawi-nyinyung warra-mijburrayung yamba warraawurru adaba wuu-lhagarra-yara ngayawi-rruj. Yagi ngaya nga-lalagi, marri yagi ngaya ngunu-yu nagang.’ <sup>8</sup> Yuga nugurru nurraan-jamana niga aadanu ani-yambang niga? Yagi! Ari ani-yamang ‘Yuu!’ Anaani ngana-magana, niga nugawi-nyinyung nubagi na-guwajung. Yagu wiiya aadanu. Yagu ngubindi, nubagi niga ani-lalagiiyn, yagu nagang yamba nunu-yandhawiwanjii-wugij, nunu-yandawumana niga, numbuguuguni nagang. Ari ani-lalagiiyn, anubani-yung aniiyn anubani-yung nunggarra-ngaynbandii-yinyung niga anaarrawindi-lhangu.”

<sup>9</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Anaani ngana-magana nugurru, nugurru-maynji anubani-yung numbunu-yandhawiwanjii-maynji nigawi-wuy na-God-

guy, marri anubani-yung nambaniiyn niga. Numburraagalhaga-lharrmani-maynji anubani-yung anaaynbaj nigawi-wala na-God-gala, marri anubani-yung nimbirri-lhangarmang wugurru adaba. Yagu nugurru-maynji nimbirri-wadbadang-maynji anu-dhawang nugurru na-God-jinyung marri anubani-yung niga nambanii-ngu-gara-wawalhijgang adaba. <sup>10</sup> Warrubawi-yung-maynji ambunuyandhawiwanjii-maynji niga, marri anubani-yung ambaniiyn adaba. Marri warrubawi-yung-maynji amburraagalhaga-lharrmani-maynji anubani anaaynbaj nigawi-wala na-God-gala, bani-yung marri ari ambirri-lhangarmang wugurru. Marri warrubawi-yung-maynji ambirri-wadbadang anu-dhawang na-God-jinyung, marri bani-yung nga ambanii-ngu-gara-wawalhijgang niga.

<sup>11</sup> “Nugurru aadanu warra-mininyarra-yung, na-niwiyaay-maynji anubani-yung aniyandhawiwang ana-ngujija, yuga nagang banuyn marryn? Waari! <sup>12</sup> Ngijang aniyandhawiwanjii-maynji nagang ana-gagalang, yuga nagang banuyn mala? Waari! <sup>13</sup> Nugurru nurraaaladi aadanu. Yagu nugurru nurru-marrbuy aadanu, narriiyii-yinyung anubani anaambalaman-jinyung, nugurri-nyinyung-guy warra-mijburayung-guy. Aadanu nugurru numburru-marrbuy adaba anubanilawala, nuwaagi na-Baba anaarrwar, niga ni-mamanunggu-windiyung. Anubani-yung-maynji numbunu-yandhawiwanjii, anubani nambaniiyii anubani ana-Manngulg Mawurr

wugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, wani-magaa.

*Na-Jesus-inyung ana-lhud na-God-gala.*

*Matthew 12:22-30, Mark 3:20-30*

<sup>14</sup> Anubani-yumbaa anaani-yung niga ni-warra-yarraani ana-man.gurg. Anaani-yung ana-man.gurg waari anggu-yambini wugurru, nigaayunggaj naagi na-walyinyung waari ani-yambini niga. Anubani-yung ana-man.gurg wu-rabaliyn nubagila-wala na-walyinyung-gala, marri bani-yung anaani-yung ni-yambini niga. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wunu-nayn-gala nga wurru-wurrij-galaalariyn wugurru.

<sup>15</sup> Yagu wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung wurru-yamaa, “Wurrugu aadani-yung ari ni-warra-lharrgang niga anubani ana-man.gurg, anubani-yung lhud-mirri yamba nubagi-yung na-Beelzebul-inyung, na-badirrnya-yung, ni-buunggawa-mana-yinyung niga anubani-yung-jinyung ana-man.gurg.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru yingga.

<sup>16</sup> Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warraawurru-yung wunu-rawini yingga niga. Warraawurru-yung wugurru wunu-ngaynbandangi ani-wanbini aynbaj malnguj aarrwar-wala.

<sup>17</sup> Nigaayung naagi-yung na-Jesus anubani adaba ni-marrbuy warraawurru-yung-jinyung wirriijangani-yinyung anaalamin. Nga bagu-mirri wani-magayn wugurri-wuy, ni-yamayn, “Warra-mulung-aynjaabugij-maynji wugurru

anubagu-maynji amburru-burraa, warruburru-yung-maynji wugurru amburru-wiynji-wiyinjina-wugij, warruburru-yung adaba ari ambu-  
 manda-ngu-jadugiiyn adaba. Warruburru-  
 yung wugurru wurraalgurmaynjina-yinyung,  
 amburru-wiyinjina wugurraajbaj adaba.  
 18 Marri na-badirrnya-yung-jinyung-maynji  
 ana-man.gurg anggu-wiyinjina wugurru  
 wugurraajbaj-balij, yagi wu-lhud-dumi wugurru  
 adaba. Anubani-yung anggu-jadugaynjang  
 wugurru. Yagu nurru-yamaa nugurru, ngaya  
 anaani ngaarra-yarraani ana-man.gurg  
 anubani-yung lhud-mirri nigawi-nyinyung-  
 gala nubagi-yung na-badirrnya-yung-jinyung-  
 gala. 19-20 Ngaya anaani ngaarra-yarraana  
 adaba na-badirrnya-yung-gala anaani yuga  
 ana-man.gurg-gaang? Yagu nugurri-nyinyung  
 warruburru wurru-marrbuy-mana-yinyung,  
 wugurraayunggaj anaani wurraarra-yarraana  
 ana-man.gurg yagu! Wugurru wirri-wanagana  
 lhud, nguynju ngayawi-yii. Yuga waa-yangi-  
 nyung-jinyung yuga anaani ana-lhud?

“Yigaj! Anaani ana-lhud wu-yaarri nigawi-  
 wala na-God-gala. Marri nugurri-nyinyung  
 warruburru wurru-marrbuy-mana-yinyung,  
 aadanu nugurru ari nambambi-bajiyina  
 aadanu, nugurru yamba nurru-wij-gajarrgana  
 aadanu. Yijgubulu, anaani ana-lhud wu-yaarri  
 na-God-gala. Yagu anaani nangu-bajiyina  
 nugurru, wurru-mandag na-God-jinyung yamba,  
 yaawurru nga, adaba, nugurri-rruj wurru-  
 burraa.”

21 Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga.

“Anaani wiijamana. Nubagi-yung yaga na-wada-wadad-jung na-walyinyung ni-miyn-gudhi yaga mana-larrda, nimaarra-wanagaa niga. Anubani-yung niwu-rangarrangi yaga ana-wumurrng nigawi-nyinyung. Anubani-yung nigawi-nyinyung anaarra wu-warra-ngu-burri-yinyung anubagu, nga waari anggu-warraanibini wugurru. <sup>22</sup> ‘Waari ngambambii-gamaji ngaya manaama. Ma-naranggi-wambalaman mana-larrda,’ ni-yamayn niga. Yagu nubagi-yung aynbajung niga na-walyinyung, ni-wada-wadad-bindiyung niga, nubagi ni-yanggi, nga wini-wiynjini wuguni, nga nu-lhud-gugumangi wada-wadad-jung niga. Anubani-yung nimaarra-yarini magurru manubama-yung mana-larrda. Marri ni-warra-yarini anubani-yung ana-mamanunggu-yinyung anaarra. Marri waniini nigawi-nyinyung-guy warruburru-yung wurru-guwaj-gaynjina-yinyung niga.

<sup>23</sup> “Yigaj! Warraaynbaj-maynji warrubawiyung yagi-maynji ngurraanggarra-rumi ngayawi-wuy, warrubawiyung wugurru ngambambi-wurrij-bangana ngaya. Yagi-maynji warraaynbaj wugurru warrubawiyung warra-mundugi warra-wurru-wurru ngayawi-wuy, marri warrubawiyung ari ambarra-lharrganjii ngayawi-wala wugurru.”

<sup>24</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nubagi-yung-maynji na-walyinyung ani-wanagana man.gurrg aladi, marri anubani-yung-maynji nigawi-wala anggu-rabalang, anubani-yung aninggaarruyn nga anggu-yaarri

yuuguni a-lhal-andarrg-baj wugurru, anubani anggu-yaarri nga yagi-maynji lhangarmi ana-mamanunggu ana-lhal, anggu-yaarri bagu anggu-lang-janga-yangina wugurru, anggu-yamang ‘Ngandaagiyn nubagi-wuy na-wurrujung-guy.’ <sup>25</sup> Ngijang adaba, anggaagiyn nubagi-yung-guy ninggaarruyn-guy na-walyinyung-guy wugurru. Anaani wiijamana, nubagi-yung na-wurrujung ni-mamanunggu ana-lhirribala. <sup>26</sup> Anubani-yung ana-man.gurg wu-warranggana nga wu-wagalhaga-lharrmani marri lhangarrmana aynbaj man.gurg marang-aynjaabugij marri wulawaa, nga buguni adaba wu-yaarri. Anaani ana-man.gurg yamba waaladi-windiyung, wugurri-wala aynjaabugij-gala mani. Marri anubani-yung wu-ngarra-jaarri, wu-ngarra-jabina, nubagi-yung-guy na-wurrujung-guy, anaani ana-man.gurg wugurru. Anaani adaba niiladi-wina-windiyung niga, anubani-yung yaga wugurru ana-wulhu-wulhurr wurrugu ni-mandhini. Yagu waari adaba niga.” Dani-yung ni-yambini niga na-Jesus, ana-lhaawu.

<sup>27</sup> Yagu ngiga maninyung ngarraagi-yung warru-mandag-duj ngiga anubagu ngi-burri. Nga bagala ngiidangi yanggarrwar-mirri, “Ngaadagu nagang ngarriibi nugawi-nyinyung, dagu nga ningi-yabayn, marri ningi-wuynjigaa ana-mimi anubani-yunggaj. Niga na-God ngaagajij-majgaa ngiga ngarraagi-yung!” ngunu-magayn, ngi-yamayn.

<sup>28</sup> Yagu nigaayung na-Jesus ngu-yambalmayn, “Wiiya aadanu wugurru. Yaani-yung

anij-dunggal wu-yamana. Waadurru wurraawanggina-yinyung anubani-yung na-God-jinyung ana-lhaawu, marri ambii-yandhurrbangana-yinyung anaani, burru-yung nga na-God ambaniigajij-majgana wugurru,” ni-yamayn.

*Na-Jesus ambani-magana warraarrawindi-wuy.*

<sup>29</sup> Arraarrawindi wurru-wurruj wurru-yanggi, wurru-walangi wugurru. Nga anaani-yung na-Jesus ni-yambini niga. “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj wurru-wiri-mana-yinyung ana-yimbaj, nugurru aadanu nurraalaaladi. Nirri-ngaynbandii nugurru aadanu arrwar-wala yuwaagala malnguj, nambanggu-bajiyina nugurru. Yagu na-God niga yagi nani-yu nugurru. Na-God niga ani-wij-garrarra-gana-wugij anubani-yung yaga nguynju nubagi-yung-jii na-walyinyung-jii, na-nimuwaj-jung ni-mayini na-Jonah, wiijamana. <sup>30</sup> Naagi-yung na-Jonah niga ni-yanggi, nga wani-bajiyini anubani-rruj ana-lhal wu-mayini Nineveh, anu... bani-yunggaj. Yagu anaani wiij-nguynju adaba, ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, ngaya-waj anamba-bajiyina nugurru warra-wurru-wurruj-guy adaba.

<sup>31</sup> “Wurrugu marri ngijang, bani-yung ambani-nguynju-nguynjigana niga warruburru-yung warra-wurru-wurruj-guy niga na-God, ngarrubagi-yung ngarra-queen ana-lhal wu-mayini Sheba, yaanuwuy wu-lhal-ngu-burri



wugurru wagiya, ngiga ngarrubagi angilalagiiyn, marri nugurraayung aadanu, numbuu-yagaynjina bagu numburru-burraa ngigawirruj. Ngiga ngarrubagi nambangilhajbiyn ngiga nugurriwuy. Wubanila-wala a-lhal-wala ngi-yanggi yuwaagala juju... j-gala ana-lhal, nguynju yadhu niga nubagi ngunuyaynjangani na-Solomon, naagi-yung yamba ni-yina-mamaalang niga. Yagu wugurraayung anaaynbaj yaani, yagu waari na-Solomon anirunggal-magaa niga nguynju anubani-yung-jii wugurru anaaynbaj-jii.

<sup>32</sup> “Marri warruburru-yung warra-mulungarrgi-yung ana-Nineveh-yinyung amburru-lalagiiyn, marri nugurraayung, numbuu-yagaynjina bagu numburru-burraa wugurri-rruj. Marri bagu nambambilhajbumana nugurru. Anaani-yung yamba wurraawangini wugurru ana-lhaawu na-Jonah-yinyung, anubani-yung wurru-wurrij-bilibilingini adaba. Yagu wugurraayung anaaynbaj yaani nga, niga na-Jonah waari-magaa anirunggal-magaa nguynju yaga anubani-yung-jii wugurru anaaynbaj-jii.”

<sup>33</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugurru-maynji aadanu nimbirrilhalmbaarrijgana anubani anudhalng wulhalmbaarrii-yinyung, yuga nimbirriburrag wubani-wuy a-gara-wuy yuwaagu lhirribalawuy? Yuga nimbirriburdang lhirribalawubama amagandharra-rruj? Girrag! Yuwaagu arrwar nimbirri-wudhang wugurru. Nguynju yadhu anuwagala amburru-yaari

warra-wurru-wurruj marri amburru-yabina-maynji, nguynju ambirri-nayii yungguyung wugurru.

<sup>34</sup> “Mana-bagalang yaga ma-yamana nguynju wu-lhalmbaarrii-yii nugurri-rruj a-ngun.gu-rruj. Nugurri-nyinyung-maynji mana-bagalang ama-mandhina, yagu anubani-yung numburraarra-nayii arrawindi wugurru. Yagu nugurri-nyinyung-maynji mana-bagalang amaaladi, yagu yagi anubani-yung nurraarra-ni. Nguynju yaga wudanu wu-dumana aaladi a-lhirribala nugurri-rruj wudanu-rruj.

<sup>35</sup> “Nugurru yaga nurru-marrbuy anaani? Anubani ana-lhaawu na-God-jinyung, wu-yamana nguynju yaga wu-lhalmbaarrii-yii. Nugurru numburru-dhi-mandhina nugurraajbaj adaba. Nugurru aadanu numburru-wijangayii marri numburru-marrbuy-windiyung aadanu, anubani ana-lhaawu na-God-jinyung. Yagu ari waari numburru-marrbuy-magaa nugurru, ari nugurru nurru-burraa wubani-rruj aa-ngududumaj-duj aadanu. Numburru-dhi-mandhina adaba.

<sup>36</sup> “Nugurri-nyinyung-maynji ana-ngun.gu aadanu anubani anggandharwina-windiyung-maynji anggu-lhalmbaarrii, yagi anubagu anaa-ngududumaj-duj wugurru yagi minmin<sub>di</sub> anubagu. Anubani-yung-maynji nugurru numburru-milhiynjina, nguynju yadhu anubani wu-lhalmbaarrii-yinyung anggu-lhalmbaarrii, nugurri-wuy nambanggu-minmin<sub>dii</sub> adaba.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, ana-lhaawu anaani-yung.

*Na-Jesus ambani-magana warra-Pharisee-wuy.*

<sup>37</sup> Anubani-yumbaa ni-yambini-wugij niga. Nga anubagu Pharisee-yung nu-yandhawiwandi niga, “Baanina, ba-yaarri ngayawi-wuy, nga ngaambu-nguyii marrya ngagurru,” ni-yamayn. Nigaayung na-Jesus ni-yanggi... nga bagu ni-burrangayn wubani-rruj a-marrya-rruj. <sup>38</sup> Naagi-yung na-Pharisee-yung niga nu-nani. “Naagi-yung waari niga ani-marang-jarrbini yagu! Niga ni-wagiwayn anaani ana-lhaawu-runggal na-Moses-jinyung!” ni-yamijini, ni-yambini nigaajbaj.

<sup>39</sup> Nigaayung na-Buunggawa ni-yamayn nu-magayn, “Nugurru aadanu warra-Pharisee nuu-yamana aani-yung-jii nugurru. Nugurru nirrima-yarrbumana arabarabalu-rruj nugurri-nyinyung mana-gandharra marri anaaynba-gaynbaj-jinyung. Yagu aadaju ana-lhirribala nugurri-rruj nurru-murruwanjii nugurru. Marri aladi-windiyung wu-burraa, adaba waandharwina-windiyung, nugurri-rruj aadaju. <sup>40</sup> Nugurru adaba aadanu nuu-yilg-balii. Na-God niga ngarrani-mandhangi ngagurru, waari-wugij anubani anaarrwaraj. Yagu ngarrani-mandhangi ana-lhirribala ngagurri-rruj. <sup>41</sup> Nugurru numbunuuyii aadanu na-God-guy marri nambarriiyii warruburru-yung warraargi-yung-guy, numburru-lhaal-maalang adaba, anubani-rruj nugurri-rruj anaandhiri-rruj ana-lhirribala. Anaani numburru-wanbina-wugij-maynji nugurru, anubani anaarrawindi-lhangu anggu-ngalngalang adaba nugurri-wuy.

42 “Anaaladi wu-yaarri wu-waṇina adaba nugurri-wuy warra-Pharisee-wuy! Anubani-yung-maynji wugurru 10 nurraarra-waṇagana-maynji anaaynba-gaynbaj-jinyung, yagu aynjaabugij nugurru nunuuyii na-God-guy. Wuij-mandhina anaani. Yagu nugurru warra-Pharisee aadanu nurru-waṇbina anaani winyig, anubani-yung ana-manjarr, wu-warradii-yinyung anubal, anubani nirri-manjarr-mani nugurru nga nirri-manjarr-wuyudii nga nirri-yarina wugurru anaarrowuj-mamaalang. Danu nurru-waṇbina nugurru, yagu waari nambarra-man.galagang warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, marri waari nugurru numbunu-ngaynbandang na-God niga. Anaani-yung numburru-waṇbina anaani, marri nguynju-waj, anubani-yung anamulung-aynbaj anaarrowindi-lhangu.”

43 Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Anaaladi wu-waṇina nugurri-wuy warra-Pharisee-wuy! Nugurru yamba nirri-ngaynbandii aadanu nurru-yaarri nga nurru-burraa wubani-rruj a-mamanunggu-rruj wubani-rruj a-synagog-duj. Marri narra-ngaynbandii nugurru warrubawi-yung nambambi-magana yungguyung lhaawu-mamaalang nugurri-wuy, anubani-rruj nurru-mana-mani-rruj nugurru ana-marrya-rruj, nguynju yadhu warraarrowindi yungguyung nambambi-nayii nugurru, marri amburraan-jamana nugurru yingga nurru-runggal.

44 “Anaaladi wu-yaarri wu-waṇina wugurru nugurri-wuy! Nugurru yaga aadanu nguynju yaga wubani aabiyn-jii wu-yamana. Bani

yaga waari ambarraabiyn-nang wugurru. Ar-rbidi yaga wurru-yaarri, warraabiyn-garragarra-wan.ngana wugurru.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini.

<sup>45</sup> Bagi-yung aynjaabu-nyung niga wani-marrbuy-waa-yinyung ana-lhaawu-runggal, nga bagu nu-yambalmayn nigawi-wuy, nga ni-yamayn, “Barra-marrbuy-wana-yinyung, aadanu nuynjambini wugurri-wuy, warruburru-wuy warra-Pharisee-wuy, yagu bagu-mirri anaani nagang ngunu-lhajbang, nurraayunggaj ngijang anaani,” ni-yamayn.

<sup>46</sup> Yagu nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn, nga ni-yamayn, “Nugurraayunggaj aadanu, anaaladi wu-yaarri nugurri-wuy, nugurru narra-marrbuy-wana-yinyung aadanu ana-lhaawu-runggal! Nugurru yamba nirriij-mandhii wiij-bada-wada ana-lhaawu marri narrai-magana wugurru ambirri-yandhurrbangana wugurru, yagu nugurru waari nambarra-manmang wugurru wurru-wanbina-yinyung nugurri-nyinyung ana-lhaawu.

<sup>47</sup> “Anaaladi wu-yaarri-wugij nugurri-wuy! Nugurri-nyinyung warra-miyn-ngambara warra-wini wugurru warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung niga na-God. Marri wugurri-nyinyung anaabiyn, nugurru manaama-yung nirrima-mundugana aadanu arrwa-garrwar wubami-rruj ama-nuga. <sup>48</sup> Anaani wiijamana, nugurru nurru-yambina wudani-yung-jii, nurru-yambina warruburru-yung wurru-wanbini maalamburrg, wugurru warra-wini-yinyung warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung

na-God. Yigaj! Wugurru warra-wini, yagu nugurraayung, damu nirrima-mundugana nugurru mana-nuga.

<sup>49</sup> “Anaani wiijamana wugurru, na-God nayina-mamaalang-jung ni-yamaa niga, ‘Ngaya anaani ngarra-lharrganjii waadurru ngambii-ja-jambina-yinyung, marri waadurru warra-mulung-aynbaj ngaya ngarra-lharrganjii-yinyung anaani. Marri ngarra-lharrganjii wugurri-wuy warra-wurru-wurruj-guy adaba. Waadurru ambarruumana wugurru mulung-arrgi-yung, yagu warra-mulung-aynbaj-guy ambarra-wungarri-dhijgana.’ Dani-yung ni-yambini na-God niga.”

<sup>50</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Anaani wiijamana, niga na-God nugurru aadanu nambaniigaramang nugurri-wuy, nurru-burraa-yinyung anaani ana-yimbaj, warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung anubani-yunggaj, mana-wulang manubamayung wurraarra-garra-walangi wugurru. Anu... bani-yunggaj ana-wulhu...wulhurr-waj wugurru, mana-wulang wurraarra-garra-walangi nga ana-yimbaj-dhangu, murrubu, ma-wuguuguni magurru. <sup>51</sup> Mana-wulang yaga nubagi-yung ni-wulang-jirryirangi yigaj na-Abel yaga, ma-wuguuguni mana-wulang ma-dhililangi magurru, na-Zechariah-wuy. Nubagi-yung yaga wunu-jadugayn niga, wunu-wini a-Temple-Manngulg-duj, anubani ana-libilibala wugurru gara-manngulg-bindiyung, wugurraayung ana-libilibala ana-gara, anubani wugurru wurru-nanga-nangaa-yinyung, a-buluynjirri. Yuu,

anaani ngana-magana nugurri-wuy adaba, anubani-yung na-God nambani-lhajbumana nugurru aadanu nurru-burraa-yinyung ana-yimbaj anaani, amubama-wala ama-wulang-gala.”

<sup>52</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugurru aadanu narra-marrbuy-wana-yinyung wudanu ana-lhaawu-runggal-inyung, anaaladi wu-yaari nugurri-wuy aadanu! Nurru-marrbuy nugurru anaarrgi-yung ana-lhaawu yuga, nugurraajbaj aadanu numburru-magaynjina nguynju yadhu numburru-marrbuy-waynjina nugurru? Nguynju yaga danu key nirri-wanagana nugurru, nirri-gara-wawalhijgana-yinyung anu-dhawang. Yagu nugurru nugurraajbaj yagi nurru-rumi, marri ngijang nugurru narra-lhambumana warraaynbaj-guy, warruburru-yung amburru-yaari-yinyung.” Dani-yung na-Jesus na-nidhaawu-yung, ni-yambini.

<sup>53</sup> Anubanila-wala ni-rabaliyn niga ni-yanggi. Nga anubani-yung warra-Pharisee marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wurraandha-wuguuguni-wugij wugurru wurru-wundi, wunu-yambilibilingaani-wugij niga.

<sup>54</sup> Wurraawanggini, nga wunu-yaynjangani-wugij aani a-lhaawu. “Ari naagi niga ani-yambina aladi lhaawu. Bani-yung marri niga ngaanu-lhajbiyn,” wurru-yamayn.

## 12

*Na-Jesus ambani-magana warruburru-yung*

*wurru-marrbuy-wana-yinyung.*

*Matthew 10:26-28*

<sup>1</sup> Arraarrawindi-windiyung garnyirrimba wurru-wurruj wurru-yanggi nigawi-wuy na-Jesus-guy, wurru-mundugaa. Warraawurru-yung wugurru arraarrawindi yamba anubani wurru-burri, arrbidi wugurru wurru-mungarra-garra-wan.ngaynjini.

Yagu nigaayung na-Jesus wani-magayn warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung-guy, burru-yung-bugij. Wani-magayn, “Numburru-dhi-mandhina aadanu. Yagi nugurru nurru-yami waadurru-yung-jii warra-Pharisee-yii. Waadurru yamba wugurru wuu-lhama-lhamina, marri wugurraajbaj wurru-mamanunggu-wina wugurru. <sup>2</sup> Anaarrawindi-lhangu anubani-yung wu-julubina-yinyung, wurrugu marri anggij-garrarra-mang wugurru. Marri anaarrawindi-lhangu anubani-yung wumidaamimi anaani amburru-marrbuy-dhina wugurru. <sup>3</sup> Numburru-yambina-maynji nugurru anubani-rruj anaangamangamug-duj, aadanu amburraawangina marri, aadanu anggij-garrarra. Marri anubani-yung-maynji numbuulhagar-yamba-yambina-maynji anubani-rruj wii-mamarrina-yinyung anubani-yung, wurrugu marri yuwaagala wugambara-wala a-wumurrng-gala, bagala nga amburraadii wugurru.”

<sup>4</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Guwaj-gaang, anaani ngana-magana nugurru-wuy. Yagi nurru-dirrngawi warra-wurru-wurruj-guy. Warruburru ari nambambii-



bumana ana-ngun.gu yagu anubanila yagi wurru-wanbi anaaynbaj. <sup>5</sup> Ngaya anaani ngana-magana adaba nugurri-wuy, nubagi-yung niga na-God numbunu-yamana ari. Nubagi-yung ari nambaniimana, wurrugu marri malgadhaadharri nubagi-yung ari nambani-barawudii a-ngura-wuy. Yuu nga, anaani ngana-magana aadanu nugurri-wuy, bagi-yung-bugij nga, nugurru numbunu-yamana niga.

<sup>6</sup> “Numburru-mani-maynji ana-marang-aynjaabugij ana-ngurudhu, yagu anubani-yung aynjaabugij winyig wunuga. Yagu na-God niga niigajijangayii wugurru ana-ngurudhu, aynjaaynjaabugij-gaj. Waari aniwandhalabang niga. <sup>7</sup> Numburraawanggina adaba, na-God niga ni-marrbuy manaama mana-mung ngagurri-rruj marri anaani-rruj ana-yinag-duj, aynjaaynjaabugij-gaj. Yagi nurru-dirrngawi nugurru. Anubani-yung ana-ngurudhu, na-God ni-ngaynbandii niga. Nga yagu nugurraayung aadanu niga nani-ngaynbandii runggal-windiyung niga, waari nguynju yaga anaarrawindi ana-ngurudhu-yii.”

<sup>8</sup> Naagi-yung na-Jesus niga-waj ni-yambini-wugij. “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, nugurru-maynji ngirrii-jambina ngaya warra-mulung-arrgi-yung-guy, wurrugu marri anaani nganaa-jambina nugurru, ngaya anaani-yung na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, nganaa-jambina nugurru, nga-magana anubani ana-angel nigawi-nyinyung na-God-jinyung. <sup>9</sup> Yagu nugurru-maynji nambarra-magana-maynji

warra-mulung-arrgi-yung-guy, numburru-yamana ‘Nubagi niga ngaya nga-malaladi’, wurrugu marri bani-yung ngaayung nga-magang anubani ana-angel, ngaynjamang ‘Waadurru ngaya nga-malaladi’. <sup>10</sup> Warraaynbaj-maynji wugurru ngaya ngambiiladi-yamawana, God niga-waj ambaniigajij-garruyn wugurru. Yagu nubagi-yung-maynji na-wurrujung niga ani-waladi-yamawana-maynji anuwaani ana-Manngulg Mawurr, waari na-God naagajij-garru niga nubagi-yung.

<sup>11</sup> “Nugurru aadanu ari nambambi-yarriigina adaba, nga yuwaagu ari nambambi-burrii wubani-rruj a-synagog-duj, nguynju yadhu wugurraayung warruburru-yung warra-mijiwanggu warra-Jew ari nambambi-lhajbumana nugurru. Yagu ari nambambi-yarriigina warruburru-wuy warra-bu-buunggawa-wuy wugurru. Yagu anubani yagi nirriijanga-yangi, marri nurru-wijangi, ‘Yuga yangi ngamba-yambalmang warruburru-wuy? Yangi ngaynjambina?’ Yagi nurru-yami nugurru aadanu. <sup>12</sup> Yaani yamba ngaya Manngulg Mawurr nambanggu-yiyina adaba, anubani-yung-maynji nugurru numburru-yambina, anubani-yung nambangguuyii nugurru anggu-mamanunggu ana-lhaawu.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

*Ana-lhaawu naambalalijung-jinyung.*

<sup>13</sup> Aynjaabu-nyung bagu wurrujung warruburru-rruj warra-mandag-arrawindi-wala, bagala nga ni-lalagiiyn, nga nu-yamijgayn

nigawi-wuy, “Barra-marrba-marrbuy-wana-yinyung, gaya na-baba niga nuuni nubagi-wuy ngayawi-wuy naa-murruyung, ana-ngurrji niga, anubani-yumbaa niga ni-ngawiiyn-maynji, nubagi na-yiwanggu-nyung. Nga banu-magana adaba naagi-yung naa-murruyung, nguynju niga yaga nganiiyii arrgi ana-ngurrji.” Dani-yung niga nu-yamijgayn na-Jesus-guy.

<sup>14</sup> Yagu nigaayung na-Jesus nu-magayn nigawi-wuy nubagi-wuy, “Guwaj, gaya anaani yagi ngunu-nguynju-nguynjijgi aadanu. Yagi yamba gaya nga-wij-mandhi aadanu nugawi-wuy.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>15</sup> Marri wani-magayn warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy, “Numburru-marrbuy-mana adaba anaanila-wala adaba, marri numburru-dhi-mandhina nugurru. Yagi nugurru anubani nurraarra-ngaynbandi anubani-yung warra-mulung-arrgi-yung-jinyung anubani-yung ana-ngurrji. Yagu nubagi-yung-maynji na-wurrujung-jinyung anubani-yung ana-wiri, waari anubani-yung anggu-nguynju-magaa anaarra anubani-yung ni-warra-wanagana-yinyung.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus.

<sup>16</sup> Marri wani-magayn wugurru anaani-yung wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu. “Nubagi-yung naambalalijung, niga niwu-wanagaa aban-mamaalang, anubani arrawindi waarraanuynjungini ana-marrya anu-bal-uj. <sup>17</sup> Nga nubagi-yung na-wurrujung niga ni-wijangani wurrugu, ‘Yuga anaani gaya

ngaynjaminggarrang anaani? Yuga ajigarruj nganggarra-ngu-burrang-jinyung ana-marrya, anaani wu-warra-ngu-burraa-yinyung, ngaya ngaarra-wanagana-yinyung? Wu-winyig yamba anaani wugurru ana-wumurrng ngayawi-nyinyung,' ni-yamayn niga. <sup>18</sup> 'Yaani wurrugu ngangganbina ana-wulhu-wulhurr. Marri wugurraayung nganggu-ngarrgiwana anubani ana-wumurrng. Marri nganggu-rayii runggal-windiyung ana-wumurrng, wugadhuwa. Nguynju yadhu ngangaarra-ngu-burrii buguni ana-marrya marri ngayawi-nyinyung buguni anaarra, anggu-warra-ngu-burraa yadhu. <sup>19</sup> Marri ngaynjamang ngaya nga-magina ngayaaj-baj, ngaynjamang, Ngaya ngaarra-wanagana arrawindi adaba ana-ngurrji, marri arrawindi yadhu anaagalhal-alirr, anggu-warra-ngu-burraa. Ngaya ngaynjanga-yangina adaba. Nga-nguyii marri nganggaal-nguyii marri nganggalalarrii.' Dani-yung ni-yamaa na-wurrujung niga.

<sup>20</sup> "Yagu na-God nigaayung ni-yamayn nigawiwuy, 'Nagang aadanu nuynjilg. Yagu na-gang waajarina ana-wiri nugawi-wala, anayimbaj manaami-rruj mana-miyn.nganga. Marri aadanu nunggarra-wanagana-yinyung, marri yangi-nyung amburraarra-wanagana aadanu?' Dani-yung ni-yamayn na-God."

<sup>21</sup> Na-Jesus niga ni-magini-wugij. "Warrubawiyung-maynji warra-wurruj amburraarra-wanagana-wugij-maynji anaarrawindi anaarra, marri yagi wugurru waambalal-gi aniijgubulu na-God-guy, anubani-yung warrubawiyung

amburru-nguynju nubagi-yung-jii naambalal-yung-jii.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Anaani ngurraarra-wanagana-yinyung.*

*Matthew 6:22-34*

<sup>22</sup> Anubani-yung ngijang na-Jesus niga wani-magaa warruburru-yung nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-maa-wuy, “Ngaya ngana-magana nugurru, yagi nurraarra-yangi ana-marrya marri nurraarra-yabina-yinyung yagi nurraarra-yangi. <sup>23</sup> Yagu nugurri-nyinyung yamba ana-wiri wu-runggal-wina aadanu. Waari ana-marrya-yii anggu-yamang yamba wugurru. Marri nugurri-nyinyung ana-ngun.gu mana-yaali-yii waari anggu-yamang wugurru.

<sup>24</sup> “Numburru-wijangayii yaga yiibagi yii-warbarg. Niga waari aniwu-wanuynjungang anu-dal. Waari nubagi ani-rumang animundugang anubani ana-marrya. Waari aniwu-wanagang ana-wumurrng, anubagu ani-warra-yabijgang yungguyung aadanu ana-marrya. Yagu God niga-waj ni-marrya-wuyii. Yagu ni-wijangayii niga nugurri-wuy, nugurru nurru-runggal, waari anubani-yung-jii ana-ngurudhu-yii, numbuu-yamang. <sup>25</sup> Nugurru nurru-ramarr-ruwi-ruwina-maynji, yuga nugurru numburru-burraa malanga-badag aadanu, nugurri-nyinyung-mirri ana-wiri? Girrjag nga!

<sup>26</sup> Yagu anubani-yung winyig-bindiyung, yagu yagi anubani nurru-wanbi adaba. Yuga a-yangi yungguyung nugurru nirriijanga-yangayii anubani-yung aniij-dunggal aadanu?”

<sup>27</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij. “Numburraawangina wubani wu-lhababidii-yii a-mada yaga. Waari anubani anggu-mijgalmiyn wugurru, yagu mandhang magurru waari mana-yaali. Anaani ngana-magana, nubagi-yung na-runggal-yung na-king na-Solomon niga, manaama-yung nimaarra-wanagaa mana-yaali mamanunggu-yinyung. Yagu waari amamanunggu-magaa wubani-yung-jii yaga wu-lhababidii-yii a-mada. <sup>28</sup> Ana-mada anaani wu-lhababidii ana-yimbaj, marri wurrugu wu-ngawina adaba, marri wirri-barawudii wubani-wuy a-ngura-wuy. Yagu God niga-waj niini nguynju amudamu-yung-jii ama-yaali-yii. Yijgubulu-windiyung nambaniiyii manubama-yung mana-yaali nugurri-wuy. Yagu nugurru waari numburru-jambarrgiin-bindiyung aadanu.

<sup>29</sup> “Yagi nugurru nurru-wurrij-galadi-wi, anubani-yung ana-marrya yungguyung, aniga-yung yuga numburru-nguyii, yagi nugurru nurru-wiji-wijangi ana-marrya-wuy, yagu anaagugu-wuy, marri nurru-ramarr-ruwi-ruwi yagi. <sup>30</sup> Warruburru-yung warraarrawindi waari-yinyung amburru-jambarrgiin-jinyung na-God-guy, warruburru-yung wugurru wurru-rama-ramarr-ruwi-ruwina-wugij, wubujumbaj a-marrya-waj, wurraandha-wuguuguni-wugij wugurru. Yagu nugurru aadanu yagi nurru-yami wugurri-yii. Nugurri-nyinyung na-Baba niga ni-marrbuy anaani ana-marrya nurru-ngaynbandii-yinyung nugurru. <sup>31</sup> Nugurru numburru-wuguuguni-wugij numburru-

wijangayii na-God-jinyung nambani-magana-yinyung niga, marri niga nambaniiyii anubani-yung nurraarra-ngaynbandii-yinyung, anubani anaarrawindi-lhangu.”

<sup>32</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugurraaj-bugij nga nurraadharra aadanu, yagu yagi nurru-dirrngawi aadanu. Nugurri-nyinyung na-Ninyarra niga nani-rangarii nugurru, nigawi-nyinyung aadanu warru-mandag. Aadanu niga ni-walaalarii, anubani-yung nambanii-ganbina-yinyung nugurru. <sup>33</sup> Nugurru numburraarra-wanagana-maynji, yagi nurraarra-wanagi nugurraa-mirri, yagu nambarriyii warruburru-yung-guy warraambalalari-wuy. Bani-yung marri, numburraarra-wanagana nugurru arrawindi arraambalaman-jinyung anuwaani anaarrwar. Yagu anaaji anaaban-duj danu yaga big wirri-yaba-yabijgana-yinyung a-wunuga, manubami-yung-maynji ama-nunggudaaba-dhang, marri anubani amaarra-lalma-lalmana magurru. Yagu magurraayung anuwaani anaarrwar mana-big-maynji nimbirrima-wanagana ama-burraa, manubama-yung yagi maarra-lalma-lalmi magurru. Ama-yamana-wugij ama-burraa amaama-magaa-wugij. Nubagi-yung ni-wamaamajaa-yinyung niga yagi anubuguni ni-rumi ni-wamajangi. Marri ana-lhalawag yagi anubuguni wu-rumi, anubagu wi. <sup>34</sup> Numburraambalal-gina-maynji anaani-rruj ana-lhal, nugurri-nyinyung nurru-wijangayii-yinyung marri nurraanbina-yinyung yaaju-wugij anggu-warra-ngu-burraa, yagu yagi na-

Baba-rruj anaarrwar.”

*Ngagurru ngaambu-dhi-mandhina adaba.*

<sup>35</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugurru numburru-dhi-mandhina adaba. Wurrugu ngaya ngandaagiyn-maynji, nguynju yungguyung yagi nurru-wurri-lalmi ngaya. Anaani wiijamana, nguynju yaga warruburru wurru-mijgalminayinyung, wugurru wurraarraalgaalgurmani. Anubani yaga wu-lhalmbaarrii-yinyung, wirri-lhalmbaarrijana wugurru. <sup>36</sup> Anaani wiijamana. Aynjaabu-nyung yaga walyinyung ni-yanggi wubani-wuy wurru-nguni-yinyung a-marrya yaga. Yagu warruburru-yung wurru-mijgalmini-yinyung wurrugu wunu-rangarrangi niga. Wurrugu marri niga anubani niwuwadbadayn anu-dhawang-duj anuwaagu. Nga wugurraayung wirri-gara-wawalhijgayn anubani lhugaajgiyalawaj wugurru. Nugurru aadanu, numbuu-yamana, numburraambu-narrina-wugij wurrugu. <sup>37</sup> Nubagi-yung-maynji na-walyinyung anubani-yumbaa niga ani-yaarri, warruburru-yung-maynji amburru-wanggirraamaynji marri ambunu-rangarrii niga, marri bani-yung ani-walaalarrii niga nubagi-yung. Anaani ngana-magana yijgubulu ngubindi, niga-waj ani-yabiyn maadamu mana-yaali nguynju yadhu anubani ani-mijgalmina niga. Niga-waj adaba ambani-magana, ‘Nugurru-waj aadaju numburru-bilaj-gudhangang adaba.’ Niga-waj ambaniiyii adaba anubani ana-marrya marri niga-waj nubagi ambani-rangarrii wugurru!



38 “Yagu nubagi-yung na-walyinyung niga ani-yaarri miyn.giyn.gurarra yagu yuwaagala anggu-biyarraramana-wala adaba. Warruburru-yung-maynji wugurru amburru-wanggirraa, yagu anubagu ambani-lhangarmang nubagi-yung, ani-walaalarrii niga warruburru-wuy, nga warruburru-yung wugurru wurru-mijgalminayinyung yamba.”

39 Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Nugurru anaani numburraawanggina adaba. Anaani wiijamana. Nubagi-yung ni-wamaamajaa-yinyung yagi niga nani-magi, lhal-ngargu ari anubuguni ani-yaarri nga aniwu-wagiwana nugurri-nyinyung ana-wumurrng. Niga-maynji nambani-magana-maynji nugurru, anubani-yung numburru-wanggirraa-wugij, numburru-burraa anubani-rruj nugurri-rruj anaanga-rruj. Yagu yagi-maynji niga nani-magi aniiygubulu, nugurru numburru-malaladi aadanu lhal-ngargu ari ani-yaarri niga.

40 “Anaani wiij-nguynju adaba, ngaya na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, ngaynjaarri, nurru-malaladi lhal-ngargu ari anubani ngandaagiyn ngaya. Numburru-yamana nugurru numburru-burraa, numburru-wanggirraa. Numburru-burraa, ngirrii-garranggana ngaya.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, ni-magini niga.

41 Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Buung-gawa yuga aadanu nagang nimba-magana nurru wiij-bulawaa-wala, yagu nurraa-wugij aadanu, yagu warraarraarrawindi-wuy?” Dani-yung ni-yamayn nigaayung nu-yambalmayn.

<sup>42</sup> Nigaayung na-Buunggawa ni-yamayn, “Anaani wiijamana. Nugurru numburraawangina adaba. Yangi-nyung yuga nubagi-yung na-walyinyung ni-mijgalmina-yinyung, marri ni-jambarrgina-yinyung niga, marri na-yina-mamaalang-jung niga? Nubagi-yung na-runggal-yung niga anu-magang, nubagi-yung ni-mijgalmina-yinyung, nguynju yadhu ambani-rangarrii yungguyung niga, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wurru-mijgalmina-yinyung anubani-rruj-jinyung ana-wumurrng. Marri nubagi ambaniiyii ana-marrya niga maalamburrg-galawaj. <sup>43</sup> Wurrugu nigaayung naabalijung ani-yaarri, nga ambani-nayii warruburru wugurru wurru-mijgalmina-yinyung. Nubagi-yung-maynji ani-mijgalmina-yinyung niga ani-wanbina maalamburrg-galawaj, nubagi-yung naabalijung niga nubagi-yung ani-walaalarrii, marri anaagajij-majgana niga.

<sup>44</sup> “Anaani ngana-magana windiyung nugurru, nubagi-yung na-runggal-yung anu-magang-maynji, nubagi na-wurrujung, nguynju yadhu ani-warra-rangarrii anubani ani-warra-wanagana nubagi na-runggal-yung niga. <sup>45</sup> Yagu nubagi-yung-maynji niga ani-mijgalmina-yinyung ani-yamijgina niga, ‘Nubagi na-runggal-yung aniigiyn-maynji, yagu ani-jirrmindidhang niga adaba, nga ani-walang wurrugu marri,’ dani-yung niga ani-yamana, marri ambaniimana-maynji warruburru-yung-guy warraaynbaj-guy wurru-mijgalmina-wuy, warra-walya-walya wugurru marri warra-

mananung, marri ani-nguyii-maynji nubagi-yung marri ani-bungurru-dhang-bindiyung niga, <sup>46</sup> anubani-yung niga ani-malaladi lhal-ngargu nubagi-yung na-buunggawa aniigiyn. Ngarrubagi-yung ngiga ngarraalirr lhal-ngargu marri, aniigiyn niga? Nubagi-yung niga anugldhang nguynju warruburru-yung-jii yaga waari-yinyung amburru-jambarrg-mang, marri anu-barawudang wugurri-wuy niga.”

<sup>47</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Yagu nubagi-yung anaa-maa-mijgalminayinyung niga ani-marrbuy-maynji nubagi-yung niga na-buunggawa-yung nu-ngaynbandii-yinyung, yagu yagi-maynji niga naa-ganbi nubagi-yung-guy na-buunggawa-yung-guy, yagu yagi-maynji nu-narri niga na-buunggawa-yung, yagu nubagi ambunu-lharrbadjii niga rangag-mirri, malgarrawindi niga. <sup>48</sup> Yagu nubagi-yung-maynji anaa-maa-mijgalminayinyung niga nubagi-yung ani-malaladi-maynji, yagu anubani ani-wanbina aladi yagu anubani-yung ani-malaladi-wina yamba niga, marri amburru-yaarri ambunuumana anggu-mal-bulaynbajgala niga. Na-God-maynji niga nambani-magana nugurri-wuy, numbunaa-mijgalminayungguyung, anubani-yung numburru-wanbina nugurru, numburru-mijgalmina maalamburrg-galawaj nigawi-wuy. Ari nambani-magana niga, numbunaa-mijgalmina runggal-windiyung nugurru. Anubani-yung numburraanbina nugurru, yagu numbunu-yandhurrbangana, niga yamba nani-magaa nugurri-wuy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, wani-magaa ana-

lhaawu.

<sup>49</sup> Marri ngijang ni-yamayn niga, “Anaani nga-yanggi yaanuwuy, nguynju yadhu wugurru nganggu-jadugang anubani anaaladi. Anaani wu-yamana nguynju yadhu nganggu-barawudang anubani ana-ngura aani-wuy aaban-guy. Anaani ngawu-ngaynbandii ngaya anubani wugurru anaaladi nganggu-nangana ngaya. <sup>50</sup> Yagu wurrugu, raga-ragij-gaj, anubani runggal-windiyung aladi anggu-wanina ngayawi-wuy wugurru. Ngaya anaani ngawurrij-galadi-wina-wugij, aadani-yung yamba anaaladi waari anggu-jadugini wurrugu.

<sup>51</sup> “Nugurru aadanu yuga nurru-wijangayii nugurru ngaya nga-yanggi aani-wuy a-lhal-wuy nguynju yadhu numburru-lhambaamburrig? Waari. Anaani ngana-magana nugurru yijgubulu, anaani nga-yanggi anaani nganambaraarrijgana nugurru. <sup>52</sup> Anaanila-wala, anaani anggiijamana, warraawurru-yung marang-aynjaabugij-maynji warruburru-yung amburru-burraa wugurru, yagu anubanila-wala ngamba-raaarrijgana, ari amburru-wulaynbaj yuuguni, wugurraayung ambini-wulawaa yaanuwuy wuguniiyung. Yagu ari ambini-wulawaa yuuguni ambini-yaari, wugurraayung amburru-wulaynbaj yaanuwuy, amburraabalguyungaynjina yamba wugurru.

<sup>53</sup> “Anubani-yung amburru-mulu-libawiiyn, ambuu-dhalbaarriynjang wugurru. Naninyarra-yung niga yuuguni ani-walgal, yagu nigaayung na-niwiayung yaanuwuy, ani-walgal. Yagu na-niwiayung niga yuuguni,

niga na-ninyarra-yung yaanuwuy. Ngarriibi-yung ngiga yuuguni angi-yaarri, ngigaayung ngarra-ngarrimarayung yaanuwuy angi-yaarri. Yagu ngarra-ngarrimarayung ngiga yuuguni, ngigaayung nga-rriibi-yung yaanuwuy. Ngarrubagi-yung ngarra-maninyung ngarrangan.ngarri-yung yuuguni, marri ngigawinyinyung nga-rangan.ngarri-yung yaanuwuy.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus niga, ana-lhaawu.

*Warra-Pharisee-yinyung marri warra-Saducee-yinyung ana-lhaawu.*

*Matthew 16:1-4, Mark 8:11-13*

<sup>54</sup> Anaani-yung wani-magaa niga warruburru-wuy warraarrawindi-wuy warra-wurru-wurru-guy, “Nugurru-maynji nimbirri-nayii anubani ana-ngubunung, wugurru anggurijbina, anaajila anaarrgalila, anubani-yung lhugaajgiyalawaj nugurru numburru-yamana ‘Aana<sup>1</sup>ila a<sup>2</sup>daba a<sup>3</sup>n<sup>4</sup>bana anggu-warra-rabang.’ Marri ngubindi, anaani anggu-warra-rabina wugurru. <sup>55</sup> Ana-wudhanguyn-maynji anuwagala anggu-wayamani wugurru anawagiyangu, yagu anubani-yung numburru-yamana ‘Anggaa-murrmbulii wugurru’. Marri anggu-wa<sup>1</sup>n<sup>2</sup>bina a<sup>3</sup>daba. <sup>56</sup> Nugurru yamba aadanu nurru-lhama-lhamina! Nurru-marrbuy aadanu nugurru anubani ana-wumala marri anaani anaaban-duj. Yagu wa<sup>1</sup>n<sup>2</sup>bina-rruj-jinyung wugurru anaani-rruj ana-yimbaj, yuga yagi nurru-marrbuy-mi anaani nugurru?

<sup>57</sup> “Nugurru aadanu numburru-wijangayii nugurraajbaj, aniga-yung anij-mamaal<sup>1</sup>ang.

Anaani wiijamana. <sup>58</sup> Warraaynbaj-maynji nagang warrubawi-yung ambi-lhajbiyn, nga nagang ambi-yarriigiyn nubagi-wuy wani-nguynju-nguynjijigana-wuy, anubani-yung-maynji nimbini-yaarri, nga bagu-mirri nagang banu-yandhawiwana nigawi-wuy, nubagi niga nini-lhajbang-jinyung nagang, nga banu-yambina yaynjaalul-mirri nagang. Nimbini-yambiynjang nagang, aniga-yung anggiij-mandhiin wugurru. Anubanila aniirruyn niga, ani-yaarri. Yagu yagi-maynji nunu-guwaj-gi, nagang aniiyn nubagi na-runggal-yung-guy a-court-duj, marri nubagi na-runggal-yung aniiyn nubagi wani-radba-radbumana-yinyung, marri nagang nubagi wani-radba-radbumana-yinyung ani-burrang wu-dhi-dhidina-rruj. <sup>59</sup> Ngaya ngunu-magana yijgubulu-windiyung, yagi nundabali, murrubu bambiiyii ana-bayarra, bawu-jadugang nugawi-nyinyung anubani anu-nuga anaarrawindi-lhangu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

## 13

### *Ngagurru ngaanggiij-garruna aniij-galaaladi.*

<sup>1</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraalirr, warraawurru warra-wurru-wurruj wurraanggarra-yanggi-yinyung niga naagi-yung na-Jesus, wunu-magaa niga, nga wurru-yamayn, “Nu-marrbuy yuga nagang warruburru ana-Galilee-yinyung, wurru-yanggi yuuguni Jerusalem-guy anubani-yunggaj, nga anubani ana-bulugi wunuuni nigawi-wuy na-God-guy, wurru-nangaa wugurru? Yagu

nigaayung naadagu na-Pontius Pilate wani-lharrgandi wugurru warruburru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, warruburru-wuy warra-wini waadurru-yung warra-wurru-wurruj ana-Galilee-yinyung, nga adaba wuu-lhagarra-ngawini wugurru.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru, yaani-yung ana-lhaawu.

<sup>2</sup> Yagu nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn niga, “Warruburru warra-wurru-wurruj ana-Galilee-yinyung, dani-yung nga wugurru wurraarragayangi. Yuga nugurru nurraawangini warruburru wugurru wurraaaladi runggal-windiyung, warruburru-yung, waari yaga nguynju warruburru warra-mulung-aynbaj yaga ana-Galilee-yinyung wurru-burraa wugurru? <sup>3</sup> Yagu ngaya anaani ngana-magana nugurri-wuy, waari nga. Yagu nugurru-maynji aadanu waari nirriij-garru aniij-galaaladi aadanu, ari numburru-jadugiiyn adaba aadanu nguynju yaga warruburru-yung-jii. <sup>4</sup> Marri nugurru nurru-marrbuy, anubani-yumbaa manubama-yung wirrima-mundugaa mana-nuga marri nga arrwiyaj maambara-yarmayarmaj magurru yuwaagu, anubani-rruj ana-lhal anu-muwaj wu-mayini Siloam, manubama-yung ma-rabini magurru nga bagu wurru-burri 18 warruburru-yung, wama-mulhiyn, wuu-lhagarra-ngawini warra-wurru-wurruj wugurru. Warraawurru-yung 18, yuga nugurru nurraawangini waadurru-yung yuga wurraaaladi-windiyung, waari nguynju yuga warruburru-yung-jii warra-mulung-arrgi-yung-jii anubani-rruj ana-Jerusalem-duj yaga?

<sup>5</sup> Anaani ngana-magana wugurru, waari-windiyung. Yagu yagi-maynji nugurru aadanu nirriij-garru aniiij-galaaladi, na-God nambani-jadugang aadanu nugurru, nguynju warruburru-yung-jii yaga.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>6</sup> Anaani-yung bagu nga niga wani-magaa wiiij-bulawaa-wala wugurru. “Naagi-yung walyinyung niga nimaanuynjungaa nunganyang nigawi-rruj wubani-rruj aaban. Naagi-yung ni-yanggi nga nimaagalhaga-lharrmangi amamangugulmung. Yagu waari niga anima-lhangarrmaa. <sup>7</sup> Nga nubagi nu-yamijgayn nu-yandhurrbangaa-yinyung niga, nubagi-yung nima-rangarrangi-yinyung manubama-yung mana-nunganyang, ‘Anaani-yung nga-yanggi wulaynbaj-gala anaagalhal-anbana. Yagu waari ngaya ngama-gulmung-dhangarmang ngijang amaarradangi magurru. Bama-wal-wuldhii adaba. Manaama arrbidi ma-wal-lhara yamba magurru anaani-rruj anaaban-duj,’ ni-yamayn niga.

<sup>8</sup> “Yagu naagi-yung nigaayung nu-yandhurrbangaa-yinyung ni-yamayn nu-yambalmayn, ‘Buunggawa, manaama ama-burraa bamaarruyn anaani-rruj anaagalhal-anbana yaaji-wugij ama-burraa. Manaama ngama-jang-diganjii marri daju ngama-mundugana magurru mana-manure.

<sup>9</sup> Wugurraayung anaaynbaj-duj-maynji anaagalhal-anbana, maadamu wanagana mangugulmung adaba. Yagu yagi-maynji magurru, bani-yung marri nimba-magang, marri



nga ngama-wal-wuldhii adaba.’ ” Dani-yung na-Jesus anaani-yung ni-yambini ana-lhaawu.

*Na-Jesus angu-maji-wana ngarra-maninyung.*

<sup>10</sup> Anubani-yumbaa ngarrubagi ngarraalirr-manngulg ngarraalirr, anaani-yung ni-yanggi buguni, nga wani-magaa wubani-rruj a-synagog-duj. <sup>11</sup> Ngarraagi-yung bagu ngi-burri maninyung. Ngarraagi-yung ngi-lhangurrngang ngiga ngi-wanagaa man.gurrng ngigawi-rruj. Ngarraagi-yung ngi-burri ngi-wanagaa <sup>18</sup> anaagalhal-anbana. Ngarraagi-yung ngi-janda-wulun-gulundangi-wugij, nga ngiga waari angi-janda-lharraalhangii ngarraagi-yung. <sup>12</sup> Yagu na-Jesus ni-warranggayn nga ngu-nayn. Marri ngaa-gadiyn ngigawi-wuy, nga ni-yamayn, “Maninyung, adaba nagang nundaarrbidi aadanu ana-wudhangurrng-gala, nunggaarruyn adaba.” <sup>13</sup> Marri ni-marang-ngu-burrangayn ana-marang ngigawi-rruj, ngu-wanagayn. Nga anubani-yung lhugaajgiyalawaj ngiga ngi-lharraalhiyn, nga ngi-malayn-bada-wadad-mayn ngiga. Marri ngunu-warraarriwaa nigawi-wuy na-God-guy.

<sup>14</sup> Yagu nubagi-yung na-walyinyung ni-buunggawa-maa-yinyung niga ana-synagog-duj anubani-yung, naagi-yung ni-yambini yang-bungu-wungarri-mirri, anaani-yung yamba Jesus yamba dagi-yung ngu-maji-waa ngiga anubani-rruj ngarraagi-yung ngarraalirr-manngulg-duj. Nubagi-yung niga na-walyinyung wani-magayn warruburru-yung-guy warra-wurru-wurru-guy, “Anaani ngagurru

ngurru-mijgalmina yamba marang-aynjaabugij marri jarranggay ngarraagi ngarraalirr-uj. Anaani yamba wiij-mandhina. Nugurru aadanu numburru-yaari yirraagi-rruj yi-walirr-uj, baniyung marri nga numburru-mandhina nugurru. Yagi ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj ngiga.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>15</sup> Yagu nigaayung na-Buunggawa nu-yambalmayn, nga ni-yamayn, “Nugurru aadanu nurru-yaal-arrawindi aadanu! Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, nugurru nurru-wala-dadbumana-yinyung adaba ana-bulugi marri ana-dunggi marri aadanu adaba numburraarra-lharrina wugurru. Adaba marri numburraarra-yarrijgina yuuguni numburraarra-lhamunu-warrgina marri yuuguni aa-gugu-wuy numbuu-yarrijgina wugurru. <sup>16</sup> Anaani wiijamana wugurru, nguynju yaga ngarrubagi ngarra-ngarriwiyayung na-Abraham-jinyung, nguynju yaga nubagi na-badirrnya-yung ngu-radbini anaani-yung <sup>18</sup> anaagalhal-anbana ngiga. Yuga anaani wiij-mandhina yuga, ngiga ngarraagi angi-mulugu-mang, ngigaayunggay yuga, ngarraagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj?” Dani-yung ni-yamayn niga, ana-lhaawu.

<sup>17</sup> Wugurraayung warruburru-yung wunaabalguyungaa-yinyung niga, anaani-yung wurraambuliyn-bindiyung, anaani-yung-gala ana-lhaawu ni-yambini-wala niga. Yagu wugurraayung warruburru-yung warraarraarrawindi anaani-yung wuu-dinggini-windiyung wugurru, anaani-yung-gala wu-

mamanunggu-windiyung yamba wugurru ni-wanbini-yinyung niga.

*Anaani ana-lhaawu a-mustard-jinyung a-wudal.*

*Matthew 13:31-32*

<sup>18</sup> Anubanila-wala, anaani-yung ni-yambini na-Jesus niga. “Warruburru-yung yuga warru-mandag wugurru na-God-jinyung, wurru-yaminggarrina? Yuga yangi-mirri aadanu ngaya ngambaagajij-nguynju-nguynjigana ngaya?

<sup>19</sup> Warruburru-yung wurru-yamana nguynju a-winyig wudal, wubani wu-mayini mustard. Anubani-yung nubagi na-wurrujung ni-ral-miyn nga ni-ral-yarrijgini nigawi-wuy wubani-wuy aaban-guy marri ni-ral-wurrdhangi. Anubani-yung yingga waanundhangadbiyn nga adaba wu-wal-warradangi wugurru. Anaani-yung ana-ngurudhu wugurru wu-ngarra-gunmaa marri nga bagu mandhangi wu-wayayarrangi wugurru.” Dani-yung ni-yamaa niga na-Jesus.

*Marri wu-lhaawu-wulawaa-waj ana-yeast-jinyung.*

*Matthew 13:33*

<sup>20</sup> Marri yaani-yung ngijang ni-yamayn niga, “Warruburru-yung warru-mandag na-God-jinyung, yuga yangi-mirri ngambaagajij-nguynju-nguynjigana ngaya? <sup>21</sup> Nguynju yaga wubani wurru-burrii wu-gulmung-bulbulwanjii yaga. Ngarraagi-yung ngarra-maninyung ngiga ngi-mangi anubani-yung ana-marrya, nga ngi-burrangi ama-gandharra-wuy. Anubani-yung ana-marrya adaba ngiirruyn nga bagu wu-burri

nga wu-lulduwaa wugurraajbaj.” Dani-yung ni-yamaa niga.

*Maadi-wulawaa manaadi.  
Matthew 7:13-14,21-23*

<sup>22</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yanggi-wugij, adaba ni-guwanawanaa wubani-wuy a-Jerusalem-guy niga. Ni-yanggi... wubani a-lhal-wurraayung-baj, niwu-lhal-milgayn. Ni-yanggi... nga daji wani-magaa. <sup>23</sup> Aynbajung nu-yamijgayn nigawi-wuy, nga ni-yamayn “Buunggawa, yuga amburru-ngargu waadurru amburru-wiri-mang? Yuga amburraadharra wugurru?” ni-yamayn.

Yagu nigaayung wani-yambalmayn wugurri-wuy, <sup>24</sup> “Numburru-wanbina angadajung, nguyuju yadhu numburru-yabina yungguyung wubani-wuy wudhawang a-gara-ngu-jiibug-guy, wubani a-God-jinyung a-wumurrng. Anaani ngana-magana nugurri-wuy, warruburru warraarrawindi-maynji wubani-wuy amburru-yaarri, yagu yagi wurru-yabi wugurru.

<sup>25</sup> “Yaani anaani wiijamana wugurru. Nubagi-yung na-walyinyung niwu-wanagana-maynji ana-wumurrng. Anubani-maynji niga anu-dhawang aniwu-dhidang, nugurru numburru-yaarri nga bagu numburru-lhara aarabarabalaruj nga bagu anubani nimbirri-wadbadii. Numburru-yamana, ‘Buunggawa, nimbaa-ngu-gara-wawalhijgang adaba anaani anu-dhawang nugawi-nyinyung!’ Nga nigaayung ani-yamang, ‘Aadanu ngaya nga-malaladi nugurru ajigala nurru-yanggi.’ <sup>26</sup> Nga adaba nugurraayung

numburru-yamang, ‘Nurru anaani nurru-nguni marri nurru-wal-nguni nugawi-rruj anaani. Nga nugawaj danu nimba-yiyini anaani nurru, maadamu-rruj manaadi.’ <sup>27</sup> Nga nigaayung ani-yamang ‘Anaani ngana-magana, ngaya ngamalaladi nugurru, yuga nuu-nunggajigalawayangu aadanu? Juy! Numbuu-yaarri ngayawi-wala nugurru aadanu nurru-wanbina-yinyung anaaladi,’ ani-yamang niga.

<sup>28</sup> “Nugurraayung adaba numbuu-ruguna marri numbuu-ra-bangaynjina, numburraarragayii yamba nugurru. Marri nambarra-nayii na-Abraham marri na-Isaac marri na-Jacob, marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, wubani-rruj wurru-burraa-rruj na-God-jinyung aanga. Yagu nugurru-waj danu, na-God nambani-barawudang niga. <sup>29</sup> Arrawindi adaba amburru-yaarri wugurru yaajila ramalila marri arrgalila marri wunumbiyala marri yuwaagala wagiyanu. Marri warraawurru amburru-burraa amburru-nguyii nigawi-rruj na-God-duj wubani aanga. <sup>30</sup> Nga warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wugurru wuu-ragaani-yinyung warruburru-yung wugurru ambuu-lhamarrang. Yagu wugurraayung warruburru-yung wuu-lhamarrangi-yinyung, burru-yung nga adaba ambuu-ragaana.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, ana-lhaawu.

*Na-Jesus ambani-warrngayungana warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-jinyung.*

*Matthew 23:37-39*

<sup>31</sup> Wugurraayung adaba waadurru-yung warra-Pharisee wurru-yanggi. Nga bagu wunu-yamijgayn nigawi-wuy, “Ba-yaarri adaba anaanila-wala, yagu yamba naagi niga na-Herod aniimana yamba nagang.”

<sup>32</sup> Nigaayung naagi-yung ni-yamayn, “Numburru-yaarri buguni, nga numbunu-magana nigawi-wuy, nubagi-wuy na-yanggalijung-guy, ‘Baawanggina aadanu, ngaya nga-warra-yarraana anaani ana-man.gurg, marri anaani ngarra-maji-wana-wugij warraawurru anaani ana-yimbaj marri ngijang anaagaray ngaya ngandhud-buguuguni-wugij anaani. Marri yingga ngarrubagirruj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr, bani-yung adaba ngaya nganggu-jadugang anaani.’ Dani-yung numbunu-yamijgang numbunu-magang nubagi na-Herod-guy.

<sup>33</sup> Wiiya aadanu ni-yambina-yinyung niga. Ngaya yamba anaani ngaynjaarri-wugij ngayawi-nyinyung-guy amaadi-wugij, anaani ana-yimbaj marri anaagaray marri manubami-rruj manaaynbaj-duj mana-miyn.nganga. Warruburru-yung yamba warraarrawindi wunaa-ja-jambini-yinyung niga na-God, warra-jadugaa yamba wugurru anubani-rruj ana-Jerusalem-duj, waari anaaynbaj-duj yamba ana-lhal. Marri nga bagu ngaayunggaj anaani ngambambiimana, ngaayunggaj.

<sup>34</sup> “Jerusalem, nugurru aadanu warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-jinyung aadanu! Malgarrawindi adaba nugurru narra-lhagarra-ngawijgana warruburru wunaa-ja-jambina-

yinyung na-God, marri warruburru-yung wani-lharrgandi-yinyung niga na-God, nugurru narraambalgana nuga-mirri aadanu. Ngana-ngaynbandangi anaani ngaya malgarrawindi numburru-mundugaa adaba ngayawi-rruj, nguynju yaga yibagi-yung-jii yi-baawul-jii, ngi-mundugijgana yaga ngigawi-nyinyung ana-wurraayung lhirribala ngigawi-rruj yingarri-banja-rruj. Yagu nugurru waari ngirri-ngaynbandangi ngaya anaani. <sup>35</sup> Ngubindi adaba, niga na-God niga-waj yamba nanii-garruyn aadanu, nugurri-nyinyung-jinyung anaanga niga yamba niwaarruyn. Anaani ngana-magana ngaya, yagi anaani adaba ngaya ngirri-ni, marri wurrugu anaani ana-lhaawu numburru-yambina nga numburru-yamang, 'Naadagilu ni-yaarri, nigawi yungguyung adaba na-Buunggawa na-God. Naadagilu, na-God naagajij-majgaa niga.' Dani-yung numburru-yambina, ngirri-jambina ngaya." Dani-yung ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawu-yung niga.

## 14

*Na-Jesus anu-maji-wana walyinyung ngarraalirr-manngulg-duj.*

<sup>1</sup> Ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, anubani na-Jesus marri warruburru-yung wurraangarra-yanggi-yinyung, wurru-yanggi wugurru, marri wurru-nguni ana-marrya nubagi-yung-duj na-walyinyung-duj, wubani a-wumurrng-duj ni-buunggawa-maa-yinyung

naagi-yung na-Pharisee-yung. Yagu warruburru-yung wugurru warra-mulung-arrgi-yung wunuru-nani niga.

<sup>2</sup> Naagi-yung walyinyung bagu ni-burri raga-ragij. Marri naagi-yung ni-warra-wulbulwandi naagi-yung niga. <sup>3</sup> Adaba na-Jesus wani-magayn niga warruburru-wuy warra-yiyini-yinyung-guy ana-lhaawu-runggal, marri warruburru-wuy warra-Pharisee-wuy. Yaani-yung nga wani-magayn, “Yuga anaani wiij-mandhina wugurru adaba ana-lhaawu-runggal, yuga anaani ambarra-maji-wang-jinyung wugurru ngarraagirruj ngarraalirr-manngulg-duj adaba? Yagu waari?” <sup>4</sup> Yagu warruburru-yung wugurraayung waari amburru-yambini nigawi-wuy. Nga anubani-yung naagi-yung na-Jesus niga nu-miyn nga nubagi-yung na-wurrujung niga nu-maji-wayn adaba. Marri anubani-yung adaba niga nu-lharrgang naagi-yung.

<sup>5</sup> Nga adaba warruburru-yung-guy niga wani-magayn adaba, “Yuga daju dunggi marri bulugi yuga nugurru nurru-wanagana, marri anubani-yung anggu-rabina-maynji anubuguni anubani-wuy ana-gara-wuy, yuga anubani-yung nugurru lhugaajgiyalawaj numburru-yaarri ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj, marri numburru-ngarriwana, yuga? Yagu waari?” <sup>6</sup> Yagu waari warruburru-yung ambunuyambalmaa niga. Waari yamba ambirri-wanagaa ana-lhaawu wugurru.

*Ngagurru yagi ngurru-runggal-mi.*



7 Yagu mulung-arrgi-yung wugurru bagu wurru-burri na-Pharisee-yung-duj anubani-rruj ana-wumurrng-duj, warruburru-yung yamba wani-yandhawiwandi niga ana-wulhu-wulhurr. Na-Jesus wani-nayn warruburru-yung-guy, nga anaani-yung wugurru wurru-wajbarini yamba wugurru wubani-rruj yamba a-mamanunggu-rruj, wurru-burri-yinyung warraawurru-yung, yagu yamba anaani-yung, anubani-yung-gala wugurru wani-magaa bagu wiij-bulawaa-wala wugurru. Yaani-yung nga ni-yamaa niga.

8 “Nubagi-yung-maynji na-walyinyung marri ngarrubagi-yung ngarra-maninyung nubini-yung-maynji wuguni ambini-yara, marri anubani-yung niga ani-yandhawiwanjii-maynji, ‘Baanina, ngaambu-nguyii ngagurru,’ nga ba-yaarri-maynji, nga yagi nu-ngu-burrangi nagang anubani-rruj ana-mamanunggu-rruj aadanu. Yagu ari nubagi-yung na-runggal-yung niga buguni ani-yaarri wudanu-wuy niga. <sup>9</sup> Marri nubagi-yung na-wurrujung nini-yandhawiwandi-yinyung niga anubani-yunggaj, nga ani-yaarri niga nga bagu ani-yamiigang, ‘Waari anaani nugawi-nyinyung-magaa anaani ana-lhal, nubagi naaynbajung-jinyung nigawi, anaani ani-burraa niga ana-lhal.’ Anubanila-wala nagang baambulang adaba, ngijang baagiyn wubani-wuy a-lhal-wirrig-guy, buguni nga.

<sup>10</sup> “Yagu warrubawi-yung-maynji warraaynbaj nagang ambi-magang, anubani-yung-jinyung ana-marrya, baanbina adaba anaani. Ba-yaarri nga ba-burraa wubani-rruj a-winyig-duj nagang.

Marri nubagi-yung nini-yandhawiwandi-yinyung nubagi-yung ari ani-yaarri, nga ani-magang, ‘Guwaj, adaba baadadang wubani a-runggal-wuy nagang.’ Anubani-yung warruburru-yung warraarrawindi amburru-nguyii-yinyung anubani ana-marrya, yagu anubani-yung ambi-nayii nagang wugurri-nyinyung-mirri-maynji mana-munbarrg-gala. Anubani-yung amburru-marrbuy, nagang nundunggal aadanu. <sup>11</sup> Nugurru-maynji aadanu numburru-runggal-wina, nubagi na-God nambani-winyig-gna nugurru aadanu niga. Yagu nugurru-maynji numburru-winyig-gina-maynji, marri numburru-yaal-murramurra-maynji, niga na-God nambani-runggal-wana aadanu nugurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, ana-lhaawu.

*Ngagurru ngaamba-man.galagana warruburru warraambalalari.*

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Jesus niga nu-yamijgayn nubagi-yung nu-yandhawiwandi-yinyung anubani ana-wulhu-wulhurr anubani ana-wumurrng-duj, nga ni-yamayn, “Warrubawiyung-maynji bamba-yandhawiwanjii, ‘Numburraaniyn ngayawi-wuy aanga-wuy, nga bagu ngagurru ngaambu-nguyii ana-marrya,’ ari angi-walirr-lhangang-duj yagu adhaadharrwara-wuy. Ari bamba-yandhawiwanjii warruburru nurru-guwaj-gaynjina-yinyung nugurru marri nugawinyinyung warra-minilharri-wuy, marri nugawinyinyung-guy nurraalgurmaynjini-wuy, marri warruburru-yung-guy warraambaambalal-wuy.

Ari nagang bamba-yandhawiwanjii durru-yung-bugij. Yagu yagi nuynjami nagang. Ari wugurru yamba anubani-yung ari ambi-yandhawiwanjii nagang ngijang ari wugurri-wuy a-wumurrng-guy, marri ari anubani-yung ambii-gaagijgiyn nagang. <sup>13</sup> Anubani-maynji ana-marrya warraaynbaj-jinyung ba-wanagana-maynji nagang, bamba-yandhawiwanjii wurrugu warruburru warraambaambalalari-wuy, marri warruburru-yung-guy wurru-babaadii-yinyung-guy, marri warruburru-yung waari-yinyung amburraarranggang-jinyung mana-bagalang. <sup>14</sup> Yagu naagi-yung na-God niga aniigajij-majgana nagang. Warraawurru yamba waari nimbii-gaagijgi nagang. Nga God niga-waj anii-gaagijgiyn nagang aadanu, anubani-yung-maynji warruburru-yung warra-mamanunggu-yinyung ambani-lalagang niga anubani ana-ngawij-gala.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Ana-lhaawu ana-marrya-yinyung.*

*Matthew 22:1-10*

<sup>15</sup> Bagi-yung niga walyinyung ni-ngunu-nguni-yinyung ana-marrya nigawi-rruj na-Jesus-duj, anubani-yung niga ni-wawangini anaani ana-lhaawu. Nga adaba nigawi-wuy nu-yamijgayn, “Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung warra-wurruj ambu-nguyii ana-marrya nigawi-rruj na-God-duj anaanga, anubani-yung-maynji niga na-God ambani-mundugijgana nigawi-nyinyung-jinyung wurru-mandag, yagu God niga-waj ambaniigajij-majgana wugurru niga.”

16 Yagu nigaayung na-Jesus nu-magayn adaba nigawi-wuy, “Nubagi-yung aynjaabunyunyung walyinyung niga ni-warra-wanagaa arrawindi ana-marrya, marri nguynju yadhu warruburru-yung warraarrawindi amburrunguni yadhu wugurru. Niwu-lharrgang niga lhaawu warruburru-yung-guy, ‘Numburraanina malg-aynbaj marri, numburru-yaarri ngayawi-wuy, marri numburru-nguyii nugurru.’ Daniyung ni-yamaa niga.

17 “Anubanila-wala, wugurru anubaniyung ana-marrya wu-warra-lharang adaba, wu-warra-ngu-burri. Nga naagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung niga nu-lharrgang warruburru-yung-guy. Ni-yanggi nga bagu niyamayn, ‘Numburraanina adaba, bani adaba wu-warra-ngu-burraa ana-marrya.’

18 “Yagu warraawurru-yung adaba wugurraayung wurru-liyn.giwini ana-lhaawu. Nga bagi-yung aynbajung wurrujung niyamayn, ‘Ngaya anaani aban anubani-yung ngawu-mangi, marri ngaya ngaynjaarri marri nganggu-nayii adaba ngaya. Anaani ngunu-yandhawiwanjii nugawi-wuy, nimba-lharrgang ngaya anaani, ngaynjaarri.’

19 “Marri nigaayung naaynbajung niyamayn nubagi-yung, ‘Ngaya anaani ngaarra-mangi 10 bulugi, nguynju yadhu ngaynjaarri buguni marri ngandawumana yungguyung ngaya. Marri ngaya ngunu-yandhawiwanjii anaani, nimba-lharrgang adaba, ngaynjaarri.’

20 “Nigaayung bagu aynjaabunyunyung niyamayn, ‘Ngayawi-nyinyung yamba ngarra-

gulgu ngi-yaarri dagila adaba, marri naaniyara yungguyung. Yagi ngaya anaani nga-rumi aadanu-wuy.’ Waadurru-yung wugurru warrawulu-wulaynbaj wurru-wawalangi yamba, waari yamba ambirri-ngaynbandangi wugurru amburru-yanggi, waadurru-yung anubuguni.

21 “Yagu nubagi-yung nu-yandhurrbangaa-yinyung niga anubani-yung niigiyn niga, nga anubani-yung niga nu-magaa nubagi-yung-guy na-buunggawa-yung-guy niga. Yagu nigaayung na-buunggawa-yung, niwu-wanagaa-yinyung anubani-yung ana-wumurrng, naagi-yung niga ni-riyaldhiyn-bindiyung niga. Nubagi-yung-guy nu-yandhurrbangaa-yinyung-guy nga nu-magayn niga, ‘Ba-yaarri ba-ngulu-ngulubina adaba, wubami-wuy amaaynbagaynbaj-jinyung-guy amaadi-wuy, wubani-wuy a-wumurrng-guy maadi-yaarri-yinyung yaga. Adaba ba-yaarri nga warruburru-yung bamba-yandhawiwang nagang warruburru-wuy warraambaambalalari-wuy aadanu, marri warruburru-yung wurru-babadii-yinyung, marri warruburru-yung waari-yinyung amburraarranggang-jinyung wugurru. Warruburru-yung adaba bambaarra-ngujadugang bamba-yarrijgina bagala yaanuwuy.’ Dani-yung ni-yamaa.

22 “Nga nubagi-yung niga nu-yandhurrbangaa-yinyung ni-yanggi. Nga bagala niigiyn. Nga ni-yamayn, ‘Aadanu adaba ngaya ngaanbini anaani, yagu wugurru waa-walbalg yamba, yaani wu-burraa-wugij wugurru wu-garamaynmajii wugurru.’

23 “Yagu nubagi-yung na-buunggawa-yung niga ni-yamayn, ‘Nagang ba-yaarri nga ba-rabalang wubani-wala a-wumurrng-gala, nga ba-yaarri amaadi-wuy. Nga nagang ba-yaarri wubani-wuy a-ruluj-guy, nga warruburru-yung-guy wuu-ngarra-gandhadhaa-wuy warruburru-wuy warraambaambalalari-wuy. Nga ba-yaarri, nga bagu bamba-magana anggu-wada-wadad-bindiyung anaani ana-lhaawu. Bamba-yamijana wugurru, “Numburraanina numburru-yaarri.” Nguynju yadhu ngayawi-nyinyung anaani ana-wumurrng anggaandharwiiyn, wurru-wurruj-bugij adaba anggu-dhanmang yungguyung. 24 Ngaya anaani ngunu-magana nugawi-wuy adaba, warraawurru-yung yaga anubani-yunggaj ngaya ngambi-yandhawiwandi, yagi yaga wurru-ngi ngayawi-nyinyung ana-marrya.’” Dani-yung na-Jesus ni-yambini, ana-lhaawu.

*Ngagurru-maynji ngaanu-garrindharrmani na-Jesus, wurrugu, anubani ana-raga-ragij ngaambu-wijangayii anaani.*

25 Arraarrowindi wugurru wurru-wurruj wuu-yagaynjini wurru-yanggi. Ni-yanggi... nga ni-wilibilingiyn niga, nga bagu wani-magaa. 26 Nga ni-yamayn niga, “Nugurru-maynji aadanu numburru-yaarri ngayawi-wuy, numburru-lhaabina adaba na-ninyarra marri nga-riibi marri nga-rangarrinaaj marri warruburru-yung nugurri-nyinyung warra-mijburrayung, marri warra-minilharri marri warra-miyn.ngarrilharri-wuy, marri ngijang,

nugurru numburru-lhaabina nugurri-nyinyung aadanu ana-wiri nga. Yagi-maynji nurru-wanbi aadanu, yagu waari ngayawi-nyinyung-magaa anaani numburru-marrbuy-mang-jinyung गया.

<sup>27</sup> “Nugurru aadanu nimbirri-warrgu anubani ana-rangag, marri गया ngirri-garrindharrmani. Yagi-maynji nurru-wanbi aadanu, waari ngayawi-nyinyung-magaa anaani numburru-marrbuy-mang-jinyung गया.”

<sup>28</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Nugurru-maynji ngirri-garrindharrmani, wurrugu, anubani ana-raga-ragij numburru-wijangayii wurrugu ngayawi-nyinyung. Marri yuga nugurru ngirri-ngaynbandii-windiyung anaani ngirri-garrindharrmani गया, yagu waari? Anaani wugurru wiijamana, aadanu nugurru yuga warraaynjaaynjaabugij-gaj-jinyung, nimbirri-mandhii-maynji anubani-yung ana-wumurrng, anubani-yung nugurru numburraambargalang nga nimbirri-nguynmawana anu-nuga, nga aniga-yung anggu-ngargu, nimbii-jadugang yungguyung wugurru? <sup>29</sup> Yagi-maynji nugurru nurru-wanbi aadanu, ari nimbirriiban-balii wubami-rruj ama-nuga-rruj, marri yagi aadanu wu-jadugi wugurru adaba. Warraarrawindi-maynji warra-wurru-wurruj aadanu ambirri-nayii, anubani-yung wugurru nambambi-rajburrnayii aadanu. <sup>30</sup> Amburru-yamang wugurru, ‘Naagi-yung niga na-walyinyung niwu-mandhangi, yagu waari aniwu-jadugaa niga!’ Dani-yung amburru-yamana wugurru.

31 “Marri ari anaani wiij-nyuynju. Nubagi na-runggal-yung-maynji na-king-jung, nubini-yung-maynji ambini-wiynjina wuguni ana-wungarri naaynbajung-guy na-king-guy, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr wurrugu niga-waj aniindhahangang, marri ambani-nyuynmawana nigawi-nyinyung wurru-wiynji-wiynjina-yinyung. Marri nga ani-yamang, ‘Ngaya warraawurru ngarra-wanagana warra-walya-walya 10,000, nigaayung naaynbajung warruburru wani-wanagana 20,000 warra-walya-walya. Yuga ngaya-waj anaani ngandhud-jaarri yuga?’ 32 Ari ani-yamang niga ‘Yagi ngaya nga-lhud-dumi, ari arraarrowindi yamba wani-wanagana niga!’ Nga anubani, nubagi anu-lharrgang nubagi naa-ja-jambina-yinyung ari nubagi-wuy naaynbajung-guy na-king-guy. Ari nigaayung nubagi-yung naaynbajung ni-burraa-waj wurrugu yuwaagu jujuu...j. Nga buguni niga ani-yaarri nga anu-yandhawiwanjii anubani-yung adaba amburru-burraa wugurru amburru-lhamaamura.”

33 Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Yagu anaani-yung wiijamana, nugurru-maynji aadanu yagi nurraarra-garraarru-maynji anubani-yung anaarrowindi-lhangu anaani-rruj-jinyung wu-warra-ngu-burraa-yinyung, waari ngayawi-nyinyung-magaa anaani numburru-marrbuy-mang-jinyung ngaya.

34 “Naagi-yung niga na-lhanganig ni-lhami-mamaalang. Yagu naagi-yung na-lhanganig-maynji yagi wanagi na-nidhamij, numburru-yaminggarrang nimbiniigijgiyn nubagi na-



nidhamij? <sup>35</sup> Naadagu adaba niga ni-lhamij-galadi. Anaani adaba aniwaaban-galadi-wana anaani anaaban, yagu animaaladi-wana magurru mana-manure. Yagu warra-wurru-wurruj naagi niga ambini-warra-yarraana adaba.

“Gurruwaj, nugurru-maynji aadanu numburraan-bawalhang, anubani-yung numburraawanggina-windiyung nugurru!” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

## 15

*A-jib-jinyung waanibiyn.*

*Matthew 18:10-14*

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa warraawurru-yung wugurru wirri-nguynmu-nguynmawaa-yinyung anu-nuga marri warruburru-yung wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warraalaaladi-yinyung, anubani-yung wurru-yanggi marri nga bagu wurru-mundugaa nigawi-wuy na-Jesus-guy. <sup>2</sup> Yagu warruburru-yung warra-Pharisee marri warruburru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, warraawurru-yung wugurru warriirimarrdiyn. “Yagu niga naagi adaba ni-malngawina warraawurru-wuy warraalaaladi-wuy, nga anubani niga ni-nguyii bagu-rruj wugurri-rruj ana-marrya.” Dani-yung wurru-yambini wugurru.

<sup>3</sup> Yagu yamba adaba anaani-yung, wani-magaa bagu wiij-bulawaa-wala ana-lhaawu.

4 “Nugurru-maynji aadanu numburru-wanagana anubani-yung ana-jib yagu 100 ari. Yagu anaaynjaabugij-maynji wugurru anggaanibiyn. Nugurru yuga numburru-yaminggarrina aadanu adaba? Anubani-yung numburraarruyn wugurru 99 anubani-yung bagu anggu-ngarra-ngu-burraa, anubagu a-lhal-mada-rruj, marri anubani-yung ngijang numburraagalhaga-lharrmani wubani-yung wugurru waanibiyn-inyung. Numburraagalhaga-lharrmani wugurru... nga numburru-lhangarmang. <sup>5</sup> Anubani-yung numburru-lhangarmang-maynji ana-jib wugurru, anubani-yung nugurru numburru-mang, marri numburru-lalagang marri numburru-warrgurrang, a-nyalaj-guy, marri numburru-yarrijina aanga-wuy. Anubani nugurru numburru-dinggina. <sup>6</sup> Numburraadii nugurru, warruburru-yung-guy nurru-gagalijgaynjina-wuy marri warruburru-yung-guy warra-mijalgur-wuy. Nga numburru-yamang wugurri-wuy, ‘Numburru-walaalarrii adaba ngayawi-wuy, ngaya yamba anaani nga-lhangarmayn anaani ana-jib, anubani-yung waanibiyn-jinyung wugurru anubani-yunggay, anaani-yung.’

<sup>7</sup> “Yagu anaani wiijamana wugurru, ngana-magana anaani nugurri-wuy, nubagi-yung-maynji naaynjaabu-nyung naaladi-nyung niga ani-wurrij-bilibilingiyn-maynji, warruburru-yung wugurru wurru-burraa-yinyung anuwaani anaarrwar, warruburru-yung amburru-dinggina-windiyung runggal. Yagu warruburru-

yung wurru-dinggina wirrig, warruburru-yung yamba wurru-mulung wugurru 99 waari yamba wugurru amburru-wurrij-bilibilingini wugurru, anubani-yung yamba wugurru wurru-maalamburrg. Yagu nubagi-yung-maynji naaladi-nyung niga ani-wurrij-bilibilingiyn-maynji, warruburru-yung amburru-dinggina runggal-windiyung wugurru.”

*Ana-lhaawu ngarrubagi-yung-jinyung ngarra-maninyung angiwaanibijgang-jinyung anaayn-jaabugij anu-nuga.*

<sup>8</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Ngarrubagi-yung-maynji ngarra-maninyung angiwu-wanagana 10 anu-nuga wugurru yi-yiili-yii, yagu anubani-yung angiwaanibijgang-maynji ngiga anaaynjaabugij, marri angiwu-lhalmbaarrijgang-maynji ana-ngura marri ngiga angi-waalhudii anubani-yung. Marri anubani wugurru angiwaagalhaga-lharrmani wubani-rruj a-lhirribala a-wumurrng-duj. Angiwaagalhaga-lharrmani... marri angiwu-nang ngiga, angiwu-lhangarmang anubani-yung. Yijgubulu, anaani angi-yamang ngiga. <sup>9</sup> Anubani-yung-maynji angiwu-lhangarmang ngiga, nga anubani-yung ambangii-gadang warruburru-yung-guy wurru-ga-galijgaynjina-yinyung marri ngigawinyinyung-guy warra-mijgalgur-yung-guy. Marri anubani angi-yamang, ‘Numburru-dinggina nugurru ngayawi-wuy, anubani-yung ngawu-lhangarmayn waanibiyn-jinyung anu-nuga,’ angiyamang ngiga. <sup>10</sup> Anaani ngana-magana

nugurri-wuy, anaani wii-j-guynju adaba, nubagi-yung-maynji naaladi-nyung naaynjaabun-nyung, anubani anaaladi-maynji ani-wij-garrumaynji niga, anubani-yung ana-angel na-Godjinyung, anubani anggu-dinggina windiyung.” Dani-yung na-Jesus niga ni-yambini.

*Ana-lhaawu nubini-yung-jinyung na-niwiyayung-biiyung.*

<sup>11</sup> Ngijang yaani-yung ni-yambini anaaynbaj ana-lhaawu. “Nubagi-yung walyinyung, wini-wulawaa niwiyayung-biiyung waniwanagaa. <sup>12</sup> Nubagi-yung niga na-yabadi-nyung nu-yamijgayn na-ninyarra-yung-guy, ‘Baba, anaarrgi-yung nugawi-nyinyung anaarra yagu nganggaarra-mani wurrugu. Yagu nagang numbiiyn-bugij adaba anaani.’ Nigaayung na-ninyarra-yung adaba nigaayung ni-warra-munduwaa niga anubani-yung anaarra, nga waniini niga nubini-yung-guy.

<sup>13</sup> “Wurrugu marri mal-dhamurrug nubagi-yung na-niwiyayung na-yabadi-nyung niga ni-warra-mangi adaba anaarra. Adaba nubagi-yung niga ni-yanggi wubani-wuy a-lhal-aynbaj-guy a-lhal jujuu...j malanganyanay, niga ni-yanggi. Nga bagu anubani-yung ni-warra-lhaladangi anaarra, ni-warra-ngulu-ngulugayn-bindiyung niga, ni-warra-ngujadugayn, anubani-yung niga yij-galaaladi-windiyung yamba ni-wanbini naadagi-yung.

<sup>14</sup> “Anubani-yung adaba ni-burri anubagu ni-mamar niga. Anubani-rruj ana-lhal, waari ana-marrya, maarmag-galadi adaba. Warruburru-

yung wugurru wurru-marryaadangi anubani-rruj ana-lhal. Nigaayung naadagi-yung na-wurrujung, nigaayung ni-marryaadangi. <sup>15</sup> Adaba ni-yanggi nubagi-wuy na-wurrujung-guy anubani-rruj-jinyung ana-lhal, ani-mijgalmini yungguyung niga. Yagu nigaayung na-walyinyung anubani nu-magayn, ‘Nagang ba-rangarrii wubani a-bigi-bigi-wuy,’ niga ni-yamayn. <sup>16</sup> Nga naagi-yung na-walyinyung ni-yanggi, ni-rangarrangi adaba ana-bigi-bigi. Naagi-yung ni-ngaynbandangi-windiung niga anubani ani-nguni a-bigi-bigi-yinyung ngunu-nguni a-marrya. Warraaynbaj yamba waari niga ambunu-marrya-wini wugurru ana-marrya naagi-yung.

<sup>17</sup> “Anubani-yung niga ni-dhi-mandhini adaba nigaaibaj, nga bagu niga ni-yamijgaynjini niga, ‘Warruburru-yung warra-wurru-wurrujung niga wunaa-mijgalmina-yinyung ngayawi-nyinyung na-baba, ari wugurru wurru-walarranjii, marri ngijang. Yagu ngaya yaani adaba, nga-ngu-jadugiiyn, ari nga-ngawang, ngaya yamba anaani nga-gaj-marryaadiyn yaani. <sup>18</sup> Adaba nga-lalagiiyn marri ngaynjaarri ngayawi-wuy na-baba-wuy. Marri ngaynjamang ngaya nigawi-wuy, “Baba, anaani ngaya ngaanbini aladi nigawi-wuy na-God-guy yagu marri nugawi-wuy. <sup>19</sup> Ngaaladi yamba ngaya anaani, yagi numba-mayi marri numba-nigi-wi ngaya. Nimbaharrgang ngaya, waa-mijgalmina yungguyung adaba.” ’ Dani-yung ni-yamaa niga. <sup>20</sup> Anubani-yung ni-lalagiiyn, adaba ni-jarrarriyn naninyarra-yung-guy.

“Aadani-yumbaa niga na-ninyarra-yung ni-warranggaa nga ni-malnguj-ngadba-ngadbangi anuwagala ni-yanggi-yinyung niga. Anubani-yumbaa niga nu-warrngayuyn-bindiyung naadagi-yung. Marri ni-yarbiyn nga nu-bilhargayn, nga nu-lhaawuynjayn niga.  
<sup>21</sup> Anubani-yung niga na-niwiayung nu-magayn, nga ni-yamayn ‘Baba, anaani ngaya ngaanbini aladi nigawi-wuy na-God-guy yagu marri nugawi-wuy. Ngaaladi ngaya anaani, yagi nimba-mayi ngaya nimba-nigi-wi.’ Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>22</sup> “Yagu nigaayung na-ninyarra-yung niga wani-magayn warruburru-yung-guy wunu-yandhurrbangaa-yinyung, ‘Gurruwaj, numburru-ngulu-ngulubiyn bagalu nimbirrima-yarrijiyn maadamu mana-yaali, marri numbunu-yabijgang niga. Marri anubani dajilu nimbirri-mang marri nimbirri-wanagana numbunu-marang-jadang yadhu niga. Marri dajilu nimbirrima-mang, nimbirrima-wanagana, marri numbunu-munjabijgang yungguyung niga. <sup>23</sup> Marri nugurru numburraagalhaga-lharrmani adaba a-bulugi a-mangaj, marri numburruumana wugurru. Marri anubani-yung ngaambu-nguyii yadhu, ngaambu-dinggina. <sup>24</sup> Naagi-yung yamba na-nigi niga yaga ni-ngawiiyn yagu niga ni-wiri-wugij niga. Niinibiyn mirraadhu, yagu nguunu-lhangarmayn niga.’ Dani-yung ni-yamaa. Anubani wurru-dinggini wugurru.

<sup>25</sup> “Yagu niga nubagi-yung nu-ngambara-gayn-jinyung niga na-niwiayung, yuwaagu niga ni-

burri marri ni-mijgalmini aarabarabalu-rruj. Nga anubani-yung ni-yanggi niga wubani a-wumurrng-guy. Yagu niga ni-wawanggiyn nga anubani-yung wugurru wurraayigini, wurru-wan.ngaa anubagu. <sup>26</sup> Nga bagala niga niidiyn nubagi-yung-guy na-wurrujung-guy nubagi nu-yandhurrbangaa-yinyung niga. Nu-yamijgayn, ‘A-yangi yungguyung yuga aadanu wugurru wurru-wan**ḡ**bina wurru-**ḡ**dinggina waadurru?’

<sup>27</sup> “Nga nigaayung nubagi nu-yambalmayn nu-magayn, ‘Nugawi-nyinyung yaga na-nilharri a**ḡ**aba yaagi niigiyn niga. Niigiyn a**ḡ**aba nugawiwuy na-ninyarra-wuy. Niga na-ninyarra anaani ni-wini a**ḡ**aba mangaj bulugi. Na-nilharri yamba nagang niga ni-wiri-wugij marri niga ni-maalamburrng niigiyn.’ Dani-yung ni-yamayn naagi-yung na-wurrujung.

<sup>28</sup> “Yagu naagi-yung na-ngambari-nyung niga a**ḡ**aba ni-riyaldhiyn. Waari anubuguni aniyabini, nu-wurrij-marrdiyn-bindiyung niga naadagi-yung. Yagu nubagi na-ninyarra-yung ni-rabaliyn marri nu-yandhawiwandi niga.

<sup>29</sup> Yagu nigaayung na-ninyarra-yung-guy nu-yambalmayn, ‘Anaani-yung ngaya anaarrawindihangu anaagalhal-a**ḡ**bana anaani-yung ngunu-yandhurrbangaa nagang. Yagu waari nimbiini ngaya anaaynjaabugij ana-nanigud ana-wirrig nguynju yadhu ngaayunggaj nga-ngu-**ḡ**dinggini yungguyung warraawurru yaga nurru-guwajgaynjina-yinyung nurru. <sup>30</sup> Yagu naadagu naaynbajung nugawi-yinyung na-niwiyaay yaga, anuwagala niigiyn-jinyung, anubani-yung niwu-lhaladangi anubani-yung yaga anu-**ḡ**nuga,

warruburru-yung-guy warraalaaladi-wuy yaga warra-mananung-guy. Marri ngijang niga nunaa-bini aadanu ana-bulugi ana-mangaj.’ Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>31</sup> “Yagu nigaayung na-ninyarra-yung nu-yamijgayn nigawi-wuy, ‘Nigi, nagawaa yaani na-burri na-yagaynjini na-wuguuguni-wugij nagawaa, naanggarra-ngu-burri yaaji. Anaani anaarrowindi-lhangu nagang baarra-wanagana, nugawi, wurrugu marri. <sup>32</sup> Yagu anaani adaba ngagurru ngaambu-walaalarrii marri ngaambu-dinggina. Anaani wiij-mandhiiyn adaba. Naagi yamba nugawi-nyinyung na-nilharri ni-ngawiiyn, yagu ni-wiri-mayn ngijang. Niinibiyn, yagu ngijang nguunu-lhangarrmayn niga.’” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

## 16

*Nubagi-yung-jinyung na-walyinyung na-yina-mamaalang-jung anaani-rruj ana-lhal.*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, na-Jesus wani-magayn niga warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy, “Nubagi-yung yaga walyinyung ambalalyung. Marri nubagi-yung naaynbajung naamijgalmini-yinyung naagi-yung niga. Nubagi-yung naa-garra-rangarrangi-yinyung wubani-yung aarra. Nga adaba aynbajung nu-magayn nubagi-yung naambalalijung, ‘Nubagi ninii-mijgalmina-yinyung niga, anubani-yung niga ni-warra-lhaladangi adaba anubani anaarra,’ ni-yamayn.



2 “Nigaayung nubagi naa-gadiyn adaba yuuguni naa-maa-mijgalmini-wuy. Ni-yamayn nga nu-yamijgayn ‘Aadanu ngaya ngaawangini nugawi-nyinyung ana-lhaawu,’ ni-yamayn. ‘Yuga ngubindi aadanu? Ba-warrarrii a-wubibawuy, nga anubani-yung barriini-yinyung marri barraa-gaagijgini-yinyung warruburru-yung-guy. Nimbiiyn adaba bagalu aadanu ana-wubiba. Yagi yamba nagang nimbaa-garrarangerri aadanu ngayawi-nyinyung anaani anaarra.’ Dani-yung ni-yamayn.

3 “Nubagi-yung niga naa-maa-mijgalmini-yinyung na-walyinyung nigaajbaj ni-yamijgini. Ni-yamayn, ‘Yuga ngaya ngaynjaminggarrina anaani, adaba ngaya ngani-lhambang yamba naagi na-buunggawa-yung, ngaya nganaaba-bardhii-yinyung nigawi-nyinyung? Waari yamba ngaya ngambada-wadad-magaa, yagi ngaya anaani nga-rigi ana-gara. Ngaya anaani ngaambuliyn, yagi ngaya nga-lhangayi anu-nuga. <sup>4</sup> Nga-marrbuy anaani ngangganbina-yinyung. Nguynju warra-mulung-arrgi-yung ngambambi-yarrijgina yadhu wubani wugurriwuy a-wumurrng-guy, naagi-maynji ngaya anaani ngambani-lharrgang.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>5</sup> “Anubanila-wala, wanii-gadiyn warruburru-yung-guy warra-mulung-arrgi-yung-guy, warruburru-yung-jinyung wani-lhalamayaa-yinyung niga anubani anu-nuga nubagi-wuy niga na-buunggawa-yung-guy. Wanii-gadangi aynjaaynjaabugij-gaj niga. Ana-wulhu-wulhurryinyung niga nubagi-yung nu-magayn, ‘Nagang

yuga wu-ngargu aadanu banaa-gaagijgina anu-nuga, ngayawi-nyinyung na-buunggawa-yung-guy?”

<sup>6</sup> “Nigaayung ni-yamayn, ‘Anaani 4000 lita anubani-yung anu-gargayag, anaani.’ Nigaayung ni-yamayn, ‘Yaani ana-wubiba nugaayung. Babburrangang daju. Marri ba-warrarrii anubani anggu-malnguj-garrarrina anubagu 2000.’ Dani-yung ni-yamayn.

<sup>7</sup> “Ngijang nu-yambini naaynbajung-guy, ‘Yuga wu-ngargu nagang aadanu banaa-gaagijgiyn, nubagi na-buunggawa-yung-guy?’ Nigaayung ni-yamayn, ‘Anaani 4000 lita anubani-yung wudal-inyung, anaani a-marrya.’ Nigaayung ni-yamayn, ‘Daju baandhadhangang, marri ba-warrarrii aadanu ana-wubiba, anggu-malnguj-garrarrina anubagu 3000.’ Dani-yung ni-yamayn.”

<sup>8</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Nubagi-yung niga naaladi-nyung naa-maamijgalmini-yinyung, dani-yung ni-wanbini niga. Yagu niga nubagi-yung na-buunggawa-yung nigawi-nyinyung, nubagi-yung nu-warraarriwaa niga! ‘Aadanu nagang nuynjina-mamaalang,’ ni-yamayn. Anaani wiijamana, warruburru-yung warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung wurru-burraa ana-lhal, anaani wurru-yina-mamaalang anaani-rruj-jinyung ana-lhal, wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj warra-wurru-wurruj wu-lhalmbaarrii-yinyung wurru-burraa wugurru, warraawurru-yung warra-mijburrayung na-God-jinyung, waari amburru-yamang wugurri-yii. <sup>9</sup> Marri ngana-magana

anaani nugurri-wuy, anubani-yung numburru-guwaj-gaynjina nugurru warra-mulung-arrgi-yung-guy. Nambarriiyii nugurru anubani anu-nuga marri anubani-yung anaarrgi-yung ana-ngurrji, anaani-rruj-jinyung analhal. Anubani-yung-maynji anu-nuga anggu-jadugiiyn wugurru, anggaari, yagu God nigawaj nambani-yarrijgina anuguni anaarrwiwaj nigawi-wuy, anubani anggu-wuguuguni anubani-rruj anaanga.”

<sup>10</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij niga. Ni-yamayn, “Nugurru-maynji aadanu numburraarra-wanagana ana-winyig, marri anubani-yung numburru-warraanbina maalamburrg, anubani-yung numburraarra-wanagana-maynji anaarrowindi, anubani-yung ari numburraarra-wanbina wugurru maalamburrg. Yagu nugurru-maynji numburraarra-wanagana ana-winyig, marri anubani-yung numburru-wanbina-maynji wugurru anaaladi, anubani-yung numburraarra-wanagana-maynji anaarrowindi, anubani-yung ari numburru-wanbina aladi.

<sup>11</sup> “Nugurru-maynji yagi-maynji narra-yu anu-nuga warruburru-wuy ana-maalamburrg-galawaj, marri anubani-yung anaarrgi-yung wugurru ana-ngurrji, anaani-rruj-jinyung analhal, yagi-maynji nurru-wanbi nugurru ana-maalamburrg, niga na-God yagi nani-yu nugurru anubani anaarrowindi ana-mamanunggu-yinyung anaarrwar-wala.

<sup>12</sup> Yagi-maynji nugurru nurraarra-wanbi ana-maalamburrg anubani anaarra warra-

mulung-arrgi-yung-jinyung, yagu waari nugurru aadanu nambii-ngu-jambarrg-gi, aadanu waari numburru-mamanunggu-magaa nugurru. Marri yagi nambi-yu aadanu nugurri-wuy anubani anaarra yagu ana-ngurrji.

<sup>13</sup> “Waari narra-wanagi na-wulawaa na-buunggawa-waa. Nugurru-maynji nambarra-wanagana ambini-wulawaa na-buunggawa-waa, numbunu-margirang naaynbajung yagu naaynbajung numbunu-ngaynbandii. Numbunaa-garra-galgaalgermani ari yijgubulu nubagi naaynbajung, ari yagi niga naaynbajung nuunaa-garra-galgaalgermi ana-maalamburrg. Nguynju yunggaj, nugurru yagi nuunu-wanagi na-God marri anaaynbaj yagi wu-buunggawami.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, wani-magaa warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy, ana-lhaawu.

*Ana-lhaawu nubini-yung-jinyung na-Lazarus marri naambalal-ijung.*

<sup>14</sup> Wugurraayung warra-Pharisee warraawurru-yung wirrii-damarr-ngu-burri windiyung anaani-yung anu-nuga wugurru. Yagu anubani yingga wurraawangini anaani ana-lhaawu, marri anubani wunu-rajburrnani niga na-Jesus. <sup>15</sup> Yagu nigaayung wani-yamijgayn wugurri-wuy, “Nugurru aadanu nurru-mamanunggu-wina, nguynju yadhu warraarrawindi warra-wurru-wurruj nambambi-nayii nugurru aadanu. Yagu God ni-marrbuy niga-waj anaani ana-lhirribala

anaandhiri-rruj, niwu-nayii niga. Warra-wurru-wurruj-maynji nugurru aadanu nambambi-warraarriwana, yagu God niga-waj nambani-nayii nugurri-wuy. Ni-marrbuy niga nugurru nurraaaladi-windiyung aadanu.

<sup>16</sup> “Anaani wugurru anu... bani-yunggaj anaani-yung nga anubuguni na-John-guy nubagi yaga waniimbaambara-ngambijгаа-yinyung niga, warruburru-yung wurraawangini anaani-yung ana-lhaawu-runggal marri anubani-yung anaaynbaj ana-lhaawu warruburru-yung-jinyung wugurru wunaa-ja-jambini-yinyung na-God. Nga anubani-yung malgadhaadharri wurrugu, nga anubani-yung ana-lhaawu anubani-yung-jinyung na-God niga wani-rangarrii-yinyung nigawi-nyinyung warruburru-yung warru-mandag, anaani-yung ana-lhaawu adaba wu-rajaarrii. Yagu warraawurru-yung warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wugurru wurru-yaarri angadajung nigawi-wuy.

<sup>17</sup> Anuwaani anaarrwar marri anaani ana-lhirribala ngurru-burraa-rruj ngagurru, anaani ari anggu-jadugiiyn adaba. Yagu anaani wiij-bada-wadad-bindiyung wugurru, yagi anubani ana-lhaawu-runggal wu-warrbidi-mi wugurru. Anaani-rruj wugurru yagi anubagu anaaynbaj anu-mari wu-mari-warrarrii, yagi wugurru wu-jadugi.”

<sup>18</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yambini-wugij niga. “Nagang-maynji bangaarruyn-maynji nugawi-nyinyung nga-rangarrinaaj, marri baaynji-yara ngarraaynbajung-guy, ba-wanbina aladi-windiyung. Marri, nubagi-yung-maynji

na-walyinyung marri ngarrubagi ngarra-maninyung ambiniirruynjang-maynji, yagu naaynbajung-maynji ngarrubagi-yung ambiniyara, ngarra-maninyung, bagi-yung niga aniwambina aladi-windiyung.”

<sup>19</sup> Naagi-yung ni-yambini-wugij. “Nga bagi-yung ambalal-ijung wurrujung, manubami-yung ni-yabini yaali-mamaalang-jinyung, mamamanunggu-windiyung, manaama wanagana runggal anu-nuga. Naagi-yung na-walyinyung ni-ngunu-nguni ana-marrya arraambalaman-jinyung, ni-wuguuguni. <sup>20</sup> Nigaayung naagi-yung naambalalari-nyung, na-nimuwaj-jung Lazarus ni-mayini. Bagu aarabarabalu-rruj ni-murrugu-murrugulhi bagu wu-dhawang-duj naambalalijung-duj anaanga. Naagi-yung niga ni-warra-gunda-gunda. <sup>21</sup> Naagi-yung ni-ngaynbandangi-windiyung ani-nguni anugamuy, nubagi-yung-gala naambalalijung-gala ni-nguni-wala. Marri anuwagala-magaa waa-landhurrg wu-yanggi, nga wunu-lhan-buynjaa anubani ana-jiji.

<sup>22</sup> “Wurrugu nubagi ni-ngawiiyn naagi-yung naambalalari-nyung. Anubani wu-yanggi ana-angel ninggu-miyn, ninggu-warrgurriyn. Naagi-yung ninggu-yarrijgini na-Abraham-guy, bagu ninggu-burriyn, marri wini-yagaynjini adaba. Nigaayung malgadhaadharri ni-ngawiiyn naagi-yung naambalalijung. Nga naagi-yung wunu-wurrdhanggi. <sup>23</sup> Naagi ni-yanggi wubani wu-naga-nagina-wuy a-ngura-wuy. Nga bagu ni-burri, wubani-rruj a-ngura-rruj, ni-warragayangi-windiyung. Nga yuuguni

ni-ba-jaldhiyn arrwiyaj, ni-warranggayn bagila nu-nayn na-Abraham, jujuu...j ni-burri. Ni-warranggayn bagu nigaayung niindhadhi naagi-yung na-Lazarus nigaayunggaj, wini-yagaynjini. <sup>24</sup> Anubagala niidangi, ni-yamayn ‘Baba! Abraham! Nimba-man.galagang! Naadagu banu-lharrgang na-Lazarus. Naadagu ani-yaarri nga ni-marang-dhalwulangang nga ni-yaarri nga bagala ngambani-lhaynjajgang, ngambani-lhayn-mawuraadijgang nguynju yadhu. Anaani yamba waa-lhanga-lhangalmbaliyn nga-burraa a-ngura-rruj, ngaarragayii,’ ni-yamayn.

<sup>25</sup> “Yagu nigaayung na-Abraham nu-yamijgayn ‘Nigi, baawanggina, aadanu anu...bani-yunggaj nagang numbiri-waj, aadanu nunggarra-mangi arraambalaman-jinyung anaarra, nunggarra-wanagaa. Nigaayung naagi-yung na-Lazarus nigaayung ni-warra-mangi alaaladi-yinyung. Yagu anaani nurru naagi adaba nuunu-man.galagana, nurri-rruj ni-burraa. Yagu nugaayung aadanu danu nga adaba nunggarragayii. <sup>26</sup> Marri ngijang, nugurru aadanu marri nurru anaani, danu yamba waaladhaa rungal. Warraaynbajmaynji anaajili ambu-yaarri nugawi-wuy-maynji aadanu-wuy, yagi aadanu-wuy yamba wu-rumi. Warraaynbaj yamba yagi anaadajilu wugarraji nugurri-wala anaanu-wuy,’ ni-yamayn na-Abraham.

<sup>27</sup> “Nigaayung ni-yamayn, ‘Ngunu-lhangayaana anaani baba, banu-lharrgang naadagu na-Lazarus, ani-yaarri ngayawi-wuy warra-mijalgur-yung-guy. <sup>28</sup> Ngaya anaani ngarra-wanagana marang-aynjaabugij naa-

murruyung-gaang warruburru. Nguynju yadhu bagu ambani-magana, ambani-ru-mandhii warruburru, nguynju yungguyung waari wuu-rumi anaanu-wuy, nguynju yadhu yagi yungguyung wurraarragayi,' ni-yamayn.

<sup>29</sup> “Yagu nigaayung na-Abraham ni-yamayn, ‘Yagu warruburru wugurraayung wirri-wanagana bani lhaawu na-Moses-jinyung marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, anu...bani-yunggaj-jinyung. Wugurru warruburru amburraawanggina wubani a-lhaawu,’ ni-yamayn.

<sup>30</sup> “Yagu nigaayung anubani-yumbaa ni-yamayn, ‘Yagi, baba Abraham. Warraaynbaj-maynji warrubawi-yung ambu-yaarri anubani ana-ngawij-gala, bani-yung marri anubani amburru-wurrij-bilibilingiyn.’

<sup>31</sup> “Nigaayung anubani na-Abraham ni-yamayn, ‘Warrubawi-yung-maynji yagi wii-yandhurrbi anubani ana-lhaawu na-Moses-jinyung marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, warrubawi-yung-maynji warraaynbaj ana-ngawij-gala-maynji ambu-lalagiiyn, warrubawi-yung yagi-wugij wu-jambarrgi.’ ” Yaani-yung ni-yamaa na-Jesus.

## 17

*Na-Jesus ani-yambina warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy.*

*Matthew 18:6-7,21-22, Mark 9:42*

<sup>1</sup> Anubanila-wala, naagi-yung na-Jesus wani-magayn niga warruburru-yung-guy



wurru-marrbuy-maa-wuy, “Anaani ngubindi-windiyung warraarrawindi-lhangu nugurri-wuy. Warrubawi-yung warraaynbaj nambambi-dhangu-jujurii-maynji, nguynju yadhu nugurraayung ari numburraanbina aladi. Yagu anubani-yung runggal windiyung aladi anubani anggu-wanina wugurri-wuy nambambiidhangu-jujurii-yinyung-maynji.

<sup>2</sup> Nubagi-yung-maynji na-wurrujung, nubagi-yung ambani-magang-maynji warruburru-wuy warra-mijburrayung-guy, ambaniidhangu-jujurii-maynji, anubani-yung ana-wulhu-wulhurr warraaynbaj ambirrima-nuga-radbiyn nuga runggal-windiyung, nubagi-yung-guy ambunu-walwag-dadbiyn marri anubani-yung ambunu-barawudang anubuguni mana-lhagayag-guy! Aadanu anggij-mandhiin, yagi yadhu waniidhangu-ju-juri warra-mijburrayung, marri wurru-wanbi anaaladi wugurru.

<sup>3</sup> “Nugurru aadanu adaba numburru-dhi-mandhina. Na-nilharri-maynji nubagi ani-wanbina anaaladi, anubani-yung banu-magana niga, ‘Aadanu wii-galadi-wina wugurru.’ Yagu nubagi-yung-maynji ani-wurrij-bilibilingiyn niga, anubani-yung nagang banaagajij-garruyn aadanu. <sup>4</sup> Nubagi-yung-maynji ani-wanbina-maynji niga anaaladi nugawi-wuy, anubani-yung marang-aynjaabugij marri wulawaa, anubani-yung ani-wanbina, ngarrubagi-rruj ngarraaynjaabugij ngarraalirr niga, anubani-yung-maynji marang-aynjaabugij marri anggij-bulawaa-maynji naagi-yung ani-wilibilingiyn nugawi-wuy, nga ani-yamang adaba ‘Anaani

ngaya nga-wij-garruyn adaba. Marri ngayanaani nimbaagajij-garruyn nagang.’ Aniyamana-maynji, marri nugaayung banaagajij-garruyn nubagi-yung niga.” Dani-yung ni-yamaana-Jesus, ana-lhaawu.

<sup>5</sup> Warraawurru-yung wirri-lhaawu-yarrijginiyinyung, wunu-magayn nigawi-wuy na-Buunggawa-wuy, wurru-yamayn “Nurru adaba anaani nuu-jambarrgiyn. Nimbamanmang, nguynju yadhu naambu-jambarrgina yungguyung angudu.”

<sup>6</sup> Yagu nigaayung na-Buunggawa ni-yamayn, “Nugurru-maynji anubani numburrujambarrgiyn winyig-bindiyung, ari numburruyamang-maynji aani-yung-guy wubal-wuy amulberry-wuy, numburruyamijgang anubani ‘Ba-lalagiiyn, nagang aadanu anu-bal, ba-yaarri nga yuwaagu baanuynjungina amalagayagduj’ marri anubani nambanggu-yandhurrbang nugurru.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>7</sup> Ni-yambini-wugij naagi-yung na-Jesus. “Nubagi-yung niga nini-yandhurrbangana-yinyung, nubagi-yung-maynji aniriganjii anaaban nguynju aniwanuynjungana yungguyung, yagu anubani-yung anii-dangarii ana-jib nugawi-nyinyung. Anubani-yung anubagala-maynji aniyaarri anubuguni anawumurrng-guy, yuga bayamana ‘Baanina, ba-yaarri ba-nguyii?’ Yuga anaani-yung bayamang nigawi-wuy? <sup>8</sup> Girrjag! Banuyamijgang bayamang, ‘Ba-yaarri ba-mani anamarrya ba-burrii, baarraalgaalgurmani, nga bayarrijgina anamarrya ngayawi-wuy. Anubani-

yung nga-nguyii, marri nganggal-nguyii,  
 anubani-yung nganggaarra-ngu-jadugang.  
 Adhaadharrri wurrugu nugaayung ba-nguyii  
 marri baal-nguyii.' Aadanu ba-yambina. <sup>9</sup> Yuga  
 'Yuu, nga' ba-yamang nigawi-wuy nubagi  
 nini-yandhurrbangana-yinyung? Girrjag!  
<sup>10</sup> Anaani wiij-nguynju, anaani anaarrawindi-  
 lhangu anubani-yung ngana-magana-yinyung,  
 anubani-yung numburraanbina. Anubanila,  
 numburru-yamang, 'Nurru anaani ngunu-  
 yandhurrbangana-yinyung, nurru anaani nurru-  
 winyig. Nurru anubani-yung nurraanbini, waari  
 anaaynbaj. Anubani-yung wiij-mandhiiyn.'  
 Dani-yung numburru-yamang." Ni-yamayn  
 yaani-yung na-Jesus.

*10 walya-walya arraarra-gunda-gunda.*

<sup>11</sup> Anubani-yung ani-yanggi niga buguni  
 Jerusalem-guy. Adaba ni-yanggi Galilee-  
 wala, adaba niwu-lhal-wambalalhiyn ana-  
 Samaria. <sup>12</sup> Nga ni-yanggi buguni wubani-  
 wuy a-wumurrng-guy, aanga-wuy. Ni-yanggi...  
 nga bagu, ni-warranggayn, nga yaawurru  
 10 warruburru arraarra-gunda-gunda,  
 wurraarragarra-lhi, yuwaagu walya-walya.  
<sup>13</sup> Warraawurru-yung bagala wurraadiyn,  
 wurru-yamayn, "Jesus Buunggawa-yung, nurru  
 anaani nimba-man.galagang nurru!" wurru-  
 yamayn.

<sup>14</sup> Nga nigaayung ni-warranggayn wani-nayn,  
 nga buguni wani-magayn, "Nugurru numburru-  
 yaarri nga bagu numbunu-bajiyina, nubagi-  
 yung-guy ni-yamba-yambina-yinyung, na-priest-

jung numburru-yiyijgina nugurri-nyinyung warru-gu-gudhar.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

Warraawurru-yung wuu-yanggi... nga alagala adaba. Wurraarranggayn, wurru-maji-mayn. <sup>15</sup> Yagu bagu aynjaabu-nyung walyinyung ni-yamayn ni-warranggayn, ni-warra-niini anubani-yung, ni-maji-mayn. Anubanila-wala niigiyn yuuguni na-Jesus-guy. Anubani ni-yanggi bagu, nu-warraarriwaa na-God-guy, yanggarrwar-mirri ni-yambini. <sup>16</sup> Anubani-yung ni-yanggi ni-landharrdhangayn ni-burrdangayn anaani ana-yilhal yuuguni aaban-guy, yarrdiyn. “Yuu, nga,” ni-yamayn na-Jesus-guy. Yagu naagi-yung a-Samaria-yinyung niga na-walyinyung.

<sup>17</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yamayn, “Warruburru-yung 10 yuga nurru-majimaa warraawurru warra-walya-walya? Yagu awurruga warruburru-yung marang-aynjaabugij marri wurru-wulal-wulal awurruga? <sup>18</sup> Naagi-yung niga wubani alhal-aynbaj-gala-yinyung alhal, yuga naagi-yung-bugij niigiyn, niga nu-warraarriwaa na-God-guy?” <sup>19</sup> Nubagi-yung-guy nu-yamijgayn, “Balalagiiyn adaba ba-yaarri. Aadanu yamba nagang nu-ngu-jambargiiyn, anaanila-wala adaba nu-mandhiiyn-bindiyung,” ni-yamayn.

*Lhal-ngargu na-Jesus aniigiyn?*

*Matthew 24:23-28,37-41*

<sup>20</sup> Anubanila-wala, warruburru warra-Pharisee wunu-yandhawiwandi, “Anubani-yung na-God ambani-rangarrii nigawi-nyinyung

warru-mandag, lhal-ngargu anubani-yung?” wurru-yamayn.

Anubani-yung wani-yambalmayn, “Waari anaaji ana-malnguj, nanggu-bajiyi ana-raga-ragij. <sup>21</sup> Marri waari wurru-yambi ‘Yigaj, anaani-yung adaba!’ yagu ‘Yuwaagila!’ anubani waari wurru-yambi. Yagu numburraawanggina. Na-God yaagi adaba wani-rangarrii, aani-rruj.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>22</sup> Anubani wani-magayn wurru-marrbuy-maa-wuy, “Wurrugu amaaynbaj-duj, wurrugu ngirri-ngaynbandii ngirri-nayii गया, na-Niwiyaung na-Wurrujung-jinyung, numburru-yamana ‘Lhal-ngargu aniigiyn?’ Yagu yagi ngirri-ni. <sup>23</sup> Anubani-yung nambambi-yambina, ‘Numburraarranggang yuuguni!’ yagu ‘Numburraarranggang yaanuwuy!’ Yagi nurru-rumi, yagi narra-garrindharmi. <sup>24</sup> Yagu yamba गया anaani, na-Niwiyaung na-Wurrujung-jinyung, ngandaagiyn-maynji, ngubindi-windiyung nga-milhiynjina ana-wumala-rruj, aajila ramalila marri yuuguni arrgalinyi nga-milhiynjina. Nguynju yaga yiyaminyi ni-mindhii, anggijamana wugurru. <sup>25</sup> Yagu anubani-yumbaa ana-wulhu-wulhurr-waj, malgarrawindi nganggaragayii. Marri warraawurru warra-wurru-wurru anaani-rruj, ngambambiindirrii गया.”

<sup>26</sup> Marri ni-yambini-wugij na-Jesus. “Anubani-yung-maynji गया ngandaagiyn, गया na-Niwiyaung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung anggu-wanbina nguynju yaga na-Noah-yii anu... bani-yunggaj. <sup>27</sup> Anubani wurru-

nguni ana-marrya, marri anaani wurraal-nguni. Marri wuu-lhalamayijnini, marri wurru-maranguynjini. Wurrugu, niga na-Noah ni-yabiyn amubama-wuy ama-barrawu-wuy. Manubama-yung mana-ngugu ma-waniyn, marri wama-jadugayn, marri wama-rubang magurru.

<sup>28</sup> “Anaani wubani-yunggaj wugurru, niga na-Lot-jinyung, anubani-yumbaa wurru-nguni ana-marrya, marri wurraal-nguni, marri anubani wurru-yijnini, marri warriini, marri wurraanuyjungaa, marri wirri-raani ana-wumurrng, anaani wiijamaa. Wugurru wunaa-gaminij-gaandirangi niga na-God waadurru-yung. <sup>29</sup> Nga anubani-yung na-Lot naagi-yung ni-rabaliyn anubanila-wala ana-Sodom-gala. Nga anaani-yung ngura yuwaagala arrwar-wala wu-dhirridangi, manaami-yung mana-nuga ma-nuga-lhalmbaarrangi ma-nuga-nagini-windiyung magurraayunggaj ma-ngarrgan-jarramayn ma-rabini. Wanggu-jadugayn anaani-yung, gamuyumuyu wugurru.”

<sup>30</sup> Niga ni-yambini-wugij, naagi-yung na-Jesus. “Anaani anggiijamang wurrugu, na-God niga anubani-yung nambani-bajiyina yaani nga ngaya-waj, na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung. <sup>31</sup> Anubani-yumbaa, ngarrubagi-yung ngarraalirr, nugurru-maynji numburru-burraa wubani-rruj arabarabalu-rruj, yagu nugurri-nyinyung anaarra anubani ana-lhirribala-maynji anggu-warra-ngu-burraa, yagi nugurru nurru-yabi, yagi nurraarra-mi ana-wumurrng-gala. Marri nguynju-waj, nugurru-

maynji ana-malanganyanay-wala anaanga-wala, yagi nurraagi nugurru. <sup>32</sup> Nugurru aadanu adaba, numburru-wijangayii marri numburraawanggina ngarrubagi-yung yaga na-Lot-jinyung nga-rangarrina-yung yaga ngiga. <sup>33</sup> Nugurru-maynji nimbirri-wanagana-maynji nugurri-nyinyung ana-wiri, yagu anubani-yung nimbirriij-gajarrgang nugurru aadanu. Yagu nimbirriirruyn-maynji nugurri-nyinyung ana-wiri, yagu nimbirri-wanagana aadanu.

<sup>34</sup> “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, anubani-yung-maynji ana-miyn.ngu wugurru, ambini-wulawaa walya-waa ambini-yara wubani-rruj wuguni aanga-rruj. Naaynbajung niga anu-yarina na-God, yagu naaynbajung bagu-waj niga ani-murrgulhaa-wugij. <sup>35-36</sup> Marri wugurrngiiyung ngarrubirrngi-yumbaa ambingi-wulawaa manumbaa, ambingi-yibana, anubani anu-dal. Nga na-God ngarrubagi angu-yarina aynjaabu-nyung, ngarraaynbajung angaarruyn ngiga.” Dani-yung niga na-Jesus ni-yambini ana-lhaawu.

<sup>37</sup> Wugurraayung wurru-yamayn warraawurru-yung “Yuga aniga-yung, Buunggawa?”

Nigaayung ni-yamayn, “Wubani-rruj yaga wu-ngawina-yinyung ana-wubulu, bagu yaga ngiga ngarrubagi ngarra-marrgij yaga ngiga angimundugana.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

## 18

*Ngagurru ngaanu-yambina na-God-guy, yagi*

*ngurru-lhundhi.*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-ngaynbandangi niga, nguynju yadhu wugurru ambunu-yambina yadhu nigawi-wuy na-God-guy, amburraandha-wuguuguni, yagi yungguyung wurru-lhundhi wugurru. Marri wani-magaa yaani-yung anaani wiij-bulawaa-wala wugurru. <sup>2</sup> Ni-yamayn niga, “Anubani-rruj ana-wumurrng, nga nubagi-yung bagu-rruj wani-nguynju-nguynjigana-yinyung ni-burraa raga-ragij niga. Waari naagi-yung niga ani-dirrngawini na-God-guy marri warraawurru-yung niga waniigaminij-gaandirangi warruburru-yung-guy warra-wurru-wurruj-guy niga. <sup>3</sup> Ngigaayung ngarrubagi-yung bagu ngayi-nyung ngi-burri. Ngarraagi-yung ngiga ngi-yanggi-wugij nigawi-wuy. Yaani-yung-bugij ngiga ngi-yamaa, ‘Nubagi niga na-walyinyung ni-wanbina-wugij aladi ngayawi-wuy. Nagang nimba-manmang, banu-lhambiyn niga, nimbaagajij-majgana ngaya.’ Dani-yung nga, ngiga ngi-yamaa-wugij, ngi-wandha-wuguuguni ngi-yambini ngiga.

<sup>4</sup> “Wurrugu niga mal-dhamurrug naagi-yung ni-lhaabini niga. Yagu wurrugu ngijang anubanila-wala ni-yamijgini nigaajbaj, ‘Ngarraagi ngiga adaba ngangu-manmang. Yagu ngaya anaani waari nga-ngu-dirrngawiiyn na-God-guy, marri ngarraagaminij-gaandirrii warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy. <sup>5</sup> Yagu wiiya adaba anaani. Ngarraagi-yung ngarra-ngayi-nyung ngayawi-wugij ngiga ngi-yangga-yanggi, ngangiyambini-wugij ngayawi-wuy. Ngiga ngangaa-ganbina, marri



ngangaagajij-majgana. Nguynju yadhu ari yagi ngi-rumi yungguyung, yagi yungguyung ngangi-yandhawiwi, ngangi-yaal-ngawijgi-magi ngaya.' Dani-yung ni-yamijgaynjini niga naagi-yung na-walyinyung."

<sup>6</sup> Yaani-yung na-Buunggawa niga ni-yambini-wugij, "Numburraawanggina anaani ana-lhaawu, nubagila-wala naaladi-nyung-gala na-walyinyung nubagi-yung wani-nguynju-nguynjijgana-yinyung niga. <sup>7</sup> Yagu niga-waj God anubani ani-wanbina runggal-windiyung, nugurri-wuy warra-wurru-wurruj-guy ni-wajbarini-yinyung niga, nugurru yamba aadanu nuunaa-gadii miyn.ngu marri arrarra nigawi-wuy. Niga-waj nambaniigajij-majgana nugurru aadanu. Yuga badag aadanu ani-narrii? Yagi! <sup>8</sup> Anaani ngana-magana, aadanu ani-wanbang anggiiyn-ngulu-ngulug-bugij, nambaniigajij-majgana nugurru aadanu. Yagu anaani ngaya ngandaagiiyn-maynji, ngaya anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, yuga ngamba-lhangarmang ngaya warruburru-yung ambuu-jambarrgina-wugij, anaani-rruj ana-lhal?" Dani-yung ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

*Ana-lhaawu nubini-yung-jinyung na-Pharisee-yung marri naaynbajung niwu-manamani-yinyung anu-nuga.*

<sup>9</sup> Wugurraayung mulung-arrgi-yung wurru-wurruj bagu, warraawurru-yung yingga wurraalamini-jamijgini wugurru anubani-yung yingga wurru-dhi-mandhini wugurraajbaj. Yagu

waari. Marri warraagaminij-gaandirangi warra-mulung-arrgi-yung-guy wugurru. Anaanila-wala, na-Jesus wani-magaa anaani-yung wiij-bulawaa-wala wugurru.

<sup>10</sup> Niga ni-yamayn, “Wini-wulawaa naawini-yung walya-waa wini-yanggi wubani-wuy a-Temple-Manngulg-guy, nguynju yadhu wunu-yambini yungguyung na-God-guy. Naaynbajung niga Pharisee-yung, nigaayung naaynbajung niwu-mana-mani-yinyung wunuga.

<sup>11</sup> Niga naagi-yung na-Pharisee-yung bagu ni-lhaay, nga ni-yambini nigaajbaj. Ni-yamaa, ‘God, ngunu-warraarriwana nagang, gaya yamba waari ngaynjamang warruburru-yung-jii warra-mulung-arrgi-yung-jii. Gaya waari ngaynjamang warruburru-yung-jii wurraamaamajaa-yii, yagu warra-dhaayurri-yinyung, yagu wurraamaji-yinyung warrubawiyung warra-manung. Yagu gaya waari ngaynjamang nguynju naagi-yung-jii niwu-mundu-munduwaa-yinyung anu-nuga niga.

<sup>12</sup> Gaya anaani malgarrawindi waari ngang ana-marrya gaya, nguynju yadhu nga-yambina arrwiyaj. Anubani-yung-maynji 10 anubani-yung nga-mani-maynji, anubani-yung aynjaabugij gaya ngunuuyii nugawi-wuy.’ Dani-yung ni-yamaa, na-Pharisee-yung niga.

<sup>13</sup> “Yagu nubagi-yung niga niwu-mundu-munduwaa-yinyung anu-nuga, yuwaagu-wajgaj ni-lhaay niga malanganyanay. Waari niga ani-warranggaa anaarrwiyaj, yuuguni ni-waban-nani aaban-guy. Ni-wurrij-balgini niga. Nga ni-yamayn, ‘God, nimba-man.galagana gaya,

anaani yamba ngaaladi-windiyung ngaya anaani.’ ”

<sup>14</sup> Yaani-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, naagi-yung niwu-nguynmu-nguynmawaa-yinyung anu-nuga, niigiyn anubani anaanga-wuy. Nigaayung na-God naagajij-garruyn niga, marri ni-wandhurr-giiyn yamba adaba niga. Yagu niga nubagi naaynbajung niga waari. Anaani wiijamana, nugurru-maynji numburru-runggal-wiiyn, na-God niga nubagi nambani-winyig-gang aadanu. Yagu nugurru-maynji numburru-winyig-gina, God niga-waj nambani-runggal-wana aadanu.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus niga.

*Warra-mijburrayung marri na-Jesus.*

*Matthew 19:13-15, Mark 10:13-16*

<sup>15</sup> Anubanila-wala, warraawurru-yung warra-wurru-wurruj waa-yarrijgini mulung-arrgi-yung nigawi-wuy. Marri mijburrayung waa-yarrijgini ngijang buguni, nguynju yadhu ambani-wanagaa yungguyung wugurru. Yagu warraawurru-yung wurru-marrbuy-maayinyung warra-nayn wugurru. Nga warra-lhambini, “Yagi!” wurru-yamayn wugurri-wuy.

<sup>16</sup> Yagu niga na-Jesus niidangi warruburru-yung-guy warra-mijburrayung-guy. Nga wani-magayn warruburru-yung-guy warra-mulung-aynbaj-guy, “Nambarra-lharrgang waadurru warra-mijburrayung ngayawi-wuy amburru-yaari, yagi narra-lhambu. Yagu yamba anubani na-God-jinyung anaanga anaarrwar,

anubani wugurri-nyinyung, marri warruburru waadurru-yung-jii.

<sup>17</sup> “Ngaya ngana-magana yijgubulu-windiyung nugurru. Waari nurru-burrangi warruburru-rruj warru-mandag-duj na-God-jinyung. Yagu numburru-yamana-maynji nguynju warra-mijburrayung-jii, bani-yung numburru-burraa wugurri-rruj.” Dani-yung ni-yamaa niga.

*Naambalal-yung na-walyinyung.  
Matthew 19:16-30, Mark 10:17-31*

<sup>18</sup> Nigaayung nubagi-yung ni-buunggawa-maayinyung wurrujung ni-burri bagu niga. Nga niga nu-yandhawiwandi na-Jesus-guy, ni-yamayn, “Barra-yiyina-yinyung nagang mamanunggu-yung, yuga ngaya ngangganbina, nguynju yungguyung nga-ngu-burraa anggu-wuguuguni ana-wiri?” ni-yamayn niga.

<sup>19</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn nigawiwuy, “A-yangi yungguyung aadanu ngaya nimbamayana nga-mamanunggu ngaya nuynjamana nagang? Nigaaj-bugij nga, God na-mamanunggu-yung, waari warraaynbaj warrubawi-yung.

<sup>20</sup> Nagang nu-marrbuy anaani ana-lhaawurunggal, yagi barraa-gamajangi warra-manung, yagi barra-mulunguwawi warra-wurru-wurruj, yagi barraa-gamajangi, yagi nunggawali, nubini-yung bamba-yandhurrbangana nga-riibi marri na-ninyarra.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>21</sup> Nigaayung nubagi-yung nu-yambalmayn nigaayung, “Anubani-yung nga-gadhuwa-waj ngaya, anaani-yung ngawu-yandhurrbangaa

ana-lhaawu, nga anaani-rruj murrubu,” ni-yamayn niga.

<sup>22</sup> Nigaayung na-Jesus anaani ni-wawanggiyn adaba. Nga yaani-yung ni-yamayn, “Nagang aynjaabugij baanbina-yinyung nagang. Ba-yaarri bambarriyii nugawi-nyinyung anaarrawindi-lhangu marri bambiiyii anu-nuga warraambalalari-wuy, marri nagang bawu-wanagana rungal-windiyung anaarrwar. Adaba nagang baaniyn, numbagarrindharrmani ngaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>23</sup> Naadagi-yung na-walyinyung ni-wawanggiyn niga adaba anaani. Anubani-lawa niga adaba ni-yimurr-jiwuriyn, anaani-yung yamba ni-warra-wanagaa arrawindi, niimbalal-windiyung naagi-yung na-walyinyung.

<sup>24</sup> Na-Jesus anubani nu-nani. Nga ni-yamayn “Aadanu wugurru wiij-bada-wadad, warrubawi-yung warraambalal, yagi anubani wu-rumi na-God-guy anaanga. <sup>25</sup> Anaani wiijamana. Ari anubani ana-gamul anggu-yaarri marri anggu-yabiyn ngarrubagi-yung-guy ngarra-jaarru-wuy ngarra-ngarri-ngu-bagalang, ngi-ba-ngu-gara-wawalhii-wuy. Aadanu ari wiij-mandhina! Yagu anaani wiij-bada-wadad-bindiyung, warrubawi-yung warraambalal yagi wu-rumi anubani-yung na-God-guy anaanga-wuy.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus niga.

<sup>26</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wurraawangini anaani. Nga wurru-yamayn,

“Yuga yangi-nyung naadagi na-God ambani-wiri-gana-yinyung wugurru?”

27 Nigaayung ni-yamayn, “Wugurru warra-wurru-wurruj waari wurru-wiri-gi wugurraajbaj ana-yimbaj. Yagu God-bugij nigaaj-bugij ambani-wiri-gana-yinyung wugurru,” ni-yamayn.

28 Nigaayung na-Peter nu-yambalmayn, “Yigaj, nurru anaani nirriirruyn nurri-nyinyung anaanga adaba, marri anaani ngunu-garrindharmangi nagang,” ni-yamayn.

29 Nigaayung na-Jesus ni-yamayn wugurri-wuy, “Anaani ngana-magana ngubindi, nagang-maynji bawaarruyn anaanga, yagu nugawinyinyung ana-lhal, yagu bangaarruyn-maynji nga-rangarrinaaj yagu na-nilharri yagu naninyarra marri nga-rriibi, yagu nugawinyinyung warra-mijburrayung, wugurraayungyung yadhu warruburru-yung warrumandag na-God-jinyung, <sup>30</sup> anubani-yung adaba ba-warra-mani nagang anaani-rruj ana-yimbaj arrawindi bayarra. Wurrugu marri ngijang malgadhaadharri adaba, nagang ba-wiri anggu-wuguuguni-yinyung.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus niga.

*Naagi-yung na-Jesus ani-yambina anubani-yung nigawi-nyinyung ani-ngawiiyn-jinyung.*

*Matthew 20:17-19, Mark 10:32-34*

31 Warruburru-yung wanii-gadiyn warra-12, nigawi-wuy wurru-yanggi adaba wugurru. Nga ni-yamayn, “Nugurru aadanu

numburraawanggina. Anaani ngaambu-yaarri nga ngaambaadadii adaba Jerusalem-guy. Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung wugurru niga na-God, anubani-yung wirriirrarrangi yamba arrawindi lhaawu ngayawi-nyinyung, ngaya anaani na-Niwiyyung na-Wurrujung-jinyung. Anaani-rruj anubani wirriirrarrangi-yinyung wugurru, anaani anaarrawindi-lhangu anggu-wanbina wugurru.

<sup>32</sup> Ngaya anaani, warra-mulung-arrgi-yung adaba ambarriyn warra-mulung-aynbaj-guy, waari-yinyung amburru-Jew-magaa. Nga warraawurru-yung ngambambi-galij-gana marri ngambambi-rajburnayii marri ngambambi-rraana marri ngambambi-yudii.

<sup>33</sup> Marri ngambambi-warra-wadjiwumana marri ngambambiimana. Wurrugu amuulawaa-wala mana-miyn.nganga, ngaya anaani nga-lalagiiyn.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>34</sup> Yagu warraawurru-yung wugurru waari anaani-yung amburru-marrbuy-maa. Anaani-yung ana-lhaawu anaani wiij-midaamimi yamba wugurri-wuy. Waari anaani-yung amburru-marrbuy-maa ni-yambini-yinyung niga na-Jesus.

*Bartimaeus, nubagi-yung na-bagalang-aladin-yung.*

*Matthew 20:29-34, Mark 10:46-52*

<sup>35</sup> Anubanila-wala adaba, warraawurru-yung wuu-yanggi Jericho-wuy, wirri-warubaj-gaa adaba. Wurru-yanggi, bagu naagi-yung ni-bagalang-aladi ni-burri niga bagu amaadirruj. Bagu wani-lhanga-lhangayaani-yinyung

niga wuṅuga. <sup>36</sup> Ni-wawangini naagi-yung warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wuu-mayn.ngunu-ngunaynjini wuu-yambiynjini wugurru wuu-ngarra-janggi. Marri niga wani-yandhawiwandi “Yuga anubani nuu-yaminggarrina aadanu nugurru? Yangi yuga anubani? Yingga!”

<sup>37</sup> Wugurraayung wunu-magayn, wurru-yamayn “Jesus a-Nazareth-jinyung, yaajila-yung ani-yaldhii.”

<sup>38</sup> Nigaayung naagi-yung yanggarrwar niidangi adaba. Ni-yamayn “Jesus, na-niwiyayung na-David-jinyung, nimba-man.galagang anaani ngaayung!”

<sup>39</sup> Yagu warruburru-yung anubagu-yinyung warra-wurru-wurruj anuwaagu wuu-ngarra-janggi-yinyung wugurru warruburru-yung ana-raga-ragij, warraawurru-yung wugurru wunu-yingarraddhangiwindiyung niga naagi-yung, wunu-mudadbijgaa niga.

Yagu nigaayung niidangi-wugij ngijang ngijang ni-yamaa, “Na-niwiyayung na-David-jinyung, nimba-man.galagang ngaya anaani!” ni-yamaa-wugij niga.

<sup>40</sup> Bani-yung marri na-Jesus ni-lhangayn. Warruburru-yung wani-magayn warra-wurru-wurruj-guy, nga ni-yamayn, “Numbunu-mang, nga numbunu-yarrijgina bagalu ngayawi-wuy.” Wunu-yarrijgini, nga wunu-burriyn na-Jesus-duj. Niga na-Jesus ni-yamayn, <sup>41</sup> “Yangi yuga ngaya anubani nimba-ngaynbandiyn marri waa-ganbang nagang?” ni-yamayn.



Nigaayung ni-yamayn, “Buunggawa, nimba-mandhang ngaya, nguynju yadhu anubani-yung adaba ngangranggang yadhu ngaya.”

<sup>42</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Baarranggang nagang. Aadanu yamba nu-ngu-jambarrgiyn, marri adaba nu-mandhiyn nagang,” ni-yamayn.

<sup>43</sup> Nga anubani lhugaajgiyalawaj ni-warranggayn niga. Marri anubani ni-yanggi adaba, nu-garrindharrmiyn na-Jesus-guy. Marri nu-warraarriwaa niga na-God-guy. Wugurraayung warruburru-yung warra-wurru-wurruj wunu-nayn-maynji, wugurraayunggaaj wunu-warraarriwaa na-God-guy wugurru.

## 19

### *Na-Jesus marri na-Zacchaeus.*

<sup>1</sup> Na-Jesus naagi-yung ni-yanggi Jerichowuy. Buguni ni-lharug-janggi niga. <sup>2</sup> Nubagi-yung wurrujung bagu ni-burri, na-nimuwajjung ni-mayini Zacchaeus. Naagi-yung ni-buunggawa-maa-yinyung niga niwu-mundumunduwaa-yinyung a-wunuga. Naagi-yung niimbalal-windiyung niga. <sup>3</sup> Naagi-yung nu-ngaynbandangi-windiyung anu-nani na-Jesus. “Yangi-nyung yuga naagi?” ni-yamayn. Yagu naagi-yung niimbara-lhamun.gurrg yamba, yingga ni-yamaa ni-madhangadangi yagu waari anu-nani, wurru-wurruj yamba.

<sup>4</sup> Anubanila-wala niga waniirruyn, ni-wuwalgayn yuuguni raga-ragij. Ni-wayamangi niga, nga ni-warranggayn, nima-nayn

nunggurrdha. Amubama-rruj amaadi bagu manaami ma-lhaay magurru. Nga bagu niga ni-widangi nga ni-walamalhangayn niga.

<sup>5</sup> Nga bagala-yung nigaayung banila-yung na-Jesus ni-yanggi, nimaadi-lharrmangi niga. Ni-warranggayn, nga ni-mal-nayn. Nga nu-yamijgayn, “Zacchaeus, ba-dhirridang nagang, ba-ngulu-ngulubiyin. Ana-yimbaj yamba gaya nga-ngu-burraa nugawi-rruj aanga-rruj.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>6</sup> Nigaayung naadagi-yung na-Zacchaeus ni-dhirridiyn-bindiyung ni-ngulu-ngulubini. Anubani-yung yamba niga ni-walaalarrangi. Anubani-yung nu-lhala-miyn niga naagi-yung na-Jesus nu-yarrijiyn adaba yuuguni nigawiwuy a-wumurrng-guy.

<sup>7</sup> Yagu warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wunu-nani naagi-yung, wuniirrimarrdangi-windiyung niga, wurru-yamayn, “Naagi na-Jesus ni-yaarri naagi-wuy naaladi-nyung-guy,” wurru-yamayn wugurru.

<sup>8</sup> Anubani-rruj ana-wumurrng-duj, na-Zacchaeus niga bagu ni-lhangayn. Nu-yamijgayn na-Buunggawa-wuy, ni-yamayn “Baawanggina nagang anaani Buunggawa. Ngayawi-nyinyung anaani ana-ngurrji, anaarri-yung adaba ngarraarriini warruburru-wuy warraambaambalalari-wuy. Marri ngijang, ari gaya ngarra-dhaayurrangi-yinyung warra-mulung-aynbaj, marri ngarra-wanagana anaani anaarra. Anubani-yung adaba ngambaa-gaagijgina anggu-mal-bulal-wulal-wala.” Dani-yung ni-yamaa niga.

<sup>9</sup> Nigaayung na-Jesus nu-yambalmayn nigawiwuy, ni-yamayn “Ana-yimbaj anaani-rruj, wugurru warra-wurru-wurru anaani-rruj anawumurrng, na-God niga wani-wiri-gayn. Niga yamba naagi nigaayunggaj na-niwiayung na-Abraham-jinyung niga. <sup>10</sup> Anaani wiijamana, ngaya-waj na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, anaani nga-yanggi warruburru-yung ngarraagalhaga-lharrmani wurraanibina-yinyung. Nguynju ngamba-wiri-gana yadhu ngaya.” Dani-yung ni-yamaa niga na-Jesus.

<sup>11</sup> Wugurraayung warraawurru-yung wurraawangini anaani ana-lhaawu ni-yambini-yinyung na-Jesus. Anubani-yung warubaj wubani-rruj a-Jerusalem-duj. Warraawurru-yung yingga wurraan-jamaa naagi-yung na-God ambani-bajiyin wugurru lhaalhag, anibuunggawa-maa niga, marri warraarrawindilhangu nigawi-nyinyung warru-mandag wugurraayunggaj. Wudani-yung-gala adaba, naagi-yung niga na-Jesus ni-magini anaani-yung wiijbulawaa-wala ana-lhaawu.

<sup>12</sup> Ni-yamaa, “Naagi-yung na-runggal-yung niga ni-yanggi juju... j-gala malanganyanay wubani a-lhal-wuy. Nguynju yadhu naagi-yung ambunu-buunggawa-waa, ani-king-maa wubani-rruj nigawi-rruj a-lhal-uj. Wurrugu marri anubani aniigini ngijang niga. <sup>13</sup> Naagi-yung wanii-gadiyn warruburru-yung wunuyandhurrbangaa-yinyung, 10. Anaani-yung waniini wunuga runggal niga, aynjaaynjaabugij-gaj, warruburru-yung-guy. Nga niga ni-yamayn, ‘Numburru-yaari nga numburraarra-mani,

marri ngijang ngirrii-gaagijgina nugurru ngayawi-wuy.’ Dani-yung ni-yamayn.

14 “Yagu warruburru-yung anubani-rruj-jinyung ana-lhal naagi-yung wuniirrimarrdangi niga. Naagi-yung wunu-lharrgang niwu-lhaawu-yarrijgini-yinyung wurrugu. Anaani lhaawu wu-yamaa, ‘Waari naadagi-yung naanu-ngaynbandangi, waari niga ni-buunggawa-mi naadagu nurri-wuy,’ wu-yamaa anaani ana-lhaawu.

15 “Wurrugu marri naagi-yung wunurunggal-wayn, bagi-yung adaba ni-burri ni-buunggawa-maa ni-king-maa niga anubani-rruj. Nga anubani niigiyn niga adaba. Nga ni-yamayn, ‘Bambaa-gadang warruburru ngambiyandhurrbangana-yinyung ngaya, anubani-yung ngarriini anu-nuga anubani-yunggaj. Nguynju yadhu nga-marrbuy anubani-yung wu-ngargu anubani anu-nuga wirri-wanagaa-yinyung wugurri-nyinyung, anubani-yung-jinyung wurraarra-mangi-yinyung marri wirriigijgini-yinyung wugurru.’ Dani-yung ni-yamayn niga.

16 “Nubagi-yung ana-raga-ragij-jinyung nubagi ni-yanggi buguni adaba nu-wagarangi nigawi-wuy. Ni-yamayn, ‘Buunggawa, anubani-yung anu-nuga numbiini-yinyung nagang, anaani anaarri-gi-yung 10 ngaya ngawu-wanagana anaani,’ ni-yamayn.

17 “Nigaayung ni-yamayn, ‘Aadanu nagang nungganbini ambalaman,’ ni-yamayn. ‘Nagang yamba aadanu nungganbini maalamburrg-galawaj, aynjaabugij-bugij anu-nuga, anaani

ngaya wa-mandhii nagang, adaba ba-buunggawa-mana 10 anubani-rruj ana-wumurrng, nagang, ba-buunggawa-mana.’ Dani-yung nu-yamijgayn niga.

<sup>18</sup> “Nga nigaayung nubagi naaynbajung niga nu-ga-garri-yurangi ngijang, walyinyung. Nga ni-yamayn, ‘Buunggawa, anubani-yung nimbiini-yinyung gaya anu-nuga, anaani ngawu-wanagana arrgi-yung ngijang marang-aynjaabugij,’ ni-yamayn.

<sup>19</sup> “Nigaayung ni-yamayn, ‘Nagang aadanu ba-buunggawa-mana adaba marang-aynjaabugij-gala ana-wumurrng, bawu-rangarrii-yinyung nagang,’ ni-yamayn.

<sup>20</sup> “Nigaayung nubagi-yung naaynbajung ngijang nu-ga-garri-yurangi niga ni-yanggi. Nga niga ni-yamayn, ‘Buunggawa, yaani nugawinyinyung anu-nuga. Anaani-yung gaya ngawaarraabaabaa yaali-mirri. <sup>21</sup> Gaya yamba anaani ngunu-yamana nagang, nuynjaal-aynjaabugij yamba nagang. Anubani-yung waari nagang ba-burrangi, anubani-yung nu-mangi. Waari anubani-yung nagang baanujungaa yagu nu-mangi anubani-yung ana-marrya nagang.’ Dani-yung ni-yamayn na-wurrujung niga.

<sup>22</sup> “Nigaayung na-buunggawa-yung ni-yamayn, ‘Aadanu nagang nuynjambini-wala ana-lhaawu, aadanu nugawi-wuy adaba gaya ngunu-lhajang, nagang yamba aadanu nundaaladi-windiyung! Aadanu nagang nu-marrbuy anaani gaya nga-yaal-aynjaabugij. Anubani-yung waari gaya ngangu-burrangi anaaban-guy

yagu ngawu-mangi ngijang. Waari anubani ngangganuyjungaa ngaya anu-dal, yagu ngamangi ana-marrya. <sup>23</sup> Yagu a-yangi yungguyung nagang waari bawu-burrangi ngayawi-nyinyung anu-nuga ana-bank-duj? Anubani-yumbaa yigaj ngaya ngaagiyn, adaba anubani-yung nganggu-mangi anu-nuga ngaya, anubanila-wala.’ Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>24</sup> “Warruburru wani-magayn niga warruburru wurraarragarra-lhi-yinyung, ‘Naadagu-wala nimbirri-mang anubani anu-nuga, marri nubagi-wuy naaynbajung-guy numbunuyn nigawi-wuy, niwu-wanagana-yinyung 10 niga.’ Dani-yung ni-yamayn nubagi na-buunggawa-yung.

<sup>25</sup> “Wugurraayung wurru-yamayn, ‘Buunggawa, niwu-wanagana adaba anaani 10 yagu!’

<sup>26</sup> “Nigaayung ni-yamayn, ‘Anaani ngana-magana nugurri-wuy, nugurru numburru-marrbuy-yinyung anaani, anubani-yung God nambaniiyii nugurru, nguynju yadhu anubani numburru-marrbuy-wina windiyung nugurru. Yagu nugurru waari-yinyung numburru-marrbuy-mang-jinyung aadanu, yagu nugurru nurraalamina-jamana nurru-marrbuy, yagu aadanu na-God aniwu-yarina niga nugurri-wala. <sup>27</sup> Yagu warruburru-yung wugurraayung ngambi-wurrij-marrdii-yinyung ngaya, waari ngaya ngambambi-ngaynbandangi wugurraa yungguyung nga-ngu-buunggawamaa ngaya, nambarraagina bagala marri nambarra-lhala-mani nambarra-yarrijgina yaaji, nambarrumana, ngayawi-rruj yaaji raga-ragij.’

Dani-yung ni-yamaa, nubagi na-buunggawayung niga.” Dani-yung na-Jesus ni-yambini, ana-lhaawu.

*Na-Jesus naagi-yung ani-yaarri buguni Jerusalem-guy.*

*Matthew 21:1-11, Mark 11:1-11, John 12:12-19*

<sup>28</sup> Anubanila-wala, adaba niga ni-yanggi-wugij yuuguni Jerusalem-guy, ni-langudhudhurrbini buguni nga adaba niga. <sup>29</sup> Wubani-yung-guy ni-yanggi a-lhal-wulawaa-wuy a-lhal, wu-mayini Bethphage marri Bethany. marri buguni ma-landhirrngindi-rruj ma-mayini Mount of Olives.

Anubagu, wani-lharrgang wini-wulawaa nigawi-nyinyung wini-marrbuy-maa-yinyung. <sup>30</sup> Wani-yamijgayn, “Nimbini-yaarri wubani-wuy a-wumurrng-guy, nimbini-lhangarmang bani wu-lhamunu-radbidhaa, wirrig dunggi. Waari anaani-yung ambanggu-warrgaay, ana-dunggi. Marri anubani-yung nimbini-lhamunu-lharrina, marri nimbini-lhamunu-warrgina anubagala ngayawi-wuy. <sup>31</sup> Warraaynbajmaynji warrubawi-yung nambambi-magang nuguni-wuy, nambambi-yandhawawanji, ‘Niini-yaminggarrina nuguni aadanu niini-lhamunu-ngarrgiwana, aadanu ana-dunggi?’ ambu-yamang-maynji, nimbini-yamang nuguni, ‘Anaani na-Buunggawa niga ni-ngaynbandii wugurru.’ ” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>32</sup> Adaba wuguniiyung nubini-yung waani-lharrgang adaba wini-yanggi wuguni. Wini-yanggi anaani-yung wini-lhangarmayn ana-dunggi, wubanila-yung-galawaj yaga na-Jesus

ni-yambini, na-nidhaawu-yung. <sup>33</sup> Anubani bagu wini-lhamunu-ngarrgiwaa wuguni. Adaba warruburru-yung wuu-rangarrangi-yinyung wugurru wurru-yamayn, “Niini-yaminggarrina nuguni aadanu niini-lhamunu-ngarrgiwana?”

<sup>34</sup> Nga wuguniiyung wini-yamayn, “Niga yamba na-Buunggawa anaani ni-ngaynbandii wugurru,” wini-yamayn.

<sup>35</sup> Anubani-yung wini-yarrijini adaba naawini-yung ana-dunggi wugurru. Wini-yanggi na-Jesus-guy. Anubanila, manubama-yung wirrima-ngarrgiwaa yaali nga wuu-rulbu-wabaa. Anubani-yung wunu-manmangi naagi-yung niga na-Jesus, ni-wudhangayn arrwagarrwar. <sup>36</sup> Anubani-yung adaba ninggu-warrgaay, ni-yanggi niga. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wirrima-murrgulhangi wugurri-nyinyung mana-yaali amaadi-waj.

<sup>37</sup> Anubani-yung niga ni-yanggi buguni Jerusalem-guy. Adaba yuuguni ni-dhirridangi niga a-Mount of Olives-gala. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung adaba arraarrawindi wurru-wurruj, wurraadangi wugurru nigawi-wuy. Warraawurru-yung wurru-walaalarrangi, marri wunu-warraariwaa na-God-guy. Anaani-yung ni-wanbini yamba niga yij-mamaalang-bindiyung naagi-yung, lhud-mirri, wunu-nani-yinyung niga. <sup>38</sup> Wugurru wurru-yamaa, “Naadagilu niga ni-yaarri, nigawi yungguyung na-Buunggawa na-God.

Naadagilu na-God naagajij-majgana niga.

Naadagilu ni-runggal-windiyung niga.”



“Anubani wu-mamanunggu-windiyung anaarrwar-rruj.

Anaani ngaanu-warraarriwana ngagurru naagila-yinyung anaarrwar-yinyung.”<sup>☆</sup>

Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>39</sup> Warruburru-yung mulung-arrgi-yung bagu Pharisee wurraarra-garra-lhi warruburru-yung-duj. Wurru-yamayn nigawi-wuy na-Jesus-guy, “Barra-marrbuy-wana-yinyung nagang, waadurru bamba-lhambiyn wugurru nugawinyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung. Yagi anaani wuu-yambi anaani ana-lhaawu wugurru,” wurru-yamayn.

<sup>40</sup> Nigaayung naagi na-Jesus wani-yambalmayn wugurri-wuy, “Anaani ngana-magana, ngaya ngamba-lhambiyn-maynji, yijgubulu magurraayung manaami mana-nuga amaadang magurru.” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-ruguna wubani-yung a-Jerusalem-jinyung.*

<sup>41</sup> Naagi-yung ni-yanggi adaba buguni ni-warubaj-gaa Jerusalem-guy. Naagi-yung ni-warrangгаа, niwu-nani wubani a-wumurrng-guy. Anubani-yung niga ni-ruguni, niga yamba wani-warrngayungaa-windiyung warruburru-yung warra-wurru-wurruj ana-Jerusalem-jinyung wugurru. <sup>42</sup> Anaani-yung ni-yamayn, “Numburru-marrbuy-mang nugurru anaani ana-yimbaj, aniga-yung yuga numburru-lhamaamura-mang nugurru. Yagu aadanu wiij-midaamimi wugurru, nugurru yamba

---

<sup>☆</sup> **19:38** Psalms 118:26.

mana-munbarrg yagi nugurru nurru-warranggi aadanu.

<sup>43</sup> “Anubani-yumbaa anggu-wanina-maynji, wugurru, anaani anggu-wanbang nugurri-wuy. Nugurri-nyinyung nurru-wurrij-bangaynjina-yinyung wugurru waadurru ambirrima-mundugana magurru mangarag nga aadanu nambambi-dhawawarumang nugurri-rruj, aadanu nambambi-dhidang wugurru, nguynju yagi yungguyung nurru-yarrami nugurru aadanu. <sup>44</sup> Aadanu ana-wumurrng nugurri-nyinyung, ambirriimana wugurru, nga yuuguni aadanu ambirri-murrgulhang aaban-guy. Marri nugurru aadanu, nugurraayunggaj! Dani-yung warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjinayinyung amburru-wanbina wugurru. Yagi anubagu ma-murrgulhangi mana-nuga marri yagi maalamalhangi manaaynbaj, anubani-yung anggaa-mamaalang. Nugurru yamba aadanu waari numburru-marrbuy-maa anubani-yumbaa niga na-God ni-yanggi anaanuwuy ni-wagarangi niga ana-lhal.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

*Na-Jesus ani-yaarri buguni a-Temple-Manngulg-guy.*

*Matthew 21:12-17, Mark 11:15-19, John 2:13-22*

<sup>45</sup> Anubanila-wala adaba ni-yanggi wubani a-Temple-Manngulg-guy ni-yanggi. Ni-yanggi, warraawurru-yung wani-man-jarramijgayn niga, anubani-yung yamba wurraarra-yabijgaa arra, wuu-yiynjini wugurru. <sup>46</sup> Naagi-yung

wani-magaa, “Ana-wubiba na-God-jinyung wu-yamana, na-God ni-yamayn,

‘Ngayawi-nyinyung ana-wumurrng, nimbirri-mayana ana-wumurrng anaani ngambambi-yambina-yinyung,’<sup>☆</sup>

Dani-yung ana-wubiba wu-yamana. Yagu nugurru nirriynbijgana anaani ana-wumurrng, (*Jeremiah 7:11*) ‘*nguynju yaga warrubawa-yung wurraamajaa marri wu-julubina,*’ nurru-yamana.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>47</sup> Naagi-yung ni-yanggi anubani-wuy ana-wumurrng-guy, wani-magaa malgarrawindi niga. Wugurraayung warruburru-yung wuu-yamba-yambini-yinyung warra-priest waa-runggu-runggal, marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warruburru-yung wuu-raga-ragaani-yinyung warra-wurru-wurruj, warraawurru-yung wurru-wijangani-windiyung ambunu-jadugang yungguyung wugurru niga.

<sup>48</sup> Yagu waari ambirriij-dhangarrmaa wugurru. Yagu waari amburru-wanbini. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj yamba wunu-yaynjangani niga. Warraawurru-yung wirri-ngaynbandangi windiyung anaani nigawi-nyinyung ana-lhaawu.

## 20

*Warra-runggu-runggal waari wurru-jambarrgi.*

*Matthew 21:23-27, Mark 11:27-33*

<sup>☆</sup> **19:46** Isaiah 56:7, Jeremiah 7:11.

<sup>1</sup> Anubani-yumbaa naagi-yung na-Jesus wani-magaa bagu a-Temple-Manngulg-duj, niga wani-yiyini. Wani-magaa aani-yung a-mamanunggu a-lhaawu. Warraawurru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri warruburru-yung warra-mijiwanggu, warraawurru-yung wuu-yanggi nigawi-wuy, wunu-wagarangi. <sup>2</sup> Nga bagu wunu-yamijgayn, “Ajigala nagang aadanu nungganbina anaani anaarrawindi-lhangu? Yangi-nyung nagang nimbi-lharrgang, marri nungganbini anaani-rruj?” wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung wani-yambalmayn, “Marri ngaayung anaani nganamba-yandhawiwana nugurri-wuy. Nugurru-waj ngirri-magana danu. <sup>4</sup> Ajigala naagi-yung na-John waniimbara-ngambijjaa? Nubagila na-God-gala yagu nugurri-wala warra-wurru-wurruj-gala?” ni-yamaa.

<sup>5</sup> Anaani-yumbaa, adaba wuu-yambiyinjini wugurraajbaj-balij. “Ngagurru-maynji ngaambu-yamana-maynji ‘anu wagala anaarwar-inyung,’ nigaayung ani-yamang ‘Nugurru a-yangi yungguyung naagi-yung waari numbunaa-ngu-jambarrgini na-John niga?’ <sup>6</sup> Yagu ngaambu-yamana-maynji ‘Warra-wurru-wurruj-gala’, yagu anubani-yung mananuga warruburru-yung ngambambiimbal-gana, warra-wurru-wurruj. Wurraalamina-jamana wugurru, naadagu na-John naa-ja-jambini-yinyung na-God.” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

<sup>7</sup> Wudani-yung-gala, warraawurru-yung

wurru-yamayn, “Nurru-malaladi nurru,” wurru-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yamijgayn, “Waari yamba nugurru ngirri-magaa, ngaayung yagi ngana-magi nugurri-wuy, yangi-nyung ngaya ngambi-lharrgang, marri anaani ngaanbina.” Dani-yung ni-yamayn.

*Ana-lhaawu na-God-inyung na-niwiyyayung.  
Matthew 21:33-46, Mark 12:1-12*

<sup>9</sup> Ngijang anubanila, ni-magini anaani-yung adaba, wiij-bulawaa-wala. Anaani-yung ni-yamayn, “Na-walyinyung yaga ni-wanujungaa wubani-yung a-wuyarrangal nguynju yungguyung aniwu-mandhangi wugargayag. Marri wani-lhangarmayn walya-walya, warruburru-yung ambirri-rangarrangi ana-lhal, marri anubani-yung ni-yanggi yuuguni a-lhal-aynbaj-guy niga. Nga ni-burri bagu badag wurrugu, wubani a-lhal-aynbaj-duj niga.

<sup>10</sup> “Anubani-yung lhangarmayn-jinyung anubani-yung wu-warradangi ana-wuyarrangal. Nu-lharrgang walyinyung naa-mijgalmini-yinyung, warruburru-yung-guy wirri-rangarrangi-yinyung-guy, nguynju yadhu waadurru-yung ambunuuni yungguyung bani arrgi wuyarrangal, wubanila-wala wubal. Yagu warruburru-yung wirri-rangarrangi-yinyung, nubagi wunu-bilhargayn na-walyinyung, marri wunu-wini naagi-yung, nga wunu-lharrgang, waari ambunuuni, ni-mamar niigiyn niga.

11 “Nigaayung naagi-yung na-buunggawa-yung nubagi aynbajung nu-lharrgang nu-yandhurrbangaa-yinyung niga ngijang. Niyanggi anubagu niga. Ngijang wuu-yamayn-bugij wunu-wini naagi-yung, wunaambulijgayn niga. Nga naagi-yung wunu-lharrgang niigiyn ni-mamar niga.

12 “Ngijang naagi-yung na-buunggawa-yung, ngijang aynbajung nu-lharrgang, walyinyung. Naagi-yung wunu-miyn, wunu-wini, nga naagi-yung wunu-numaadu-wayn adaba wunu-barawudiyn niga.

13 “Naagi-yung na-buunggawa-yung, niwaaban-banagaa-yinyung anubani anaaban, ni-yamayn ‘Anaani yuga ngaya ngaynjaminggarrang anaani? Ari nganu-lharrgang ngayawi-nyinyung na-nigi, nganaadamar-ngu-burraa-yinyung. Niga-waj ari ambunu-yandhurrbang.’ Dani-yung ni-yamayn.

14 “Yagu warraawurru-yung wunu-nayn naagi-yung na-niwiyayung ni-rabaliyn, nga wuu-yamijgaynjini wugurraajbaj, ‘Numburraarranggang, yaagila na-niwiyayung. Aniwu-mang ari anaani ana-lhal, malgadhaadharri wurrugu nubagi-yung-gala na-yiwanggunyung-gala. Numburraaniyn, ngaanuumana naagila. Ngagurru-waj anaani ngaanggu-lhal-wanagana anaani ana-lhal.’ Dani-yung wurru-yamijgaynjini. 15 Adaba naagi-yung wunu-barawudiyn adaba, nga wunu-wini, wunu-ngawijgayn niga.”

Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Naagi-yung na-buunggawa-yung naagi ani-

yaminggarrina anubagu ari? <sup>16</sup> Aniiyiyn anubagala waadurru-yung-guy, nga ambani-jadugang, warra-walya-walya. Anubani ari ana-lhal, ambaniiyyn warra-mulung-aynbaj-guy.” Dani-yung ni-yambini anaani ana-lhaawu, na-Jesus niga.

Warraawurru-yung wurraawanggini ana-lhaawu. Warraawurru-yung wurru-yamayn wugurru “Girrijag!”

<sup>17</sup> Nigaayung wani-nayn warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy. Anubani-yung ni-yamayn niga, “Anaani wiijaminggarrina yuga anaani ana-lhaawu waarrarrina,

‘Warruburru yaga wirri-mandhangi wumurrng. Anubagala wirrima-barawudiyn ayn-jaabugij nuga.

Yagu manubama mana-nuga ma-burraa adaba anuwaagu anu-ngudun-duj, marunggal-windiyung magurru.’<sup>☆</sup>

Dani-yung wu-yamana ana-wubiba.”

<sup>18</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Warruburru-yung-maynji warraarrawindi ambuu-rabina manubama-rruj mana-nuga-wuy, warruburru-yung amburraarra-wada-wadii, amburru-jadugiiyn wugurru. Yagu mana-nuga-maynji anuwagala ama-rabina warruburru-yung ambama-mulhang, manubama-yung ambama-munyurrgang magurru.” Dani-yung ni-yambini na-Jesus, na-nidhaawu-yung niga.

---

<sup>☆</sup> **20:17** Psalms 118:22.

*Anu-nuga na-runggal-yung-jinyung na-Caesar-yinyung.*

*Matthew 22:15-22, Mark 12:13-17*

<sup>19</sup> Wugurraayung warraawurru-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal marri waa-runggu-runggal warra-priest, naagi wunu-ngaynbandangi ambunu-bilhargaa niga bagu. Anubani-yung wurru-marrbuy yamba wugurru wani-magaa anaani ana-lhaawu wugurri-nyinyung niga. Yagu waadurru yamba wugurru wuu-dirngawini warra-wurru-wurruj-gala, yagu waari anaani amburru-wanbini wugurru.

<sup>20</sup> Warraawurru-yung wunu-nani-wugij niga. “Ari ani-yambina aladi,” wurru-yamaa. Wunu-ngaynbandangi ambunu-bilhargaa, marri nubagi ambunuuni na-buunggawa-yung, na-Pontius Pilate-guy, na-nimuwaj-jung. Bagi-yung nga buunggawa-yung ana-lhud aniwu-wanagaa niga naadagi na-Jesus-inyung.

Anubanila warra-lharrgang warruburru-yung warra-walya-walya. Wurru-yanggi wugurru, wurru-guwaj-gaynjini na-Jesus. Yagu warraawurru-yung wurraawalangi wugurru. Wunu-walamin-nani. Waadurru-yung wugurru wunu-walamin-nguynju-nguynjijgaa niga. Marri anubani wurraawanggi anaani ana-lhaawu, marri ari waadurru-yung yungguyung wugurru ambunu-dhaayurrangi nigawi-wuy, ari ani-yambini yungguyung aladi.

<sup>21</sup> Marri wunu-yandhawiwandi wugurru, “Barra-yiyina-yinyung, nurru anaani nurru-marrbuy, nagang nuynjambina maalamburrg marri numba-yiyina nagang andhurr. Marri



nungganbina andhurg warruburru warra-wurru-wurruj-guy. Ngubindi, nagang numba-yiyina aniga-yung na-God ngarrani-ngaynbandii-yinyung niga. <sup>22</sup> Yuga wiij-mandhina, ngagurru nganuuyii-yinyung nubagi-wuy na-runggal-yung na-Caesar anu-nuga, yagu waari?" Dani-yung wurru-yamayn wugurru.

<sup>23</sup> Nigaayung ni-marrbuy anaani-yung wunu-dhaayurrijgaa niga. Niga wani-yambalmayn wugurri-wuy, <sup>24</sup> "Nimbirri-yarrijgina bagalu aadanu anu-nuga," ni-yamayn. Nga wirri-yarrijgini wugurru. Anubani-yung ni-yamayn, "Wa-yangi-nyung anu-malnguj marri ana-muwaj anu-nuga-rruj?" ni-yamayn.

Wugurraayung wurru-yamayn, "Yagu nubagi na-Caesar niga."

<sup>25</sup> Nigaayung ni-yamayn, "Na-Caesar-yinyung anubani-yung, nugurru numbunaa-gaagijgiyn numbunuuyyn nigawi-wuy. Marri anubani na-God-jinyung wugurraayunggaj numbunuuyii-wugij." Dani-yung ni-yamayn.

<sup>26</sup> Yagu warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurraayung wurraawanggini. Yagu warruburru-yung warra-walya-walya anaani-yung waari ambunu-dhaayurrangi niga, wudani-yung-gala aani-yung a-lhaawu. Warraawurru-yung wurru-wurri-lalmayn adaba, anubani-yung-jinyung wani-yambalmayn-jinyung wugurri-wuy niga. Waari ambuu-yambini ana-lhaawu wugurru.

*Anubani-yung      amburru-lalagina-yinyung*

*ana-ngawij-gala.*

*Matthew 22:23-33, Mark 12:18-27*

<sup>27</sup> Warruburru-yung mulung-arrgi-yung warra-Saducee wuu-yanggi. Warraawurru-yung waari ambuu-jambarrgini warrubawiyung wu-ngawina-yinyung waari wu-wiri-mi wugurru ngijang. <sup>28</sup> Wurru-yanggi bagu, wunu-yambilibilingaani, naagi-yung na-Jesus niga. Nga wurru-yamayn “Barra-yiyina-yinyung, na-Moses anaani-yung ni-warrarrangi ana-lhaawu, ngagurraa yungguyung. Na-walyinyung-maynji nubagi-yung yagi-maynji wani-wanagi warra-mijburrayung, marri ani-ngawang, ngarangarrina-yung ngarrubagi-yung angi-wiri, ari bagi-yung nilharri-yung ngijang aniiynji-yara, nguynju yungguyung ari ambangi-yabana mijburrayung nigawi yadhu ni-ngawiiyn-jinyung niga.”

<sup>29</sup> Warraawurru-yung warra-Saducee wurru-yambini-wugij. “Warraawurru-yung 7 wuu-dharrmaynjini-yinyung wugurru. Naagi-yung na-wulhu-wulhurr-yung niiynji-yaay, yagu ni-ngawiiyn, waari ambani-lhamaa warra-mijburrayung. <sup>30</sup> Ngijang naadhaadharri-nyung niiynji-yaay, ngarrubagi-yung-bugij ngarra-maninyung. Waari ambani-lhamaa. <sup>31</sup> Ngijang nubagi-yung naadhaadharrila-yung niga ngijang niiynji-yaay-wugij, ngarrubagi-yung-bugij. Warraawurru-yung warra-7, ngarraagi-yung wurraaynji-yaay ngiga aynjaabunyunyung-bugij ngarra-maninyung. Waari ngarraagi-yung ambangii-jabaa waadurru-yung. Warraawurru-yung wuu-lhagarra-ngawini

adaba. <sup>32</sup> Anubanila, ngigaayung ngarra-maninyung adhaadharri-windiyung ngi-man-dhamarriyn, ngi-ngawiiyn ngiga. <sup>33</sup> Anubani-yung-maynji warra-wurruj-wurruj amburru-lalagina anubanila ana-ngawij-gala, wa-yangi-nyung-jinyung ngarra-rangarrina-yung, ngiga yamba ngiiynji-yaay warraarrawindi ngaadagi-yung?” Dani-yung wurru-yamaa, warruburru-yung warra-Saducee.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus wani-yambalmayn niga, “Nugurru aadanu warra-wurru-wurruj anaani-rruj-jinyung ana-lhal-lhangu-yinyung, nurraaynji-yara nugurru. <sup>35</sup> Yagu na-God nigaajbaj ni-wijangayii, warruburru-yung wugurru wurru-maalamburrg-jinyung, burru-yung nga ambu-lalagina ana-ngawij-gala wurrugu marri. Anubani-yung waari wugurru wurraaynji-yingi. <sup>36</sup> Yagi yamba wugurru anubani-yung wurru-ngawi wurru-malgaagijgi ngijang. Amburru-burraa yamba ambuu-yamana nguynju aani a-angel-yii yaga. Warruburru-yung warra-mijburrayung na-God-jinyung, wugurru yamba amburraangarra-lalagina yamba wugurru ana-ngawij-gala.

<sup>37</sup> “Anaani ngubindi, nga-yamana, warruburru-yung wurru-ngawini-yinyung marri amburru-lalagiiyn wugurru ngijang. Na-Moses niga anaani ngarrani-yiyina ngagurru. Anaani-rruj ana-wubiba wu-yamana wubani yaga ni-yanggi ni-lhalga-waj yaga, wubani-yung yaga wu-nagini a-rangag. Nga anubani-yung niga ni-yambini na-Buunggawa-wuy, marri nu-mayaa niga anubani-yung ‘Nagang aadanu

na-God na-Abraham-jinyung marri na-Isaac-jinyung marri na-Jacob-jinyung,' ana-wubiba anaani wu-yamana. <sup>38</sup> Na-God-jinyung warra-wurru-wurruj, warruburru-yung waari-yinyung amburru-ngawini, warruburru-yung wurru-wiri. Warraarrawindi yamba wurru-burraa, wurru-wiri wugurru, nigawi-rruj na-God-duj adaba." Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>39</sup> Wugurraayung warra-mulung-arrgi-yung warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal wunu-yambalmayn niga, "Barra-yiyina-yinyung, nagang aadanu nuynjambini yij-mamaalang nagang ana-lhaawu," wurru-yamayn.

<sup>40</sup> Anubanila-wala, waari warraaynbaj wugurru amburru-wurrij-baabara-maa. Yagu waari anaani ambunu-yambilibilingaani niga ngijang.

*Na-Jesus ambani-yandhawiwana warra-Pharisee.*

*Matthew 22:41-46, Mark 12:35-37*

<sup>41</sup> Yagu niga wani-magayn wugurri-wuy, "Warra-wurru-wurruj wurru-yamana, naadagu na-Messiah, nubagi na-runggal-yung na-God-gala, naadagu na-niwiyayung na-David-jinyung niga. Anaani anggijaminggarrina wugurru anggij-mandhiyn? <sup>42</sup> Niga-waj yamba David ni-yambini anubani-yung ana-wubiba-wuy anu-muwaj wu-mayina wugurru Psalms, anu-ngubal, ni-yamayn niga,

'Na-God nu-magaa na-king-guy, ngayawinyinyung-guy na-buunggawa-wuy,

“Ba-burrangang yaaji ngayawi-rruj a-walawalama-rruj.

43 Wurrugu marri, nugawi-nyinyung warruburru nurru-wurrij-marrdiynjini-yinyung,  
wurrugu ngamba-burrang nugawi-rruj a-mun-duj, bamba-mun-ban.ngang.” <sup>✧</sup>

Dani-yung na-David ni-yamaa niga, anaani waar-rarrina ana-wubiba-rruj.”

44 Na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Na-David niga-waj nu-mayaa nubagi-yung na-king, na-Messiah, ‘Buunggawa’, ni-yamaa. Yuga na-David-jinyung na-niwiayung, nubagi na-David-jinyung na-buunggawa-yung?” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Na-Jesus ambani-lhajbumana warra-mulung-arrgi-yung warra-runggu-runggal.*

*Matthew 23:1-36, Mark 12:38-39, Luke 11:43,46*

45 Anubanila-wala, ni-yambini warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy. Wugurraayung-gaj warraarrawindi-lhangu warra-wurru-wurruj wunu-yaynjangani niga. <sup>46</sup> Niga ni-yamayn “Gurruwaj, numburru-dhi-mandhina adaba warruburrala-wala warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal-ala. Waadurru wugurru wurru-yabina yaali-yarmayarmaj wurru-yaarri-yinyung wugurru. Marri warra-ngaynbandii warruburru warra-wurru-wurruj amburru-yambina mamanunggu-waj ana-lhaawu

---

<sup>✧</sup> **20:43** Psalms 110:1.

wugurri-wuy anubani-rruj wurru-yambiyinjina-rruj wugurru. Marri anubani wurru-yaarri nga wurru-burraa wubani-yung a-mamanunggu, wubani a-synagog-duj. Marri anubani-rruj wurru-nguyu-nguyii-rruj, wurru-burraa-wugij wubani-rruj a-mamanunggu-rruj wugurru. Dani-yung wurru-yamana-wugij wugurru, wurraandha-wuguuguni.

<sup>47</sup> “Yagu warruburru-yung wugurru wurraarra-yarina anaarrawindi wugurri-wala warra-ngaya-ngayi-wala. Marri anubani-yung wuu-yambina-wugij wu-jarrmayarmaj-bindiyung wu-yambina anaarriwiyaj ana-lhaawu, wugurraajbaj yamba wurraambalaman-gina, nguynju yungguyung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ari ambarraarraarriwana yungguyung wugurru. Yagu na-God niga ambani-lhajbumana warruburru-yung niga. Niga-waj nga anubani-yung ambani-guldhihgang waadurru.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

## 21

*Ngarra-ngayi-nyung angiwu-burrang anu-nuga.*

*Mark 12:41-44*

<sup>1</sup> Naagi-yung na-Jesus marri warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wugurru wurru-burri wubani a-Temple-Manngulg-duj. Nga naagi-yung wani-nani warruburru-yung warraambaambalal, wugurru. Anubani wurru-yanggi nga wirri-burrangi anu-nuga wubani-wuy a-lhabara-wuy, wunuuni na-God-guy

wugurru. <sup>2</sup> Ngigaayung ngarraagi-yung ngarra-ngayi-nyung, anuwagala ngi-yanggi adaba. Ngarraagi-yung ngiimbalalari-windiyung. Anaani-yung ngiwu-yurangi wulawaa wunuga winyig-baa. Nga ngiwu-burriyn ngiga.

<sup>3</sup> Nigaayung anaani-yung ni-yambini, ni-yamayn “Anaani ngana-magana yigubulu nugurru, ngaadagu ngiga ngarraambalalari-nyung ngarra-ngayi-nyung, ngarraagi-yung ngiga ngiwu-burriyn anaani anu-nuga arrawindi, wugurraayung warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wirri-burrangi winyig wugurru. <sup>4</sup> Wugurru yamba warruburru-yung wirri-wanagana anu-nuga a...rrawindi windiyung. Arrgi-waj wirri-burrangi, arrgi-waj wirri-wanagaa wugurru. Yagu ngarraagi-yung ngiga ngiwu-wanagaa waadharra yamba, yagu anubani-yung ngiwu-burriyn ngiwu-jadugayn, waari angiwaagijini. Waari angi-wanagang anu-nuga, waari ngi-mi ana-marrya adaba.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

*Ana-Temple-Manngulg anggu-jadugiiyn.*

*Matthew 24:1-2, Mark 13:1-2*

<sup>5</sup> Warra-mulung-arrgi-yung warraawurru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung wuu-yambiyinjini wubani-yung-jinyung a-Temple-Manngulg-jinyung. Wurru-yamayn “Anaani-yung wugurru waa-mamaalang! Warruburru-yung wirrima-burriyn nuga-mamanunggu, wirrima-mundugaa! Marri anubani-yung wunuuni wubani runggal bayarra na-God-guy,

aani yungguyung yadhu a-wumurrng!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

Nigaayung na-Jesus wudani-yung-gala wani-yambalmayn niga, <sup>6</sup> “Manaama mana-nuga nirrima-nayii. Wurrugu malgadhaadharri, warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung manaama ambirrimaarra-yarraana adaba. Yagi anubagu ma-murrgulhangi mana-nuga marri yagi ma-walamalhangi manaaynbaj, anubani-yung anggaa-mamaalang. Aadanu adaba anggu-jadugiiyn!” Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>7</sup> Wugurraayung wunu-yandhawiwandi, “Barra-yiyina-yinyung, yuga lhal-ngargu anaani anggu-wanbina wugurru? Anaani-maynji anaani anggii-j-barubaj-mana adaba, yuga yangi anubani nurru nambanggu-bajiyina anaani?” Dani-yung wurru-yamayn.

<sup>8</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nugurru numburru-dhi-mandhina, warraaynbaj yungguyung nguynju yagi yungguyung nambi-dhaayurri. Arraarrawindi yamba amburru-yaarri nugurri-wuy, marri amburru-yambina ngayawinyinyung-mirri ana-muwaj. Marri amburru-yamana, ‘Yagu ngaya-waj anaani!’ amburru-yamang, marri, ‘Anubani-yumbaa adaba anaani anggii-j-barubaj-mana yamba!’ amburru-yamang wugurru. Yagu yagi warruburru-wuy narra-garrindharmi adaba nugurru aadanu. <sup>9</sup> Nugurru numburraawangginamaynji anubani-yung amburru-wiynjina marri mana-magarrangaynji-maynji manubama amawanina, yagi anubani nurru-dirrngawi nugurru. Aadanu anggu-wanbina raga-ragij-gaj. Anaani



wij-mandhina. Aadanu anubani-rruj wu-dhaag-mana-rruj wurrugu marri adaba aadanu.”

<sup>10</sup> Naagi-yung na-Jesus wani-magaa-wugij niga. “Anubani-rruj ana-lhal-aynbaj-gala marri anuwagala anaaynbaj-gala warruburru-yung warra-wurru-wurruj wugurru amburru-wiyinjina. Marri warruburru wugurru warrumandag anuwaagu amburru-burraa, yagu anuwaagu warra-mulung-arrgi warru-mandag warruburru-yung amburru-wiyinjina wugurru.

<sup>11</sup> Anubani wugurru runggal-windiyung anaani anggaaban-galalii. Anubani-rruj ana-lhal-aynbaj-duj yagi ana-marrya wu-burrangi wugurru. Marri arraarrowindi warruburru amburru-lhangurrnganjii-windiyung wugurru. Anubani-rruj runggal-windiyung angguwanbina yaaji arrwa-garrwar a-wumalarruj wugurru. Anubani-yung ambanggu-dirngawijgana warra-wurru-wurruj wugurru.”

<sup>12</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Yagu anubani-yumbaa raga-ragij, nugurru aadanu anubani-yung nambambibilhargana marri nambambi-wungarri-dhijgana nugurru. Warruburru-yung nambambiyarrijgina wubani a-synagog-guy marri wubani wu-radba-radbidhaa-wuy, nga bagu nambambidhidii nugurru aadanu. Marri nambambiyarrijgina warruburru-wuy raga-ragij warra-king-guy, marri warruburru-wuy waa-runggu-runggal-wuy. Nugurru yamba nuu-jambarrgiin ngayawi-nyinyung ana-muwaj aadanu.

<sup>13</sup> Anubani-yung nugurru numburru-yambina

ngubindi-windiyung ngayawi-nyinyung ana-lhaawu, dani-yung anggij-mandhina wugurru.

<sup>14</sup> “Yagu nugurru yagi nurru-ramarr-ruwi-ruwi aadanu. Anubani naambu-yambina-yinyung, aadanu yagi nurru-wijangi ana-raga-ragij, anaani ana-lhaawu nugurru. <sup>15</sup> Ngaya-waj yamba nganambiiyii nugurru aadanu anubani ana-lhaawu. Marri nganamba-yina-mamaalang-gana nugurru. Nguynju yadhu nugurri-nyinyung warruburru nurraabalguyungaynjina-yinyung, yagi warruburru-yung nambi-yambi aadanu nguynju nugurri-yii naambu-yambina-yii nugurru, anij-mamaalang wugurru.

<sup>16</sup> “Anubani-yumbaa, nugurri-nyinyung warruburru-yung warra-mijgalgur nambambiindirrii nugurru aadanu. Nugurri-nyinyung warra-mininyarra marri warra-mijbiibi marri warra-minilharri marri nugurri-nyinyung nurraalgurmaynjina-yinyung marri warrubawi nurru-guwaj-gaynjina-yinyung, burru-yung nga nambambi-yarrijgina nugurru warruburru-wuy wurru-wiynji-wiynjina-wuy. Ari bagu nambambiimana nugurru, yagu mulung-arrgi-yung ari numbuu-lhagarra-ngawina aadanu. <sup>17</sup> Warruburru warraa... rrawindihangu, aadanu nambambi-wurrij-bangana, yagu yamba nugurru nurru-jambargiyn ngayawi-wuy. <sup>18</sup> Yagu waari aadanu nurru-jadugi. Waari magurru ma-jadugi anaajilawala ana-yinag-gala manubama-yung manamung nirrima-wanagana-yinyung nugurru, manaaynjaabugij manubama-yung. <sup>19</sup> Nugurru numburru-lhara-wugij andhurg aadanu, yagi

nurru-lhundhi. God nigawaj nambani-wiri-gana nugurru aadanu.”

*Gangganyung*

*Matthew 24:15-21, Mark 13:14-23*

<sup>20</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Wurrugu marri, anubani nimbirri-nayii anubani ana-Jerusalem, warruburru-yung warraarrawindi wurru-wiynji-wiynjina-yinyung anubani ambii-dhawawarumang wugurru anubani ana-wumurrng. Anubani-yung numburru-marrbuy adaba, yaani nga, anggu-jadugiiyn-jinyung anubani ana-Jerusalem wugurru.

<sup>21</sup> “Nugurru anaani-yinyung ana-lhal ana-Judea, numburru-yarramang amubama-wuy ma-landhirrngindaa-wuy. Nugurru aadanu anubani ana-lhirribala-yinyung ana-wumurrng-duj ana-Jerusalem-duj, numburru-yaarri, marri anubani numburru-yarramang ana-wumurrng-gala wugurru. Nugurraayung aadanu anaarabarabalu-yinyung nurru-burraa nugurru ana-wumurrng-gala, yagi anubuguni nuu-yabi aadanu.

<sup>22</sup> “Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj, anaani-yung wirriirrarrangi anaani-yung-jinyung wugurru. God nigawaj anaani aniwu-wandhurrng-gana wurrugu, anubani ana-lhaawu. Anubani ambanii-gaagijgina wugurru, warruburru-yung wurraanbini-yinyung anaaladi. <sup>23</sup> Ngarramaninyung-maynji ngarrubagi-yung angiwurrij-mundurr yagu ngarrubagi-yung-maynji

ambangi-wuynjigana, anubani-yung anggu-wanina-maynji, anggij-midaamimi wugurri-wuy. Anaani-rruj yamba ma-wanina runggal magurru magarrangaynji, anaani-rruj analhal. Yagu yamba niga na-God waadurru ambani-wurrij-bang warra-wurru-wurruj wugurru. <sup>24</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung wugurru ambarra-lhani galiwanga-mirri. Wugurraayung warra-mulung-aynbaj warruburru-yung ambarra-radbumana, marri ambarra-yarrijgina wugurri-wuy a-lhal-wuy. Marri warruburru warra-Gentile aadanu ambirri-rabijgana anaani ana-wumurrng ana-Jerusalem wugurru. Manubami manaarmag wugurri-nyinyung, warra-Gentile-yinyung warruburru-yung. Anubani-yung ambuu-yaarri ambii-warragarra-wan.ngana wugurru anubani ana-Jerusalem. Wurrugu marri, manubami-rruj manaarmag ama-jadugiiyn marri magurru.”

*Na-Jesus aniigiyn ana-wumala-wala.*

*Matthew 24:29-31, Mark 13:24-27*

<sup>25</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Wurrugu marri anubani ambirri-nayii anubani anaaynbaj ambanggu-bajiyinayinyung anubani-rruj ngarraalirr marri nalabama marri ngarra-miyiri, anggu-wanbina adaba wugurru. Warruburru-yung warraarrawindi anubani-rruj analhal-aynbaj-gala-yinyung analhal, anubani-yung wugurru amburru-wurrij-galadi-wina, wugurru yamba anaani amburraalharaguna adaba. Wugurru amburraawanggina ambirrima-yaynjangayii

adaba mana-lhagayag ama-wad**b**arrina.  
<sup>26</sup> Warra-wurru-wurruj danu amburru-  
 dirrngawina, marri amburraalharaguna yamba  
 amburru-rabina wugurru. Aadanu yamba  
 wugurru anubani anggu-wan**a**ina yamba aani-  
 wuy a-lhal-wuy. Anubagu anaarrwar-yinyung  
 anubani-yung ana-wad**a**-wad**a**d-jinyung wu-  
 burraa, anubani-yung anggu-warra-galalang.  
<sup>27</sup> Wurrugu marri, warra-wurru-wurruj ngaya  
 ngambambi-nayii anaani ngaya-waj, na-  
 Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung. Ngaya  
 nga-ngu-dhirridii wubani-rruj a-ngubunung-  
 duj. Anubani nganggu-wan**a**gana ngaya lhud,  
 marri nga-milhiynjina anuwagala ngaynjaarri-  
 maynji ngaya. <sup>28</sup> Anubani-yumbaa anaani-rruj  
 anggu-wan**b**ina, nugurru aadanu numburru-  
 mal-nang arrwiyaj, yagi nurraambuluguludi,  
 numburru-wal**a**alarrang nugurru adaba. Yagu  
 yamba nubagi na-God niga nambani-wiri-gana  
 niga lhaalhag.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus,  
 ana-lhaawu.

*Ana-lhaawu ama-nunganyang-jinyung.*

*Matthew 24:32-35, Mark 13:28-31*

<sup>29</sup> Marri anaani-yung wani-magaa wii-  
 bulawaa-wala ana-lhaawu. “Nugurru nurru-  
 marrbuy aadanu, mana-nunganyang marri  
 anaarrgi-yung ana-rangag yuga? <sup>30</sup> Anubani-  
 yung-maynji ana-manjarr anggu-manjarr-  
 warradang wugurru, anubani-yung numburru-  
 marrbuy anubani adaba anggu-warubaj-gina  
 anaagalhal-an**b**ana wugurru. <sup>31</sup> Wudani-  
 yung-jii, anubani-yung numburraarra-nayii

anaarrawindi anggu-wan**ɔ**bina, numburru-marrbuy, na-God niga ani-yaarri, niga ani-buunggawa-mana lhud-mirri adaba. <sup>32</sup> Anaani ngana-magana yijgubulu, warra-wurru-wurruj ana-yimbaj wurru-wiri, anubani-yung-maynji anggu-wan**ɔ**bina-maynji, warruburru-yung yagi wuu-jadugi, amburru-wiri-wugij wugurru. <sup>33</sup> Ari ana-wumala marri anaani ana-lhal anggu-jadugiiyn, yagu ngayawi-nyinyung ana-lhaawu yagi wu-jadugi wugurru.”

*Ngagurru ngaambu-dhi-mandhina.*

<sup>34</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Nugurru aadanu numburru-dhi-mandhina adaba. Yagi nirri-wan**ɔ**agi anubani-yung anij-galaaladi-yinyung nugurru. Marri yagi anubani-yung nurru-bungurru-dhi nugurru. Yagi nirriijanga-yangi-wugij anaani-rruj ana-lhal-uj. Anaani nurru-wurri-lal**ɔ**mi-magi nugurru ngarrubagi-rruj ngarraalirr-magi. Nguynju yaga danu wurru-bilhargana a-ngurudhu yaga, wu-yami-magi aadanu.

<sup>35</sup> “Ngarrubagi-rruj ngarraalirr, anggu-dhaag-mana-rruj wubani-rruj, anaani nugurri-wuy anggu-wan**ɔ**nina, nugurru warraarrawindi-lhangu anaani-rruj-jinyung nurru-burraa-yinyung ana-lhal-lhangu. <sup>36</sup> Nugurru adaba numburru-dhi-mandhina aadanu wudani-waj. Nugurru numbunu-yambina wudani-waj nigawi-wuy, nguynju yadhu anubani numburru-lhara andhurrug nugurru, anubani-yung-maynji anaani anaaladi anggu-wan**ɔ**nina-maynji wugurru. Marri numburru-lhara raga-ragij ngayawi-rruj,

na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, yagi nurraambuli nugurru aadanu.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus, na-nidhaawu-yung.

<sup>37</sup> Anaani malgarrawindi adaba wani-magaa wubani-rruj a-Temple-Manngulg-duj. Ana-miyn.ngu-magaa ni-yanggi-magaa yuuguni niga ni-rabalangi. Nga yuwaagu niga ni-yaay anaanga wubani a-Mount of Olives-duj, amanuga-rruj bagu. <sup>38</sup> Marri anuwagala anangamugijgaj niga ni-dhirri-dhirridangi anuuguni anubani-wuy ana-Temple-Manngulg-guy, ni-yanggi-magaa niga. Warra-wurru-wurruj wuu-yanggi-magaa nga bagu wunu-yaynjangani-magaa, ni-yambini-yinyung niga.

## 22

*Warra-runggu-runggal amburru-wijangayii, na-Jesus ambunu-ngawijgang.*

*Matthew 26:1-5, Mark 14:1-2, John 11:45-53*

<sup>1</sup> Anubani adaba wurru-nguni-yinyung anamarrya, wiij-barubaj-maa wugurru. Anaani-yung wiijamaa, anubani-yunggaj warraawurru-yung warra-Jew wanggu-rangga-laabini, wurru-yaay-maynji mana-miyn.nganga. Anaani ana-angel wu-yaldhanggi, marri na-God wani-wiri-gaa. Warraawurru-yung warra-Jew wurraawanggi wubani-yung-gala wu-yaldhanggi-yinyung angel, wirriij-banagaa-wugij anaani-yung. Marri anaani-yung wirri-mayayn anu-muwaj “wu-yaldhanggi-yinyung”.

2 Warraawurru waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, warraawurru-yung wurru-yamayn, “Ngaambu-yaminggarrina yuga naagi aningawang-jinyung?” wurru-yamayn. Wugurru yamba warraawurru-yung warra-yamaa warruburru-yung warra-wurru-wurruj-guy.

*Na-Judas anu-minbiyn na-Jesus.*

*Matthew 26:14-16, Mark 14:10-11*

3 Naagi na-badirrnya-yung ni-yanggi, nga ni-yabiyn na-Judas-guy, naa-dhangu-jujurangi niga. Na-mij-gaynbajung niga anaaynbaj Iscariot. Naagi-yung warruburru-yung-jinyung 12-jinyung, wurru-marrbuy-maa-yinyung niga.

4 Nga anubanila-wala ni-yanggi yuuguni waa-runggu-runggal warra-priest-guy, marri warruburru-wuy warra-bu-buunggawa-wuy wurru-mijgalmini-yinyung wubani a-Temple-Manngulg-jinyung. Ni-yanggi bagu, wani-magaa anubani-yung-jinyung anaa-dhaawu-rarrjangi yungguyung na-Jesus-inyung niga.

5 Nga warraawurru-yung wurraalaalariyn. Marri wurru-yamayn, “Wiiyn nagang wunuga,” wurru-yamayn. 6 Nga nigaayung ni-yamayn “Yuu!” niindarmayn. Anubani-yung niwurangarrangi lhal-ngargu ari anaa-dhaawu-rarrjangi, nguynju yungguyung ambunu-bilhargang niga, anubani-rruj waari wurrugu warra-wurru-wurruj anubagu.



*Jesus marri warra-12 amburru-nguyii anubani wu-rangga-laabini-yinyung.*

*Matthew 26:17-30, Mark 14:12-26, John 13:21-30, 1 Corinthians 11:23-25*

<sup>7</sup> Anubanila-wala, ngarrubagi-rruj ngarraalirr wurru-mijgalmini-rruj, ngarraagi-rruj ngarraalirr ngi-mayini “waari anggu-wulbulwandi anu-dayn”. Anubani-yumbaa, anaani-yung wurru-wini jib, anubani-rruj wiij-mandhini anaani-yung. Marri wurraawanggini, anaani-yung-jinyung ana-angel wu-rangga-laabini bagala-yung wugurri-waj, anubani-yunggaj, anubani ana-lhal Egypt.

<sup>8</sup> Yagu yamba anaani-yung, wani-magayn na-Jesus naawini-yung na-Peter marri na-John. Ni-yamayn, “Nimbini-yaarri, nga bagu nimbini-warra-ngu-bu-burrii anubani-yung ana-marrya, wu-yaldhangi-yinyung, nguynju yadhu ngagurru ngaambu-nguyii bagu.” Dani-yung ni-yambini niga.

<sup>9</sup> Wuguniiyung nubini-yung wunu-yambalmayn wini-yamayn, “Yuga ajiga-rruj anaani?”

<sup>10</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Nimbini-wawanggina aadanu. Nuguni-maynji aadanu nimbini-yaarri wubani a-wumurrng-guy, nga nubagi numbunu-nang walyinyung, anima-warrguu gandharra, nga anubani guugu ani-war-warrguu niga. Anaani bagu nambani-lhangarmang nuguni. Nga nubagi-wuy numbunu-garrindharrmani nuguni nimbini-yaarri. Anubani nga ani-yaarri a-wumurrng-guy niga. Nuguni buguni nimbini-yaarri

aadanu. <sup>11</sup> Nga bagu numbunu-yambina nubagi-yung-guy niwu-rangarrii-yinyung a-wumurrng, ‘Nubagi wani-yiyina-yinyung, nugawi-wuy nini-yandhawiwana, yuga aniga ana-gara wugurru, nguynju yungguyung aninguyii ana-marrya yaaji, anubani-yung wu-rangga-laabini-yinyung, marri nigawi-nyinyung wurru-marrbuy-mana-yinyung, amburru-nguyii yungguyung wugurru?’ Dani-yung nimbini-yamana nuguni. <sup>12</sup> Anubani-yung nambani-bajiyina nuguni anubani-yung runggal gara yuwaagu arrwar wu-burraa. Anubagu wu-warra-ngu-burraa adaba baadhi marri aynbagaynbaj-jinyung. Nga bagu anubani ana-marrya nimbini-warra-ngu-burrii nuguni.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>13</sup> Anubani wini-yanggi naawini-yung. Wubanila-yung-gala-waj ni-yambini-yinyung na-Jesus wini-warra-lhangarmayn bagu wuguni. Anubagu wini-warraalgaalgurmangi wurru-mijgalmini-yinyung wu-rangga-laabini-yinyung ana-marrya.

<sup>14</sup> Wurrugu marri anubani-yung waadhaadharrwara-maa, na-Jesus marri warruburru-yung wirri-lhaawu-yarrijgini-yinyung, wurru-yanggi buguni. Nga wurru-burri bagu wugurru.

<sup>15</sup> Nga ni-yamayn wugurri-wuy, “Anaani ngubindi-windiyung ngana-magana, ngaya ngawu-ngaynbandangi-windiyung, ngaambu-nguyii ana-marrya anaani, nugurri-rruj. Wurrugu anaani ngambambi-warragayangijgana ngaya wugurru. <sup>16</sup> Ngana-

magana nugurri-wuy adaba, anaani ngurru-nguyii ngagurru, yagu yagi ngaya ngamalgaagijgi nga-ngi yagi anaani ngaya, wiijami adaba. Wurrugu marri, anubani angguwandhurr-giiyn, anubani-yung-maynji na-God niga nambani-rangarii nugurru aadanu, nigawi-nyinyung warru-mandag.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus niga.

<sup>17</sup> Anubanila, nima-miyn mana-gandharra, nga ni-yamayn niga “Yuu, nga,” nigawi-wuy na-God-guy. Marri ni-yamayn “Nugurru manaama mana-gandharra nimbirrimamang marri numburraal-nguyii nugurru warraaynjaaynjaabugij-gaj aadanu,” ni-yamayn.

<sup>18</sup> “Anaani ngana-magana nugurri-wuy, yagi adaba ngaal-ngi anubanila anu-gargayag anawuyarrangal-wala. Wurrugu marri na-God ani-waniyn marri nambani-rangarii nugurru aadanu, nigawi-nyinyung warru-mandag.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>19</sup> Anubani-yung ni-miyn anu-dayn, marri ni-yambini na-God-guy, marri ni-rayn-bagiwayn adaba. Niga waniini wugurru. Marri ni-yamayn, “Anaani ngayawi-nyinyung a-ngun.gu, wu-yamana. Anaani nganiiyii nugurri-wuy. Nugurru numburraanbina-wugij, marri numburru-wijangayii yungguyung ngaya.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>20</sup> Marri wurru-nguni ana-marrya. Anubanila anaani wii-nguynju, marri nima-miyn mana-gandharra, wubani wugargayag wuburri. Nga ni-yamayn “Anaani wu-yamana nguynju ngayawi-yii manaami mana-wulang.

Ngamaadbarrwumana ngaya nugurraa yungguyung. Anaani wiijamana, na-God nani-lhalamayana nugurri-wuy, anu-gadhuwa wugurru anaani.

<sup>21</sup> “Yagu anaani numburraawanggina. Aynjaabu-nyung walyinyung ngaya ngambani-minbumana anaanila-wala. Yaagi nga ni-burraa ngagurri-rruj niga. <sup>22</sup> Wiijamana, ngaya-waj na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung anggu-wanbina ngayawi-wuy, God yamba nigaajbaj ni-wijangani. Yagu nubagi-yung-maynji ngaya ngambani-minbumana, ari ani-warragayii runggal-windiyung niga.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>23</sup> Wugurraayung warruburru-yung adaba wuu-yandhawiyaynjini, “Yangi-nyung yuga naadagi ani-wanbina niga?” wurru-yamaa.

<sup>24</sup> Warraawurru-yung bagu wuu-yang-guduwudiyinjini wugurru wugurraajbaj-balij, ajiga-yung yuga ambunu-mayana nubagi na-runggal-yung niga. <sup>25</sup> Yagu nigaayung na-Jesus warruburru-yung wani-yambalmayn warruburru-wuy, “Yagu warruburru warra-bu-buunggawa ana-lhal-lhangu-inyung, wurru-buunggawa-mana-wugij wugurri-wuy. Marri warruburru waa-runggu-runggal, wugurraajbaj-mirri wurru-mayina ‘ngarra-walgaanmanayinyung ngaya anaani,’ wurru-yamana, wurraawalii wugurru aadanu. <sup>26</sup> Yagu nugurru aadanu yagi nurraalamina-jami wugurri-yii. Yaani-yung numburraanbina nugurru. Naadagu na-runggal-yung nugurri-nyinyung, ani-yamana nguynju nubagi-yung-jii na-wirrinnyung-jii niga.

Nubagi ni-ragaana-yinyung, ani-yamana nubagi nambani-yandhurrbangana niga.”

<sup>27</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Gurruwaj, yuga nugurru ngirri-magana gaya, yangi-nyung yuga naadagi na-runggal-yung niga? Naaynbajung niga ni-nguyii-yinyung ana-marrya, yagu nubagi naaynbajung nuuyii-yinyung niga nigawi-wuy? Dagu nga ni-burraa ni-nguyii-yinyung, niga na-runggal-yung. Yagu anaani ngana-magana gaya nugurri-wuy, gaya yaani nga nga-burraa nugurri-rruj, nguynju yaga gaya anaani nganiiyii-yinyung nugurru ana-marrya yaga.

<sup>28</sup> “Nugurru aadanu ngurraanggarra-yanggi ngayawi-rruj. Wiiya anubani ngambiiladi-yamawaa gaya, yagu nugurru waari ngirriirru gaya anaani. <sup>29</sup> Na-Baba niga gaya anaani nganiini, wurru-wurruj, ngayawi-wuy. Ngaya-waj nga yaani ngamba-rangarrii wugurru. Anaani wiij-nguynju, ngaayung nganiiyii nugurri-wuy, nambarra-rangarrii yungguyung wugurru. <sup>30</sup> Nugurru aadanu numburru-nguyii marri numburru-wal-nguyii anaani-rruj ngayawi-rruj anaanga nugurru. Marri anubani-yung nugurru nambarra-nguynju-nguynjijana warruburru-yung warra-Israel, warra-12 warru-mandag wugurru.”

*Na-Jesus ani-yambina amburru-man-jarramana-yinyung.*

*Matthew 26:31-35, Mark 14:27-31, John 13:36-38*

<sup>31</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij, nu-magaa na-Simon Peter-wuy. “Simon, Simon, baawanggina nagang! Nugurru aadanu, na-Satan, na-badirrnya-yung naadagu niga nu-yandhawiwaa na-God-guy. Niga na-Satan aadanu nani-ngaynbandii nambani-rawumana nugurru, nguynju yadhu ari ngirriirruyn gaya.

<sup>32</sup> Yagu gaya ngunaa-jambini aadanu nagang Simon, nguynju yadhu ba-wuguuguni-wugij nagang ba-jambarrgina, yagi yadhu nundhundhi nagang. Marri baagiyn-maynji aadanu nagang, bamba-wada-wadad-gana nagang warra-minilharri aadanu.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>33</sup> Nga nigaayung na-Simon Peter nu-yambalmayn, “Buunggawa, gaya anaani yagi ngunaarru nagang! Wiiya nagang ba-yaarri anuuguni yagu anubani-yung ambiradbumana, marri ba-ngawang-maynji, gaya anaani nandaangarra-yaarri-wugij.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>34</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Peter, anaani ngunu-magana, ana-yimbaj, ngubindi bayambina anggu-mal-bulaynbaj-gala, ‘Naadagu gaya nga-malaladi niga na-Jesus.’ Bani-yung marri angiidang ngarrubagi ngarra-baawul.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>35</sup> Anubani-yung warruburru-wuy wani-magaa, “Anubani-yumbaa yaga nugurru ngana-lharrgandi anubani-yung ana-lharug-jinyung, waari anu-nuga, marri waari mana-big, marri waari nimbirrima-wanagaa manaaynbaj nurru-

mun-jabina-yinyung nugurru. Yuga nugurru nurraarra-ngaynbandangi aadanu?”

Wugurraayung wurru-yamayn “Waari.”

<sup>36</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Yagu anubanila-wala, nimbirri-wanagana-maynji anu-nuga, aadanu nimbirri-yarrijina anubuguni. Marri nguynju-waj, maadamu mana-big. Marri nugurru-maynji yagi-maynji nirri-wanagi anubani ana-galiwanga, ari maadamu nambarriyii yaali, marri ari nimbirri-mang anubani-yung ana-galiwanga. <sup>37</sup> Anaani ngana-magana nugurri-wuy, anaani yamba ana-lhaawu waarrarrina ana-wubiba-rruj, anggu-wanbina yadhu ngayawi-wuy. Ari wu-yamana wugurru, ‘Warruburru-yung wurraan-jamaa, nubagi-yung niga ari niiladi, marri wunu-ngawijjaa wugurru niga.’

Dani-yung wu-yamana wugurru anaani ana-wubiba. Anaani ana-lhaawu ari ngayawinyinyung, wu-magina andhurrig.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.✧

<sup>38</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Buung-gawa, yaani wulawaa ana-galiwanga.”

Nigaayung ni-yamayn, “Wiiya adaba, nimbirriirruyn,” ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-yambina ani-wiri-wiri.*

*Matthew 26:36-46, Mark 14:32-42*

<sup>39</sup> Anaani adaba miyn.ngu, waangamudi. Anubani-yung ni-rabalangi ana-Jerusalem-gala, nga yuuguni ni-yanggi niidadangi Mount of Olives-guy. Anaani-yung ni-yamaa-wugij

---

✧ 22:37 Isaiah 53:12.

niga. Warruburru-yung wurru-marrbuy-maa-yinyung, wugurru naagi-yung wunu-garrindharrmangi niga. <sup>40</sup> Anubani-rruj adaba wurru-waliyn. Nga bagu wani-magayn wugurri-wuy, “Nugurru adaba aadanu, numburru-yambina a-lhud yungguyung, nguynju anubani anaaladi yagi nunggu-rawu anaangadajung.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>41</sup> Anubanila-wala ni-yanggi malanganyanay nguynju yaga ama-nuga wudamu ngirrima-barawudii yaga. Marri anubani-yung niga ni-landharrdhangayn bagu, marri ni-yambini naninyarra-yung-guy niga. <sup>42-44</sup> Ni-yamayn “Baba, bawu-ngaynbandang-maynji anaani, manaama mana-gandharra bama-mang ngayawi-wala, nguynju yagi ngaarragayi yadhu. Yagu bawijangayii nugaajbaj nagang, waari anubani ngaarra-ngaynbandii ngaya.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>45</sup> Anubani-yung ni-yambini-wala, ni-lalagiiyn, marri niigiyn warruburru-wuy warra-wulu-wulaynbaj-guy. Yagu wani-rangga-lhangarmayn wugurru wu-lhagarra-yingayn, warraawurru-yung yamba wurru-wurrij-galadi-wiiyn, marri wurru-yaal-ngawiiyn wugurru. <sup>46</sup> Nga ni-yamayn wugurri-wuy, “Yuga a-yangi yungguyung nugurru aadanu nuu-lhagarra-yingayn? Numbuu-lalagiiyn nugurru, nga numburru-yambina a-lhud yungguyung, nguynju anubani anaaladi yagi nunggu-rawu anaangadajung.” Dani-yung ni-yamayn.



*Warruburru-yung ambunu-bilhargang na-Jesus.*

*Matthew 26:47-56, Mark 14:43-50, John 18:1-12*

<sup>47</sup> Anubani-yung wani-magaa-wugij niga. Bagu-mirri anubani-yung garnyirrimba adaba wurru-yanggi. Nubagi-yung na-nimuwaj-jung Judas, naagi-yung warruburru-yung-jinyung warra-12. Dagi-yung nga, wanii-dagaani niga. Ni-yanggi-wugij niga na-Jesus-guy nu-wagarangi-wugij, nga marri nu-bilhargayn niga.

<sup>48</sup> Yagu nigaayung na-Jesus nu-yamijgayn, “Nagang aadanu nuynjanggi yuga nimba-bilhargayn ngaya, yagu yuga nagang barra-bajiyini warruburru-wuy yuga waa-radba-radbumana-yinyung-guy, ngaya anaani na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>49</sup> Warruburru wurru-marrbuy-maa-yinyung wugurru bagu warubaj wurru-burri. Warruburru-yung wunu-nani naagi-yung na-Jesus. Anubani wurru-marrbuy wugurru anaani anggu-wanbini-yinyung lhaalhag. Wurru-yamayn “Buunggawa, yuga naamba-lhaani yaani-mirri galiwanga-mirri yuga?” wuu-ngarra-jamayn. <sup>50</sup> Adaba naaynjaabu-nyung niga ni-jarrarriyn nubagi-wuy na-walyinyung-guy naa-mijgalmini-yinyung na-runggal-yung na-priest-jung. Niga ni-jarrarriyn-bugij, marri dhid! Nu-lhiyn! Naa-guldhiyn manubama-yung mana-warang mana-walawalama-wala.

<sup>51</sup> Nga niga na-Jesus nu-nayn, nga “Wiiya adaba!” ni-yamayn, nu-lhambang niga. Niga

na-Jesus ni-jarrarriyn, nga nu-warang-banagayn naagi-yung, marri ni-maji-mayn adaba niga.

<sup>52</sup> Anubani-yung warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warruburru-yung waa-radba-radbumana-yinyung wurru-burri-yinyung anubani-rruj wugurru ana-Temple-Manngulg-duj, marri warruburru-yung warra-mijiwanggu, warruburru-yung wuu-rabalangi-yinyung anuwagala ana-Jerusalem-gala, ambunu-bilhargaa yungguyung niga. Niga na-Jesus wani-yamijgayn wugurri-wuy, “Yuga nugurru aadanu nuu-yanggi galiwanga nii-warra-wanagana marri yuga majirrijirri nirrima-wanagana nugurru, yuga anaani ngaya ngaamaji yamba?” <sup>53</sup> Ngaya anaani nga-burri malgarrawindi anubani-rruj ana-Temple-Manngulg-duj. Yagu anubagu waari ngirri-bilhargaa ngaya. Yagu anaani adaba wiij-gandhurr-g-bindyung nugurri-nyinyung, marri anaani wiij-gandhurr-g ana-badirrnya-yinyung, wugurru waangamudii-rruj.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

*Na-Peter ani-yamana ni-malaladi na-Jesus.*

*Matthew 26:57-58,69-75, Mark 14:53-54,66-72, John 18:12-18,25-27*

<sup>54</sup> Anubani wunu-bilhargayn naagi-yung, marri wunu-radbini adaba, marri wunu-yarini niga. Naagi wunu-yarrijini buguni, aynjaabu-nyung wurrujung bagu ni-burri, nubagi na-runggal-yung na-priest-jung-guy. Nigaayung naagi-yung na-Peter bagu nga wani-li-lharrmangi-wugij adhaadharri.

55 Nga wurru-waliyn anubagu. Nga wugur-raayung warraawurru-yung mulung-arrgi-yung wurru-wilngiyngangi ngura aarabarabalu-rruj. Warraawurru-yung bagu wuu-ralmaa. Niga na-Peter ni-yanggi bagu niindhahangayn, ni-ralmaa waadurru-rruj niga.

56 Ngaadagi-yung ngarra-maninyung ngaadagi-yung wangi-yandhurrbangaa-yinyung ngigaayung, anubani-yung ngunu-nani bagu, wu-lhalmbaarrangi yamba naagi-yung, niga ninggu-yi-milhang. Ngarraagi-yung ngi-bangarrdiyn, nga ngunu-nani wurrugu. Ngunu-nguynju-nguynjijgaa. “Naagi niga-waj nga, winiinggaangarra-yanggi-yinyung!” ngi-yamayn.

57 Nigaayung na-Peter ni-yamayn, “Maninyung, ngaya anaani nga-malaladi niga,” ni-yamayn.

58 Wurrugu marri anubani-yung mal-dhamurrug, nigaayung nubagi aynbajung nu-nayn ngijang. Niga ni-yamayn, “Nugaayunggaj aadanu, nubagi niini-yagaynjini-yinyung nagang” ni-yamayn.

Nigaayung nu-yambalmayn, “Guwaj, nubagi waari niini naani-yagaynjini anaani,” ni-yamayn.

59 Wurrugu mal-dhamurrug, ngijang adaba niga aynbajung yuwaagala ni-yanggi nu-nayn. Ni-yamayn “Naagi yijgubulu niga-waj wini-yagaynjini-yinyung. Naagi niga a-Galilee-wala-yinyung,” ni-yamayn.

60 Nigaayung na-Peter nu-yambalmayn ni-yamayn, “Guwaj, aadanu ngaya nuynjaminggarina nuynjambina aadanu nga-malaladi ngaya,” ni-yamayn.

Bagu-mirri, ni-yambini-waj, ngarraagi-yung adaba ngarra-baawul ngiga ngiidiyn.

61 Na-Buunggawa ni-wilibilingiyn nga nunayn na-Peter-wuy. Na-Peter anubani-yung ni-marrbuy anubani yaga ni-yambini-yinyung na-Buunggawa, “Aadanu ba-yambina anggu-mal-bulaynbaj-gala, ‘Ngaya nga-malaladi niga.’ Wurrugu ngarrubagi-yung ngarra-baawul angiidang.” 62 Anubani-yung na-Peter nirabaliyn, anubani-yung ni-ruguni-windiyung niga.

63 Warruburru-yung warra-walya-walya naagi-yung wunu-wanagaa-yinyung na-Jesus, warraawurru-yung wunu-rajburrnani marri wunu-warra-wadjangi niga. 64 Marri wunu-bagambamadhiyn yaali-mirri. Warruburru-yung warraaynjaaynjaabugij-gaj warraawurru-yung wunu-wini niga. “Nagang ba-yambina lhaawu na-God-gala, numba-magang nurru, yanginyung nimbi-wang nagang!” wurru-yamayn. 65 Na-Jesus naagi-yung wunu-warra-yamawaa yij-malang, waadurru-yung wunu-rraani niga.

*Warra-runggu-runggal  
yambiliwilingayii na-Jesus.*

*ambunu-*

*Matthew 26:57-66, Mark 14:55-64, John 18:12-14,19-24*

<sup>66</sup> Anubani-yung adaba waabirrarramaa wu<sub>l</sub>almaa anuwagala, waarrarramaa. Warruburru-yung wurru-waliynjiyn, warruburru-yung warra-mijiwanggu, wurru-buunggawa-maa-yinyung warra-wurru-wurruj, marri waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung ana-lhaawu-runggal, wurru-waliynjiyn warraawurru-yung wugurru. Naagi-yung wunu-miyn, adaba yuuguni wunuyarrijini, nga yuwaagu wurru-mundugaa wuuyambiynjini wugurru. <sup>67</sup> “Nagang aadanu, nimba-magana adaba. Yuga nagang aadanu na-Messiah, nundagaana-yinyug?” wurru-yamayn.

Nigaayung wani-yambalmayn, “Ngaya-maynji anamba-magana nugurru, yagi ngaya aadanu ngirri-ngu-jambarrgi ngaya. <sup>68</sup> Yagu ngaya-maynji anamba-yandhawiwanjii nugurri-wuy, nugurru yagi anubani-yung ngii-yambalmi ngaya. <sup>69</sup> Yagu anaanila-wala, nubagi na-Niwiyayung na-Wurrujung-jinyung, anubani-yung ani-burraa wubani a-walawalama na-Godduj, niwu-wanagana-yinyung niga ana-lhud.” Dani-yung niga ni-yamayn na-Jesus.

<sup>70</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Yagu nugawaj aadanu, yuga nagang na-Niwiyayung na-God-jinyung aadanu?”

Nigaayung wani-yambalmayn, “Yijgubulu aadanu nuu-yambina nugurru,” ni-yamayn.

<sup>71</sup> Wugurraayung wurru-yamayn, “Ngagurru anaani ngurraawangini ana-lhaawu, nigawinyinyung-gala a-lhagula. Waari ngaambanngaynbandang warra-mulung-arrgi-yung

ngagurru ngarrambi-magi, niga yamba ni-lhajbini nigaajbaj niga!” Dani-yung wurru-yamayn.

## 23

*Ambunu-yarrijina na-Jesus nubagi-yung-guy na-Pilate-guy.*

*Matthew 27:1-2, Mark 15:1-5, John 18:28-38*

<sup>1</sup> Warraawurru-yung warra-mijiwanggu wurru-lalagiiyn, nga wurraarragarra-lhangayn nga naagi-yung wunu-miyn, nga wunu-yarrijini nubagi-yung-wuy na-runggal-yung na-Pilate-guy.

<sup>2</sup> Wurru-yanggi bagu, nga wunu-magaa na-Pilate, niga na-Jesus wunu-lhajbang niga. “Naagi nurru nuunu-lhangarmayn yuwaagu. Naagi-yung warruburru-yung warra-Israel waniiladi-waa, wanii-dhangu-jujurangi niga. Marri nani-magaa naagi, ‘Yagi nuunu-yu niga anu-nuga na-Caesar-wuy.’ Marri ni-yamaa, ‘Ngaya-waj anaani nga-Buunggawa.’” Warraawurru-yung wurraawalangi wugurru, dani-yung wurru-yamayn.

<sup>3</sup> Nigaayung na-Pilate naagi-yung nu-yambilibilingaani, “Nugawaj yuga na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung?” ni-yamayn.

Na-Jesus nigaayung ni-yamayn “Anaani nugawi-nyinyung ana-lhaawu,” ni-yamayn.

<sup>4</sup> Nigaayung na-Pilate wani-yambini warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warruburru warra-garnyirrimba-wuy, ni-yamayn “Waari anaani nganaa-dhangarmaa ngaya naagi anaaladi,” ni-yamayn.

5 Warraawurru-yung wugurraayung wurru-wuguuguni-wugij wuu-yaynjirrbini, wuu-yambini-wugij, “Naadagu niga wanii-dhangu-jujurangi warraawurru-yung warra-wurru-wurruj, marri naadagu wani-yiyini wugurru ana-lhal-lhangu anaani-rruj ana-Judea, marri anuwagala ana-Galilee-wala nga anaanu-wuy wugurru.” Dani-yung wurru-yamayn.

6 Na-Pilate nigaayung ni-wawanggini aadani-yung nga wani-yandhawiwandi wugurru, “Yuga naagi niga a-Galilee-yinyung?” ni-yamayn na-Pilate niga.

7 Marri wunu-magaa niga naagi na-Jesus, wubagala-wala-yinyung niga. Marri niga nubagi-yung na-Herod, ni-buunggawa-maa-yinyung wubani a-lhal a-Galilee-yinyung, nigaayung na-Herod anubani-yumbaa ni-burri bagu Jerusalem-duj niga. Yagu naagi-yung na-Pilate niga nu-lharrgang na-Jesus na-Herod-guy.

8 Nigaayung na-Herod bagu adaba nu-nani niga naagi-yung na-Jesus. Anubani nu-nayngala naagi-yung, marri niga ni-walaalariyn. Anubani-yunggaj yamba niga nu-lharra-yangani marri ni-wawanggini naagi-yung ana-lhaawu, marri naagi-yung nu-ngaynbandangi anu-nani yungguyung niga na-Jesus. Nu-ngaynbandangi niga anaa-ganbini yungguyung yij-mamaalang niga.

9 Aadanila-wala adaba nu-yambilibilingaani niga. Yagu nigaayung naagi-yung na-Jesus waari anubani-yung anu-yambalmaa niga ana-lhaawu. 10 Warraawurru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warra-yiyini-yinyung

ana-lhaawu-runggal bagu wurraarragarra-lhi warubaj. Naagi-yung wunu-lhajbang-bindiung runggal, wunu-rraani niga. <sup>11</sup> Na-Herod naagi-yung marri warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung nigawi-nyinyung wugurru, wunaandirriyn niga adaba, wunu-ngarmijgaa runggal-windiyung nigawi-wuy, wunu-galijgaa naagi-yung niga. Na-Herod nima-miyn manubama-yung mana-yaali marri nu-yabijgayn na-Jesus-guy, mamanunggu-windiyung mana-yaali manubama-yung, nguynju na-king-jii ni-yaba-yabina-yii yaga, ma-yamaa. Nga naagijgiyn niga buguni na-Pilate-guy.

<sup>12</sup> Anubani-yumbaa na-Herod marri na-Pilate, naawini-yung adaba anubanila-wala wini-guwaj-gaynjiyn wuguni. Anubani-yunggaj naawini-yung wini-wurrij-bangaynjiyn wuguni.

*Na-Pilate anu-lharrgang na-Jesus.*

*Matthew 27:15-26, Mark 15:6-15, John 18:39—19:16*

<sup>13</sup> Niga naagi-yung na-Pilate wanii-gadiyn warruburru-yung waa-runggu-runggal warra-priest marri warruburru-yung warra-buunggawa warra-wurru-wurruj-jinyung, nga wugurru adaba wurru-waliynjiyn waadurru-yung. <sup>14</sup> Nga wani-yamijgayn “Naagi nuunu-yarrijgini a-yangi ngayawi-wuy? Marri naagi-yung nurru-yamaa nugurru waniiladi-waa warruburru-wuy warra-wurru-wurruj-guy naagi-yung niga? Yagu ngaya anaani nganu-yambilibilingaani niga, yaani adaba nugurru-ruj. Numburraawangina, ngaya anaani waari



nganaa-dhangarrmaa anaaladi niga, anubani-yung nuunu-lhajbini-yinyung naagi niga. <sup>15</sup> Nigaayunggaj naagi na-Herod, waari anubani anaa-dhangarrmaa anaaladi niga. Yagu naagi-yung naagijgiyn adaba ngagurri-wuy. Yigaj! Waari anaani ani-wanbini anaaladi niga. Waari anggij-mandhiyn anaani, yagi naagi nguunu niga. <sup>16-17</sup> Anaani ngamba-magana, warruburru-yung wurru-wijnji-wijnjina-yinyung, marri ambunu-warra-wadjiwumana marri ambunu-lharrgang niga.” Dani-yung ni-yamayn na-Pilate.

<sup>18</sup> Wugurraayung warraawurru-yung wurraadangi-windiyung aynjaabu, wurru-yamayn “Naagi banu-yarrijina nagang! Niga na-Barabbas naadagu banu-lharrgang niga!” wurru-yamayn wugurru.

<sup>19</sup> Naagi-yung na-Barabbas naagi-yung ni-burri ni-radba-radbidhi niga bagu lhirribala. Naagi-yung niga nima-mandhangi runggal-windiyung magarrangaynji adaba, anubani-yunggaj, ni-bu-burri naagi-yung wu-dhi-dhidinirruj yamba niga. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wugurru anubani-rruj anawumurrng-duj warraawurru-yung warra-wurrij-bangaa warruburru-yung warra-Roman warra-bu-buunggawa. Warraawurru-yung wugurru wurru-wijnjini runggal-windiyung anubani-yunggaj. Nga naagi-yung na-Barabbas bagu wani-mulunguwawaa wurruj, wani-wini niga.

<sup>20</sup> Nigaayung naagi-yung na-Pilate ngijang wani-yambilibilingaani niga warruburru

wani-yambini wugurru. Naagi-yung nu-ngaynbandangi na-Jesus anu-lharrgandi, anu-warrbidi-waa niga. <sup>21</sup> Yagu wugurraayung anuwaagala wurraadangi warraawurru-yung, wurru-yamaa “Numbunu-ngawijgang! Numbunu-wudhii wudangag-duj niga!” wurru-yamayn.

<sup>22</sup> Anaani-yung adaba mal-bulaynbaj-gala ni-yambini na-Pilate, ni-yamayn, “A-yangi-yungguyung? Waari anaaladi niga ani-wanbini! Ngaya yamba waari anaani nganggiij-dhangarrmaa anubani ani-wanbini-yinyung niga anaaladi, naagi. Waari anggiij-gandhurr-gini naagi niga ana-ngawij yungguyung. Wudani-yung yamba, anaani ngaya ngambamagana, ambunu-warra-wadjiwumana-wugij marri ambunu-lharrgang niga.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>23</sup> Yagu warraawurru-yung wugurru wurru-wuguuguni-wugij wurraadangi yanggarrwar-mirri wugurru, “Numbunu-ngawijgang niga!” wurru-yamaa. Warraawurru-yung wurru-wuguuguni-wugij wurraadangi wugurru. Aadani-yung-gala anaani-yung adaba wuu-lhud-janggi, wugurru-waj, wurraadangi-yinyung. <sup>24</sup> Nigaayung naagi na-Pilate niwu-mandhangi adaba lhaawu. Anubani-yung adaba wirriij-ngaynbandangi-yinyung wugurru, aadani anggiijamaa yungguyung adaba. <sup>25</sup> Nubagi-yung na-Barabbas adaba nu-lharrgang, wugurru yamba wunu-ngaynbandangi niga, nubagi-yung yaga na-lhamugarrijung, ni-dhidini-yinyung anubani yaga ana-wumurrng-duj,

naagi-yung yamba nima-mandhangi niga mana-magarrangaynji anubani-yunggaj, nga nubagi wani-mulunguwawaa ngijang naagi. Yagu naagi-yung na-Jesus, nigaayung na-Pilate wani-yayn warruburru-wuy wurru-wiynji-wiynjini-wuy, ambunu-ngawijgaa yungguyung niga. Dani-yung wirri-ngaynbandangi warra-runggu-runggal warra-priest wugurru.

*Na-Jesus ambunu-marang-barra-rayii.*

*Matthew 27:32-44, Mark 15:21-32, John 19:17-27*

<sup>26</sup> Adaba naagi-yung wunu-miyn, wunaana-nimaa niga. Nga nubagi aynjaabu-nyung bagu wurrujung na-nimuwaj-jung Simon, nubagi analhal a-Cyrene-wala-yinyung niga, anubani-yung juju...j-gala ni-yanggi, buguni Jerusalem-guy. Nga naagi wunu-bilhargayn niga. Anubani-yung na-Jesus-inyung anu-dangag, nga naadagi-yung wunu-bilhargayn marri wunu-yarrijgini niga, nga nigawi-wuy wunaa-ngu-burriyn, nga niwuwarrgurriyn niga. Nga nu-ga-garri-yurangi na-Jesus-guy niga.

<sup>27</sup> Yagu warraawurru-yung arraarrowindi wurru-wurruj wunu-garrindharmangi, niga naagi-yung na-Jesus. Marri arraarrowindi-yung mananung wurru-yanggi. Warraawurru-yung wurraadangi wurru-nyadangi, nigawiyungguyung.

<sup>28</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-wilibilingiyn nga wani-yamijgaa wugurri-wuy, “Nugurru aadanu warra-mananung ana-Jerusalem-jinyung, yagi nugurru nurru-rugi ngayawi yungguyung. Numbuu-ruguna nugurraajibaj

numbuu-rawina aadanu, yagu nambarra-rawana nugurri-nyinyung warra-mijburrayung-guy. <sup>29</sup> Numburraawanggina, anaani adaba wiij-barubaj-mana yamba, marri numburru-yamana anaani, ‘Warruburru-yung warra-mananung waari-yinyung ambarra-wanagang warra-gujuju, marri waari-yinyung ambarra-rangarrang warruburru-yung wugurru warra-mijburrayung, marri waari-yinyung ambarra-wuynjijgang warra-mijburrayung wugurru, burru-yung nga wurru-mamanunggu wugurru.’ Dani-yung numburru-yamana nugurru.”

<sup>30</sup> Naagi-yung na-Jesus ni-yambini-wugij niga. “Anubani-yumbaa, warruburru-yung warraarrawindi warra-wurru-wurruj wugurru amburru-yambina, amubama-wuy ama-nuga-wuy ma-landhirrngindaa-wuy magurru, amburru-yamang ‘Baadbarrwiiyn aadajilu nagang, nga nimba-mulii nurru anaani.’ Manubama-yung ambirrima-yamijgang mananuga magurru, ‘Nimbaambamadhang nurru,’ danu amburru-yamana wugurru.”

<sup>31</sup> Na-Jesus ni-yambini-wugij anaani-yung niga, “Warruburru ngambii-ganbina ngaya anaani, nga-yamana nguynju wudanu a-rangag-nyala-nyalig-jii a-rangag. Yuga nugurru amburru-yaminggarrina nugurri-wuy aadanu? Nugurru yamba aadanu nuu-yamana nguynju wudanu adadarrg-jii a-rangag.” Dani-yung ni-yamaa na-Jesus.

<sup>32</sup> Ngijang wuguniiyunggaj nubini-yumbaa na-wulawaa bagu warra-yarrijgini, wuguniiyunggaj, naawini yamba wini-wanbini

aladi. Naawiṇi ambarra-wini wugun̄iiyunggaj bagu.

<sup>33</sup> Anaani wurru-yanggi adaba buguni wubani-wuy a-lhal wu-mayini A-ngagara-yii Ana-yinag, wu-yamaa. Nga bagu wunu-raani niga wubani-wuy wudangag-guy, wunu-walamalhiyn niga naagi-yung na-Jesus. Wugun̄iiyunggaj nu-biṇi-yung wini-wulawaa wini-wungarri-dhini-yinyung warraanggarra-walamalhiyn warubaj na-Jesus-duj, aynjaabu-nyung walawalama-wala marri naaynbajung mangand̄ayayaagu-wala.

<sup>34</sup> Nigaayung na-Jesus nu-magayn na-ninyarra-yung-guy, “Baba, bambaagajij-garruyn wugurru, wurru-malaladi yamba wuu-yaminggarrina wurru-wan̄bina ngayawi-wuy, warraawurru.” Dani-yung ni-yamayn. Manaama-yung mana-yaali na-Jesus-inyung ni-yaba-yabini-yinyung wurraayajarrangi adaba, warruburru-yung wurru-wiynji-wiynjini-yinyung. Amudama-yung yungguyung wurraayigini ama-yaali, yangi-nyung anima-mangi niga magurru.

<sup>35</sup> Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj bagu wurru-lhaay, wurraarrangaa. Yagu warraawurru-yung wugurraayung warra-bu-buunggawa wunu-rajburrnani nigawi-wuy wugurru. Wurru-yamaa “Naagi wani-man̄mangi warra-mulung-aynbaj. Yagu niga yingga ni-walamin-jamaa naagi na-Messiah niga na-God-gala, na-God-jinyung niga ni-wajbarini-yinyung naagi! Yagu niga ani-man̄miiyn nigaajbaj adaba!” Dani-yung wurru-yamaa wugurru.

36 Yagu wugurraayung warruburru wurru-wiynji-wiynjini-yinyung, warraawurru-yung wunu-rajburranani niga, warraawurru-yung wunu-galij-gaa, nigawi-wuy. Warraawurru-yung wirri-miyn wugargayag, vinegar, nga wirri-yarrijini buguni nigawi-wuy na-Jesus-guy, nguynju ani-wal-nguni yungguyung niga.

37 Wurru-yamayn, “Nagang yuga nunggalamin-jamana nugawaj na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung yuga? Nagang ba-manmiiyn adaba nugaaibaj!” wurru-yamayn.

38 Nga anubani lhaawu bagu waarrarrini nigawi-rruj a-yinag-duj arrwa-garrwar. Wuyamaa anubani “Naagi na-Runggal-yung warra-Jew-yinyung.”

39 Nubagi-yung naaynjaabu-nyung naaladi-nyung, anubagu-yinyung ni-walamalhi niga nigawi-rruj, naaladi-yamawaa na-Jesus-guy niga, nga ni-yamayn “Yuga nagang aadanu nu-Messiah na-God-gala? Nagang ba-wiri-gina nagang, marri niiniyunggaj nimba-wiri-gang anaani!” Dani-yung ni-yamayn.

40-41 Yagu nigaayung nubagi-yung naaynba-jung naaladi-nyung nu-mudadbijgayn. Ni-yamayn, “Yuga waari ba-dirrngawiiyn na-God-guy? Yagi nunaaladi-yamawi naagi-wuy na-walyinyung-guy. Ngagurru anaani ngaambu-ngawang. Yagu nagawaa anaani naanbini aladi-windiyung yamba. Marri nagawaa aadanu nambii-gaagijgina, wubani aaladi-wala naanbini yamba nagawaa anaani. Yagu niga naagi-yung ani-wanbini anaaladi waari. Yagi nagang

nunaaladi-yamawi naagi.” Dani-yung ni-yamayn niga.

<sup>42</sup> Nga nu-yamijgayn na-Jesus-guy niga, “Ba-yaarri-maynji nagang nugawi-wuy ana-lhal-wuy, nga ba-buunggawa-mana-maynji, ngaayung nimba-yangayii anaani ngaya.” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>43</sup> Nigaayung na-Jesus ni-yamayn, “Ngaya anaani ngubindi ngunu-magana, ana-yimbaj anubani ba-burraa wubani-rruj a-mamanunggu-rruj a-lhal, ngayawi-rruj nagang.” Dani-yung ni-yamayn.

*Na-Jesus ani-ngawang.*

*Matthew 27:45-56, Mark 15:33-41, John 19:28-*

<sup>30</sup>

<sup>44</sup> Adaba yaaji arrwar ngi-walirr-wadadiyn, anubani-yung adaba waangamudiyn anubani-rruj ana-lhal, wurrugu waangamudangi-wugij nga yaajijila arrgarrgali ngi-walirr-wilibilingiyn.

<sup>45</sup> Ngarraalirr ngarraagi waari angi-wabarramilhang i ngiga.

Manubama-yung mana-yaali maalamalhi-yinyung ana-Temple-Manngulg-duj, yuwaagala magurru ma-lalimayn arrwar-wala nga yuuguni ma-jarrarrambini lhirribala-wuy magurru. <sup>46</sup> Nga naagi-yung na-Jesus niidangi yanggarrwar niga, ni-yamayn “Baba, ngayawinyinyung anaani ana-wiri ngunu-warriiyii adaba nugawi-wuy a-marang-guy,” ni-yamayn. Anubani-yumbaa ni-wurrij-mudadbiyn adaba waari ani-ngayn.gaani niga.

<sup>47</sup> Aynjaabu-nyung runggal-yung wurru-wiynji-wiyinjini-yinyung, naagi-yung nu-nani

anubani-yung. Anubani-yumbaa ni-yambini na-God-jinyung maalamburrg. Naagi-yung yamba ni-yamayn, “Ngubindi, waari anubani-wanbini anaaladi, naagi-yung na-walyinyung,” ni-yamayn.

<sup>48</sup> Warruburru-yung warraarawindi warra-wurru-wurruj, wurru-mundugini bagu wunu-nani niga. Wirri-nani anubani wu-wanbini-yinyung wugurru. Anubani-yung wurraagiyn adaba anubani anaanga-wuy, wurru-wurrij-balgini warraawurru-yung wurru-wurrij-galadi-wiiyn yamba wugurru. <sup>49</sup> Warruburru-yung warra-mulung-arrgi-yung anubani wurru-marrbuy-yinyung na-Jesus, marri warraawurru-yung warra-mananung wunu-garrindharmangi-yinyung na-Jesus anubanilawala ana-Galilee, yuwaagala wurraarragarra-lhi wugurru malanganyanay. Nga bagala wurraarrangaa, wunu-nani niga.

*Na-Jesus ambunu-wurrdhii.*

*Matthew 27:57-61, Mark 15:42-47, John 19:38-*

*42*

<sup>50</sup> Naadagi-yung aynbajung bagu walyinyung naagi na-nimuwaj-jung Joseph, wubani aanga warruburru warra-Jew-yinyung, anubani analhal wu-mayini Arimathea. Naagi-yung, wurru-yamba-yambiynjini-yinyung warruburru-yung-jinyung, waa-runggu-runggal. Naagi-yung ni-mamanunggu naagi-yung marri ni-wanbini maalamburrg-galawaj niga. <sup>51</sup> Waari anubani aniwu-ngaynbandangi ana-lhaawu warruburru warra-mulung-arrgi-yung-jinyung wuu-yambini-yinyung marri anubani wurru-wanbini-yinyung



wugurru. Naagi-yung nu-rangarrangi niga na-God, marri anubani-yung ambani-rangarrii-yinyung nigawi-nyinyung warruburru-yung warru-mandag niga.

<sup>52</sup> Naagi-yung ni-yanggi na-Pilate-guy niga. Ni-yanggi bagu, nu-yandhawiwandi wubani-yung a-ngun.gu na-Jesus-inyung niga. <sup>53</sup> Nga adaba naagi-yung na-Joseph niwu-miyn anubani ana-wubulu ana-rangag-gala, marri niwu-warraabaabaa yaali-mirri. Naagi-yung niwu-yurangi nga niwu-burriyn bagu ama-gara-rruj ama-nuga-rruj. Waari anubagu ambu-burri warrubawi-yung wu-ngawa-ngawini-yinyung ana-ngagara, ambu-ngagara-muynmulhi wugurru.

<sup>54</sup> Ana-yimbaj anaani Friday. Anubani-yung wiij-barubaj-maa wugurru ngarraalirr-manngulg-duj ngarraalirr.

<sup>55</sup> Nga warraawurru-yung warra-mananung, warraawurru-yung wunu-garrindharmangi-yinyung anubani-yunggaj, a-Galilee-wala-yinyung, wurru-yanggi bagu, naagi-yung-guy ni-wurrdhini-wuy wirri-nani wugurru. Wunu-nani naagi-yung na-Joseph naagi-yung nu-burriyn-jinyung anubani-rruj niga. <sup>56</sup> Nga warraawurru-yung wurraagiyn Jerusalem-guy adaba. Anubani arrawuj-mamaalang-jinyung marri wugargayag, anaani wirri-burriyn bagu adaba wu-burri wugurru ragij.

Anubani-yung wuu-yanga-yangini ngarrubagi-rruj ngarraalirr-manngulg-duj. Anaani-yung yamba wiijamaa waarrarrini anubani ana-lhaawu-runggal wugurru.

## 24

*Na-Jesus ani-lalagiiyn ana-ngawij-gala.*

*Matthew 28:1-10, Mark 16:1-8, John 20:1-10*

<sup>1</sup> Ngarrubagi-yung-duj ngarraaynbaj-duj ngarraalirr anubani-yung ana-Sunday. Ngarraagi-yung awaagala yaga ngi-magarribadi ngi-lambali ngiga. Nga warraawurru-yung warra-mananung wurru-yanggi wubani-wuy ni-wurrdhini-wuy. Anubani-yung anaarrawuj-mamaang wirri-mandhangi-yinyung, wirri-wanagaa bagu adaba.

<sup>2</sup> Warraawurru-yung wurru-yanggi, nga wurraarranggayn, yagu manubama mananuga waari anubagu ama-dhidini, adaba yamarr-libilibala ma-burri magurru ma-gara-wawalhangi. <sup>3</sup> Nga warraawurru-yung wurru-yanggi nga wurru-yabiyn, nga wurraarranggayn, yagu waari anubagu ana-ngun.gu anggumurrulhi, na-Buunggawa-yinyung na-Jesusinyung ana-wubulu. <sup>4</sup> Warraawurru-yung wugurru wurraalharaguni anubagu.

Nga anubani-yung lhugaajgiyalawaj bagu wini-lhaay wini-wulawaa walya-waa, wugurri-rruj. Manubama-yung mana-yaali magurru ma-ngalngalangi, marri ma-milhiynjini-windiyung. <sup>5</sup> Warraawurru-yung wugurru wurru-dirngawiiyn-bindiyung adaba. Nga warraawurru-yung wurru-burrdangayn, wugurru wirriiban-jarrdangi anubani-yung anaaban.

Nga naawini-yung wini-yamayn wugurri-wuy, “A-yangi yungguyung yuga nugurru

nurraalhaga-lharrmani aadanu, nubagi-yung na-wiri-nyung-jinyung, anaani yamba analhal wugurru wu-ngawa-ngawina-yinyung? Yagu niiri niga anaaji, ni-lalagiiyn adaba! <sup>6</sup> Yuga nugurru nurru-marrbuy adaba anubani-yumbaa nani-magaa-yinyung niga ana-lhaawu, anubani-yung-duj ana-Galilee niga? <sup>7</sup> Niga ni-yamaa, 'Ngaya anaani na-Niwiayung na-Wurrujung-jinyung, aynbajung nubagi niga ambaniin warruburru-wuy warraaaladi-yinyung-guy. Marri ngaya ngambambiimana wudangag-duj. Marri ngijang, ngarrubagi-yung-duj ngarra-wulaynbaj-duj ngarraalirr, ngijang ngaya nga-lalagiiyn adaba.'" Daniyung wini-yamaa naawini-yung na-walya-waa wuguni.

<sup>8</sup> Warraawurru-yung wugurru warruburru-yung warra-mananung wurraawangini anubani-yung ana-lhaawu anubani-yunggaj-jinyung ni-yambini niga.

<sup>9</sup> Anubanila wurru-wurrdhu-wurrdhini-wala adaba wurraagiyn wugurru. Nga warraawurru-yung wurru-yanggi, nga bagu warra-magaa warruburru-yung warra-11, marri warruburru-yung wugurraayung warra-mulung-aynbaj, warruburru-yung wurru-burri-yinyung anubagu. <sup>10</sup> Warraawurru-yung warra-mananung, wurru-mu-muwaj Mary Magdalene, marri ngarra-Joanna, marri ngarra-Mary, ngarriibi-yung na-James-inyung, marri mulung-arrgi-yung mananung wugurraayunggaj bagu wurru-yanggi. Warruburru-yung warra-magaa

warruburru-yung-guy wirri-lhaawu-yarrijgini-wuy.

<sup>11</sup> Yagu wugurraayung warruburru-yung anubani-yung wurru-wurrij-gadhaarimini wugurru. Wugurru wurraan-jamayn wiijanggalij, anaani ana-lhaawu. Waari anubani ambuu-jambarrgini wugurru.

<sup>12</sup> Yagu naagi na-Peter ni-lalagiiyn, anubanila ni-wayamangi yuuguni wubani wurru-wurrdhu-wurrdhini-wuy. Ni-wayamangi nga ni-lhangayn, ni-burrdi, ni-majurrangi. Manubama-yung mana-yaali ma-murgulhi bagu ma-lhalga. Anubanila-wala niigiyn adaba aanga-wuy. “Yangi anubani wiijaminggarrina anaani?” ni-yamaa.

*Na-Jesus ani-rabalang nubini-wuy wini-wulawaa.*

<sup>13</sup> Anubanila-wala, ngarrubagi-rruj ngarraaynjaabugij ngarraalirr, anubani-yumbaa wini-wulawaa naawini-yung wini-yanggi yuwaagala Jerusalem-gala, buguni wubani-wuy a-wumurrng-guy, wu-mayini Emmaus, anubanila-wala 11 kilomita, lharug-jarmayarmaj naadini-yung wini-yanggi wuguni.

<sup>14</sup> Wudani-yung-jinyung nga, wini-wij-burrywini wuguni, wu-wanbini-yinyung wudani-yung.

<sup>15</sup> Wini-yanggi... wini-wij-burrywini wini-yambiynjini... nga nigaayung na-Jesus bagu ni-yanggi wuguni-rruj naawini-yung-duj. Wurru-yagaynjini wugurru wurraangarra-yanggi. <sup>16</sup> Yagu waari naadini-yung wuguni ambunu-nguynju-gaa

naadini-yung. Na-God yamba wuguni wani-ba-gaynbijgayn naadini-yung, waari ambunu-nguynju-gaa wuguni niga.

<sup>17</sup> Nga nigaayung wani-yamijgayn, “A-yangi yuga nuguni aadanu niini-yambiyinjina analhaawu, niini-yaarri-waj nuguni?” wani-yamijgayn niga.

Nga anubagu yingga wini-warragarra-lhangayn, anubani-yung naawini-yung waari ambini-walaalarrangi wuguni. <sup>18</sup> Naaynbajung, na-nimuwaj-jung Cleopas, ni-yamayn “Anaani anaarrawindi-lhangu wu-wanbini-yinyung bagu Jerusalem-duj ari ngi-ngargu-wala ngarraalirr ngaadagi-yung. Warraarrawindi anubani wurru-yanggi ana-Jerusalem-guy, yagu ari nugaa-j-bugij danu waari ba-marrbuy-maa, yuga nagang?” Dani-yung ni-yamayn.

<sup>19</sup> Nigaayung ni-yamayn, “Yangi wiijaminggar-rini aadani-yung?”

Wuguniiyung wini-yamayn, “Anaani na-Jesusinyung wubani-yung yaga a-Nazareth-galayinyung. Naagi-yung naa-ja-jambini-yinyung na-God niga. Anubani-yung ni-wanbini-yinyung marri ni-yambini-yinyung, anubani-yung wiij-dunggal na-God-jinyung. Warraawurru-yung warra-wurru-wurruj wunu-nani, naagi niwu-wanagaa lhud niga. <sup>20</sup> Marri nurri-nyinyung waa-runggu-runggu warra-priest marri warra-bu-buunggawa, naagi-yung wugurru wunu-yayn nubagi-yung-guy na-runggu-yung na-Pilate. Naagi-yung anubagu ni-wijangani naagi-yung nguynju yadhu ani-ngawang yungguyung,

naadagi-yung niga wunu-walamalhiyn wubani-  
rruj a-rangag-guy.

21 “Yagu ana-wulhu-wulhurr, anubani-  
yung nurru anaani nurraan-jamaa, niga  
nubagi yingga ni-Messiah niga na-God-gala  
yingga. Anaani adaba nurraayung nurru-  
wurri-dhalagini nguynju yadhu anubani-yung  
ngaambani-mulugu-waa yadhu, ngagurru  
anaani warra-Israel.

“Marri anaani ana-yimbaj, ngi-walirr-  
wulaynbaj-gala ngarraalirr adaba. 22 Marri  
warruburru-yung warra-mulung-arrgi-  
yung warra-mananung nurri-nyinyung  
nurraalgurmaynjini-yinyung, nurru anubani-  
yung nambi-wurri-lalbang adaba anaani.  
Anubani-yung adaba wurru-yanggi ngama-  
ngamu... gijgaj-gaj anubani wurru-wurrdhu-  
wurrdhina-wuy. 23 Nga yagu anubagu waari  
ambunu-lhangarrrmaa niga na-ni-gubulu-nyung.  
Marri wurraagiyn anuwagala, anubani-yung  
nambi-magayn nurru, wurru-nani angel! Nga  
wugurru wanggu-magayn, niga ni-wiri-mayn  
adaba! Dani-yung nga nambi-yamijgayn nurru  
anaani, warruburru-yung warra-mananung  
wugurru.

24 “Yagu warra-mulung-arrgi-yung  
warruburru-yung nurri-nyinyung, na-guwaj-  
gaang, wurru-yanggi wubani wuu-wurrdhu-  
wurrdhina-wuy. Anubani wurraarranggayn,  
warruburru-yung-jii warra-mananung-jii wuu-  
yambini-yii, wugurraayung wiijamaa-wugij,  
wurru-nani anubani-yung. Yagu niga niiri

adaba, waari ambunu-nani niga.” Dani-yung ni-yamayn na-Cleopas niga.

<sup>25</sup> Nigaayung na-Jesus niga wani-yamijgayn, nga ni-yambini wuguni-wuy, “Aadanu nuguni niini-yilg-baliyn yuga? Nuguni yuga aadanu waari nimbini-marrbuy-magaa anaani? Warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God, anubani-yunggaj, warruburru-yung wirriirrarrangi anubani-yunggaj, anubani anaarrawindi ana-lhaawu. Yagu nuguni aadanu niini-wijangayii wunyugunyig nuguni. Waari nuguni nimbini-jambarrgini anubani ana-lhaawu ari. <sup>26</sup> Niga naagi-yung na-Messiah ni-warragayangi, ni-yanggi nigawi-wuy wubani wu-milhiynjina-wuy. Anaani adaba wiij-mandhiin.” Dani-yung ni-yamayn. <sup>27</sup> Naagi-yung niga ni-wij-burrywini ni-yambini na-Moses-inyung marri warruburru-yung wunaa-ja-jambini-yinyung na-God anu...bani-yunggaj ana-lhaawu. Anaani-yung ni-wij-burrywini nigawi-nyinyung-jinyung, wubani a-lhaawu a-wubiba-rruj-jinyung waarrarrini.

<sup>28</sup> Warraawurru-yung adaba wuu-yanggi wubani aanga-wuy, wirri-warubaj-gaa. Nga wurru-waliyn adaba. Nigaayung na-Jesus naagi-yung ani-yanggi-wugij. <sup>29</sup> Yagu naawini-yung wini-yamayn wunu-lhambang niga. Naawini-yung wini-yamayn “Yaaji adaba ngaambaangarra-ngu-burraa, waadhaadharrwara-mana yamba adaba, ngarraagi yamba adaba ngarraalirr ngi-biyirrimilii ngiga,” wini-yamayn. Anubani

wurraanggarra-yabiyn adaba, ni-yanggi buguni wuu-yagaynjini, naawini-yung-duj.

<sup>30</sup> Nga anubani-yung lhaalhag amburru-nguni yungguyung ana-marrya. Anubani-yung ni-miyn anu-dayn, anubani-yung “Yuu, nga” ni-yamayn na-God-guy, marri anubani-yung ni-wagiwayn, marri nubini-wuy waniini. <sup>31</sup> Bani-yung adaba na-God ngijang wani-ba-gaynbijgayn, wunu-nani naagi-yung na-Jesus, wini-marrbuy-mayn, wunu-nguynju-gayn adaba. Anubanila-wala adaba niinibiyn. Waari anubani ambunu-nani niga.

<sup>32</sup> Anubani-yung wini-yambiynjini, “Anubani-yumbaa nagawaa na-wurrij-dhalagini, anubani-yumbaa ngurraanggarra-yanggi-maynji, ngurru-yambiynjini amaadi-waj, anaani-yung ni-wij-burryuwini ana-wubiba-wala,” wini-yamayn wuguni.

<sup>33</sup> Naawini-yung lhugaajgiyalawaj-gaj wini-lalagiiyn, winiigiyn adaba Jerusalem-guy. Wini-yanggi... nga bagu waa-lhangarmayn waadurru-yung wurru-burri-yinyung warra-11 warra-walya-walya, marri warruburru-yung warra-mulung-aynbaj wugurri-rruj-jinyung, wurru-waliynjini, wurru-burri anubagu. <sup>34</sup> Anubani-yung wurru-yamayn “Yijgubulu, na-Buunggawa ni-lalagiiyn! Anubani ni-rabaliyn na-Simon-guy,” wurru-yamayn.

<sup>35</sup> Anubani-yung waani-magaa, anubani-yung wini-yanggi-yinyung wubami-waj-jinyung amaadi-waj, marri a-marrya-yinyung wubani-yung ni-rayn-bawaayuwaa-yinyung, marri



wunu-nguynju-gayn-jinyung niga, anaani-yung ana-lhaawu waani-magaa.

*Na-Jesus ani-rabalang warruburru-wuy wurru-marrbuy-maa-wuy.*

*Matthew 28:16-20, Mark 16:14-18, John 20:19-23, Acts 1:6-8*

<sup>36</sup> Anubani-yung waani-maga-magaa-waj anaani ana-lhaawu. Adaba nigaayung bagu ni-lhangayn na-Jesus, ni-rabaliyn. Anubani-yung ni-yamayn, “Guwaj-gaang, numburru-lhamaamura nugurru,” wani-magayn.

<sup>37</sup> Warruburru-yung wurru-wurrij-barrwarrangi windiyung. Waadurru-yung wurraan-jamayn, naagi-yung ni-badirrnya yingga.

<sup>38</sup> Nga nigaayung ni-yamayn, “Yagi nugurru nurru-dirrngawi. A-yangi yungguyung nugurru nurru-wijangayii waari anubani-yung anaani aniijgubulu-magaa?” <sup>39</sup> Numburraarranggang, ngirri-marang-nayii ana-marang, marri ana-mun-guy, numburraarranggana. Ngubindi, ngaya-waj anaani. Numburraanina, ngirri-warra-wanagana, ngirri-nayii. Ana-badirrnya wugurru waari arra-wanagang ana-magulag marri anubani ana-ngagara. Yagu ngaarra-wanagana, ngirri-nayii ngaya.” Dani-yung ni-yamaa. <sup>40</sup> Anubani wani-bajiyini anaani ana-marang marri anubani ana-mun.

<sup>41</sup> Warraawurru-yung wunu-nani wulguy, yagu anubani waari amburru-jambarrgini, anaani yamba yij-mamaalang-bindiyung.

Yagu warraawurru-yung wugurru wurru-walaalarrangi windiyung wugurru.

Nga bagu ni-yamayn wugurri-wuy, “Yuga daju nurru-wanagana marrya?” <sup>42</sup> Warraawurru-yung wunu-yayn ngujija, anubani wu-lharang. <sup>43</sup> Anubani-yung ni-miyn, nga bagu ni-nguni wugurri-rruj raga-ragij.

<sup>44</sup> Anubanila-wala wani-magayn, “Ngayawinyinyung anaani ana-lhaawu, anaani ngana-magaa wubani-yunggaj nugurri-wuy. Anubani-yunggaj anaani-yung na-Moses marri warruburru-yung wunaa-ja-jambiniyinyung na-God, anaani-yung wirriirrarangi ngayawi-nyinyung, marri anaani ana-lhaawu wugurru anggu-wandhurg. Marri wugurraayunggaj, ngayawi-nyinyung ana-lhaawu anaani anu-ngubal, anaani anggu-wandhurg, anaarrawindi-lhangu. Nga-yambini wubani-yunggaj.” Dani-yung ni-yamayn na-Jesus.

<sup>45</sup> Ngijang anubanila-wala, wani-yinabawawalhijgayn, anaani-yung adaba wurraawanggini maalamburg-galawaj, anubani waarrarrini-yinyung ana-wubiba-rruj. <sup>46</sup> Yaani-yung anubani-yung wani-magaa, “Yaani anaani ana-wubiba waarrarrina. Wu-yambina ngayawi-nyinyung, gaya anaani na-Messiah. Wu-yamana, naagi-yung na-Messiah anaani ani-warragayii niga. Ngarrubagi-yung ngiwalirr-wulaynbaj ngarraalirr, anubani anilalagiiyn ngijang ana-ngawij-gala. Anaani wiij-mandhina wugurru adaba. <sup>47</sup> Marri

ngayawi-nyinyung anaani ana-lhaawu anggu-rajaarrijgina adaba, nguynju yadhu warra-wurru-wurruj amburraagina anubani anaaladi-wala-yinyung, marri anubani God ambaniigajij-garruyn wugurri-nyinyung aniij-galaaladi-wala. Anubani-yung anggu-rajaarrijgina anaani ana-lhaawu, anaani-rruj ana-Jerusalem ana-wulhu-wulhurr, marri anubanila-wala ana-lhaawu anaani-yung anggu-rajaarrang wubani a-lhal-lhangu-wuy wugurru. <sup>48</sup> Nugurru aadanu ngirri-nani anaani ngaya, marri nugurru nimbirri-rajaarrijgana anaani ana-lhaawu, nambarra-magana warruburru-yung, ngayawi-nyinyung ana-lhaawu.”

<sup>49</sup> Naagi-yung na-Jesus niga ni-yambini-wugij. “Numburraawanggina. Anubani-yung na-Baba-yinyung nani-lhalamayaa, anubani-yung nganggu-lharrgang nugurri-wuy. Yagu numburru-burraa aani-rruj a-wumurrng-duj. Wurrugu marri, anubani ana-lhud anggu-waniyn anaarrwar-wala anaanu-wuy nugurri-wuy.” Dani-yung ni-magini na-Jesus.

### *Na-Jesus aniidadii arrwiyaj.*

#### *Acts 1:9-11*

<sup>50</sup> Anubanila-wala, wani-dagaani, wurraanggarra-yanggi Bethany-wuy. Anubani-yung wurru-yanggi anubagu, nga adaba ni-marang-dharrarrangayn anubani ana-marang, niwu-lalagayn, anubani-yung waniigajij-majгаа wugurru. <sup>51</sup> Anubani-rruj waniigajij-majгаа, waniirruyn, niidadangi adaba arrwiyaj niga. <sup>52</sup> Marri warruburru-yung wunu-warraarriwaa.

Warruburru-yung wurraagiyn Jerusalem-guy, anubani-yumbaa wurru-walaalarrangi windiyung.

<sup>53</sup> Wurrugu, malgarrawindi warraawurru-yung wurru-burri anubani-rruj ana-Temple-Manngulg-duj, wunu-warraarriwaa na-God-guy wugurru.

**Wiiya.**

**Ana-Manngulg Ana-Wubiba -- Anu-gadhuwa  
Ana-lhaawu  
The New Testament and Old Testament portions in  
the Wubuy language of Northern Australia**

copyright © 2010 Bible Society of Australia

Language: Wubuy (Nunggubuyu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-12

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

69aa8c59-52dd-524c-97e0-0392a13499e4